



fordowner.com



ford.mx

2014 **POLICE INTERCEPTOR** Manual del propietario

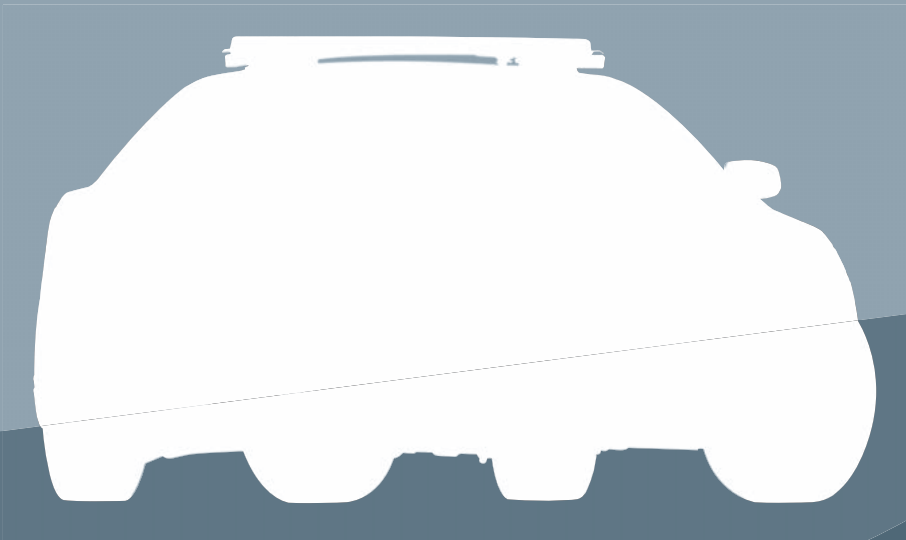


Tabla de contenido	1
Introducción	7
Seguridad de los niños	15
Posicionamiento de asiento para niños	.17
Asientos auxiliares	.20
Instalación de asientos para niños	.23
Bloqueo de seguridad para niños	.34
Cinturones de seguridad	35
Abrochar los cinturones de seguridad	.37
Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad	.42
Luz de advertencia y campanilla indicadora del cinturón de seguridad.	.43
Recordatorio del cinturón de seguridad	.43
Mantenimiento de sistemas de sujeción para niños y cinturones de seguridad.	.46
Sistema de seguridad personal	47
Sistema de sujeción suplementario	48
Bolsas de aire del conductor y el pasajero	.50
Sistema de sensores del pasajero delantero	.53
Bolsas de aire laterales	.56
Bolsas de aire tipo cortina Safety Canopy	.57
Sensores de choque e indicador de la bolsa de aire	.59
Eliminación de bolsas de aire	.68
Llaves y control remoto	69
Información general sobre radiofrecuencias	.69
Control remoto.	.70
Seguros	73
Bloquear y desbloquear	.73
Apertura de la cajuela.	.76
Manija de apertura interior de la cajuela	.78

Seguridad	79
Volante de la dirección	80
Ajuste del volante de la dirección	.80
Controles del volante de dirección.	.81
Pedales	83
Pedales ajustables	.83
Limpiadores y lavadores	84
Limpiaparabrisas	.84
Lavaparabrisas	.84
Limpiaparabrisas y lavador traseros	.85
Iluminación	86
Control de iluminación	.86
Atenuador de luces del panel de instrumentos	.89
Luces diurnas automáticas	.90
Intermitentes	.90
Luces interiores	.91
Ventanas y espejos	94
Ventanas eléctricas	.94
Espejos exteriores	.96
Espejo interior	.98
Visera	.98
Grupo de instrumentos	99
Indicadores	.100
Luces e indicadores de advertencia	.100
Advertencias e indicadores audibles.	.104
Pantallas de información	105
Controles	.105
Computadora de viaje	.107
Mensajes informativos	.108

Tabla de contenido

3

Control de climatización	116
Control manual de calefacción y aire acondicionado	116
Desempañador de la ventana trasera	118
Filtro de aire de la cabina	118
Asientos	120
Cómo sentarse en la posición correcta	120
Cabeceras	121
Asientos manuales	123
Asientos eléctricos	124
Asientos traseros	125
Tomacorrientes auxiliares	127
Compartimientos para guardar	128
Consola central.	128
Consola de toldo.	129
Cómo arrancar y detener el motor	130
Interruptor de encendido	131
Arranque del motor	131
Combustible y abastecimiento de combustible	134
Calidad del combustible	136
Qué hacer si se queda sin combustible.	136
Abastecimiento de combustible	138
Consumo de combustible	140
Transmisión	145
Transmisión automática.	145
Tracción en todas las ruedas (AWD) (si está equipado)	147
Tracción en todas las ruedas	147
Frenos	155
Frenos	155
Sugerencias para conducir con frenos antibloqueo	156
Freno de estacionamiento	157

Control de tracción	158
Traction Control™	158
Control de estabilidad	159
AdvanceTrac®	160
Asistencia para estacionamiento	161
Sistema de sensores	161
Sistema de cámara retrovisora	163
Control de crucero	166
Uso del control de crucero (c/c)	166
Ayudas para el conductor	168
Sistema de información de puntos ciegos (BLIS) con alerta de tráfico cruzado (CTA)	168
Dirección	174
Transporte de carga	176
Sistema de manejo de carga	176
Parrillas portaequipajes y porta cargas	177
Carga del vehículo	178
Remolque	185
Remolque de trailer	185
Remolque con grúa de auxilio	191
Remolque vacacional	192
Consejos de manejo	194
Manejo económico	194
Tapetes	196
Emergencias en el camino	198
Luces intermitentes de emergencia	198
Interruptor de corte de suministro de combustible	198
Cómo arrancar con cables pasacorriente el vehículo	198

Tabla de contenido

5

Fusibles	202
Cómo cambiar un fusible	.202
Tabla de especificaciones de fusibles	.203
Mantenimiento	216
Información general	.216
Abrir y cerrar el cofre	.217
Visión general debajo del cofre	.219
Varilla indicadora del nivel de aceite del motor	.222
Revisión del aceite del motor	.222
Revisión del líquido refrigerante del motor	.223
Revisión del líquido de la transmisión automática	.229
Revisión del líquido de frenos	.232
Revisión del líquido de dirección hidráulica	.232
Filtro de combustible	.232
Revisión del líquido lavaparabrisas	.233
Cambio de la batería del vehículo	.233
Revisión de las hojas del limpiador	.235
Cambio de las hojas de los limpiadores	.235
Filtro(s) de aire	.236
Ajuste de los faros delanteros	.238
Cómo cambiar un foco	.240
Tabla de especificaciones de los focos	.248
Cuidado del vehículo	251
Limpieza del exterior	.251
Encerado	.253
Reparación de los daños menores a la pintura	.253
Limpieza del motor	.253
Limpieza de las ventanillas y las hojas del limpiaparabrisas	.254
Limpieza del interior	.255
Limpieza de la lente de tablero de instrumentos y grupo de instrumentos	.255

Limpieza de los asientos de piel	256
Limpieza de las ruedas de aleación	257
Almacenamiento del vehículo	258
Ruedas y llantas	261
Cuidado de las llantas	264
Sistema de monitoreo de presión de las llantas	282
Cómo cambiar una rueda de carretera	289
Especificaciones técnicas	297
Torsión de las tuercas de seguridad de las ruedas	297
Capacidades y especificaciones	299
Especificaciones del motor	299
Números de refacción	304
Número de identificación del vehículo (VIN)	305
Etiqueta de certificación del vehículo	306
Sistema de audio	308
Sistema MyFord™	310
Enchufe auxiliar	314
Puerto USB	315
SYNC®	317
Asociación del teléfono por primera vez	323
Apéndices	361
Índice	370

La información contenida en esta publicación era correcta al momento de la impresión. En el interés del continuo desarrollo, nos reservamos el derecho de cambiar las especificaciones, el diseño o el equipo en cualquier momento sin aviso u obligación. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, almacenada en un sistema de recuperación o traducida a cualquier idioma en forma alguna y por ningún medio sin nuestro permiso escrito, excepto los errores y las omisiones.

© Ford Motor Company 2013

ACERCA DE ESTE MANUAL

Ford agradece su preferencia. Le recomendamos que dedique un poco de tiempo a conocer su vehículo mediante la lectura de este manual. Cuanto más sepa acerca del vehículo, mayor será la seguridad y el placer que tendrá al conducirlo.



ADVERTENCIA: Maneje siempre con el debido cuidado y la atención necesaria cuando use y opere los controles y las características de su vehículo.

" IMPORTANTE "

¿Es usted dueño original de esta unidad?
¿No? Favor de enviar un correo a la siguiente dirección electrónica
fsamex@ford.com o bien llame sin costo al
01-800-71-98-466, para actualizar sus datos
y reciba notificaciones importantes acerca
de su vehículo.

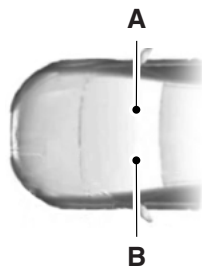


Nota: este manual describe todas las características y opciones disponibles del producto, a veces incluso antes de que estén disponibles en el mercado general. Quizá describa opciones que no estén presentes en su vehículo.

Nota: siempre use y opere su vehículo en cumplimiento de todas las leyes y reglamentaciones vigentes.

Nota: entregue este manual al vender su vehículo. Es una parte integral del vehículo.

Este manual puede calificar la ubicación de un componente como izquierdo o derecho, lo que se determina por el lado del vehículo con base en la colocación en el asiento.



- A. Derecho
- B. Izquierdo

Símbolos en este manual



ADVERTENCIA: Usted se arriesga a sufrir heridas graves e incluso la muerte, o a causarlas a otras personas, si no sigue las instrucciones destacadas mediante el símbolo de advertencia.

Símbolos en su vehículo



Cuando vea estos símbolos, lea y siga las instrucciones pertinentes de este manual antes de tocar o intentar configurar cualquier cosa.



Protección del medioambiente



Debe poner la parte que le corresponde en la protección del medioambiente. El uso correcto del vehículo y el desecho autorizado de materiales de lubricación y limpieza son pasos importantes para lograr este objetivo.

GLOSARIO DE SÍMBOLOS



ADVERTENCIA: Usted se arriesga a sufrir heridas graves e incluso la muerte, o a causarlas a otras personas, si no sigue las instrucciones destacadas mediante el símbolo de advertencia.

Estos son algunos de los símbolos que puede ver en su vehículo.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	Alerta de seguridad		Consulte el Manual del propietario		Sistema de frenos anti-bloqueo
	Evite fumar, producir llamas o chispas		Batería (acumulador)		Ácido de la batería
	Líquido de frenos: sin derivados de petróleo		Sistema de frenos		Filtro de aire de la cabina

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	Revisar el tapón de combustible		Bloqueo y desbloqueo de las puertas de seguridad para niños		Anclaje inferior del asiento para niños
	Anclaje de atadura del asiento para niños		Control de crucero		No abrir cuando esté caliente
	Filtro de aire del motor		Líquido refrigerante del motor		Temperatura del líquido refrigerante del motor
	Aceite del motor		Gas explosivo		Advertencia del ventilador
	Abrochar el cinturón de seguridad		Bolsa de aire delantera		Faros anti-niebla delanteros
	Restablecimiento de la bomba de combustible		Compartimiento de fusibles		Luces intermitentes de emergencia
	Ventana trasera térmica		Apertura del compartimiento de equipaje desde el interior		Gato

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	Control de iluminación		Advertencia de neumático con baja presión		Mantener el nivel de líquido correcto
	Alarma de emergencia		Sistema de asistencia para estacionamiento		Sistema de freno de estacionamiento
	Líquido de la dirección hidráulica		Ventanas eléctricas delanteras y traseras		Bloqueo de las ventanas eléctricas
	Servicio del motor a la brevedad		Bolsa de aire lateral		Control de estabilidad
	Desempañador y desescarchador del parabrisas		Lavaparabrisas y limpia-parabrisas		

GRABACIÓN DE DATOS

Grabación de datos de servicio

Las grabadoras de datos de servicio de su vehículo son capaces de recopilar y almacenar información de diagnóstico sobre su vehículo. Estas incluyen información sobre el rendimiento o estado de los diversos sistemas y módulos en el vehículo, como el motor, acelerador, sistemas de frenos o dirección. Para poder diagnosticar y reparar su vehículo, Ford Motor Company, S.A. de C.V. y los distribuidores Ford pueden obtener acceso a la información de diagnóstico del vehículo mediante una conexión directa a su vehículo al diagnosticar o reparar el mismo.

Grabación de datos de eventos

Otros módulos del vehículo, como las grabadoras de datos de eventos, son capaces de recopilar y almacenar datos durante un accidente o un posible accidente. La información registrada puede ayudar en la investigación de dicho evento. Los módulos pueden registrar información tanto del vehículo como de los ocupantes, lo que incluye la siguiente información:

- cómo estaban funcionando los diversos sistemas de su vehículo;
- si el conductor y el pasajero llevaban abrochados los cinturones de seguridad;
- con cuánta intensidad (si es que la hay) el conductor pisaba el pedal del acelerador y/o del freno;
- a qué velocidad se desplazaba el vehículo; y
- en qué posición llevaba el conductor el volante de la dirección.

Para acceder a esta información, equipos especiales deben estar conectados directamente a los módulos de grabación. Ford Motor Company, S.A. de C.V. y los distribuidores Ford no acceden a la información de la grabadora de datos de eventos sin su consentimiento, a menos que se cumpla con una orden judicial o si lo requiere la ley, las autoridades gubernamentales u otras terceras partes que actúen como autoridad legal. Otras partes pueden solicitar acceso a la información en forma independiente de Ford Motor Company, S.A. de C.V. y los distribuidores Ford.

MATERIAL PERCLORADO

Nota: ciertos componentes del vehículo, como los módulos de bolsas de aire, los pretensores de cinturones de seguridad y las baterías de los controles remotos, pueden contener material perclorado. Posiblemente estos requieran manejo especial al darles servicio o al desecharlos cuando el vehículo llegue al final de su vida útil. Visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate, donde encontrará más información.

RECOMENDACIÓN DE REFACCIONES

Su vehículo ha sido construido con los más altos estándares, utilizando piezas de calidad. Recomendamos que exija el uso de piezas Ford y Motorcraft genuinas, siempre que su vehículo requiera mantenimiento o reparación programados. Puede identificar claramente las piezas Ford y Motorcraft genuinas por la marca Ford, FoMoCo o Motorcraft en las piezas o en su envase.

Mantenimiento y reparaciones mecánicas programados

Una de las mejores formas de garantizar que su vehículo le proporcionará años de servicio es brindándole mantenimiento de acuerdo a nuestras recomendaciones, utilizando piezas que cumplan con las especificaciones detalladas en este manual del Propietario. Las piezas Ford y Motorcraft genuinas cumplen o exceden estas especificaciones.

Reparaciones de colisiones

Esperamos que nunca sufra una colisión, pero los accidentes suceden. Las piezas de refacción genuinas para colisiones de Ford cumplen con nuestros rigurosos requisitos para el ajuste, el acabado, la integridad estructural, la protección contra la corrosión y la resistencia a las abolladuras. Durante la fabricación del vehículo, validamos que estas piezas brinden el nivel de protección como un sistema completo. Una gran manera de saber con certeza que obtiene este nivel de protección es utilizar piezas Ford de reemplazo por colisión genuinas.

Garantía por piezas de refacción

Las piezas de refacción genuinas de Ford y Motorcraft son las únicas piezas de reemplazo que obtienen el beneficio de una Garantía Ford. Es posible que la Garantía de Ford no cubra el daño causado a su vehículo como consecuencia de la falla de piezas que no sean de Ford. Para obtener información adicional, consulte los términos y condiciones de la Garantía Ford.

AVISOS ESPECIALES**Instrucciones especiales**

Para su seguridad, su vehículo cuenta con controles electrónicos sofisticados.



ADVERTENCIA: Lea el capítulo *Sistema de sujeción suplementario*. Si no se siguen las advertencias e instrucciones específicas, se podrían producir lesiones personales.



ADVERTENCIA: Los asientos para niños o para bebés orientados hacia atrás y montados en el asiento delantero **NUNCA** se deben colocar frente a una bolsa de aire del pasajero activa.

Aviso a los propietarios de camiones y camionetas pickup y vehículos utilitarios

ADVERTENCIA: Los vehículos utilitarios se vuelcan con más frecuencia que otros tipos de vehículos.

Antes de manejar el vehículo, lea atentamente este Manual del propietario. Su vehículo no es un automóvil de pasajeros. Al igual que otros vehículos de este tipo, si no maneja correctamente su vehículo, puede perder el control del mismo y sufrir una volcadura, lesiones e incluso la muerte.

Uso del vehículo con un barredor de nieve**No utilice este vehículo para quitar la nieve.**

Su vehículo no está equipado con un paquete para quitar nieve.

Uso del vehículo como ambulancia**No utilice este vehículo como ambulancia.**

Su vehículo no está equipado con el Paquete de preparación de ambulancia Ford.

**My Fleet Management (Mi administración de flota)
(si está equipado)**

Esta función permite a un administrador de flota controlar las configuraciones de un vehículo específico mediante una herramienta de servicio autorizada por Ford. Esto ayuda al administrador de flota a establecer ciertas configuraciones del vehículo que coinciden con la política administrativa. Los ajustes configurables son:

- **Vehicle Speed (Velocidad del vehículo):** seleccione un límite de velocidad alternativo inferior a la capacidad máxima de vehículo. Aparece un mensaje y suena una campanilla al poner en marcha el vehículo para indicar el límite de velocidad personalizado.
- **Audio Volume (Volumen de audio):** seleccione un límite para el volumen máximo del sistema de audio en el rango de 0% (completamente en silencio) a 100% (sin límite) en incrementos de 10%.

EQUIPOS MÓVILES DE COMUNICACIÓN

El uso de equipos móviles de comunicación se ha vuelto cada vez más importante en la realización de negocios y en asuntos personales. Sin embargo, no debe poner en riesgo su propia seguridad ni la de otras personas cuando use tales equipos. La comunicación móvil puede mejorar la seguridad personal cuando se emplea en forma correcta, especialmente en situaciones de emergencia. La seguridad debe ser máxima cuando se utilicen equipos de comunicaciones móviles para evitar anular estos beneficios.

Entre los equipos de comunicaciones móviles se encuentran, entre otros: teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción.



ADVERTENCIA: Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, una colisión y lesiones. Ford le recomienda enfáticamente que tenga extrema precaución mientras utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando conduce. Su principal responsabilidad es la operación segura de su vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al conducir; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de que conoce todas las leyes locales pertinentes que pueden afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Importante

Su vehículo tiene muchas innovaciones, una de ellas es el interruptor de corte de la bomba de combustible. Este dispositivo de seguridad corta el flujo de la bomba de combustible hacia el motor en caso de una vibración repentina (por ejemplo, una colisión al estacionarse), evitando así el riesgo de incendio.

Para que el motor del vehículo arranque de nuevo, debe restablecer el interruptor de corte de la bomba de combustible. Para restablecer el interruptor, consulte *Corte de la bomba de combustible* en el capítulo *Emergencias en el camino*.

Este vehículo está diseñado **exclusivamente** para el uso de gasolina SIN PLOMO. El uso de gasolina CON PLOMO **dañará** el vehículo.

Este vehículo fue fabricado por Ford Motor Company en América del Norte, bajo los más altos estándares de calidad y se importa en forma legal.

INFORMACIÓN GENERAL

Consulte las siguientes secciones para obtener instrucciones sobre cómo utilizar los sistemas de seguridad para niños en forma correcta.



ADVERTENCIA: Siempre asegúrese de que el niño esté correctamente asegurado en un dispositivo apropiado para su estatura, edad y peso. Los sistemas de seguridad para niños se deben comprar en forma independiente del vehículo. Si no se siguen estas instrucciones y pautas se puede generar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte del niño.



ADVERTENCIA: Todos los niños tienen tallas diferentes. Las recomendaciones para los sistemas de sujeción de seguridad se basan en los posibles límites de estatura, edad y peso de los niños que señalan la NHTSA y otras organizaciones de seguridad, o son los requisitos mínimos que la ley señala. Ford recomienda que consulte a un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado (CPST) por la NHTSA y a su pediatra para asegurarse de que su asiento para niños es adecuado para su hijo y es compatible y se puede instalar correctamente en el vehículo. Para ubicar una estación y un CPST que instale correctamente el asiento de sujeción para niños, llame sin cargo a la NHTSA marcando el número 1-888-327-4236 o visítela por Internet en <http://www.nhtsa.dot.gov>. En Canadá, consulte a su oficina local de St. John Ambulance para que le recomiende a un CPST o, para mayor información, póngase en contacto con la dependencia de transporte provincial que le corresponda o con su oficina local de St. John Ambulance que puede encontrar en Internet, o Transport Canada en el 1-800-333-0371 (<http://www.tc.gc.ca>). Si los niños no se sujetan en asientos de seguridad fabricados especialmente para su estatura, edad y peso, existe un mayor riesgo de lesiones graves o incluso la muerte del niño.

Recomendaciones para sistemas de seguridad para niños		
	Tamaño, estatura, peso o edad del niño	Tipo de sistema de seguridad recomendado
Bebés o niños muy pequeños	Niños que pesan 18 kg (40 lb) o menos (por lo general de cuatro años o menos).	Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento para niños pequeños).
Niños pequeños	Niños que son demasiado grandes o que ya no caben adecuadamente en el asiento de seguridad para niños (por lo general, niños de menos de 1.45 m (4 pies 9 pulg.) de estatura, entre cuatro (4) y doce (12) años de edad, y entre 18 y 36 kg (40 y 80 lb) de peso, y hasta 45 kg (100 lb) si lo recomienda el fabricante del sistema de seguridad para niños).	Use un asiento auxiliar.
Niños más grandes	Niños que son demasiado grandes o que ya no caben adecuadamente en un asiento auxiliar para posicionamiento del cinturón de seguridad (por lo general, niños de menos de 1.45 metros (4 pies 9 pulg.) de estatura o de más de 36 kg (80 lb) de peso, o hasta 45 kg (100 lb) si lo recomienda el fabricante del sistema de seguridad para niños).	Use un cinturón de seguridad del vehículo con la correa pélvica bien ajustada y baja a través de las caderas, la correa de hombro centrada a través del hombro y el pecho, y el respaldo en posición vertical.

- La ley en Estados Unidos y Canadá exige el uso de asientos de seguridad para niños e infantes.
- Muchos estados y provincias exigen que los niños pequeños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 1.45 m (4 pies 9 pulg.) o un peso de 36 kg (80 lb). Consulte las leyes locales y estatales o provinciales para ver si hay requerimientos específicos relacionados con la seguridad de los niños en su vehículo.
- Siempre que sea posible, siente a los niños menores de doce (12) años en sistemas de seguridad y ubíquelos en el asiento trasero del vehículo. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Para obtener más información, consulte *Sistema de sensado del pasajero delantero* en el capítulo *Sistema de protección complementario*.

POSICIONAMIENTO DE ASIENTOS PARA NIÑOS



ADVERTENCIA: Las bolsas de aire pueden lesionar o causar la muerte a un niño que se encuentre en un asiento para niños.

Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se sentará el niño. Siempre que sea posible, los niños de 12 años y menos deben ir correctamente asegurados en el asiento trasero. Si no le es posible sentar y asegurar correctamente a todos los niños en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero.



ADVERTENCIA: Siempre siga atentamente las instrucciones y advertencias proporcionadas por el fabricante de cualquier sistema de seguridad para niños con el fin de determinar si el dispositivo de sujeción es adecuado para el tamaño, la estatura, el peso o la edad del niño. Siga las instrucciones y advertencias del fabricante del sistema de seguridad para niños proporcionadas para la instalación y uso en conjunto con las instrucciones y advertencias proporcionadas por el fabricante de su vehículo. Un asiento de seguridad que está mal instalado o utilizado, no es apropiado para la estatura, la edad o el peso del niño o si no se ajusta correctamente al niño podría implicar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte.



ADVERTENCIA: Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo está en movimiento. El pasajero no puede proteger al niño en caso de un choque, lo que puede producir lesiones graves o incluso la muerte del menor.



ADVERTENCIA: Nunca use almohadas, libros ni toallas para sentar al niño a mayor altura sobre el asiento. Esos objetos pueden deslizarse y aumentar la probabilidad de que el niño sufra lesiones e incluso la muerte en caso de choque.



ADVERTENCIA: Asegure siempre los asientos para niños o los asientos auxiliares cuando no estén ocupados. Estos objetos podrían transformarse en proyectiles en un choque o frenada repentina, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.



ADVERTENCIA: Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, esto reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.



ADVERTENCIA: Para evitar riesgo de lesiones, no deje niños ni mascotas sin vigilancia en su vehículo.

Tipo de sujeción	Peso combinado del niño y el asiento de sujeción para niños	Use cualquier método de sujeción según lo indica la X a continuación.				
		LATCH (anclajes inferiores y anclaje de atadura superior)	LATCH (solo anclajes inferiores)	Cinturón de seguridad y anclaje de atadura superior	Cinturón de seguridad y LATCH (anclajes inferiores y anclaje de atadura superior)	Solo cinturón de seguridad
Asiento para niños orientado hacia atrás	Hasta 29.5 kg (65 lb)		X			X
Asiento para niños orientado hacia atrás	Más de 29.5 kg (65 lb)					X
Asiento para niños orientado hacia delante	Hasta 29.5 kg (65 lb)	X		X	X	
Asiento para niños orientado hacia delante	Más de 29.5 kg (65 lb)			X	X	

Nota: el asiento para niños debe apoyarse firmemente contra el asiento del vehículo en el que está instalado. Pudiera ser necesario levantar o desmontar la cabecera del asiento. Consulte el capítulo *Asientos*, donde encontrará más información sobre las cabeceras.

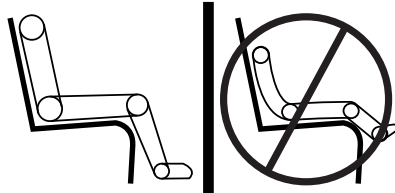
ASIENTOS AUXILIARES



ADVERTENCIA: Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, esto reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.

Use un asiento auxiliar para posicionamiento del cinturón de seguridad en niños que son demasiado grandes o que ya no caben adecuadamente en un asiento de seguridad para niños (por lo general, niños de menos de 1.45 m (4 pies 9 pulg.) de estatura, entre cuatro (4) y doce (12) años de edad, y entre 18 y 36 kg (40 y 80 lb) de peso, y hasta 45 kg (100 lb) si lo recomienda el fabricante del sistema de seguridad para niños). Muchas leyes estatales y provinciales exigen que los niños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 1.45 m (4 pies 9 pulg.) o un peso de 36 kg (80 lb).

Los asientos auxiliares se deben usar hasta que usted pueda responder que SÍ a TODAS estas preguntas al sentar al niño sin el asiento auxiliar.



- ¿El niño se puede sentar con la espalda totalmente apoyada en el respaldo del asiento del vehículo y con las rodillas cómodamente flexionadas en el borde del cojín del asiento?
- ¿El niño se puede sentar sin encorvarse?
- ¿La correa pélvica del cinturón descansa en un punto bajo, apoyada en las caderas?
- ¿La correa del hombro está bien centrada en el hombro y en el pecho?
- ¿El niño puede permanecer sentado de esa manera durante todo el viaje?

Siempre utilice los asientos auxiliares junto con el cinturón de tres puntos del vehículo.

Tipos de asientos auxiliares

- Asientos auxiliares sin respaldo

Si el asiento auxiliar sin respaldo tiene una cubierta removible, retírela. Si un asiento del vehículo tiene un respaldo bajo o no tiene cabecera, un asiento auxiliar sin respaldo puede ubicar la cabeza del niño (medido en la parte superior de las orejas) sobre la parte superior del asiento. En este caso, mueva el asiento auxiliar sin respaldo a otra posición de asiento con un respaldo más alto o equipado con cabecera y cinturón pélvico y de hombros combinado, o utilice un asiento auxiliar con respaldo alto.

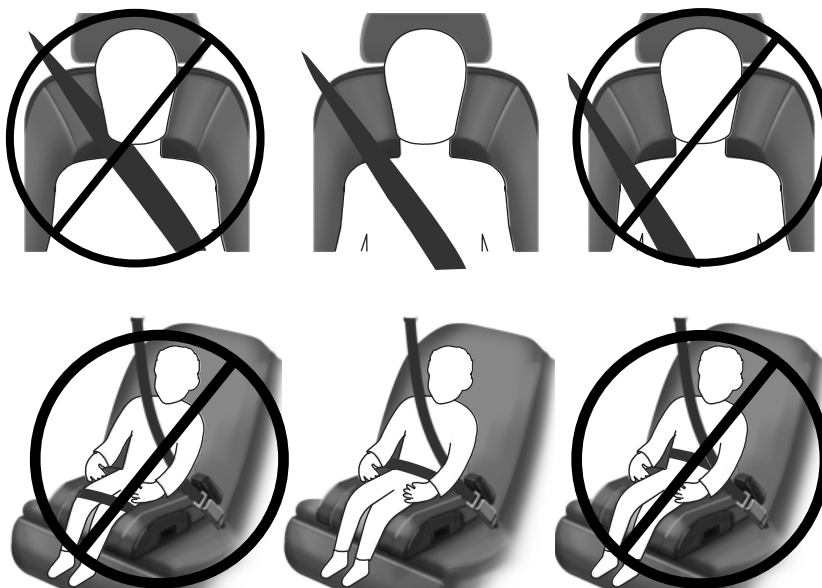


- Asientos auxiliares con respaldo alto

Si no encuentra un asiento que pueda apoyar de manera adecuada la cabeza del niño cuando utilice un asiento auxiliar sin respaldo, su mejor alternativa será un asiento auxiliar con respaldo alto.

Los niños y los asientos auxiliares son muy variables en cuanto a forma y tamaño. Seleccione un asiento auxiliar que mantenga la correa pélvica en un punto bajo, bien ajustada sobre las caderas, y nunca sobre el vientre del niño, y que le permita ajustar la correa del hombro de tal modo que cruce sobre el pecho del niño y descansa holgadamente cerca del centro del hombro. En los siguientes dibujos se compara el ajuste ideal (centro) con una correa del hombro incómodamente cercana al cuello y una correa del hombro que pudiera deslizarse fuera del hombro. En los

dibujos también se muestra cómo ajustar correctamente la correa pélvica del cinturón, en un punto bajo y bien ajustado sobre las caderas del niño.



Si el asiento auxiliar se desliza en el asiento del vehículo en el que se usa, colocar bajo el asiento auxiliar una malla ahulada (se vende como plataforma o como base para tapetes) puede resolver el problema. No introduzca ningún elemento más grueso que esto bajo el asiento auxiliar. Consulte las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.

INSTALACIÓN DE ASIENTOS PARA NIÑOS**Asientos para niños**

Utilice un asiento de seguridad para niños (también conocido como portabebés, asiento convertible o asiento para niños pequeños) para bebés, niños pequeños o niños que pesen 18 kg (40 lb) o menos (generalmente de cuatro años o menos).

Uso de cinturones pélvicos y de hombro

ADVERTENCIA: Las bolsas de aire pueden lesionar o causar la muerte a un niño que se encuentre en un asiento para niños.

Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.



ADVERTENCIA: Las bolsas de aire pueden lesionar o causar la muerte a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero cada vez que sea posible.



ADVERTENCIA: Dependiendo de dónde asegure el sistema de seguridad para niños y del diseño del mismo, este puede obstruir el acceso a ciertos conjuntos de hebillas de cinturón de seguridad y/o anclajes inferiores LATCH, dejando esas características potencialmente inutilizables. Para evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes solo deberían utilizar posiciones de asiento donde ellos puedan estar correctamente restringidos.

Al instalar un asiento de seguridad para niños con cinturones de tres puntos:

- Utilice la hebilla del cinturón de seguridad correcta para esa posición de asiento.
- Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente hasta que escuche un chasquido y sienta que se engancha. Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta en la hebilla.
- Mantenga el botón de apertura de la hebilla apuntando hacia arriba y opuesto al asiento de seguridad, con la lengüeta entre el asiento para niños y el botón de apertura, para evitar que se desabroche accidentalmente.
- Coloque el asiento del vehículo en el que se instalará en posición vertical.
- En los asientos de la segunda fila, si es necesario, el reclinador se puede ajustar ligeramente para mejorar el ajuste del asiento para niños. Si fuese necesario, las cabeceras se pueden desmontar.
- Ponga el cinturón de seguridad en el modo de bloqueo automático. Consulte el Paso 5. Este vehículo no requiere el uso de un broche de fijación.

Cuando instale el asiento para niños con cinturón de tres puntos, realice los siguientes pasos:

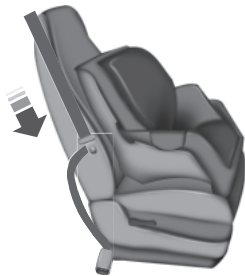
Nota: a pesar de que el asiento para niños que aparece en la imagen es un asiento orientado hacia delante, son los mismos pasos para la instalación de un asiento orientado hacia atrás.

Nota: siga todas las instrucciones proporcionadas por el fabricante del sistema de sujeción para niños respecto al uso necesario y adecuado del dispositivo de seguridad. En algunos casos estos dispositivos han sido proporcionados únicamente para utilizarse en vehículos con sistemas de cinturón de seguridad que podrían requerir un gancho de bloqueo. Este vehículo no requiere el uso de un broche de fijación.

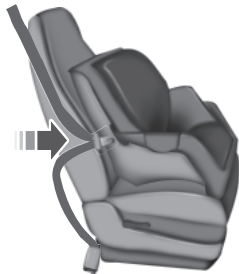


1. Coloque el asiento de seguridad para niños en un asiento con un cinturón de tres puntos.

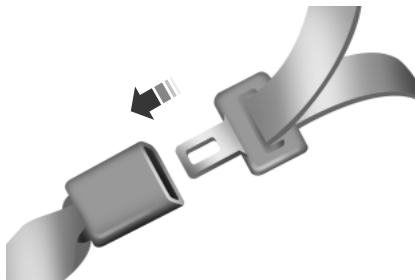
2. Después de colocar el asiento de seguridad para niños en la posición adecuada, proceda como sigue:



Jale hacia abajo la correa del hombro y luego sujete al mismo tiempo la correa de hombros y la correa pélvica detrás de la lengüeta del cinturón.



3. Mientras sostiene juntas las dos correas, pase la lengüeta a través del asiento para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que las correas del cinturón no estén torcidas.



4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla adecuada (la hebilla más cercana a la dirección desde la cual proviene la lengüeta) para esa posición del asiento hasta que escuche un chasquido y sienta que se ha enganchado. Jale la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.

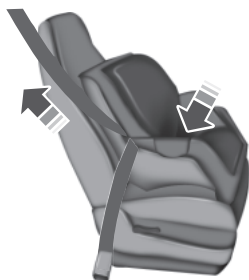
5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, proceda como sigue:



Sujete la parte del hombro del cinturón y jálela hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.

6. Deje que el cinturón se retraiga para eliminar el aflojamiento. El cinturón emite un chasquido a medida que se retrae para indicar que está en el modo de bloqueo automático.

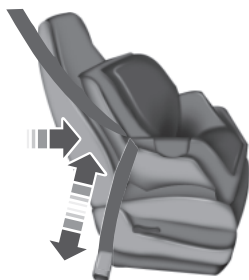
7. Trate de sacar el cinturón del retractor para asegurarse que el retractor esté en el modo de bloqueo automático (será imposible sacar más el cinturón). Si el retractor no está bloqueado, repita los pasos 5 y 6.



8. Elimine la holgura restante del cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso adicional, por ejemplo, presionando o empujando hacia abajo con las rodillas el sistema de sujeción para niños mientras tira de la correa del hombro hacia arriba para eliminar el aflojamiento del cinturón. Esto es necesario para eliminar la holgura que existirá una vez que se agregue

el peso del niño al sistema de seguridad para niños. También ayuda a lograr el ajuste adecuado del asiento para niños en el vehículo. En ocasiones, una leve inclinación hacia la hebilla proporciona ayuda adicional para eliminar la holgura restante del cinturón.

9. Enganche la correa de sujeción (si el asiento para niños está instalado). Consulte *Uso de las correas de sujeción* más adelante en este capítulo.



10. Antes de poner al niño en el asiento, incline con fuerza el asiento hacia adelante y hacia atrás para cerciorarse que esté firmemente ajustado. Para verificar esto, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de adelante hacia atrás. Para una instalación adecuada, no se debe mover más de 2.5 cm (1 pulg.).

Ford recomienda verificar con un técnico certificado en seguridad para pasajeros niños (CPST) de la NHTSA para cerciorarse de que el sistema de seguridad para niños está correctamente instalado. En Canadá, verifique con su oficina local de St. John Ambulance para consultar a un técnico en seguridad para pasajeros niños.

Uso de Anclajes inferiores y correas para niños (LATCH)

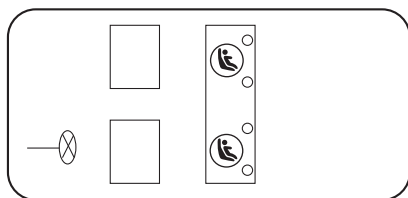
ADVERTENCIA: Nunca fije dos asientos de seguridad para niños al mismo anclaje. En caso de accidente, es posible que un anclaje no sea lo suficientemente fuerte como para sostener dos conexiones de asientos para niños y puede romperse, provocando lesiones graves o incluso la muerte.



ADVERTENCIA: Dependiendo de dónde asegure el sistema de seguridad para niños y del diseño del mismo, este puede obstruir el acceso a ciertos conjuntos de hebillas de cinturón de seguridad y/o anclajes inferiores LATCH, dejando esas características potencialmente inutilizables. Para evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes solo deberían utilizar posiciones de asiento donde ellos puedan estar correctamente restringidos.

El sistema LATCH se compone de tres puntos de anclaje: dos anclajes inferiores ubicados donde se junta el respaldo del asiento con el cojín del asiento (llamado recodo del asiento) y un anclaje de atadura superior ubicado detrás de dicha posición de asiento.

Los asientos de seguridad para niños compatibles con el sistema LATCH tienen dos conexiones, sean rígidas o mediante correas, que se conectan a los dos anclajes inferiores en los asientos equipados con LATCH. Este tipo de método de conexión elimina la necesidad de utilizar cinturones de seguridad para fijar el asiento para niños; sin embargo, se puede seguir usando el cinturón de seguridad para enganchar el asiento para niños. En el caso de los asientos para niños orientados hacia adelante, la correa de atadura superior también debe engancharse en el anclaje superior para correas si el asiento para niños cuenta con correa de sujeción superior.



Su vehículo tiene anclajes inferiores LATCH para la instalación de asientos para niños en los asientos marcados con el símbolo de asiento para niños.



Los anclajes LATCH se localizan en la sección posterior del asiento trasero, entre el cojín y el respaldo, debajo de los símbolos que se muestran. Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños para instalar correctamente los asientos para niños con conexiones LATCH.

Siga las instrucciones para enganchar los asientos de seguridad para niños con correas de sujeción. Consulte *Uso de las correas de sujeción* más adelante en este capítulo.

Una las conexiones inferiores LATCH del asiento para niños solo a los anclajes que se muestran.

Uso de los anclajes inferiores interiores de los asientos exteriores (uso del asiento central) (vehículos sedán)



ADVERTENCIA: La separación estándar entre los anclajes inferiores LATCH es de 28 cm (11 pulg.), de centro a centro.

No use anclajes inferiores LATCH para la posición de asiento central a menos que las instrucciones del fabricante del asiento para niños lo permitan y especifiquen el uso de anclajes separados al menos con la separación de los incluidos en este vehículo.

Los anclajes inferiores centrales de los asientos de la segunda fila tienen una separación de 61 cm (24 pulg.). La separación estándar entre los anclajes inferiores LATCH es de 28 cm (11 pulg.), de centro a centro. No se puede instalar un asiento para niños con conexiones LATCH rígidas en el asiento central. Los asientos para niños compatibles con LATCH (con conexiones en el tejido del cinturón) solo se pueden utilizar en esta posición de asiento, siempre y cuando las instrucciones del fabricante del asiento para niños permitan el uso con el espacio de anclajes indicado. No fije un asiento para niños en cualquier anclaje inferior usado para la instalación del asiento para niños si hay un asiento para niños cerca fijado a ese anclaje.

Cada vez que use el asiento de seguridad, revise que el asiento esté correctamente sujeto a los anclajes inferiores y al anclaje de atadura, si existe. Jale el asiento de niños hacia adelante y atrás y de lado a lado para cerciorarse de que esté asegurado en el vehículo. Si está bien instalado, el asiento no debería moverse más de 2.5 cm (1 pulg.).

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión aumenta considerablemente.

Uso de los anclajes inferiores interiores de los asientos exteriores (uso del asiento central) (vehículos utilitarios)



ADVERTENCIA: La separación estándar entre los anclajes inferiores LATCH es de 28 cm (11 pulg.), de centro a centro. No use anclajes inferiores LATCH para la posición de asiento central a menos que las instrucciones del fabricante del asiento para niños lo permitan y especifiquen el uso de anclajes separados al menos con la separación de los incluidos en este vehículo.

Los anclajes inferiores centrales de los asientos corridos de la segunda fila tienen una separación de 52 cm (20.5 pulg.). La separación estándar entre los anclajes inferiores LATCH es de 28 cm (11 pulg.), de centro a centro. No se puede instalar un asiento para niños con conexiones LATCH rígidas en el asiento central. Los asientos para niños compatibles con LATCH (con conexiones en el tejido del cinturón) solo se pueden utilizar en esta posición de asiento, siempre y cuando las instrucciones del fabricante del asiento para niños permitan el uso con el espacio de anclajes indicado. No fije un asiento para niños en cualquier anclaje inferior usado para la instalación del asiento para niños si hay un asiento para niños cerca fijado a ese anclaje.

Cada vez que use el asiento de seguridad, revise que el asiento esté correctamente sujeto a los anclajes inferiores y al anclaje de atadura, si existe. Jale el asiento de niños hacia adelante y atrás y de lado a lado para cerciorarse de que esté asegurado en el vehículo. Si está bien instalado, el asiento no debería moverse más de 2.5 cm (1 pulg.).

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión aumenta considerablemente.

Combinación de cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH para sujetar asientos de seguridad para niños

Cuando se usan juntos, cualquiera de los dos puede conectarse primero, siempre y cuando se logre una instalación correcta. Enganche la correa de sujeción después, si se incluye con el asiento para niños.

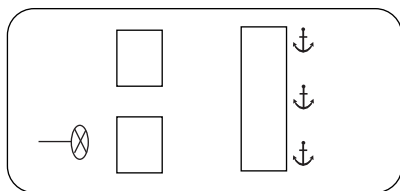
Uso de las correas de sujeción

Muchos asientos de seguridad para niños orientados hacia adelante incluyen una correa de atadura que se extiende desde la parte posterior del asiento de seguridad y se engancha en un punto de anclaje denominado anclaje de atadura superior. Las correas de sujeción están disponibles como accesorio para muchos modelos antiguos de asientos de seguridad.

Comuníquese con el fabricante del asiento de seguridad para niños a fin de ordenar una correa de sujeción u obtener una más larga si la de su asiento de seguridad no logra alcanzar el anclaje de atadura superior que le corresponde en el vehículo.

Cuando se ha instalado el asiento de seguridad para niños, ya sea que use el cinturón de seguridad, los anclajes inferiores del sistema LATCH, o ambos, puede conectar la correa de sujeción superior.

Los anclajes para correas de sujeción de su vehículo están en las siguientes posiciones (vistas desde arriba):



- Asientos de la segunda fila

Realice los siguientes pasos para instalar un asiento de seguridad para niños con los anclajes de correas de sujeción:

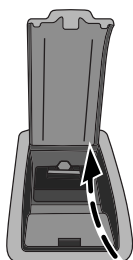
Nota: si instala un asiento de seguridad para niños con conexiones rígidas LATCH, no apriete la correa de sujeción a tal grado que el asiento para niños se levante del cojín del asiento del vehículo cuando el niño esté sentado en él. Mantenga la correa de sujeción bien ajustada, pero sin que se levante la parte delantera del asiento para niños. Mantener el asiento para niños tocando levemente el asiento del vehículo, proporciona la mejor protección en caso de una colisión grave.

Sedán

1. Pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños por encima del respaldo del asiento.



2. Localice el anclaje correcto para la posición de asiento seleccionada.



3. Abra la cubierta del anclaje de atadura.

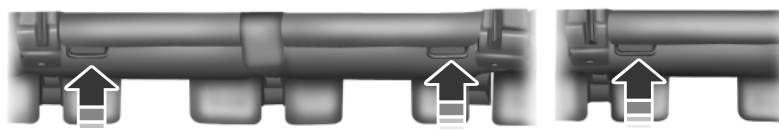


4. Enganche la correa de sujeción al anclaje tal como se ilustra.

5. Ajuste la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante.

Vehículo utilitario

1. Pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños por encima del respaldo del asiento.



2. Localice el anclaje correcto para la posición de asiento trasero seleccionada:



3. Sujete el gancho de la correa al anclaje tal como se muestra.

El gancho de la correa se puede torcer 1/2 vuelta para mejorar la instalación. Si la correa de sujeción se engancha de manera incorrecta, es posible que el asiento de seguridad para niños no se sostenga en caso de una colisión.

4. Ajuste la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante.

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión aumenta considerablemente.

Si el sistema de seguridad para niños está equipado con una correa de sujeción y el fabricante del sistema de seguridad para niños recomienda su uso, Ford también recomienda su uso.

BLOQUEO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Al ajustar estos seguros, las puertas traseras no se pueden abrir desde el interior.



Los seguros a prueba de niños están ubicados en el borde trasero de cada puerta trasera y deben ajustarse de manera independiente para cada puerta.

- Para activar los seguros a prueba de niños, introduzca la llave y gire hacia la posición de bloqueo (llave horizontal).
- Para desactivar los seguros a prueba de niños, introduzca la llave y gire hacia la posición de desbloqueo (llave vertical).

PRINCIPIOS DE OPERACIÓN



ADVERTENCIA: Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo está en movimiento. El pasajero no puede proteger al niño de una lesión en caso de un choque.



ADVERTENCIA: Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga de un vehículo, ya sea dentro o fuera de él. En un choque, la gente que viaja en estas áreas es la más propensa a quedar herida o morir. No permita que la gente viaje en ninguna área de su vehículo que no esté equipada con cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos en su vehículo estén en un asiento y usen apropiadamente un cinturón de seguridad.



ADVERTENCIA: Maneje y viaje siempre con el respaldo en posición vertical y con la correa pélvica del cinturón bien ajustada, lo más baja posible y ajustado a la altura de las caderas.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de sentar a los niños donde estén apropiadamente asegurados.



ADVERTENCIA: Todos los ocupantes del vehículo, incluyendo el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire. El uso incorrecto del cinturón de seguridad podría aumentar significativamente el riesgo de lesiones o muerte.



ADVERTENCIA: En una colisión con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva.



ADVERTENCIA: Cada asiento de su vehículo tiene un cinturón de seguridad específico, que consta de una hebilla y una lengüeta diseñadas para trabajar juntas. 1) Utilice la correa del hombro solo en el hombro del lado externo. Nunca pase la correa del hombro por debajo de su brazo. 2) Nunca pase el cinturón de seguridad alrededor de su cuello, por encima del hombro del lado interno. 3) Nunca utilice un cinturón de seguridad para más de una persona.



ADVERTENCIA: Cuando sea posible, todos los niños de hasta 12 años deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero. De lo contrario, podría aumentar significativamente el riesgo de lesiones o muerte.



ADVERTENCIA: Los cinturones de seguridad y los asientos pueden calentarse en un vehículo que ha permanecido cerrado en clima cálido. Estos podrían causar quemaduras en un niño pequeño. Revise las cubiertas de los asientos y las hebillas antes de poner a un niño en algún lugar cercano a ellas.



ADVERTENCIA: Los pasajeros del asiento delantero y trasero, incluidas las mujeres embarazadas, deben usar los cinturones de seguridad para tener una protección óptima en caso de accidente.

Todos los asientos de su vehículo tienen cinturones de seguridad de tres puntos. Todos los ocupantes del vehículo deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma correcta, incluso si éste cuenta con sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire.

El sistema del cinturón de seguridad consta de:

- Cinturones de seguridad de tres puntos
- Cinturón de seguridad de hombro con modo de bloqueo automático (excepto cinturón de seguridad del conductor)
- Ajustador de altura de los asientos laterales delanteros
- Pretensor del cinturón de seguridad de los asientos laterales delanteros.
- Sensor de tensión del cinturón del asiento lateral delantero del pasajero.



- Luz y campanilla de advertencia del cinturón de seguridad. Consulte *Luz de advertencia y campanilla indicadora del cinturón de seguridad* más adelante en este capítulo.

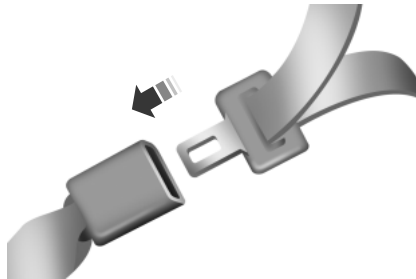


- sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disponibilidad. Consulte *Sensores de colisión e indicador de la bolsa de aire* en el capítulo *Sistema de sujeción suplementario*.

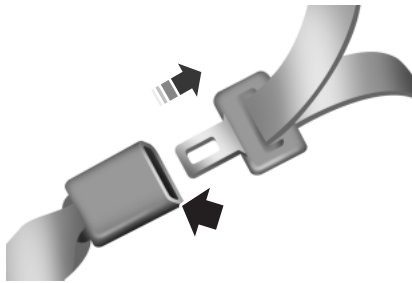
Los pretensores del cinturón de seguridad están diseñados para activarse en caso de choque frontal, semifrontal y lateral, y de volcadura. Los pretensores del cinturón de seguridad en los asientos delanteros están diseñados para apretar los cinturones de seguridad firmemente contra el cuerpo del ocupante cuando se activan. Esto ayuda a aumentar la efectividad de los cinturones de seguridad. En choques frontales, los pretensores del cinturón de seguridad pueden activarse solos o, si el choque es bastante grave, pueden activarse junto con las bolsas de aire delanteras.

CÓMO ABROCHAR LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

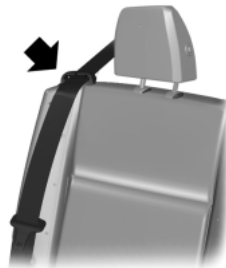
Los sistemas de seguridad de los asientos laterales delanteros y de los traseros del vehículo son una combinación de cinturones pélvicos y de hombros.



1. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correcta (la hebilla más cercana a la dirección de la cual proviene la lengüeta) hasta que escuche un chasquido y sienta que se ha enganchado. Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta en la hebilla.



2. Para desabrocharlo, presione el botón de apertura y quite la lengüeta de la hebilla.

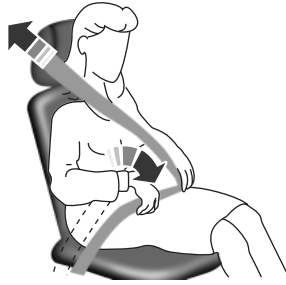


Cuando están en uso, coloque los cinturones de seguridad traseros en las guías de los cinturones en los respaldos de los asientos laterales.

Sujeción para mujeres embarazadas



ADVERTENCIA: Siempre conduzca con el respaldo del asiento vertical y el cinturón de seguridad correctamente abrochado. La parte pélvica del cinturón de seguridad se debe ajustar cómodamente y posicionar lo más abajo posible, sobre los huesos de las caderas. La parte del hombro del cinturón de seguridad se debe posicionar a lo largo del pecho. Las mujeres embarazadas también lo deben utilizar de esta forma. Consulte la figura siguiente.



Las mujeres embarazadas siempre deben utilizar su cinturón de seguridad. La correa pélvica del cinturón de tres puntos debe quedar lo más baja posible, apoyada sobre los huesos de las caderas y cruzando por debajo del vientre, ajustada del modo más firme pero cómodo posible. La correa del hombro se debe posicionar de tal modo que pase sobre la parte media del hombro y el centro del pecho.

Modos de bloqueo de los cinturones de seguridad



ADVERTENCIA: Después de cualquier choque del vehículo, el sistema de cinturones de seguridad de todos los asientos ocupados por pasajeros debe ser revisado por un distribuidor autorizado para verificar que la función del retractor de bloqueo automático de los asientos de seguridad para niños siga operando correctamente. Además, todos los cinturones de seguridad deben revisarse para comprobar que funcionan correctamente.



ADVERTENCIA: El conjunto del cinturón y el retractor debe reemplazarse si el dispositivo retractor de bloqueo automático del cinturón de seguridad o algún otro dispositivo de éste no funciona correctamente al ser revisado por un distribuidor autorizado. Si no se reemplaza el conjunto de cinturón y retractor, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Todos los sistemas de seguridad en el vehículo corresponden a cinturones de seguridad de tres puntos. El cinturón de seguridad del conductor tiene el primer modo de bloqueo, mientras que los cinturones del asiento del pasajero lateral delantero y de los asientos traseros tienen los dos modos de bloqueo que se describen a continuación:

Modo sensible del vehículo

Éste es el modo normal del retractor que permite el libre ajuste de la longitud de la correa del hombro según los movimientos del pasajero y el bloqueo según el movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena repentinamente, hace un viraje muy cerrado o el vehículo recibe un impacto de unos 8 km/h (5 mph) o más, los cinturones de seguridad combinados se bloquean para ayudar a reducir el movimiento hacia delante del conductor y de los pasajeros.

Además, el retractor está diseñado para bloquearse cuando se jala rápidamente la correa. Si esto ocurre, permita que el cinturón se retraiga ligeramente y jale otra vez la correa hacia fuera, de manera lenta y controlada.

Modo de bloqueo automático

En este modo, la correa del hombro se bloquea previamente en forma automática. El cinturón aun se podrá retraer para eliminar la holgura en la correa del hombro. El cinturón de seguridad del conductor no tiene modo de traba automática.

Cuándo utilizar el modo de bloqueo automático

Este modo se debe usar cada vez que se instale un asiento de seguridad para niños, salvo un asiento auxiliar, en el asiento del pasajero delantero o en el asiento trasero. Los niños de hasta 12 años deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero siempre que sea posible. Consulte el capítulo *Seguridad de los niños*.

Cómo utilizar el modo de bloqueo automático



1. Abroche el cinturón de tres puntos.
2. Sujete la correa del hombro y jálela hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.
3. Deje que el cinturón se retraiga. Al retraerse el cinturón, se escuchará un chasquido. Esto indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de traba automática.

Cómo desactivar el modo de bloqueo automático

Desabroche la combinación de cinturón pélvico y de hombros y deje que se retraiga por completo para desactivar el modo de bloqueo automático y activar el modo de bloqueo sensible (emergencia) del vehículo.

Conjunto de extensión para cinturones de seguridad



ADVERTENCIA: No use extensiones para cambiar el ajuste de la correa del hombro sobre el torso.

Si el cinturón de seguridad es demasiado corto cuando está completamente extendido, puede obtener conjunto de extensión para cinturón de seguridad con un distribuidor autorizado.

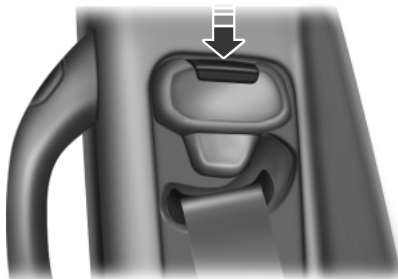
Use solo extensiones fabricadas por el mismo proveedor del cinturón de seguridad. La identificación del fabricante está ubicada al final de la correa en la etiqueta. Además, use la extensión solo si el cinturón de seguridad es demasiado corto para usted al extenderlo completamente.

AJUSTE DE LA ALTURA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Ubique los ajustadores de altura de la correa del hombro de tal modo que ésta se apoye en la parte media de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta adecuadamente, se reduce su eficacia y aumenta el riesgo de lesiones en una colisión.



- Sedán



- Vehículo utilitario

Su vehículo permite ajustar la altura de los cinturones de seguridad de los asientos exteriores delanteros.

1. Ajuste la altura de la correa del hombro de tal manera que ésta se apoye en la parte media de su hombro.
2. Deslice el ajustador hacia arriba para levantar el cinturón, y empuje el botón y deslícelo hacia abajo para bajar el cinturón.

LUZ DE ADVERTENCIA Y CAMPANILLA INDICADORA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD



Esta luz se iluminará y una advertencia audible sonará si el cinturón de seguridad del conductor no ha sido abrochado cuando el encendido del vehículo esté encendido.

Condiciones de operación

Si...	Entonces...
El cinturón de seguridad del conductor no se abrocha antes de poner el interruptor de encendido en la posición ON...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina entre 1 y 2 minutos y la campanilla de advertencia suena entre 4 y 8 segundos.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha mientras la luz indicadora está encendida y la campanilla de advertencia está sonando...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla de advertencia se apagan.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha antes de que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla indicadora permanecen apagadas.

SISTEMA DE SEGURIDAD BELT-MINDER®

Esta característica complementa la función de advertencia de los cinturones de seguridad al proporcionar recordatorios adicionales haciendo sonar en forma intermitente una campanilla e iluminando la luz de advertencia del cinturón de seguridad cuando el asiento del conductor y/o del pasajero delantero está(n) ocupado(s) y el cinturón de seguridad no ha sido abrochado.

El sistema utiliza la información del sistema de detección del pasajero delantero para determinar si hay un pasajero en el asiento delantero y, por lo tanto, si necesita ser advertido. Para evitar la activación de la función Belt-Minder cuando se coloquen objetos en el asiento del pasajero delantero, solo se emitirán advertencias para los ocupantes ubicados en el asiento delantero, según lo determine el sistema de sensores.

Si las advertencias de Belt-Minder han finalizado (duran aproximadamente 5 minutos) para un ocupante (conductor o pasajero delantero), el otro ocupante aun puede activar la característica Belt-Minder.

Si...	Entonces...
Los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero se abrochan antes de que el interruptor de encendido se gire a la posición ON o antes de que hayan transcurrido 1 a 2 minutos de haber colocado el interruptor de encendido en ON...	La característica Belt-Minder no se activará.
El cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero no se abrocha antes de que el vehículo haya alcanzado al menos 9.7 km/h (6 mph) y hayan transcurrido de 1 a 2 minutos desde que el interruptor de encendido se giró a la posición ON (Encendido)...	Se activa la característica Belt-Minder, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena la campanilla de advertencia durante seis segundos cada 25 segundos, y se repite durante aproximadamente cinco minutos o hasta que se abrochen los cinturones de seguridad.
El cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero permanece desabrochado durante aproximadamente un minuto mientras el vehículo se desplaza a menos de 9.7 km/h (6 mph) y si transcurren más de 1 a 2 minutos desde que el interruptor de encendido se giró a la posición ON (Encendido)...	Se activa la característica Belt-Minder, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena la campanilla de advertencia durante seis segundos cada 25 segundos, y se repite durante aproximadamente cinco minutos o hasta que se abrochen los cinturones de seguridad.

Activación y desactivación del sistema Belt-Minder®



ADVERTENCIA: Aunque es posible desactivar el sistema, éste fue diseñado para aumentar sus probabilidades de sobrevivir a un accidente mediante el uso del cinturón correctamente abrochado. Recomendamos que deje el sistema activo en beneficio de usted y de las demás personas que utilicen el vehículo. Para disminuir el riesgo de lesiones, no desactive o active el sistema mientras conduce el vehículo.

Nota: las advertencias del conductor y el pasajero delantero se desactivan y activan en forma independiente. Cuando desactive/active una posición de asiento, no abroche la otra posición, ya que esto terminará el proceso.

Lea detalladamente los pasos 1 al 4 antes de continuar con el procedimiento de programación.

Antes de efectuar el procedimiento, asegúrese de que:

- el freno de estacionamiento esté puesto.
 - la palanca de cambios de la transmisión está en la posición **P** (Estacionamiento).
 - el encendido esté desactivado.
 - los cinturones de seguridad del conductor y el pasajero delantero estén desabrochados.
1. Active el encendido. No arranque el motor.
 2. Espere hasta que la luz de advertencia de cinturón de seguridad se apague (aproximadamente un minuto).
 - Una vez iniciado el paso siguiente, es necesario completar el procedimiento en menos de 60 segundos.
 3. Abroche y desabroche el cinturón de seguridad del asiento que desee desactivar nueve veces, a velocidad moderada, finalizando con el cinturón desabrochado.
 - Después del Paso 3, la luz de advertencia del cinturón de seguridad destellará como confirmación.
 4. Durante aproximadamente siete segundos que tarda la luz en apagarse, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad.
 - Esto desactivará la función en este asiento si se encuentra activada.
 - Esto activará la función en este asiento si se encuentra desactivada.

MANTENIMIENTO DE SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS Y CINTURONES DE SEGURIDAD

Revise los cinturones de seguridad del vehículo y los sistemas de asientos de seguridad para niños en forma periódica para asegurarse de que funcionen correctamente y que no estén dañados. Revise los cinturones de seguridad del vehículo y de los asientos para niños para asegurarse de que no haya roturas, rasgaduras o cortes. Reemplácelos si es necesario. Después de un choque se deben inspeccionar todos los conjuntos de cinturones de seguridad del vehículo, incluyendo retractores, hebillas, conjuntos de hebillas de los cinturones de seguridad delanteros, conjuntos de soporte de hebillas (barra de deslizamiento, si está equipada), ajustadores de altura de los cinturones de hombro (si está equipado), guía del cinturón de hombro en el respaldo (si está equipado), anclajes de atadura y el sistema LATCH para asientos de seguridad para niños y herraje de sujeción. Lea las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para conocer sus recomendaciones específicas de inspección y mantenimiento.

Ford Motor Company recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturones de seguridad que hayan estado en uso en los vehículos involucrados en un choque. Sin embargo, si el choque fue leve y un distribuidor autorizado considera que los cinturones no presentan daños y siguen funcionando correctamente, no es necesario reemplazarlos. Los conjuntos de cinturón de seguridad que no hayan estado en uso al producirse un choque, también deberán ser revisados y reemplazados si se detectan daños o fallas en su funcionamiento.

Para la limpieza correcta de los cinturones de seguridad sucios, consulte *Limpieza del interior* en el capítulo *Cuidado del vehículo*.

PERSONAL SAFETY SYSTEM™ (Sistema de seguridad personal)

El sistema de seguridad Personal Safety System™ proporciona mayor nivel de protección total en caso de colisiones frontales a los ocupantes de los asientos delanteros y está diseñado para ayudar a reducir aun más el riesgo de lesiones relacionadas con la bolsa de aire. El sistema tiene la capacidad de analizar las diferentes condiciones de los ocupantes y la gravedad de la colisión antes de activar los dispositivos de seguridad correctos para proteger mejor a una variedad de ocupantes, en diversas situaciones, durante una colisión frontal.

El sistema de seguridad personal de su vehículo consta de:

- Dispositivos de sujeción suplementarios de bolsas de aire de etapa dual para el conductor y el pasajero.
- Cinturones de seguridad de los asientos laterales delanteros con pretensores, retractores de administración de energía (solo primera fila) y sensores de uso del cinturón de seguridad.
- Sensor de posición del asiento del conductor.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.
- Luz indicadora de activación/desactivación de la bolsa de aire del pasajero.
- Sensores de gravedad de colisión frontal.
- Módulo de control de sistemas de seguridad con sensores de impacto y seguridad.
- Luz de advertencia y campanilla de respaldo del sistema de sujeción.
- El cableado eléctrico de las bolsas de aire, sensores de colisión, pretensores del cinturón de seguridad, sensores de uso del cinturón de seguridad delantero, sensor de posición del asiento del conductor, sistema de sensores del pasajero delantero y luces indicadoras.

¿Cómo funciona el sistema de seguridad personal?

El sistema de seguridad personal puede adaptar la estrategia de despliegue de los dispositivos de seguridad de su vehículo según la gravedad de la colisión y las condiciones de los ocupantes. Un conjunto de sensores de colisión y de los ocupantes proporciona información al módulo de control de sistemas de sujeción (RCM). En una colisión, el módulo de control de sistemas de sujeción puede activar los pretensores del cinturón de seguridad y/o una o ambas etapas del sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire de dos etapas, según la gravedad de la colisión y la condición de los ocupantes.

PRINCIPIOS DE OPERACIÓN

ADVERTENCIA: Las bolsas de aire no se inflan lenta y suavemente, y el riesgo de sufrir lesiones provocadas por el despliegue de una bolsa de aire es mayor cerca de la vestidura que cubre el módulo de la bolsa de aire.



ADVERTENCIA: Todos los ocupantes del vehículo, incluyendo el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire. El uso incorrecto del cinturón de seguridad podría aumentar significativamente el riesgo de lesiones o muerte.



ADVERTENCIA: Las bolsas de aire pueden lesionar o causar la muerte a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Todos los niños de hasta 12 años deberán viajar siempre en el asiento trasero y utilizar en todo momento sistemas de seguridad apropiados para niños.



ADVERTENCIA: Nunca coloque el brazo sobre el módulo de la bolsa de aire, ya que ésta puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones al inflarse.



ADVERTENCIA: Las bolsas de aire pueden lesionar o causar la muerte a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.



ADVERTENCIA: No intente revisar, reparar ni modificar los sistemas de sujeción suplementarios de bolsas de aire ni sus fusibles, ya que esto podría causarle lesiones graves o incluso la muerte. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



ADVERTENCIA: Después del inflado, se calientan varios componentes del sistema de bolsa de aire. No los toque después del inflado, ya que esto podría causarle lesiones graves.



ADVERTENCIA: Si la bolsa de aire se ha inflado, ésta no volverá a funcionar y se debe reemplazar de inmediato. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire son un sistema de sujeción suplementario y están diseñadas para trabajar junto con los cinturones de seguridad y ayudar a proteger al conductor y al pasajero delantero derecho contra ciertas lesiones en la parte superior del cuerpo. Las bolsas de aire no se inflan lentamente; existe el riesgo de lesiones provocadas por una bolsa de aire que se infla.

Nota: si una bolsa de aire se despliega, oírás un estallido fuerte y verás una nube de residuo en polvo inofensivo. Esto es normal.

Las bolsas de aire se inflan y desinflan rápidamente al activarse. Después de que la bolsa de aire se infla, es normal observar residuos de polvo, similares al humo, u oler el propelente quemado. Esto puede consistir en fécula de maíz, polvos de talco (para lubricar la bolsa) o compuestos de sodio (por ejemplo, bicarbonato de sodio), producidos por el proceso de combustión que infla la bolsa de aire. Es posible que haya pequeñas cantidades de hidróxido de sodio que pueden irritar la piel y los ojos, pero ninguno de los residuos es tóxico.

Si bien el sistema está diseñado para ayudar a reducir lesiones graves, el contacto con una bolsa de aire que se infla también podría causar abrasiones o hinchazones. La pérdida temporal de la audición es también una posibilidad como resultado del ruido asociado al inflado de una bolsa de aire. Debido a que las bolsas de aire se deben inflar rápidamente y con una fuerza considerable, existe el riesgo de muerte o de lesiones graves tales como fracturas, lesiones faciales y oculares o lesiones internas, particularmente para los ocupantes que no están bien asegurados o que están mal sentados cuando se despliega la bolsa de aire. Por lo tanto, es extremadamente importante que los ocupantes estén correctamente sujetos y lo más lejos posible del módulo de la bolsa de aire, sin dejar de mantener el control del vehículo.

Las bolsas de aire no requieren mantenimiento de rutina.

SOS POST-CRASH ALERT SYSTEM™ (Sistema de alerta posterior a una colisión)

El sistema hace destellar las luces direccionales y hace sonar el claxon (intermitentemente) en caso de un impacto grave que despliegue una bolsa de aire equipada en su vehículo, como la delantera, lateral, lateral tipo cortina o Safety Canopy®.

El claxon y las luces se apagan cuando:

- se presiona el botón de control de emergencia
- se presiona el botón de pánico (si está equipado) en el transmisor de entrada a control remoto, o
- el vehículo se queda sin energía.

BOLSAS DE AIRE DEL CONDUCTOR Y EL PASAJERO

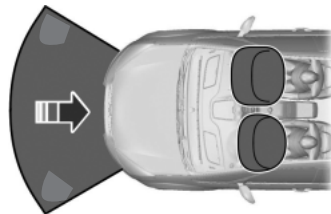


ADVERTENCIA: Nunca apoye el brazo, ni ningún objeto sobre un módulo de bolsa de aire. Colocar el brazo sobre una bolsa de aire que se despliega puede causarle graves fracturas del brazo u otras heridas. Colocar objetos encima o junto al área de inflado de la bolsa de aire puede hacer que estos sean proyectados por la bolsa de aire contra su rostro y torso, causándole lesiones graves.



ADVERTENCIA: Las bolsas de aire pueden lesionar o causar la muerte a un niño que se encuentre en un asiento para niños.

Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.



Las bolsas de aire del conductor y el pasajero delantero se desplegarán en caso de un choque significativo frontal o semifrontal.

El sistema de bolsas de aire delanteras del conductor y el pasajero consta de:

- Módulos de bolsa de aire del conductor y el pasajero
-  • sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disponibilidad. Consulte *Sensores de colisión e indicador de la bolsa de aire* más adelante en este capítulo.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.

Ajuste correcto de los asientos del conductor y el pasajero delantero



ADVERTENCIA: La National Highway Traffic Safety

Administration (NHTSA) recomienda una distancia mínima de al menos 25 cm (10 pulg.) entre el pecho de un ocupante y el módulo de la bolsa de aire del conductor. De lo contrario, podría aumentar significativamente el riesgo de lesiones o muerte.

Para colocarse a una distancia correcta de la bolsa de aire:

- Mueva su asiento hacia atrás lo más posible, sin dejar de alcanzar cómodamente los pedales.
- Recline levemente el asiento (uno o dos grados) desde la posición vertical.

Después de que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y se hayan puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que continúen sentados correctamente. Los ocupantes correctamente sentados se sientan siempre en posición vertical contra el respaldo y en el centro del cojín, con los pies cómodamente extendidos en el piso. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de lesiones en el caso de una colisión. Por ejemplo, si un pasajero viaja en una posición irregular, se recuesta, voltea hacia los lados, se sienta hacia delante, se inclina hacia delante o hacia los lados o levanta uno o ambos pies, aumenta en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en una colisión.

Los niños y las bolsas de aire

ADVERTENCIA: Las bolsas de aire pueden lesionar o causar la muerte a un niño que se encuentre en un asiento para niños.

Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.



Los niños deben estar siempre asegurados correctamente. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en los asientos traseros, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Si no se siguen estas instrucciones puede aumentar el riesgo de lesiones en un choque.

Sistema de bolsa de aire para las rodillas (solo en el lado del pasajero, si está equipado)

La bolsa de aire para rodillas está ubicada debajo del tablero de instrumentos. Durante un choque, el módulo de control de dispositivos de sujeción puede activar la bolsa de aire para rodillas del pasajero según la gravedad del choque y las condiciones de los ocupantes. En ciertas condiciones de los ocupantes o del choque, la bolsa de aire para rodillas del pasajero puede desplegarse sin que la bolsa de aire delantera del pasajero se active.

Al igual que con las bolsas de aire delanteras y laterales, es importante estar correctamente sentado y asegurado para reducir el riesgo de heridas graves o muerte.

SISTEMA DE SENSORES DEL PASAJERO DELANTERO.

ADVERTENCIA: Incluso con Sistemas de seguridad avanzados, los niños hasta 12 años deben ser asegurados adecuadamente en el asiento trasero. De lo contrario, podría aumentar significativamente el riesgo de lesiones o muerte.



ADVERTENCIA: Sentarse de manera incorrecta fuera de posición con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en una colisión. Siempre siéntese derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.



ADVERTENCIA: Cualquier alteración o modificación en el asiento del pasajero delantero puede afectar el funcionamiento del sistema de sensores del pasajero delantero, lo que puede aumentar significativamente el riesgo de lesiones o muerte.

Este sistema, que trabaja con sensores que forman parte del asiento del pasajero delantero y del cinturón de seguridad, detecta la presencia de un ocupante debidamente sentado y determina si la bolsa de aire frontal del pasajero delantero debe ser activada (que se pueda inflar) o no.

PASSENGER
AIRBAG OFF ON

El sistema de sensado del pasajero delantero utiliza un indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero, el cual se iluminará para indicar que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero

está ON (activa) u OFF (inactiva). La luz indicadora se ubica en el área central del tablero de instrumentos.

Nota: las luces indicadoras de estado OFF (Inactiva) y ON (Activa) de la bolsa de aire del pasajero se iluminarán brevemente al activar por primera vez el encendido para confirmar que están funcionales.

El sistema sensor del pasajero delantero está diseñado para desactivar (no inflar) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero cuando se detecta que dicho asiento está desocupado o que tiene instalado un asiento para niños orientado hacia atrás, un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante o un asiento auxiliar. Incluso con esta tecnología, se recomienda **ENFÁTICAMENTE** a los padres que sujeten

54 Sistema de sujeción suplementario

siempre en forma adecuada a los niños en el asiento trasero. El sensor también desactiva la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire lateral montada en el asiento del pasajero cuando el asiento del pasajero está vacío.

- Cuando el sistema sensor del pasajero delantero desactive (no inflará) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero, el indicador de estado de la bolsa de aire encenderá permanentemente la luz OFF (Inactiva) para recordarle que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero fue desactivada.
- Si se instala un sistema de sujeción para niños y la luz indicadora de estado "ON" (Activa) de la bolsa de aire del pasajero está encendida, apague el vehículo, retire el sistema de sujeción para niños del vehículo y vuelva a instalarlo siguiendo las instrucciones del fabricante.

El sistema de sensores del pasajero delantero está diseñado para activar (puede inflarse) la bolsa de aire delantera del pasajero delantero derecho cada vez que el sistema detecte que una persona de tamaño adulto está correctamente sentada en esta ubicación.

- Cuando el sistema de sensado del pasajero delantero activa la bolsa de aire frontal del pasajero delantero (se puede inflar), el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero iluminará permanentemente la luz ON (Activa).

Si una persona de tamaño adulto está sentada en el asiento del pasajero delantero, pero la luz indicadora de estado OFF (Inactiva) de la bolsa de aire del pasajero permanece encendida, es posible que la persona no esté correctamente sentada en el asiento. Si esto sucede:

- Apague el vehículo y pídale a la persona que ponga el respaldo en posición completamente vertical.
- Haga que la persona se siente derecha y en el centro del cojín del asiento con las piernas cómodamente extendidas.
- Vuelva a arrancar el vehículo y pídale a la persona que mantenga la posición por alrededor de dos minutos. Esto le permitirá al sistema detectar a la persona y activar la bolsa de aire frontal del pasajero.
- Si la luz indicadora de estado OFF (Inactiva) de la bolsa de aire del pasajero permanece encendida después de esto, pídale a la persona que ocupe un asiento trasero.

Ocupante	Indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero	Bolsa de aire del pasajero
Vacío	"OFF" (Inactiva): Encendido	Desactivada
	"ON" (Activa): Apagado	
Niño	"OFF" (Inactiva): Encendido	Desactivada
	"ON" (Activa): Apagado	
Adulto	"OFF" (Inactiva): Apagado	Activada
	"ON" (Activa): Encendido	

Nota: cuando la luz indicadora de estado "OFF" de la bolsa de aire del pasajero está iluminada, es posible desactivar la bolsa de aire del lado del pasajero (instalada en el asiento) para evitar el riesgo de lesiones por despliegue de la bolsa de aire.

Después de que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y se hayan puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que continúen sentados correctamente. Un ocupante correctamente sentado se sienta siempre derecho contra el respaldo y en el centro del cojín, con sus pies cómodamente extendidos. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de lesiones en el caso de una colisión. Por ejemplo, si un pasajero viaja en una posición irregular, se recuesta, voltea hacia los lados, se sienta hacia delante, se inclina hacia delante o hacia los lados o levanta uno o ambos pies, aumenta en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en una colisión.



En caso de que haya problemas con el sistema de sensores del pasajero delantero, la luz de disponibilidad de la bolsa de aire en el grupo de instrumentos permanecerá encendida.

No intente revisar ni reparar el sistema. Lleve su vehículo inmediatamente a un distribuidor autorizado.

En caso de que sea necesario modificar un sistema avanzado de bolsa de aire delantera para dar cabida a una persona discapacitada, comuníquese con el Centro de relaciones con el cliente Ford al número de teléfono que aparece en la sección *Cómo obtener los servicios que necesita* del capítulo *Asistencia al cliente* o acuda a su distribuidor autorizado.

BOLSAS DE AIRE LATERALES

ADVERTENCIA: No coloque objetos ni instale equipo sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en el costado de los respaldos (de los asientos delanteros) ni en áreas de los asientos delanteros, que puedan hacer contacto con una bolsa de aire al desplegarse. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.



ADVERTENCIA: No utilice cubiertas adicionales en los asientos. El uso de cubiertas adicionales en los asientos puede impedir que las bolsas de aire laterales se inflen y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.



ADVERTENCIA: No apoye su cabeza contra la puerta. La bolsa de aire lateral podría lesionarlo ya que se despliega desde el costado del respaldo del asiento.



ADVERTENCIA: No intente revisar, reparar ni modificar la bolsa de aire, sus fusibles ni la cubierta de un asiento que contenga una bolsa de aire, ya que esto podría causarle lesiones graves o incluso la muerte. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



ADVERTENCIA: Si se ha inflado, la bolsa de aire lateral no volverá a funcionar. El sistema de bolsas de aire laterales (incluido el asiento) debe ser inspeccionado y reparado por un distribuidor autorizado. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire laterales están situadas en el costado externo de los respaldos de los asientos delanteros. En algunas colisiones laterales, se inflará la bolsa de aire lateral afectada por la colisión. La bolsa de aire se diseñó para inflarse entre el tablero de la puerta y el ocupante, para mejorar la protección proporcionada a los ocupantes en los choques de impacto lateral.



El sistema consta de lo siguiente:

- una etiqueta en el respaldo del asiento que indica que su vehículo está equipado con bolsas de aire laterales
- bolsas de aire laterales situadas dentro del respaldo de los asientos del conductor y del pasajero delantero.



- sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disponibilidad. Consulte *Sensores de colisión e indicador de la bolsa de aire* más adelante en este capítulo.

- sistema de sensores de pasajero delantero.

Nota: el sistema de detección del pasajero desactivará la bolsa de aire lateral instalada en el asiento del pasajero si detecta que el asiento está vacío.

El diseño y funcionamiento del sistema de bolsas de aire laterales incluyeron los procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group (Grupo de trabajo técnico de bolsas de aire laterales). Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales.

BOLSAS DE AIRE TIPO CORTINA SAFETY CANOPY®



ADVERTENCIA: No coloque objetos ni monte equipos sobre o cerca del forro del techo, en el riel lateral, que pudieran entrar en contacto con un sistema Safety Canopy® cuando se despliega. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.



ADVERTENCIA: No apoye su cabeza contra la puerta. La bolsa de aire tipo cortina podría herirle al desplegarse desde el forro del techo.



ADVERTENCIA: No intente dar servicio, reparar ni modificar las bolsas de aire tipo cortina, sus fusibles, el tapizado de los pilares A, B o C, ni el forro del techo de un vehículo equipado con bolsas de aire tipo cortina, ya que podría resultar gravemente herido e incluso de morir. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



ADVERTENCIA: Todos los ocupantes del vehículo, incluyendo el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire. El uso incorrecto del cinturón de seguridad podría aumentar significativamente el riesgo de lesiones o muerte.

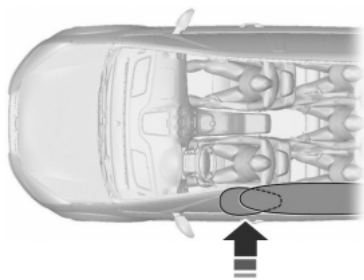


ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, no obstruya ni coloque objetos en la trayectoria de despliegue de la bolsa de aire tipo cortina.



ADVERTENCIA: Si las bolsas de aire tipo cortina se desplegaron, ya no funcionarán otra vez. El sistema de bolsas de aire tipo cortina (incluyendo el tapizado de los pilares A, B y C y el forro del techo) debe ser inspeccionado y reparado por un distribuidor autorizado. Si no se reemplaza la bolsa de aire tipo cortina, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de una colisión.

El sistema Safety Canopy se desplegará durante colisiones laterales importantes o cuando el sensor de volcadura detecte una cierta probabilidad de volcadura. El sistema Safety Canopy® está instalado en la lámina metálica del riel lateral del techo, detrás del forro, sobre cada fila de asientos. En ciertas colisiones laterales o volcaduras, el sistema Safety Canopy se activará sin importar cuáles asientos estén ocupados. El sistema Safety Canopy está diseñado para inflarse entre el área de las ventanas laterales y los pasajeros con el fin de aumentar la protección proporcionada en caso de colisiones laterales y eventos de volcadura.



El sistema consta de lo siguiente:

- bolsas de aire tipo cortina Safety Canopy instaladas por arriba de los paneles de tapizado, sobre las ventanas laterales delanteras y traseras identificadas por un letrero en el forro del pilar B.

- un forro del techo flexible que se abre por encima de las puertas laterales para permitir el despliegue de la bolsa de aire tipo cortina.



- sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disponibilidad. Consulte *Sensores de choque e indicador de la bolsa de aire* en este capítulo.

Los niños de hasta 12 años siempre deben ir correctamente sujetos en los asientos traseros. El sistema Safety Canopy® no interferirá con los niños que estén asegurados en un asiento para niños o un asiento auxiliar correctamente instalado, ya que está diseñado para inflarse hacia abajo, desde el forro del techo, sobre las puertas a lo largo de los vanos de las ventanas laterales.

El diseño y desarrollo del sistema Safety Canopy® incluyó los procedimientos de prueba recomendados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group (Grupo de trabajo técnico de bolsas de aire laterales). Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales (incluido el sistema Safety Canopy®).

SENSORES DE COLISIÓN E INDICADOR DE LA BOLSA DE AIRE



ADVERTENCIA: Modificar o agregar equipo al extremo delantero del vehículo (incluyendo el bastidor, la defensa, la estructura de la carrocería del extremo delantero y los ganchos para remolque) puede afectar el funcionamiento del sistema de bolsas de aire, aumentando el riesgo de sufrir lesiones. No modifique el extremo delantero del vehículo.

Su vehículo tiene un grupo de sensores de colisión y de ocupantes que proporcionan información al módulo de control de protección el cual despliega (activa) los pretensores de los cinturones de seguridad delanteros, la bolsa de aire del conductor, la bolsa de aire del pasajero, las bolsas de aire laterales montadas en los asientos y el sistema Safety Canopy. Con base en el tipo de accidente (impacto frontal, impacto lateral o volcadura) el módulo de control de sistemas de seguridad desplegará los dispositivos de seguridad apropiados.

El módulo de control de sistemas de seguridad también monitorea la disponibilidad de los dispositivos de seguridad mencionados anteriormente, más los sensores de colisión y del ocupante. La disponibilidad del sistema de seguridad está indicada por una luz indicadora de advertencia en el grupo de instrumentos o por un tono de emergencia si la luz de advertencia no funciona. Vea el capítulo *Grupo de instrumentos*. La bolsa de aire no requiere mantenimiento de rutina.

La presencia de una o más de las situaciones siguientes indica que hay problemas en el sistema:



- La luz de disponibilidad destella o permanece encendida.
- La luz de disponibilidad no se encenderá inmediatamente después de activar el encendido.
- Se escucha una serie de cinco pitidos. El patrón de tonos se repetirá periódicamente hasta que el problema y la luz se reparen.

Si sucede alguna de estas cosas, aunque en forma intermitente, un distribuidor autorizado debe revisar inmediatamente el sistema de sujeción suplementario. A menos que se haga la reparación necesaria, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque.

Los pretensores de los cinturones de seguridad y el sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire están diseñados para activarse cuando el vehículo realice una deceleración frontal o lateral suficiente para hacer que el módulo de control de sistemas de sujeción despliegue un dispositivo de seguridad, o cuando el sensor de volcadura detecte una cierta probabilidad de volcadura.

El hecho de que los pretensores de los cinturones de seguridad o las bolsas de aire no se activen para ambos ocupantes de los asientos delanteros en un choque no significa que el sistema funcione incorrectamente. Más bien, significa que el módulo de control de sistemas de sujeción determinó que las condiciones del accidente (gravedad del choque, uso de cinturones, etc.) no eran las adecuadas para activar estos dispositivos de seguridad.

- Las bolsas de aire delanteras están diseñadas para activarse solo en caso de colisiones frontales o semifrontales (no volcaduras, impactos laterales o traseros) a menos que la colisión provoque una desaceleración frontal suficiente.
- Los pretensores del cinturón de seguridad están diseñados para activarse en caso de colisión frontal, semifrontal y lateral, y de volcadura.
- Las bolsas de aire laterales están diseñadas para inflarse en ciertas colisiones de impacto lateral. Las bolsas de aire laterales pueden activarse en otros tipos de colisiones si el vehículo experimenta suficiente deformación o movimiento lateral.
- El sistema Safety Canopy está diseñado para inflarse en ciertas colisiones de impacto lateral o en eventos de volcadura. Asimismo, puede activarse en otros tipos de colisiones si el vehículo experimenta suficiente deformación o movimiento lateral, o deformación, o una cierta probabilidad de volcadura.

Bolsas de aire y equipo para vehículos de policía



ADVERTENCIA: Frente a la cubierta del módulo de la bolsa de aire y frente a los asientos no se debe poner objetos ni instalar equipos que puedan hacer contacto con la bolsa de aire cuando se despliegue. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones.



ADVERTENCIA: Los equipos instalados en el tablero, el túnel o la consola no se deben poner fuera de la zona especificada. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones.



ADVERTENCIA: No instale equipos entre el costado del asiento delantero y el marco de la puerta que bloquee el despliegue de la bolsa de aire lateral. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones.

Las bolsas de aire dobles para el conductor y el pasajero, las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire para rodillas afectan la forma en que se puede instalar el equipo policial en los vehículos de policía.

Cualquier superficie que pueda hacer contacto con la bolsa de aire, una vez desplegada, no debe dañar la bolsa de aire ni alterar su dirección de desplegado.

62 Sistema de sujeción suplementario

Cuando la bolsa de aire se ha desplegado completamente, la superficie de los equipos periféricos que pueden haber tenido contacto con la bolsa de aire (como cuando la bolsa de aire se desinfla con la carga de un ocupante) no debe dañar la bolsa ni alterar su dirección de despliegue. Los bordes, las esquinas y las protuberancias agudas pueden dañar el material de la bolsa de aire de nylon y reducir la efectividad de la bolsa.

En las Figuras 1 a 5 se proporcionan algunas dimensiones aproximadas de las bolsas de aire totalmente infladas. Estas dimensiones son más o menos flexibles y representan un despliegue libre, sin la carga de los ocupantes. Las áreas sombreadas de las Figuras 6 a 8 representan las zonas disponibles para instalar equipos policiales. Estas zonas corresponden a los vehículos policiales equipados con asientos individuales estándar. Las dimensiones de zona proporcionadas en las Figuras 6 a 8 son aproximadas y varían según la carga de los ocupantes de los asientos.

Todas las dimensiones de las bolsas de aire y de las zonas de instalación de los equipos son aproximadas, debido a las diferentes características de despliegue de las bolsas de aire.

No instale equipos entre el costado del asiento delantero y el marco de la puerta, que bloqueen el despliegue de la bolsa de aire lateral.

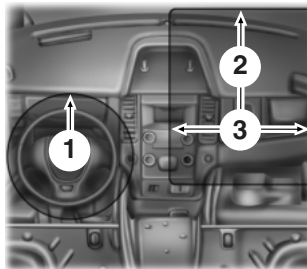


Figura 1: Sedán

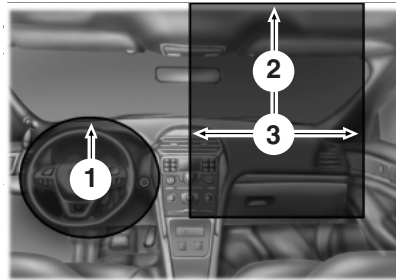


Figura 1: Vehículo utilitario

1. **Sedán:** 330 mm (13 pulgadas) desde el centro del emblema; **vehículo utilitario:** 240 mm (9.5 pulgadas) desde el centro del emblema
2. **Sedán:** 335 mm (13.2 pulgadas) desde el centro de la compuerta de la bolsa de aire; **vehículo utilitario:** 350 mm (13.8 pulgadas) desde el centro de la compuerta de la bolsa de aire
3. **Sedán:** 750 mm (29.5 pulgadas); **vehículo utilitario:** 720 mm (28.3 pulgadas)

No se debe poner ningún objeto entre las bolsas de aire debido a la variabilidad de las bolsas.

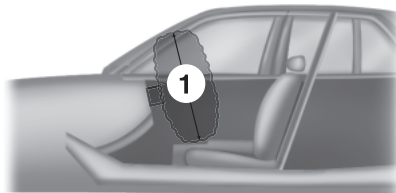


Figura 2

1. **Sedán:** 760 mm (29.9 pulgadas); **vehículo utilitario:** 700 mm (27.5 pulgadas)

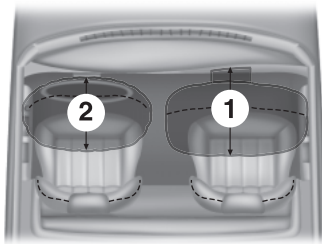


Figura 3

Nota: no coloque ningún objeto entre la bolsa de aire del volante de la dirección del lado del conductor y la bolsa de aire del tablero del lado del pasajero.

1. Bolsa de aire del pasajero delantero: **sedán:** 700 mm (27.5 pulgadas); **vehículo utilitario:** 580 mm (22.8 pulgadas)
2. Conductor delantero: 430 mm (17 pulgadas)

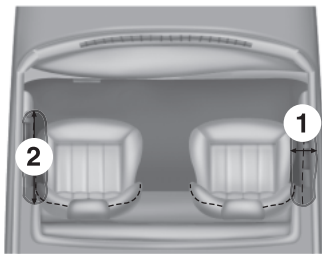
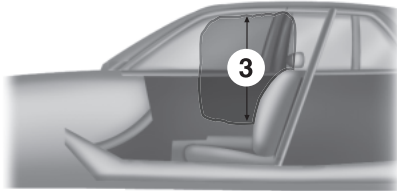


Figura 4 (si está equipado)

1. Desde el lado exterior del asiento: **sedán:** 152 mm (6 pulgadas); **vehículo utilitario:** 200 mm (8 pulgadas)
2. Delante del respaldo del asiento: **sedán:** 356 mm (14 pulgadas); **vehículo utilitario:** 380 mm (15 pulgadas)

Figura 5 (si está equipado)



ADVERTENCIA: Ni la división ni los equipos instalados en la división deben interferir con el funcionamiento y despliegue de las bolsas de aire de volcadura tipo cortina y las bolsas de aire laterales del asiento. Si no acata estas instrucciones, corre el riesgo de sufrir lesiones.

3. Arriba del módulo de la bolsa de aire lateral: **sedán:** 406 mm (16 pulgadas); **vehículo utilitario:** 700 mm (27.5 pulgadas)

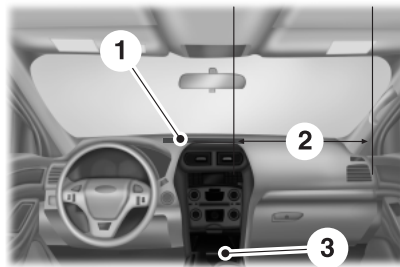


Figura 6: Sedán

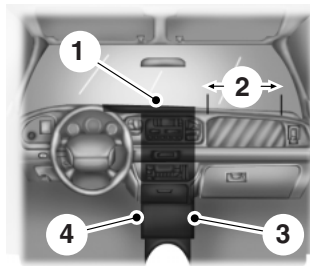
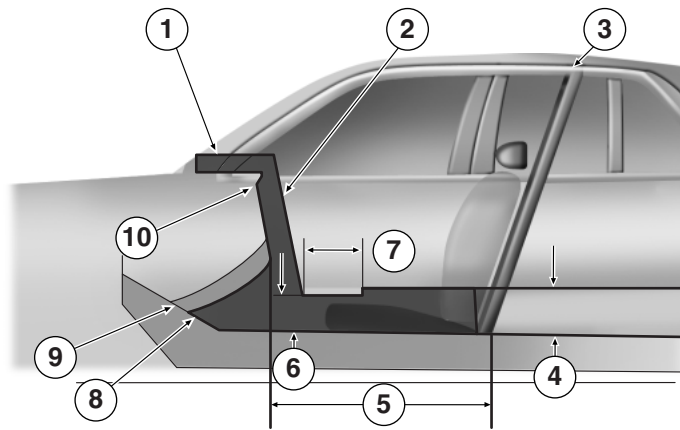
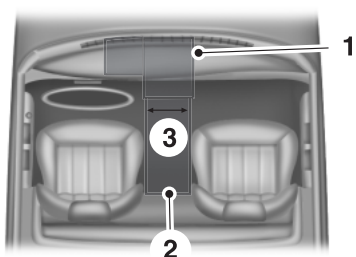


Figura 6: Vehículo utilitario

1. Área superior del tablero de instrumentos (**Nota:** el equipo no debe interferir la visibilidad de conductor)
2. La compuerta de la bolsa de aire debe estar despejada para el despliegue de la bolsa.
3. **Sedán:** área delante del tablero de acabado electrónico desde la parte inferior a la parte superior del tablero de instrumentos; **vehículo utilitario:** área delante de la consola central desde la parte inferior a la parte superior del tablero de instrumentos
4. **Vehículo utilitario:** área frente al tablero electrónico de acabado, desde la parte inferior hasta la parte superior del tablero de instrumentos

**Figura 7**

1. Área sobre el tablero de instrumentos
2. Área frente a la consola central desde el túnel hasta el tablero de instrumentos
3. Rejilla para detenidos (solo como referencia)
4. 254 mm (10 pulgadas)
5. Área en el túnel entre los asientos
6. Altura: 216 mm (8.5 pulgadas)
7. 305 mm (12 pulgadas)
8. Área en el túnel debajo de la consola central
9. Túnel
10. Profundidad: 38 mm (1.5 pulgadas)

**Figura 8**

1. Área sobre el tablero de instrumentos. **Nota:** el equipo no debe interferir con la visibilidad del conductor.
2. Área en el túnel entre los asientos
3. 229 mm (9 pulgadas)

ELIMINACIÓN DE LAS BOLSAS DE AIRE

Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado. Las bolsas de aire deben ser eliminadas por personal calificado.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE RADIOFRECUENCIAS

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC (Federal Communications Commission) y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Nota: los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término **IC** antepuesto al número de certificación del radio solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

El alcance normal del transmisor es de 10 m (33 pies) aproximadamente. Los vehículos con función de arranque a control remoto tendrán mayor alcance. Las disminuciones del alcance funcional pueden deberse a:

- condiciones climáticas
- torres de antenas de radio próximas
- estructuras en torno su vehículo
- otros vehículos estacionados cerca del suyo.

La radiofrecuencia utilizada por su control remoto también puede ser utilizada en otras transmisiones de radio de distancias cortas, por ejemplo, radios de aficionados, equipo médico, auriculares inalámbricos, controles remotos y sistemas de alarma. Si las frecuencias se atascan, no podrá utilizar su control remoto. Puede cerrar y abrir las puertas con la llave.

Nota: asegúrese de que su vehículo esté cerrado con llave antes de dejarlo solo.

Nota: si está en el rango, el control remoto operará si presiona cualquier botón accidentalmente.

CONTROL REMOTO (SI ESTÁ EQUIPADO)

Si tiene problemas con el sistema de entrada a control remoto, asegúrese de llevar todos los transmisores de entrada a control remoto al distribuidor autorizado para que le ayuden con la localización y solución del problema.

Cambio de la batería del control remoto

Nota: consulte las normas locales para desechar adecuadamente la batería del transmisor.

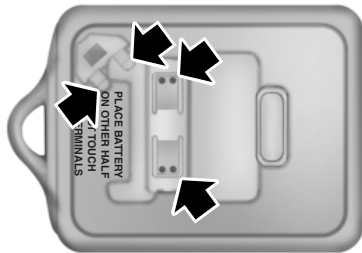
Nota: el reemplazo de la batería no borrará el control remoto de su vehículo. El control remoto debe funcionar normalmente después de reemplazar la batería.

El transmisor de entrada a control remoto usa una batería de litio de tres voltios CR2032, tipo moneda, o equivalente.

Para cambiar la batería:



1. Inserte una moneda delgada entre las dos mitades del transmisor de entrada a control remoto cerca del llavero. **Nota:** no quite la cubierta de hule ni la tarjeta de circuitos del alojamiento delantero del transmisor de entrada a control remoto.



2. No limpie la grasa de las terminales de la batería de la superficie trasera del tablero de circuitos.

3. Quite la batería vieja.

4. Inserte la batería nueva. Consulte el diagrama dentro del transmisor de entrada a control remoto para orientar correctamente la batería. Presione la batería para asegurarse que esté bien asentada en la cavidad de alojamiento.

5. Vuelva a juntar las dos mitades presionándolas.

Reemplazo de transmisores de entrada a control remoto perdidos

Si desea volver a programar su transmisor de entrada a control remoto porque perdió uno, o le gustaría adquirir transmisores de entrada a control remoto adicionales, puede volver a programarlos usted mismo o llevar todos los transmisores de entrada a control remoto a su distribuidor autorizado para que los vuelva a programar.

Cómo volver a programar sus transmisores de entrada a control remoto

Debe tener todos los transmisores de entrada a control remoto (un máximo de cuatro) disponibles antes de comenzar este procedimiento.

Nota: no presione el pedal del freno en ningún momento durante este procedimiento. Si lo hace, el modo de programación se interrumpirá y deberá repetir todo el proceso.

Nota: asegúrese de que el pedal del freno no esté presionado durante esta secuencia.

Para volver a programar los transmisores de entrada a control remoto:

1. Asegúrese de haber quitado electrónicamente los seguros del vehículo.
2. Ponga la llave en el encendido.
3. Cicle ocho veces rápidamente (en menos de 10 segundos) entre las posiciones OFF (Apagado) y ON (Encendido). **Nota:** el octavo giro debe terminar en la posición On (Encendido).
4. Las puertas se bloquearán y desbloquearán para confirmar que se ha activado el modo de programación.

5. En un lapso de 20 segundos presione cualquier botón en el transmisor de entrada a control remoto. **Nota:** si han pasado más de 20 segundos se verá en la necesidad de volver a iniciar el procedimiento.
6. Las puertas se bloquearán y desbloquearán para confirmar que se ha programado este transmisor de entrada a control remoto.
7. Repita el paso 5 para programar cada transmisor de entrada a control remoto adicional.
8. Gire el encendido a la posición Off después que haya terminado de programar todos los transmisores de entrada a control remoto.
Nota: luego de 20 segundos, saldrá automáticamente del modo de programación.
9. Las puertas se bloquearán y desbloquearán para confirmar que ha salido del modo de programación.

Localizador del vehículo

Nota: esta característica no funcionará con la característica Dark Car (Automóvil oscuro).



- Presione el botón dos veces en menos de tres segundos.
El claxon sonará y destellarán las luces direccionales.
Le recomendamos que use este método para ubicar el vehículo, en lugar de utilizar la alarma de emergencia.

Cómo hacer sonar la alarma de emergencia (solo el vehículo utilitario)

- Presione el botón para activar la alarma. Presione el botón otra vez o active el encendido para desactivarla.

Nota: la alarma de emergencia solo funcionará cuando el encendido esté en Off.

LLAVES DE REEMPLAZO

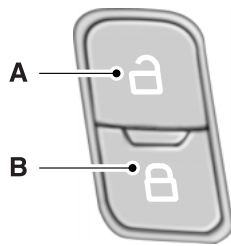
Si pierde las llaves, o si se las roban y no tiene una llave adicional, consulte con su distribuidor autorizado para comprar duplicados de llaves o llaves de reemplazo adicionales.

BLOQUEO Y DESBLOQUEO

Puede utilizar el control de bloqueo de los seguros eléctricos de las puertas o el control remoto para bloquear y desbloquear el vehículo.

Seguros eléctricos de las puertas (si están equipados)

El control de los seguros eléctricos de las puertas está ubicado en los paneles de las puertas del conductor y del pasajero delantero.



A. Desbloqueo

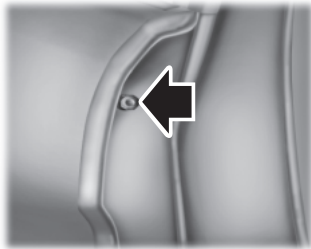
B. Bloqueo

Seguros ocultos de las puertas traseras (si está equipado)

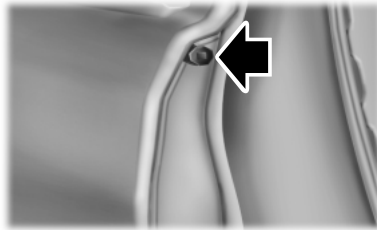
Puede bloquear o desbloquear manualmente las puertas traseras que utilizan la perilla oculta en el borde delantero interior de las puertas traseras. Abra las puertas delanteras para acceder a la perilla de seguro.

Jale la perilla para quitar el seguro y empújela para ponerlo.

Sedán



Vehículo utilitario

**Control remoto**

Puede utilizar el control remoto en cualquier momento que el vehículo no esté funcionando.

Nota: si está equipado con la característica Dark Car (Automóvil oscuro), las direccionales no destellarán y el claxon no sonará al desbloquear o bloquear su vehículo.

Desbloqueo de las puertas (desbloqueo en dos pasos)

Presione el botón para desbloquear la puerta del conductor.

Presione el botón nuevamente dentro de tres segundos para desbloquear todas las puertas. Las luces direccionales destellarán.

Mantenga presionado los botones de bloqueo y desbloqueo en el control remoto durante cuatro segundos para desactivar o activar el desbloqueo en dos etapas. La desactivación del desbloqueo en dos pasos permite desbloquear todas las puertas del vehículo con una sola opresión del botón. Las direccionales destellarán dos veces para indicar que se cambió el modo de desbloqueo.

Bloqueo de los seguros de las puertas

Presione el botón para bloquear todas las puertas. Las direccionales se iluminarán.

Presione nuevamente el botón en un lapso de tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. Las puertas se bloquearán otra vez, el claxon sonará y las direccionales se iluminarán si todas las puertas y la compuerta levadiza o la cajuela están cerradas.

Nota: si alguna de las puertas, la compuerta levadiza, la cajuela o el cofre están abiertos en vehículos encendido abiertas con una alarma antirrobo, el claxon sonará dos veces y las luces no destellarán.

Apertura de la cajuela (solo el sedán)

Presione el botón dos veces dentro de tres segundos para abrir la cajuela.

Asegúrese de que la cajuela esté cerrada y asegurada antes de conducir su vehículo. Es posible que una cajuela desasegurada permita que se caigan objetos o que bloquee la vista trasera del conductor.

Seguros inteligentes (si está equipado)

Esta función ayuda a evitar que bloquee el vehículo desde afuera cuando la llave está en el encendido.

Cuando abre una de las puertas delanteras y bloquea el vehículo con el control de seguros eléctricos de las puertas (en el panel de adorno de la puerta del conductor o pasajero), todas las puertas se bloquearán, y luego todas las puertas se desbloquearán automáticamente, recordándole que la llave aun sigue en el encendido.

El vehículo todavía puede cerrarse con la llave en el encendido, si el seguro de la puerta del conductor se activa con una llave o con el control de seguros del control remoto.

Si ambas puertas delanteras y la compuerta levadiza están cerradas, el vehículo se puede bloquear mediante cualquier método, sin importar si la llave está o no en el encendido.

Entrada iluminada (si está equipado)

Las luces interiores y las luces de estacionamiento se iluminarán cuando utiliza el control remoto para desbloquear las puertas o cuando abre alguna puerta.

El sistema de entrada iluminada apagará las luces cuando:

- active el encendido,
- presione el botón del seguro del control remoto,
- han estado encendidas 25 segundos.

Las luces interiores no se apagan cuando:

- las encienda con el control del atenuador, o
- alguna puerta está abierta.

Salida iluminada (si está equipado)

Cuando todas las puertas del vehículo estén cerradas y se retire la llave del encendido, se encenderán las luces interiores.

Las luces se apagarán si todas las puertas permanecen cerradas y

- transcurren 25 segundos o
- usted inserta la llave en el encendido.

Economizador de batería

El economizador de batería apaga las luces 10 minutos después de que apaga el encendido.

- Si encendió las luces superiores de techo mediante el control del atenuador del panel, el economizador de batería las apagará 10 minutos después de desactivar el encendido.
- Si las luces de cortesía se encienden prenden porque abrió una de las puertas del vehículo, la cajuela o la compuerta levadiza, el economizador de batería las apagará 10 minutos después de desactivar el encendido.
- El economizador de batería apaga los faros 10 minutos después de que apaga el encendido.

APERTURA DE LA CAJUELA (SEDÁN)

Para abrir la cajuela desde el exterior del vehículo, utilice la llave en el cilindro de los seguros de la cajuela.



Para abrir la cajuela desde el interior del vehículo, presione el botón situado en el tablero de instrumentos.

La apertura de la cajuela se puede configurar para que funcione con el encendido en cualquier posición o solo cuando el encendido está sobre o dentro del accesorio. Acuda a su distribuidor autorizado si desea cambiar la configuración.

COMPUERTA LEVADIZA (VEHÍCULO UTILITARIO)



ADVERTENCIA: Asegúrese de que la compuerta levadiza esté cerrada y con seguro para prevenir el ingreso de gases de escape en su vehículo. Esto también evitará que los pasajeros y la carga se caigan. Si debe conducir con la compuerta levadiza abierta, mantenga abiertas las ventilas o las ventanas para que entre aire exterior al vehículo. Si no acata esta advertencia corre el riesgo de sufrir graves lesiones personales.

Nota: tenga cuidado al abrir o cerrar la compuerta levadiza dentro de un garaje u otros lugares cubiertos para evitar que la compuerta levadiza se dañe.

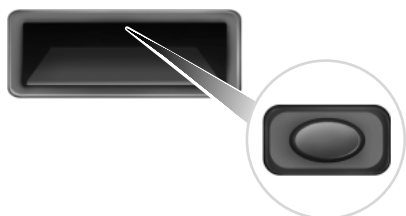
Nota: no cuelgue nada, como por ejemplo una parilla para bicicletas, del deflector, el cristal o la compuerta levadiza. Esto podría dañar la compuerta levadiza y sus componentes.

Nota: no deje abierta la compuerta levadiza mientras maneja. Esto podría dañar la compuerta levadiza y sus componentes.

Nota: asegúrese de que la compuerta levadiza esté cerrada y asegurada antes de conducir su vehículo. Es posible que una compuerta levadiza desasegurada permita que se caigan objetos o que bloquee su vista trasera.

El área de la compuerta levadiza está destinada solo a la carga, no a los pasajeros.

Abra la compuerta levadiza con el botón exterior si el vehículo no tiene los seguros puestos, o con la llave si el vehículo está asegurado.



Botón exterior: presione el botón situado en la parte superior de la cavidad de la manija de la compuerta levadiza para liberar el pestillo de la compuerta levadiza, y luego tire de manija exterior.



Llave: inserte la llave en el cilindro de la llave y gírela hacia la derecha. Manténgala en esta posición mientras tira de la manija de la compuerta levadiza para abrirla.

APERTURA DEL COMPARTIMIENTO DE EQUIPAJE INTERIOR (SEDÁN)

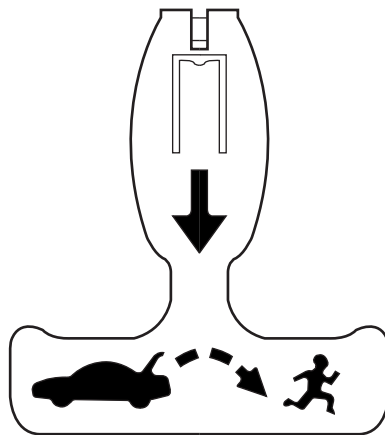
ADVERTENCIA: Mantenga cerradas las puertas del vehículo y la cajuela y mantenga las llaves y los transmisores a control remoto fuera del alcance de los niños. Los niños sin supervisión pueden quedarse encerrados en la cajuela y corren el riesgo de lesiones. Se debe enseñar a los niños a no jugar en los vehículos.



ADVERTENCIA: No deje sin vigilancia en su vehículo a niños o adultos que no pueden valerse por sí mismos ni a mascotas. En días calurosos, la temperatura en la cajuela o el interior del vehículo puede subir con mucha rapidez. La exposición de personas o animales a estas altas temperaturas incluso por un breve período, puede causar la muerte o lesiones graves provocadas por el calor, incluido el daño cerebral. Los niños pequeños están especialmente en riesgo.

Su vehículo cuenta con una manija de liberación que proporciona un medio de escape para niños y adultos en caso de quedar atrapados dentro de la cajuela.

Los adultos deben familiarizarse con la operación y localización de la manija de liberación.



La manija está situada dentro de la cajuela ya sea en la puerta de la cajuela (tapa) o cerca de las luces traseras. Está compuesta de un material que puede brillar por horas en la oscuridad después de una breve exposición a la luz ambiental.

Jale la manija y empuje hacia arriba la puerta de la cajuela (tapa) para abrirla desde el interior de la cajuela.

ALARMA ANTIRROBO (SI ESTÁ EQUIPADO)

El sistema le advertirá de una irrupción no autorizada a su vehículo.

Las luces de estacionamiento y direccionales destellarán y el claxon sonará si alguien intenta irrumpir en forma no autorizada mientras la alarma está armada. Se activa inmediatamente si se abre el compartimiento de equipaje o el cofre, y después de una demora de 12 segundos si se abre alguna de las puertas.

Lleve todos los controles remotos a su distribuidor autorizado si hubiera algún problema con la alarma de su vehículo.

Armado de la alarma

La alarma está lista para armarse cuando no hay una llave en el encendido. Presione el botón de los seguros de las puertas y cierre la puerta para armar la alarma.

Desarmado de la alarma

Desarme la alarma realizando cualquiera de estas acciones:

- Quite los seguros de las puertas o del compartimiento de equipaje con el control remoto.
- Active el encendido o arranque el vehículo.
- Inserte una llave en la puerta del conductor para quitar los seguros del vehículo y luego, active el encendido en menos de 12 segundos.

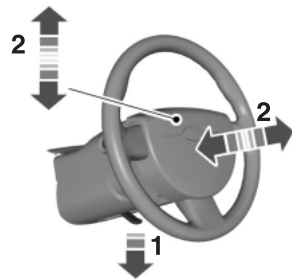
Nota: el sistema no se desarmará al sacar los seguros de la puerta con la llave.

AJUSTE DEL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN



ADVERTENCIA: No ajuste el volante de la dirección cuando el vehículo está en movimiento.

Nota: asegúrese de sentarse en la posición correcta. Consulte *Cómo sentarse en la posición correcta* en el capítulo *Asientos*.



1. Quite el seguro de la columna de dirección.

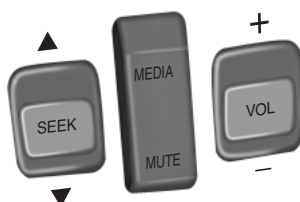
2. Ajuste el volante de la dirección a la posición deseada.

Nota: el sistema de ajuste telescópico solo está disponible en el sedán.



3. Ponga el seguro de la columna de dirección.

CONTROL DE AUDIO



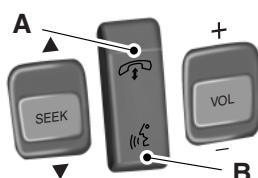
SEEK (Búsqueda): presione para seleccionar la siguiente o anterior memoria o pista almacenada. Mantenga presionado para seleccionar la frecuencia siguiente o anterior o para buscar a través de una pista.

MEDIA (Medios): presione varias veces para desplazarse por los modos de audio disponibles.

MUTE (Silenciar): presione para silenciar la radio.

VOL (Volumen): presione para aumentar o disminuir el volumen.

CONTROL DE VOZ (SI ESTÁ EQUIPADO)

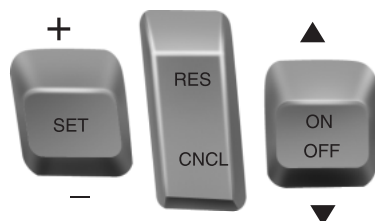


A. Modo de teléfono

B. Reconocimiento de voz

Consulte el capítulo *SYNC*.

CONTROL DE CRUCERO



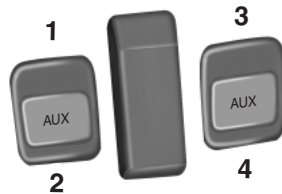
Consulte el capítulo *Control de crucero* para obtener información acerca de esta característica.

CONTROL DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN

Consulte el capítulo *Pantallas de información* para más información.

Funciones de control de la pantalla del grupo de instrumentos

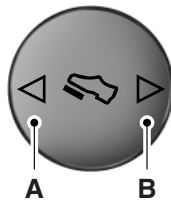
Este control funciona igual que el control central de la carátula. Consulte el capítulo *Sistema de audio*.

CONTROLES CONFIGURABLES DEL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN (SI ESTÁ EQUIPADO)

Los controles del volante de la dirección se pueden configurar para operar el equipo policial que se usa con frecuencia. Un gráfico en la pantalla de información mostrará cuándo se activa un interruptor auxiliar.

PEDALES AJUSTABLES

ADVERTENCIA: Nunca ajuste el pedal del acelerador ni el pedal del freno con los pies sobre los pedales mientras el vehículo esté en movimiento.



A. Más lejos

B. Más cerca

El control está en el lado izquierdo de la columna de dirección. Mantenga presionado el control apropiado para mover los pedales.

Los pedales solo deben ajustarse cuando el vehículo está estacionado.

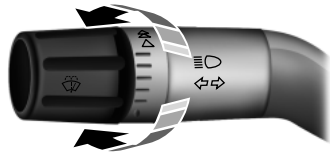
LIMPIAPARABRISAS

Nota: desempañe completamente el parabrisas antes de encender los limpiaparabrisas.

Nota: asegúrese de que el limpiaparabrisas esté apagado antes de ingresar al lavado de autos.

Nota: limpie el parabrisas y las hojas del limpiador si comienzan a dejar rayas o manchas. Si eso no resuelve el problema, instale nuevas hojas del limpiador.

Nota: no opere los limpiaparabrisas sobre un parabrisas seco. Esto puede rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor del limpiador. Siempre utilice los lavaparabrisas antes de limpiar un parabrisas seco.



Gire el extremo del control lejos de usted para aumentar la velocidad de los limpiadores. Gire el control hacia usted para disminuir la velocidad de los limpiadores.

Limpiaparabrisas dependientes de la velocidad (solo el vehículo utilitario)

Cuando aumenta la velocidad del vehículo, el intervalo entre barridos disminuirá cuando se selecciona el barrido intermitente.

LAVAPARABRISAS

Nota: no opere los limpiaparabrisas sobre un parabrisas seco. Esto puede rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor del limpiador. Siempre utilice el lavaparabrisas antes de limpiar un parabrisas seco.

Nota: no haga funcionar el lavador cuando el depósito esté vacío. Esto puede ocasionar que la bomba del lavador se sobrecaliente.

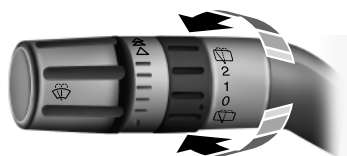


Presione el extremo de la palanca para activar el lavador.

- Presionar brevemente causa un solo barrido sin líquido lavaparabrisas.
- Una presión rápida y mantener presionado hace que los limpiadores hagan tres pasadas con líquido lavaparabrisas.
- Una presión larga y mantener presionado activará los limpiadores y el líquido lavaparabrisas durante 10 segundos.

Unos segundos después del lavado se hará un barrido para eliminar cualquier líquido lavaparabrisas restante. Esta función se puede activar y desactivar en la pantalla de información.

LIMPIADOR Y LAVADOR DE LA VENTANA TRASERA (SOLO EL VEHÍCULO UTILITARIO)

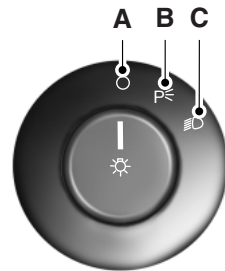
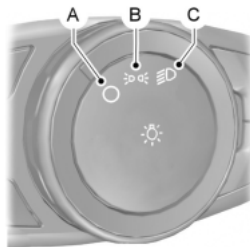


Gire el control a la posición deseada. Seleccione:

- 2** — operación intermitente (la pausa más corta entre pasadas).
- 1** — operación intermitente (la pausa más larga entre pasadas).
- 0** — OFF (apagado).

Mantenga girado el control en la posición superior o inferior para activar el lavador trasero. El control volverá a la posición **2** ó **0** cuando lo suelte.

Cuando selecciona reversa, el limpiador trasero se activará en el modo intermitente si los limpiadores delanteros están activados. Esta función se puede activar o desactivar en la pantalla de información.

CONTROL DE ILUMINACIÓN**Sedán****Vehículo utilitario**

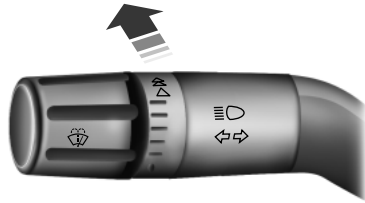
A. Apagada

B. Luces de estacionamiento, luces del tablero de instrumentos, luces de placa y luces traseras.

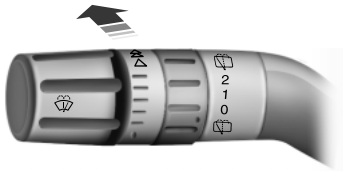
C. Faros

Luces altas

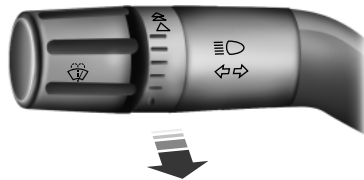
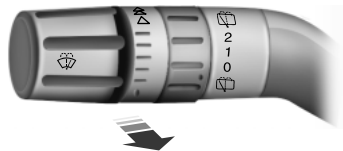
Sedán



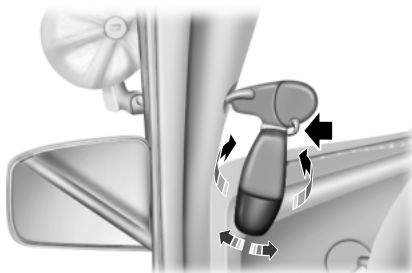
Vehículo utilitario



- Empuje la palanca hacia el tablero de instrumentos para encender las luces altas.
- Empuje la palanca otra vez hacia el tablero de instrumentos o jale la palanca hacia usted para apagar las luces altas.

Destellador de los faros**Sedán****Vehículo utilitario**

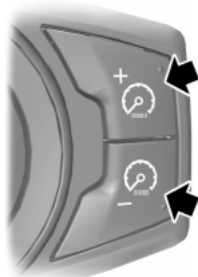
Jale la palanca levemente hacia usted para activarlo y suéltelo para desactivarlo.

CONTROL DEL FARO LOCALIZADOR (SI ESTÁ EQUIPADO)

- Use el interruptor de la manija cromada para encender y apagar el faro localizador.
- Gire y tuerza la manija para ajustar la posición del faro localizador.

ATENUADOR DE LUCES DEL PANEL DE INSTRUMENTOS**Sedán**

- Presione repetidamente o mantenga presionado hasta que logre el nivel deseado.
- Si el vehículo no está equipado con la característica Dark Car (Automóvil oscuro), presione y mantenga oprimido la parte superior del control hasta la posición de activación total para activar la función de “techo encendido”. Esto encenderá las luces de cortesía interiores. Presione y mantenga oprimida la parte inferior del control para apagar las luces de cortesía interiores.
- Si está equipado con la función Dark Car (Automóvil oscuro), la iluminación de cortesía se inhabilita. Presione y mantenga oprimida la parte inferior del control para apagar las luces del grupo de instrumentos y las luces de la pantalla de información.

Vehículo utilitario

- Presione repetidamente o presione y mantenga oprimido el control superior para aclarar la iluminación del grupo de instrumentos y de la pantalla de información.
- Presione repetidamente o presione y mantenga oprimido el control inferior para atenuar la iluminación del grupo de instrumentos y de la pantalla de información. Si está equipado con la característica Dark Car (Automóvil oscuro), puede apagar la iluminación del grupo de instrumentos y de la pantalla de información.

Nota: si se desconecta o descarga la batería del vehículo, o si se instala una nueva, el atenuador pondrá automáticamente los componentes iluminados en la configuración máxima.

LUCES DIURNAS AUTOMÁTICAS (SI ESTÁ EQUIPADO)

ADVERTENCIA: Recuerde siempre encender sus faros al anochecer o cuando haya mal tiempo. El sistema de luces diurnas automáticas (DRL) no se activa con las luces traseras y, por lo general, no proporciona una iluminación adecuada durante estas condiciones. Si no se activan los faros en estas condiciones, se podría producir una colisión.

El sistema enciende los faros a menor intensidad.

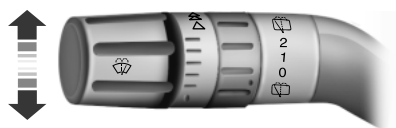
Para activarlo:

- el interruptor de encendido debe estar en la posición ON (Encendido) y
- el control de iluminación en las posiciones OFF (Apagado), encendido automático de luces o luz de estacionamiento
- la transmisión no debe estar en ESTACIONAMIENTO.

DIRECCIONALES

La palanca de las luces direccionales no se bloquea mecánicamente en la posición ascendente o descendente cuando se activa.

Sedán

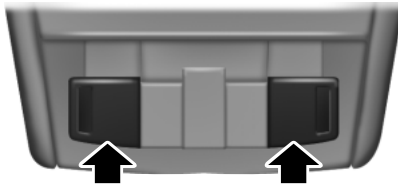
Vehículo utilitario

- Empújela hacia abajo para activar la direccional izquierda.
- Empújela hacia arriba para activar la direccional derecha.

Nota: presione brevemente la palanca hacia arriba o abajo para hacer que las direccionales destellen solo tres veces al indicar un cambio de carril.

LUCES INTERIORES**Control de la luz superior de techo (vehículo utilitario)**

Presione el control para encender las luces de cortesía interiores. Las luces permanecerán encendidas hasta que presione de nuevo el control.

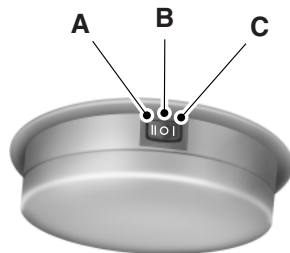
Luces de mapa de la fila delantera (si está equipado)

La luz de mapa de la fila delantera se enciende cuando:

- se abre cualquier puerta.
- se activa el botón de la luz superior del techo en el tablero de instrumentos (vehículo utilitario).
- se oprime el botón del atenuador del tablero de instrumentos hasta que la luz de cortesía se enciende (sedán).
- los controles de entrada a control remoto se presionan y el encendido está en OFF (Apagado).

Para encender en forma manual las luces de mapa, presione el borde exterior de la mica transparente.

Nota: si está equipado con la función Dark Car (Automóvil oscuro), la iluminación de cortesía se inhabilita.

Luz de trabajo de domo trasera (si está equipado)

- A. Luz roja de para visión nocturna encendida
- B. Posición OFF (Apagado)
- C. Luz blanca encendida

El vehículo policial puede estar equipado con una o dos luces de trabajo de domo rojas/blancas. La luz puede estar situada en el forro del techo entre el conductor y el pasajero del asiento delantero. La luz puede estar situada en el forro del techo en la parte trasera del vehículo.

Nota: recuerde regresar siempre el interruptor de la luz de domo a la posición OFF (Apagado) cuando ya no la ocupe, para impedir que la batería del vehículo se descargue.

Luz de carga de la tercera fila (vehículo utilitario)



La luz de carga también se puede activar y desactivar manualmente oprimiendo el interruptor de control.

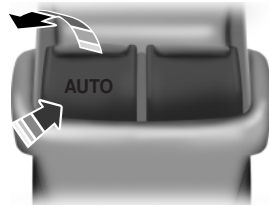
Nota: recuerde siempre apagar la luz (presione el interruptor de control) cuando ya no la ocupe para impedir que el acumulador se descargue.

VENTANAS ELÉCTRICAS

ADVERTENCIA: No deje a los niños solos en el vehículo ni les permita jugar con las ventanas eléctricas. Podrían lesionarse de gravedad.



ADVERTENCIA: Al cerrar las ventanas eléctricas, compruebe que no tengan obstrucciones y asegúrese de que los niños y/o las mascotas no estén cerca de los huecos de las ventanas.



Presione o levante los interruptores para hacer funcionar las ventanas.

- Presione el interruptor hasta el primer tope y mantenga presionado para abrir la ventana.
- Levante el interruptor hasta el primer tope y mantenga presionado para cerrar la ventana.

Zarandeo de la ventana trasera

Es posible que escuche un sonido retumbante cuando una o ambas ventanas traseras estén abiertas. Este ruido se puede reducir bajando una ventana delantera aproximadamente de 5 a 8 centímetros (2 a 3 pulgadas).

Apertura con un solo toque (ventana del conductor; solo el vehículo utilitario)

Esta función abre automáticamente la ventana.

Presione el interruptor hasta abajo y suéltelo. La ventana se abrirá completamente. Presione o levántelo otra vez para detener la ventana.

Apertura o cierre con un solo toque (ventana del conductor; solo el sedán)

Esta característica abre o cierra automáticamente la ventana.

Presione o levante completamente el interruptor y suéltelo. La ventana se abrirá o cerrará completamente. Presione o levántelo otra vez para detener la ventana.

Rebote

La ventana se detendrá automáticamente durante el cierre y se regresará cierta distancia si hay un obstáculo durante el recorrido.

Cancelar la característica de rebote

ADVERTENCIA: Cuando cancela la característica de rebote, la ventana no se moverá en la dirección contraria si detecta un obstáculo. Tenga cuidado al cerrar las ventanas para evitar lesiones personales o daño a su vehículo.

Jale el interruptor hacia arriba y manténgalo presionado en un lapso de dos segundos después de que la ventana alcance la posición de rebote. La ventana subirá sin la protección de rebote. La ventana se detendrá si suelta el interruptor antes de que la ventana esté cerrada completamente.

Bloqueo de ventanas

Presione el control para bloquear o desbloquear los controles de la ventana trasera (si está equipado).

Demora de accesorios

Puede utilizar los interruptores de las ventanas durante varios minutos después de apagar el encendido o hasta que abra cualquier de las puertas delanteras.

ESPEJOS EXTERIORES**Espejos exteriores eléctricos**

ADVERTENCIA: Nunca ajuste el espejo mientras el vehículo está en movimiento.



- A. Espejo izquierdo
- B. Control de ajuste
- C. Espejo derecho

1. Presione el botón para seleccionar el espejo que desea ajustar. Una luz indicadora en el botón se iluminará.
2. Utilice el control de ajuste para ajustar la posición del espejo.
3. Presione el botón de espejo nuevamente para quitar la selección de espejo. La luz indicadora se apagará.

Espejos exteriores plegables

Empuje el espejo hacia el cristal de la ventana de la puerta. Asegúrese de enganchar completamente el espejo en su soporte cuando lo regrese a su posición original.

Espejo exterior térmico (si está equipado)

Nota: no quite el hielo de los espejos con un raspador, ni intente ajustar el vidrio del espejo mientras está congelado. Esto puede dañar el vidrio y los espejos.

Nota: no limpie ni el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo.

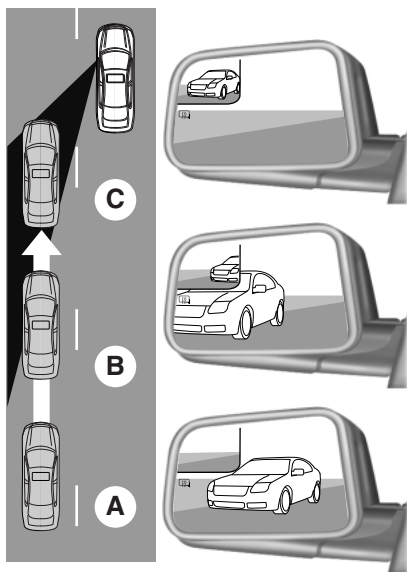
Ambos espejos se calientan para eliminar hielo, empañamiento y condensación al activar el desescarchador de la ventana trasera.

Espejos para puntos ciegos integrados (si está equipado)

ADVERTENCIA: Los objetos en el espejo para puntos ciegos se ven más cerca de lo que están en realidad.

Los espejos para puntos ciegos tienen integrado un espejo convexo en la esquina superior externa de los espejos exteriores. Están diseñados para ayudarlo aumentando la visibilidad a los lados de su vehículo.

Primero verifique el espejo principal antes de cambiar de carril, luego verifique el espejo para puntos ciegos. Si no se ve ningún vehículo en el espejo para puntos ciegos y el tránsito en el carril adyacente está a una distancia segura, ponga su direccional para indicar que va a cambiar de carril. Mire brevemente por encima del hombro para verificar que no haya tráfico, y cambie de carril con cuidado.



La imagen del vehículo que se acerca es pequeña y está cerca del borde interno del espejo principal cuando está a distancia. La imagen se hace más grande y comienza a moverse hacia afuera a través del espejo principal conforme el vehículo se acerca (A). Conforme el vehículo se acerca, la imagen saldrá del espejo principal y comenzará a aparecer en el espejo para puntos ciegos (B). El vehículo pasará a su campo periférico visual conforme sale del espejo para puntos ciegos (C).

Sistema de información de puntos ciegos (BLIS®) con alerta de tráfico cruzado (CTA) (si está equipado)

Consulte *Sistema de información de puntos ciegos (BLIS®) con Alerta de tráfico cruzado (CTA)* en el capítulo *Sistemas de asistencia al manejar*.

ESPEJO INTERIOR

ADVERTENCIA: No ajuste el espejo cuando su vehículo está en movimiento.

Nota: no limpie ni el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo o amoníaco.

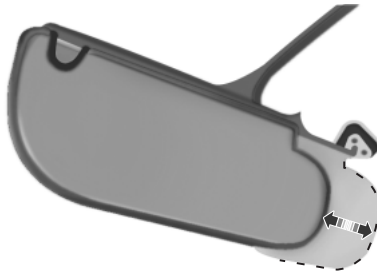
Puede ajustar el espejo interior a su preferencia. Algunos espejos también tienen un segundo punto de pivote. Esto le permite mover el cabezal del espejo hacia arriba o hacia abajo y de un lado a otro.

Jale hacia usted la palanca ubicada debajo del espejo para reducir los destellos de las luces por la noche.

Espejo con atenuación automática (si está equipado)

Nota: no obstruya los sensores de las partes delantera y trasera del espejo. Puede afectar el desempeño del espejo. Es posible que también un pasajero sentado en el asiento central trasero o la cabecera levantada del asiento central trasero puedan impedir que la luz llegue al sensor.

El espejo se atenuará automáticamente para reducir el deslumbramiento cuando se detectan luces brillantes por detrás de su vehículo. Regresará automáticamente a reflejo normal cuando se selecciona reversa para asegurarse de que tiene una visión clara al retroceder.

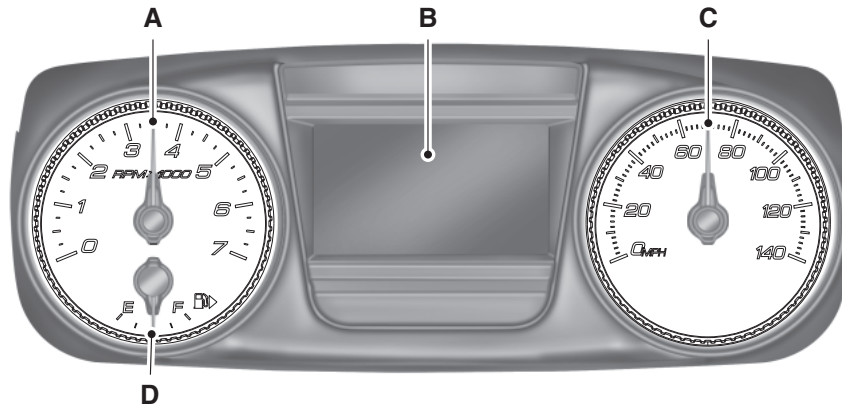
VISERAS**Deslizables con varilla**

Gire la visera hacia la ventana lateral y extiéndala hacia atrás para obtener una protección adicional contra la luz del sol.

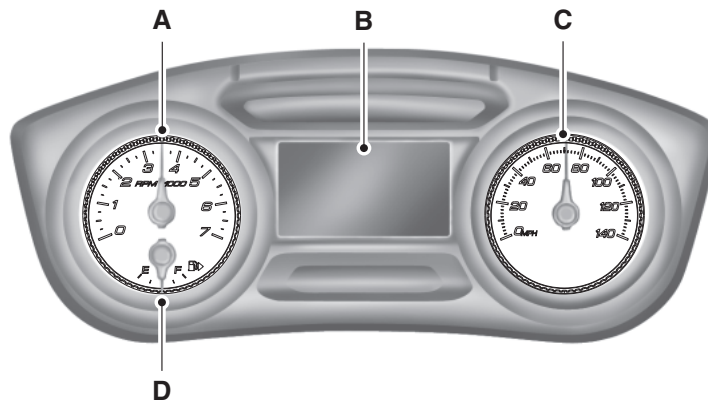
Retraiga la visera antes de moverla hacia el parabrisas para almacenarla.

INDICADORES

El grupo de instrumentos del sedán se muestra en medida estándar; los grupos de instrumentos opcionales y métricos son similares.



El grupo de instrumentos del vehículo utilitario se muestra en medida estándar; los grupos de instrumentos opcionales y métricos son similares.



- A. Tacómetro
- B. Pantalla de información. Consulte *Pantallas de información* para más información.
- C. Velocímetro
- D. Indicador de combustible

Velocímetro

El vehículo se envía con un velocímetro digital y un indicador analógico certificado. Si sus procedimientos locales requieren calibración, utilice la prueba en carretera de distancia por hora o una prueba de velocidad con radar. Si es necesario realizar una calibración con un dinamómetro, consulte el procedimiento de calibración en www.Fleet.Ford.com o revise OASIS para obtener información actualizada.

Indicador de combustible

Indica aproximadamente la cantidad de combustible que queda en el tanque (cuando el encendido está en ON). El indicador de combustible puede variar ligeramente cuando el vehículo está en movimiento o en una pendiente. El ícono de combustible y la flecha indican a qué lado del vehículo está ubicada la puerta de llenado de combustible.

LUCES E INDICADORES DE ADVERTENCIA

Estos indicadores pueden alertarle sobre una condición del vehículo que podría volverse lo suficientemente grave como para ocasionar reparaciones costosas. Al arrancar el motor se encenderán muchas luces para probar su funcionamiento. Si alguna de las luces permanece encendida después de arrancar el vehículo, consulte la luz de advertencia del sistema correspondiente para obtener información adicional.

Nota: Algunos indicadores de advertencia son indicadores reconfigurables (RTT). Estos indicadores aparecen en la pantalla de información y funcionan del mismo modo que una luz de advertencia, pero no se visualizan durante el arranque.

Sistema de control de estabilidad

Muestra cuando el sistema AdvanceTrac®/Control de tracción está activo. Si la luz permanece encendida, lleve a revisar el sistema inmediatamente.

Sistema de control de estabilidad apagado

Se ilumina cuando el sistema AdvanceTrac®/Control de tracción ha sido desactivado por el conductor.

Disponibilidad de bolsa de aire

Si esta luz no se ilumina al girar el encendido a ON, o si continúa destellando o permanece iluminada, póngase en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible. Sonará una campanilla cuando haya una falla en la luz indicadora.

Sistema de frenos antibloqueo

Si la luz del ABS permanece iluminada o continúa destellando, se ha detectado una falla. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado. El frenado normal funcionará de todos modos, a menos que la luz de advertencia de frenos también esté encendida.

Luz de advertencia sobre el sistema de frenos

Para confirmar que la luz de advertencia del sistema de frenos funciona, esta se ilumina momentáneamente al girar el encendido a la posición ON (Encendido) cuando el motor no esté en marcha, o a una posición entre ON y START (Arranque) o al aplicar el freno de estacionamiento cuando se gira el encendido a la posición ON.

Si se ilumina mientras conduce, verifique que el freno de estacionamiento no está puesto. Si el freno de estacionamiento no está puesto, esto indica nivel de líquido de frenos bajo o una falla del sistema de frenos. Haga que su distribuidor autorizado revise inmediatamente el sistema.



ADVERTENCIA: Es peligroso manejar un vehículo con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida. Se puede producir una disminución importante en el rendimiento de los frenos. Le tomará más tiempo detener el vehículo. Haga que un distribuidor autorizado verifique su vehículo tan pronto como sea posible. Manejar grandes distancias con el freno de estacionamiento accionado puede hacer que los frenos fallen, con el riesgo de sufrir lesiones personales.

Sistema de carga (RTT)

Se ilumina cuando la batería no carga apropiadamente. Si continúa encendida cuando el motor esté en funcionamiento, puede significar una falla en el sistema de carga. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado. Esto indica un problema con el sistema eléctrico o un componente relacionado.

Puerta entreabierta (RTT)

Se muestra cuando el encendido se gira a ON y alguna puerta no está cerrada completamente.

Presión del aceite del motor (RTT)

Se enciende cuando la presión del aceite cae por debajo del rango normal.

Temperatura del líquido refrigerante del motor (RTT)

Se ilumina cuando la temperatura del líquido refrigerante del motor es alta. Detenga el vehículo lo antes posible, apague el motor y deje que se enfríe.

Luces altas

Se ilumina cuando los faros de luces altas están encendidos.

Combustible bajo (RTT)

Se ilumina cuando el nivel del combustible en el tanque de combustible está vacío o casi vacío.

Advertencia de neumático con baja presión

Se ilumina cuando la presión de las llantas es baja. Si la luz permanece encendida al arrancar o durante el manejo, se debe revisar la presión de las llantas. La primera vez que se gira el encendido a ON, la luz se iluminará durante 3 segundos para asegurar que el foco esté funcionando. Si la luz no se ilumina o empieza a destellar, póngase en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible.

Nivel bajo del líquido lavador (RTT)



Se enciende cuando el líquido lavaparabrisas está bajo.

Luces de estacionamiento



Se ilumina cuando las luces de estacionamiento están encendidas.

Falla/potencia reducida del tren motriz (RTT)



Se ilumina cuando se detecta alguna falla en el tren motriz o en la tracción total (AWD/4WD). Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.

Cinturón de seguridad



Le recuerda abrocharse el cinturón de seguridad. También sonará una campanilla Belt-Minder® como recordatorio.

Servicio del motor a la brevedad



La luz indicadora de *servicio del motor a la brevedad* se ilumina cuando el encendido se gira por primera vez a la posición de encendido para revisar el foco y para indicar si el vehículo está listo para la prueba de inspección y mantenimiento (I/M). Normalmente, la luz "Servicio del motor a la brevedad" permanecerá iluminada hasta que arranque el motor y luego se apagará si no se presentan desperfectos. Sin embargo, si luego de 15 segundos, la luz "Servicio del motor a la brevedad" parpadea ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba de inspección y mantenimiento (I/M). Consulte *Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M)* en el capítulo *Combustible y abastecimiento de combustible*.

La iluminación constante luego de encender el motor indica que el sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) ha detectado una falla. Consulte *Diagnóstico a bordo (OBD-II)* en el capítulo *Combustible y abastecimiento de combustible*. Si la luz destella, se está produciendo una falla de encendido del motor que podría dañar su convertidor catalítico. Conduzca en forma moderada (evite acelerar o desacelerar en forma agresiva) y lleve su vehículo a un distribuidor autorizado de inmediato para su revisión.



ADVERTENCIA: En condiciones de falla de encendido del motor, las temperaturas excesivas de escape podrían dañar el convertidor catalítico, el sistema de combustible, las cubiertas del piso interior u otros componentes del vehículo, pudiendo provocar un incendio.

Control de velocidad (si está equipado) (RTT)



La luz indicadora del sistema de control de velocidad cambia de color para indicar en qué modo está el sistema:

- Encendido (luz gris): se ilumina cuando se activa el sistema de control de velocidad. Se apaga cuando se desactiva el sistema de control de velocidad.
- Activo (luz blanca): se ilumina cuando se activa el sistema de control de velocidad. Se apaga cuando se desactiva el sistema de control de velocidad.

Luces direccionales



Se ilumina cuando se encienden la direccional izquierda o derecha o las luces intermitentes de emergencia. Si los indicadores permanecen encendidos o destellan más rápido, verifique si hay un foco fundido.

ADVERTENCIAS E INDICADORES AUDIBLES

Campanilla de advertencia de llave en el encendido

Suena cuando la llave se deja en el encendido en la posición de apagado o accesorios y se abre la puerta del conductor.

Campanilla de advertencia de faros encendidos

Suena cuando los faros o las luces de estacionamiento están encendidas, el interruptor de encendido está en la posición de apagado (llave fuera del interruptor de encendido) y se abre la puerta del conductor.

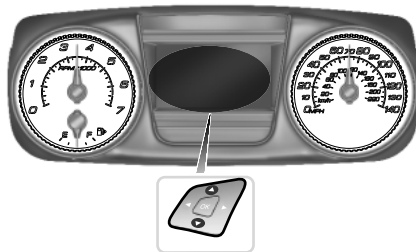
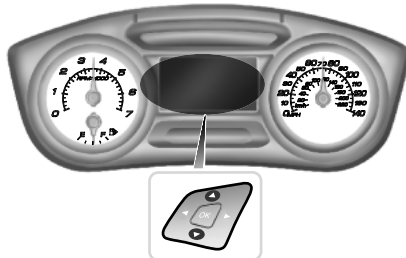
Campanilla de advertencia de freno de estacionamiento activado

Suena cuando se deja puesto el freno de estacionamiento y conduce su vehículo. Si la campanilla de advertencia se queda encendida después de quitar el freno de estacionamiento, haga que su distribuidor autorizado revise el sistema inmediatamente.

INFORMACIÓN GENERAL

ADVERTENCIA: Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, una colisión y lesiones. Ford le recomienda enfáticamente que tenga extrema precaución mientras utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando conduce. Su principal responsabilidad es la operación segura de su vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al conducir; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de que conoce todas las leyes locales pertinentes que pueden afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Varios sistemas de su vehículo se pueden controlar utilizando los controles de la pantalla de información en el volante de la dirección. La información correspondiente se muestra en la pantalla de información.

Controles de la pantalla de información**Sedán****Vehículo utilitario**

- Presione los botones con las flechas hacia arriba/abajo para desplazarse y seleccionar las opciones dentro de un menú.
- Presione el botón de flecha hacia la derecha para entrar a un submenú.
- Presione el botón de flecha hacia la izquierda para salir de un menú.
- Presione el botón OK para seleccionar y confirmar una configuración/mensajes.

Menú

Puede acceder a los menús mediante el control de la pantalla de información.

Nota: algunas opciones pueden parecer ligera o totalmente diferentes si los elementos son opcionales para el sedán y el vehículo utilitario.

†Viaje 1 ó 2
Velocímetro digital
Odómetro de viaje
Temporizador de viaje
Odómetro total (en la parte inferior derecha de la pantalla). Nota: esto aparecerá también en otros menús.
†Consulte <i>Computadora de viaje</i> más adelante en esta sección, donde encontrará más información.
†Rendimiento del combustible
Distancia hasta E (Tanque vacío)
Rendimiento instantáneo del combustible
Promedio de combustible
†Consulte <i>Computadora de viaje</i> más adelante en esta sección, donde encontrará más información.
Información
Temperatura del refrigerante: el indicador cambia de color indicando azul para frío, gris para normal y rojo para caliente. Si la temperatura del líquido refrigerante del motor excede el límite normal, detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo sin arriesgarse, apague el motor y permita que el motor se enfríe.
Horas del motor: muestra las horas de tiempo de funcionamiento del motor.
Horas de ralentí: indica cuánto tiempo el vehículo está en ralentí en Estacionamiento o Neutro.

Configuración			
Asistencia para el conductor	Ctrl tracción		
	Punto ciego		
	Tráfico de cruce		
	Asistencia de estacionamiento en reversa		
Pantalla	Idioma	English, Español o Français	
	Unidades	Distancia	Millas y gal. o Km y litros
		Temperatura	Fahrenheit (°F) o Centígrados (°C)
Conveniencia	Cálculo de autonomía (DTE)	Normal o Con remolque	
	Seguros	Desbloqueo remoto	Todas las puertas o Conductor primero
	Reinicio de vida útil del aceite	Poner en XXX%	
	Limpiadores	Limpieza de cortesía	

Computadora de viaje

Restablecimiento de la computadora de viaje

Mantenga presionado el botón OK en la pantalla actual para restablecer la información respectiva del viaje, la distancia, el tiempo y el combustible.

Odómetro de viaje

Registra el kilometraje (millaje) de cada viaje individual.

Distancia hasta E (Tanque vacío)

Indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer con el combustible restante en el tanque. Los cambios en el modo de manejar el vehículo pueden hacer que el valor varíe.

Promedio de combustible

Indica el consumo promedio de combustible desde el último restablecimiento de esta función.

Combustible utilizado

Muestra la cantidad del combustible que se ha consumido en un viaje dado.

Odómetro total

Registra el kilometraje total del vehículo.

MENSAJES INFORMATIVOS

Nota: dependiendo de las opciones con que cuente el vehículo, no todos los mensajes aparecerán o estarán disponibles. Ciertos mensajes se pueden abreviar o acortar dependiendo de qué tipo de grupo de instrumentos tiene.



Presione el botón OK para confirmar y eliminar algunos mensajes de la pantalla de información. Los demás mensajes se borrarán automáticamente después de algún tiempo. Cuando aparece un mensaje de advertencia, debe esperar dos segundos antes de

poder borrarlo. Ciertos mensajes deben ser confirmados antes de poder acceder a los menús.

Indicadores de mensajes: algunos mensajes serán acompañados por un símbolo específico del sistema.

Mensajes de AdvanceTrac® / Control de tracción	Acción / Descripción
Servicio AdvanceTrac	Aparece cuando el sistema AdvanceTrac® detecta una condición que requiere servicio. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.
Vaivén remolque Reducir la velocidad	Aparece cuando el control de oscilación del remolque detecta oscilación del remolque.

Mensajes de alarma/seguridad	Acción / Descripción
Para desactivar la alarma, encienda el vehículo	Aparece cuando se activa el sistema de alarma perimétrica y se ingresa al vehículo utilizando la llave en la puerta del lado del conductor. Para prevenir la activación del sistema de alarma perimétrica, el encendido se debe poner en la posición START u ON antes de que transcurran los 12 segundos de la campanilla.
Mensajes de tracción en todas las ruedas (AWD)	Acción / Descripción
AWD apagado	Aparece cuando el sistema se desactiva automáticamente para protegerse. Esto se produce al hacer funcionar el vehículo con la llanta de refacción compacta instalada o si el sistema se está sobrecalentando. El sistema reanudará su funcionamiento normal y borrará este mensaje después de activar y desactivar el encendido y de manejar una distancia corta con la llanta de carretera reinstalada, o una vez que el sistema se enfríe.
Revisar AWD	Aparece junto con la luz de falla o pérdida de potencia del tren motriz cuando el sistema no funciona correctamente. Si la advertencia permanece encendida o continúa encendiéndose, acuda con su distribuidor autorizado a la brevedad.
Cambiar AWD Unidad trans. pot. Lubricante	Aparece cuando el sistema necesita que se cambie el lubricante de la unidad de transferencia de potencia. Este mensaje puede aparecer si el vehículo ha sido sometido a períodos prolongados de manejo en condiciones de servicio extremas o severas.

Mensajes del sistema del acumulador y carga	Acción / Descripción
Revisar sistema de carga	Aparece cuando el sistema de carga necesita servicio. Si la advertencia permanece encendida o continúa encendiéndose, acuda con su distribuidor autorizado a la brevedad.
Apague el interruptor de ignición para ahorrar batería	Aparece cuando el sistema de administración del acumulador determina que: • el acumulador está en un estado bajo de carga o, • el encendido ha estado en la posición de accesorios o en la posición de encendido con el motor apagado durante aproximadamente 45 minutos. Apague el encendido tan pronto como sea posible para proteger el acumulador. Este mensaje se borrará después de arrancar el vehículo y de que se haya recuperado el estado de carga de la batería. Si se apagan las cargas eléctricas innecesarias se recuperará más rápido el estado de carga de la batería.
Modo de transp. Contacte al concesionario	Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.
Modo de fábrica Contacte al concesionario	Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.

Mensajes del sistema del acumulador y carga	Acción / Descripción
Batería baja Funcs. apagadas temporalmente	Aparece cuando el sistema de administración del acumulador detecta una condición prolongada de bajo voltaje. Varios sistemas y funciones del vehículo serán desactivados para ayudar a conservar la carga de la batería. Apague lo antes posible la mayor cantidad de cargas eléctricas para mejorar el voltaje del sistema. Si se recupera el voltaje del sistema, las características deshabilitadas volverán a funcionar de manera normal.
Mensajes del BLIS®	Acción / Descripción
Sist. punto ciego no está disponible Sensor bloqueado	Aparece cuando los sensores del sistema de información de puntos ciegos/alerta de tráfico cruzado están bloqueados. Normalmente el conductor puede limpiar el sensor para solucionar el problema.
Falla en el sistema de punto ciego	Aparece cuando ocurre una falla en el sistema de información de puntos ciegos. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.
Tráfico cruzado no disponible Sensor bloqueado	Aparece cuando los sensores del sistema de información de puntos ciegos/alerta de tráfico cruzado están bloqueados. Normalmente el conductor puede limpiar el sensor para solucionar el problema.
Falla en el sistema de tráfico cruzado	Aparece cuando ocurre una falla en el sistema de alerta de tráfico cruzado. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.
Vehículo se aproxima por la X	Aparece cuando el sistema de información de puntos ciegos con sistema de alerta de tráfico cruzado (CTA) está operando y detecta un vehículo.

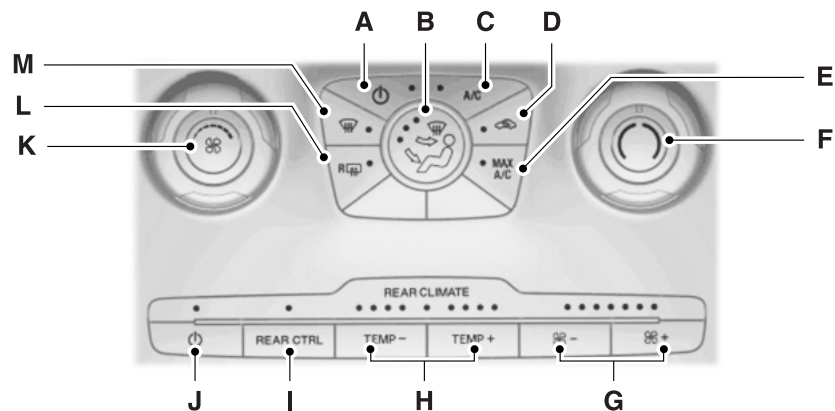
Mensajes del sistema de frenos	Acción / Descripción
El nivel del líquido de los frenos es bajo	Indica que el nivel del líquido de frenos está bajo y que es necesario inspeccionar el sistema de frenos de inmediato.
Revisar el sistema de frenos	Aparece cuando el sistema de frenos necesita reparación. Si la advertencia permanece encendida o continúa encendiéndose, acuda con su distribuidor autorizado a la brevedad.
El freno de mano está puesto	Aparece cuando el freno de estacionamiento está aplicado, el motor está en marcha y se conduce el vehículo a más de 5 km/h (3 mph). Si la advertencia permanece encendida después de soltar el freno de estacionamiento, póngase en contacto con su distribuidor autorizado a la brevedad.
Mensajes de puerta	Acción / Descripción
La puerta del x está abierta	Aparece cuando una puerta no está totalmente cerrada.
Cajuela abierta	Aparece cuando la compuerta levadiza no está totalmente cerrada.
Tapa Baul Abierta	Aparece cuando la cajuela no está totalmente cerrada.
Mensajes de combustible	Acción / Descripción
Revisar la entrada de llenado de combustible	Aparece en pantalla cuando el orificio de llenado de combustible no está bien cerrado.
Nivel d/combustible bajo	Aparece en pantalla como recordatorio previo a una condición de combustible bajo.

Mensajes de mantenimiento	Acción / Descripción
Presión aceite motor BAJA	Detenga el vehículo a la brevedad posible y apague el motor. Verifique el nivel de aceite. Si la advertencia permanece encendida o continúa encendiéndose con el motor en marcha, acuda con su distribuidor autorizado a la brevedad.
Cambiar el aceite del motor pronto	Aparece cuando la vida útil restante del aceite del motor es 10% o menos.
Se necesita cambiar el aceite	Aparece cuando la vida útil restante del aceite es de 0%.
Temperatura excesiva del refrigerante motor	Aparece cuando la temperatura del líquido refrigerante del motor es excesivamente alta.
Nivel del líquido de lavado bajo	Indica que el depósito de líquido del lavador tiene menos de un cuarto de su capacidad. Revise el nivel del líquido del lavador.
Funcionam. incorr. de la dirección Revise d/inmediato	Aparece cuando el sistema de dirección necesita servicio. Consulte con su distribuidor autorizado.
Hacer servicio ahora a la dirección hidráulica	Aparece cuando el sistema de dirección hidráulica detecta una condición dentro del sistema de dirección hidráulica que requiere servicio inmediato. Consulte con su distribuidor autorizado.
Falla de asistencia de la dirección hidráulica	El sistema de dirección hidráulica deshabilita la asistencia de la dirección hidráulica debido a un error en el sistema. Consulte con su distribuidor autorizado.

Mensajes de asistencia para estacionamiento	Acción / Descripción
Revisar asistencia para estacionar	Aparece cuando la transmisión está en R (Reversa) y se deshabilita la asistencia para estacionamiento.
Revisar asistencia para estacionar trasero	Aparece cuando la transmisión está en R (Reversa) y se deshabilita la asistencia para estacionamiento.
Asist. estac. tras. Encendido Apagado	Despliega el estado de la asistencia para estacionamiento trasera.
Mensajes del sistema de detección de pasajeros	Acción / Descripción
Retirar los objetos que están cerca del asiento d/pasajeros	Aparece cuando hay objetos en el asiento del pasajero. Si la advertencia todavía aparece después de apartar los objetos del asiento, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.
Mensajes de recordatorio	Acción / Descripción
Bloqueo dirección Gire el volante para desbloquear	Aparece cuando debe girar el volante de dirección para desacoplar el seguro de la dirección.
Cambiar a estacionar	Aparece como recordatorio de cambio de la transmisión a estacionamiento.
Motor encendido	Aparece cuando se enciende el motor, el vehículo está en Estacionamiento y la puerta del conductor está abierta.
Velocidad limitada a xx mph/km/h	Aparece en la llave de encendido cuando la velocidad máxima del vehículo es limitada.

Mensajes de llantas	Acción / Descripción
Baja presión neumáticos	Aparece cuando uno o más de los neumáticos del vehículo tienen baja presión.
Falla en monitor presión neumáticos	Aparece cuando el sistema de monitoreo de presión de las llantas está fallando. Si la advertencia permanece encendida o continúa encendiéndose, póngase en contacto con su distribuidor autorizado.
Falla en sensor presión neumáticos	Aparece cuando un sensor de presión de llantas no funciona correctamente o cuando está en uso la llanta de refacción. Para obtener más información sobre el funcionamiento del sistema en estas condiciones, consulte <i>Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)</i> en el capítulo <i>Ruedas y llantas</i> . Si la advertencia permanece encendida o continúa encendiéndose, acuda con su distribuidor autorizado a la brevedad.

SISTEMA DE CLIMATIZACIÓN MANUAL



Nota: los controles de climatización traseros (G a J) solo se encuentran disponibles en algunos modelos de vehículos utilitarios.

A. **Alimentación:** presione para encender o apagar el sistema. Cuando el sistema está desactivado, el aire exterior no puede ingresar al vehículo.

B. **Control de distribución del aire:** presione para poner la distribución de aire en una de las posiciones que se enumeran a continuación:



Distribuye el aire a través de las ventilas del desempañador del parabrisas, del desescarchador y del piso.



Distribuye el aire a través de las ventilas del tablero de instrumentos.



Distribuye el aire a través de los respiraderos del tablero de instrumentos, del piso y del desempañador.



Distribuye el aire a través de las ventilas del piso.

C. **A/C:** (A/A) presione para encender o apagar el aire acondicionado. El aire acondicionado enfría el vehículo utilizando aire del exterior. Para aumentar la eficiencia del sistema de A/A al arrancar el motor, maneje con las ventanas ligeramente abiertas por dos a tres minutos.

D. **Aire recirculado:** presione para cambiar entre aire exterior y aire recirculado. Cuando el LED del botón está encendido, el aire del compartimiento de pasajeros recircula. Hacer recircular el aire puede reducir el tiempo necesario para refrescar el interior y evitar la entrada de malos olores a su vehículo.

E. **MAX A/C (A/A al máximo):** distribuye el aire recirculado a través de las ventilas del tablero de instrumentos para enfriar el vehículo. Esta posición es más económica y eficiente que el modo normal del A/A.

F. **Control de temperatura delantero:** controla la temperatura del aire que circula en la parte delantera del vehículo. Gírelo para seleccionar la temperatura deseada.

G. **Control de velocidad del ventilador trasero:** controla el volumen de aire que circula en la parte trasera del vehículo. Presione + o – para seleccionar la velocidad del ventilador que desea.

H. **Control de temperatura trasero:** controla la temperatura del aire que circula en la parte trasera del vehículo. Presione TEMP + y TEMP – para seleccionar la temperatura deseada.

I. **CTRL TRASERO:** este control no tiene función. El sistema de control de climatización trasero se controla desde el frente.

J. **Alimentación del sistema de control de climatización trasero:** presione el botón para encender y apagar el sistema de control de climatización.

K. **Control de velocidad del ventilador delantero:** controla el volumen de aire que circula en el vehículo. Gírelo para seleccionar la velocidad del ventilador deseada o para apagarlo. Si apaga el ventilador, el parabrisas puede empañarse.

L. **Desescarchador trasero:** enciende y apaga las ventanas y los espejos calefaccionados. Si desea más información, vea *Ventanas y espejos calefaccionados* más adelante en este capítulo.

M. **Desescarchador:** distribuye aire a través de las ventilas del desescarchador del parabrisas y el desempañador. Esta configuración también se puede utilizar para desempañar el parabrisas y quitarle una capa delgada de escarcha.

VENTANAS Y ESPEJOS CALEFACCIONADOS (SI ESTÁ EQUIPADO)**Ventana trasera térmica**

Nota: para utilizar esta función, la ignición debe estar encendida.

Presione el control para eliminar el hielo y desempañar la ventana trasera. Presione el botón otra vez dentro de 10 minutos para apagarlo. Se apaga automáticamente después de 10 minutos o cuando apaga el encendido.

No utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar el interior de la ventana trasera o para quitar calcomanías desde adentro de esa ventana. Esto puede causar daños a las líneas de la rejilla de calefacción. La garantía no cubre estos daños.

Espejo exterior térmico (si está equipado)

Nota: no quite el hielo de los espejos con un raspador, ni intente ajustar el vidrio del espejo mientras está congelado. Esto puede dañar el vidrio y los espejos.

Nota: no limpie ni el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo.

Ambos espejos se calientan para eliminar hielo, empañamiento y condensación al activar el desescarchador de la ventana trasera.

FILTRO DE AIRE DE LA CABINA

Nota: debe instalarse un filtro de aire de la cabina en todo momento para evitar que entren objetos extraños al sistema. Si se hace funcionar el sistema sin un filtro se podría deteriorar o dañar el sistema.

Su vehículo está equipado con un filtro de aire de la cabina, que se ubica en frente del parabrisas debajo de la rejilla de la cubierta del motor en el lado del pasajero del vehículo.

El sistema de filtración de partículas del aire está diseñado para reducir la concentración de partículas, como polvo, esporas y polen, suspendidas en el aire que entra al vehículo. El sistema de filtración de partículas proporciona los siguientes beneficios a los usuarios:

- Mejora la comodidad de manejo del usuario, reduciendo la concentración de partículas.
- Mejora la limpieza del compartimiento interior.
- Protege a los componentes del control de climatización del depósito de partículas.

Para obtener mayor información sobre el intervalo de mantenimiento en el que debe reemplazar el filtro de aire de la cabina, consulte el capítulo *Mantenimiento programado*.

Para obtener información adicional sobre el filtro de aire de la cabina, o para reemplazar el filtro, consulte a un distribuidor autorizado.

CÓMO SENTARSE EN LA POSICIÓN CORRECTA

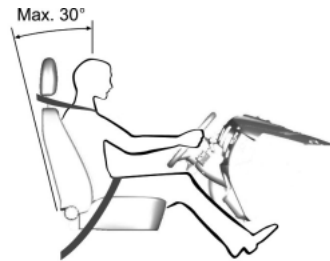
ADVERTENCIA: Sentarse de manera incorrecta fuera de posición con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en un choque. Siempre siéntese derecho contra el respaldo del asiento, con los pies en el piso.



ADVERTENCIA: No recline el respaldo del asiento ya que esto puede causar que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad del asiento en caso de un choque, teniendo como resultado lesiones personales graves.



ADVERTENCIA: No coloque objetos más altos que los respaldos de los asientos para reducir el riesgo de lesiones en un choque, durante un frenado brusco o al detenerse repentinamente.



Cuando se utilizan correctamente, el asiento, las cabeceras, el cinturón de seguridad y las bolsas de aire proporcionarán la protección óptima en caso de un choque.

Recomendamos que siga estas pautas:

- No recline el respaldo del asiento más de 30 grados a partir de la posición vertical.
- Siéntese en una posición vertical con la base de su espina dorsal lo más atrás posible.
- Ajuste la cabecera de manera que la parte superior quede al nivel de su cabeza y lo más hacia adelante y cómoda posible.
- Mantenga la distancia suficiente entre usted y el volante de la dirección. Recomendamos un mínimo de 250 mm (10 pulgadas) entre su esternón y la cubierta de la bolsa de aire.

- Sujete el volante de la dirección con sus brazos ligeramente flexionados.
- Doble sus piernas ligeramente para que pueda pisar los pedales completamente.
- Coloque la correa de hombro del cinturón de seguridad sobre el centro de su hombro y coloque el cinturón de pelvis ajustado a través de sus caderas.

Asegúrese de que su posición de conducción sea cómoda y de que puede mantener el control total del vehículo.

CABECERAS

ADVERTENCIA: Para reducir al mínimo el riesgo de lesiones en el cuello en caso de colisión, el conductor y los pasajeros no se deben sentar ni hacer funcionar el vehículo hasta que la cabecera se encuentre en su posición correcta. El conductor nunca debe ajustar su cabecera mientras el vehículo está en movimiento.

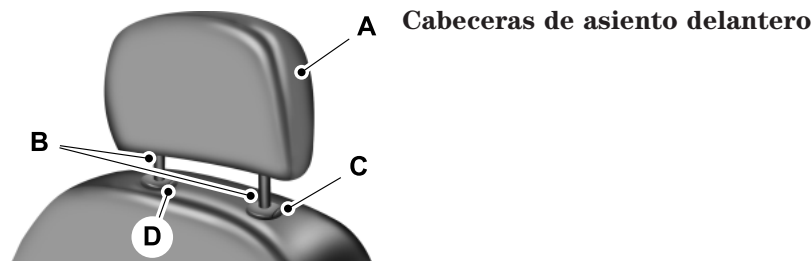


ADVERTENCIA: La cabecera ajustable es un dispositivo de seguridad. Cuando sea posible, debe instalarse y ajustarse correctamente cuando el asiento está ocupado.



ADVERTENCIA: Instale la cabecera apropiadamente para minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de una colisión.

Nota: antes de ajustar cualquier cabecera, ponga el respaldo del asiento en una posición vertical de manejo o viaje. Ajuste correctamente la cabecera, de modo que la parte superior de ésta quede al nivel de su cabeza y lo más cercana posible a su nuca. Para los ocupantes extremadamente altos, ajuste la cabecera en su posición más alta. Para ajustar la cabecera, haga lo siguiente:



Las cabeceras constan de:

- A. Una cabecera que absorbe energía
 - B. Varillas de acero
 - C. Botón de ajuste/liberación del manguito de guía
 - D. Botón de desbloqueo/desmontaje del manguito de guía
- Levantar: jale hacia arriba la cabecera (A).
 - Bajar: mantenga presionado el botón de ajuste y liberación del manguito de guía (C) y empuje hacia abajo la cabecera (A).
 - Desmontar: jale la cabecera hacia arriba hasta que llegue a su posición de ajuste más alta. Inserte una herramienta, como un clip grande para papeles, y presione con ella el orificio del pasador situado a un lado del botón Adjust (Ajuste) y Release (Liberación) del manguito de guía (D) mientras presiona el botón de ajuste y liberación del manguito de guía (C); luego, jale la cabecera hacia arriba.
 - Reinstalar: alinee los vástagos de acero dentro de los manguitos de guía y empuje la cabecera hacia abajo hasta que se bloquee.

Cabeceras reclinables (si está equipado)

Las cabeceras de los asientos delanteros pueden inclinarse para darle mayor confort. Para inclinar la cabecera:



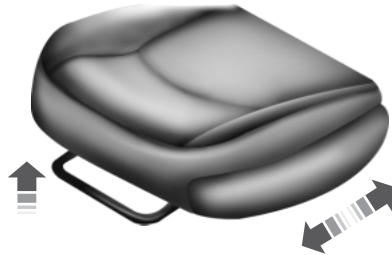
1. Ajuste el respaldo del asiento en una posición de manejo o viaje vertical.
2. Incline la cabecera hacia adelante jalando suavemente su parte superior.

Una vez que está lo más hacia adelante posible, inclínela una vez más para que vuelva a la posición vertical.

Nota: no fuerce la cabecera hacia atrás después de inclinarla. En lugar de eso, siga inclinandola hacia adelante hasta que ésta regrese a la posición vertical.

ASIENTOS MANUALES**Ajuste de reclinación**

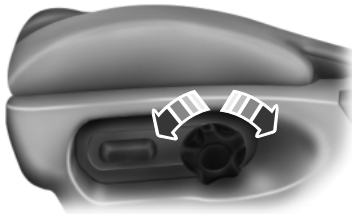
ADVERTENCIA: Antes de regresar el respaldo del asiento a su posición original, asegúrese de que no haya carga ni objetos atrapados detrás del respaldo del asiento. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálelo para asegurarse de que quedó completamente asegurado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o choque.

Cómo mover los asientos hacia delante y hacia atrás

ADVERTENCIA: No ajuste ni el asiento ni el respaldo del asiento del conductor mientras el vehículo esté en movimiento.



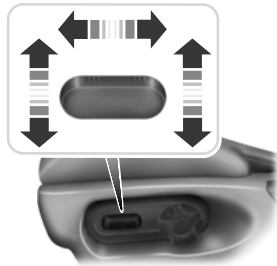
ADVERTENCIA: Trate de mover el asiento hacia atrás y hacia delante después de soltar la palanca para asegurarse de que esté perfectamente trabado en su enganche.

Ajuste del soporte lumbar (si está equipado)**ASIENTOS ELÉCTRICOS (SI ESTÁ EQUIPADO)**

ADVERTENCIA: Nunca ajuste el asiento ni el respaldo del asiento del conductor cuando el vehículo está en movimiento.



ADVERTENCIA: Antes de regresar el respaldo del asiento a su posición original, asegúrese de que no haya carga ni objetos atrapados detrás del respaldo del asiento.



Use el control del asiento ubicado a un lado para ajustar el asiento hacia arriba, abajo, adelante y atrás.

ASIENTOS TRASEROS (solo el vehículo utilitario)

Ajuste del reclinador (si está equipado)



ADVERTENCIA: Maneje y viaje siempre con el respaldo en posición vertical y con la correa pélvica del cinturón bien ajustada, lo más baja posible y ajustado a la altura de las caderas.



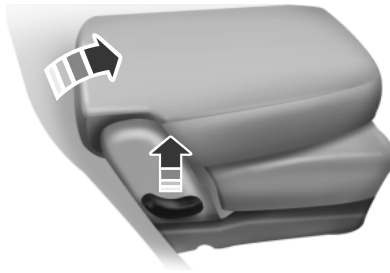
ADVERTENCIA: Si reclina el respaldo del asiento, el ocupante se puede deslizar por debajo del cinturón de seguridad del asiento en caso de un choque, teniendo como resultado lesiones personales graves.



Levante la manija para ajustar el respaldo del asiento hacia atrás o hacia delante. El respaldo del asiento también se puede plegar hacia delante hasta una posición horizontal.

Respaldo del asiento totalmente plegable (si está equipado)

ADVERTENCIA: Antes de regresar el respaldo del asiento a su posición original, asegúrese de que no haya carga ni objetos atrapados detrás del respaldo del asiento. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálelo para asegurarse de que quedó completamente asegurado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o choque.



Levante la manija y pliegue el respaldo del asiento hacia delante hasta la posición horizontal.

Nota: solo en los asientos plegables, asegúrese de que el cinturón de seguridad central esté desabrochado antes de plegar el respaldo del asiento.



Levante el respaldo del asiento hacia la parte trasera del vehículo hasta que oiga un chasquido.

TOMACORRIENTES AUXILIARES

ADVERTENCIA: No conecte accesorios eléctricos opcionales en el enchufe del encendedor (si está equipado). El uso incorrecto del encendedor puede causar daños no cubiertos por la garantía, y provocar un incendio o graves heridas.

Nota: si se utiliza cuando el motor no está en marcha, la batería se descargará. Es posible que no haya suficiente alimentación para volver a arrancar el motor.

Nota: no inserte objetos distintos a un enchufe de accesorios dentro del tomacorriente. Esto dañará la salida y quemará el fusible.

Nota: no cuelgue del enchufe ningún tipo de accesorio ni soporte de accesorio.

Nota: no utilice el tomacorriente por sobre la capacidad del vehículo de 12 VCD/180 W o se puede fundir un fusible.

Nota: no utilice el tomacorriente para hacer funcionar un encendedor.

Nota: el uso incorrecto del tomacorriente puede provocar daños que no están cubiertos por su garantía.

Nota: mantenga siempre cerradas las tapas de los tomacorrientes cuando no los esté usando.

Ponga en marcha el motor para tener una capacidad total de uso de su tomacorriente. Para evitar que la batería del vehículo se descargue:

- No utilice el tomacorriente más de lo necesario cuando el motor no está encendido.
- No deje dispositivos conectados durante la noche o cuando el vehículo esté estacionado durante períodos prolongados.

Ubicaciones

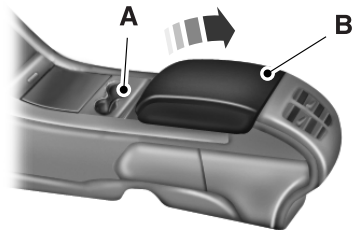
Los tomacorrientes se encuentran en:

- el tablero de instrumentos
- dentro del compartimiento de almacenaje de la consola central
- la parte posterior de la consola central (solo el vehículo utilitario).

CONSOLA CENTRAL (si está equipado)

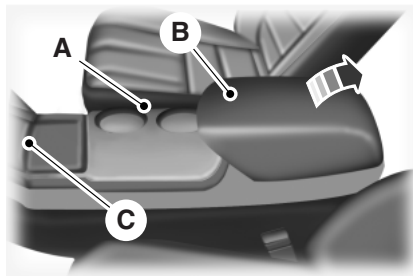
Ponga con cuidado los artículos en el portavasos ya que pueden aflojarse durante frenados, aceleraciones o choques, incluyendo bebidas calientes que pueden derramarse.

Las características disponibles de la consola son:

Sedán

A. Portavasos

B. Compartimiento utilitario para guardar

Vehículo utilitario

A. Portavasos

B. Compartimiento utilitario de almacenaje con tomacorriente

C. Conexiones AV auxiliares, puertos USB y tomacorriente

Placas de soporte de la consola (si está equipado)

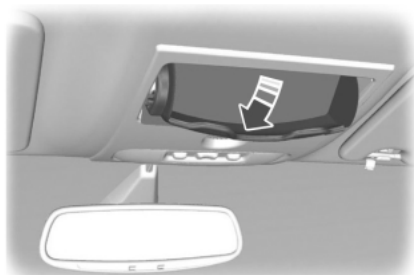
Las placas de soporte solo se deben desmontar y reemplazar durante el proceso de mejora técnica. No se deben desmontar de modo permanente.

Bandeja universal superior

El tapizado de la parte superior del tablero de instrumentos se puede desmontar para facilitar la instalación de accesorios de mejora técnica de postventa o para montar equipos.

CONSOLA DE TOLDO

La apariencia de la consola de toldo varía de acuerdo con el paquete de opciones.



Presione cerca del borde trasero de la puerta para abrirla.

INFORMACIÓN GENERAL

ADVERTENCIA: El ralentí prolongado a altas velocidades del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.



ADVERTENCIA: No se estacione, ni deje en ralentí ni maneje su vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo que puede iniciar un incendio.



ADVERTENCIA: No arranque su vehículo en un garaje cerrado ni en otras áreas encerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor.



ADVERTENCIA: Si huele gases de escape dentro de su vehículo, hágalo inspeccionar de inmediato por un distribuidor autorizado. No conduzca si percibe olor de gases de escape.

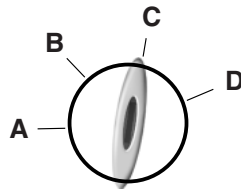
Si desconecta la batería, su vehículo puede presentar algunas características de manejo fuera de lo común durante aproximadamente 8 km (5 millas) después de conectarla. Esto es porque el sistema de control del motor debe realinearse con el motor. Puede hacer caso omiso de cualquier característica de manejo fuera de lo común durante este período.

El sistema de control del tren motriz cumple con todos los requerimientos de las normas canadienses para equipos que provocan interferencia que regulan los impulsos de campos eléctricos o la interferencia de radio.

No presione el pedal del acelerador al arrancar el motor. Si tiene dificultades para arrancar el motor, consulte *Falla de arranque* más adelante en esta sección.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

Nota: no deje la llave en el encendido después de apagar el motor y salir del vehículo. Esto podría descargar la batería.



A. **Apagado:** el encendido está apagado.

B. **Accesorio:** permite que los accesorios eléctricos, como el radio, funcionen mientras el motor no está en marcha.

C. **Encendido:** todos los circuitos eléctricos están operacionales. Se encienden las luces de advertencia. Esta es la posición de la llave cuando se maneja.

D. **Arranque:** da marcha al motor. Suelte la llave tan pronto como arranque el motor.

ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA

Cuando el motor arranca, las RPM en ralentí son más rápidas para calentar el motor. Si la velocidad en ralentí del motor no disminuye automáticamente, haga que revisen el vehículo.

Antes de arrancar el vehículo:

- Asegúrese de que todos los ocupantes del vehículo abrochen sus cinturones de seguridad.
- Asegúrese que los faros y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese que esté puesto el freno de estacionamiento.
- Asegúrese que la palanca de cambio de velocidades esté en la posición **P**.
- Gire la llave a ON (Encendido) sin llegar a START (Arranque).

Algunas luces de advertencia se iluminarán brevemente.

Nota: no toque el pedal del acelerador.

132 **Cómo arrancar y detener el motor**

1. Presione a fondo el pedal del freno.
2. Seleccione la posición **P** o **N**.
3. Gire la llave para arrancar el motor. El motor podría continuar girando durante 15 segundos o hasta que arranque el vehículo.

Nota: si el motor no arranca al primer intento, espere un momento e inténtelo otra vez.

Si tiene dificultades para arrancar el motor cuando la temperatura es menor de -25 °C (-13 °F), pise el pedal del acelerador ligeramente y trate otra vez.

Si el motor no arranca después de tres intentos, espere 10 segundos y siga este procedimiento para motor ahogado.

1. Presione a fondo el pedal del freno.
2. Pise completamente el pedal del acelerador y manténgalo así.
3. Seleccione la posición **P** o **N**.
4. Arranque el motor.

Falla de arranque

Si no puede arrancar el motor después de tres intentos, espere 10 segundos y siga este procedimiento:

1. Presione a fondo el pedal del freno.
2. Pise completamente el pedal del acelerador y manténgalo así.
3. Arranque el motor.

Detención del motor cuando el vehículo esté detenido

1. Mueva la palanca de cambios de la transmisión a la posición **P** (Estacionamiento).
2. Gire la llave a la posición OFF (Apagado).
3. Aplique el freno de estacionamiento.

Detención del motor cuando el vehículo esté en movimiento



ADVERTENCIA: Si apaga el motor cuando el vehículo todavía está en movimiento, causará pérdida de asistencia para los frenos y la dirección. La dirección no se traba, pero se necesitará más esfuerzo para moverla. Al apagar el encendido, algunos circuitos eléctricos, luces de advertencia e indicadores también pueden apagarse.

1. Mueva la palanca de cambios de la transmisión a la posición **N** y use los frenos que el vehículo se detenga con seguridad.
2. Cuando el vehículo se haya detenido, mueva la palanca de cambios de la transmisión a la posición **P** y gire la llave a la posición OFF (Apagado).
3. Aplique el freno de estacionamiento.

Protección contra los gases de escape



ADVERTENCIA: Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, haga que lo inspeccionen de inmediato. No conduzca su vehículo si huele a gases de escape. Los gases de escape contienen monóxido de carbono. Tome precauciones para evitar sus efectos tóxicos.

Información importante sobre ventilación

Si detiene su vehículo y deja el motor funcionando en ralentí durante períodos prolongados, le recomendamos que realice una de las siguientes acciones:

- Abra las ventanas al menos 2.5 cm (1 pulg.).
- Ajuste el control de climatización en aire del exterior.

134 Combustible y abastecimiento de combustible

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA: No llene en exceso el tanque de combustible.

La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



ADVERTENCIA: El sistema de combustible puede estar bajo

presión. Si oye un silbido cerca de la entrada de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar serias lesiones personales.



ADVERTENCIA: Los combustibles para automóviles pueden

causar serias heridas o la muerte si se usan o se manejan de modo indebido.



ADVERTENCIA: El flujo de combustible a través de una

boquilla de la bomba de combustible puede producir electricidad estática, lo que podría provocar un incendio si el combustible se bombea hacia un recipiente de combustible no conectado a tierra.



ADVERTENCIA: El etanol y la gasolina pueden contener

benceno, que es un agente cancerígeno.



ADVERTENCIA: Al abastecerse de combustible, apague siempre

el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca del cuello de llenado. Nunca fume mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Se debe tener cuidado para evitar la inhalación en exceso de los gases.

Combustible y abastecimiento de combustible 135

Observe las siguientes recomendaciones al manipular combustible para automóviles:

- Apague cualquier artículo de tabaquería y/o llama al descubierto antes de abastecer de combustible el vehículo.
- Siempre apague el vehículo antes de abastecerlo de combustible.
- Los combustibles para automóviles son tóxicos y pueden ser mortales si son ingeridos. La gasolina es muy tóxica y si se ingiere, puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame a un médico cuanto antes, incluso si no se presentan síntomas inmediatos. Los efectos tóxicos del combustible pueden tardar horas en hacerse notorios.
- Evite inhalar los vapores del combustible. Inhalar demasiado vapor de combustible de cualquier tipo, puede provocar irritación a los ojos y a las vías respiratorias. En casos graves, la respiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite el contacto del combustible con los ojos. Si se salpica de combustible los ojos, quítese los lentes de contacto (si los usa), lávese con agua abundante durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada puede sufrir lesiones permanentes.
- Los combustibles también pueden ser dañinos si se absorben a través de la piel. Si le salpica combustible en la piel o en la ropa, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese minuciosamente la piel con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel con combustibles o sus vapores produce irritación de la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando Antabuse u otras formas de disulfiram para el tratamiento del alcoholismo. Inhalar vapores de gasolina o salpicarse la piel con ella puede provocarle una reacción adversa. En personas sensibles, puede producir lesiones o enfermedades graves. Si se salpica de combustible la piel, lave la parte afectada en forma inmediata y minuciosa con agua y jabón. Consulte de inmediato a un médico si sufre una reacción adversa.

136 Combustible y abastecimiento de combustible

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE

El uso de cualquier otro combustible que no sea aquellos recomendados puede causar daño al tren motriz, pérdida de rendimiento del vehículo y es posible que las reparaciones no estén cubiertas por la garantía.

Cómo escoger el combustible correcto

Use solo combustible SIN PLOMO. No utilice combustible de etanol (E85), combustible diesel, combustible metanol, combustible con plomo ni cualquier otro combustible porque puede dañar o afectar el sistema de control de emisiones. El uso del combustible con plomo está prohibido por ley.

Su vehículo no está diseñado para usar combustible ni aditivos para combustible con compuestos metálicos, lo que incluye los aditivos con base de manganeso.

Nota: el uso de cualquier otro combustible que no sea aquellos recomendados puede causar daño al tren motriz, pérdida de rendimiento del vehículo y es posible que las reparaciones no estén cubiertas por la garantía.

Recomendaciones de octanaje

Se recomienda gasolina sin plomo "Magna" con un octanaje de 87 (R+M)/2. No se recomienda el uso de combustibles con niveles de octanaje menores de 87.

No se preocupe si a veces su motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si presenta un cascabeleo fuerte en la mayoría de las condiciones de manejo mientras usa combustible del octanaje recomendado, consulte con su distribuidor autorizado para evitar daños en el motor.

QUÉ HACER SI SE QUEDA SIN COMBUSTIBLE

Evite quedarse sin combustible, ya que esta situación puede afectar negativamente los componentes del tren motriz.

Si se queda sin combustible:

- Es posible que deba realizar un ciclo de encendido desde OFF (Apagado) a ON (Encendido) varias veces después de agregar combustible, para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. Al volver a arrancar, el tiempo de giro del motor será unos segundos más que lo normal. Con encendido sin llave, solo arranque el motor. El tiempo de giro será más largo que lo usual.

Combustible y abastecimiento de combustible 137

- Normalmente, agregar 3.8 litros (1 galón) de combustible es suficiente para que vuelva a arrancar el motor. Si el vehículo se queda sin combustible en una pendiente, podrían requerirse más de 3.8 litros (1 galón).
- Es posible que se encienda el indicador Servicio del motor a la brevedad. Para obtener más información acerca del indicador Servicio del motor a la brevedad, consulte *Luces e indicadores de advertencia* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

Carga de combustible con un contenedor portátil



ADVERTENCIA: No inserte la boquilla de un contenedor portátil de combustible ni un embudo de refacciones en el sistema de combustible sin tapón. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello y podría hacer que el combustible caiga al suelo en lugar de llenar el tanque, lo cual podría provocar serias lesiones personales.

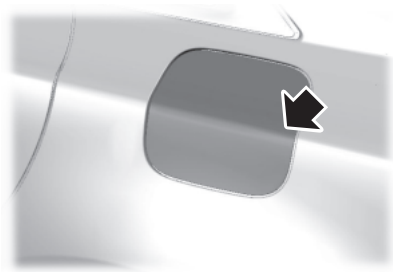


ADVERTENCIA: No intente abrir por la fuerza el sistema de combustible sin tapón con objetos extraños. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello y provocar lesiones a usted o a otros.

Nota: no utilice embudos de posventa; no funcionarán con el sistema de combustible sin tapón y podrían dañarlo. El embudo incluido tiene un diseño especial que funciona en forma segura con su vehículo.

Cuando llene el tanque de combustible del vehículo desde un recipiente de combustible portátil, utilice el embudo que se incluye con el vehículo.

1. Localice el embudo de plástico blanco en el compartimiento de la llanta de refacción.



2. Para abrir la puerta de llenado de combustible, presione el centro del borde trasero y luego suéltelo.

138 Combustible y abastecimiento de combustible



3. Inserte lentamente el embudo en el sistema de combustible sin tapón.
4. Llene el vehículo con el combustible del recipiente portátil.
5. Cuando termine, limpie el embudo o elimínelo correctamente. Puede adquirir embudos adicionales en un distribuidor autorizado si decide eliminar el embudo.

ABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE



ADVERTENCIA: El vapor del combustible arde en forma violenta y la inflamación del combustible puede causar graves quemaduras. Para evitar lesiones en usted y en otras personas:

- Lea y acate las instrucciones del lugar donde se abastecerá de combustible.
- Apague el motor antes de abastecerse de combustible.
- No fume si se encuentra cerca de combustible o si está abasteciendo su vehículo de combustible.
- Mantenga cualquier chispa, llama y artículo de tabaquería lejos del combustible.
- Permanezca fuera del vehículo y no deje la bomba de combustible sin supervisión cuando cargue combustible en su vehículo; en algunos lugares, esto es ilegal.
- Mantenga a los niños lejos de la bomba de combustible; nunca permita que los niños bombeen combustible.
- No utilice dispositivos electrónicos personales mientras carga combustible.

Use las siguientes pautas para evitar la acumulación de carga electrostática al llenar un recipiente de combustible no conectado a tierra:

- Coloque en el suelo el recipiente aprobado de combustible.
- NO llene un recipiente de combustible mientras éste se encuentre en el vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el recipiente mientras lo llena.
- NO use el dispositivo para mantener la manija de la bomba de combustible en la posición de llenado.

Combustible y abastecimiento de combustible 139

Sistema de combustible "sin tapón" Easy Fuel®

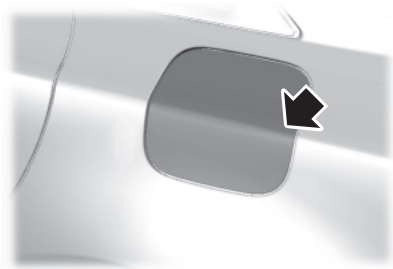


ADVERTENCIA: El sistema de combustible puede estar bajo presión.

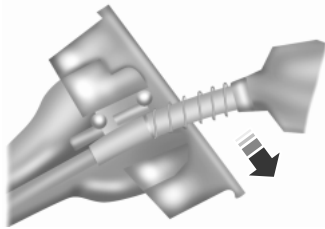
Si oye un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar serias lesiones personales.

Cuando llene el tanque de combustible de su vehículo:

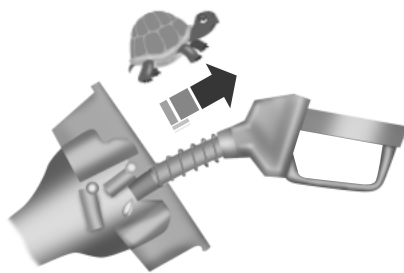
1. Apague el motor.



2. Para abrir la puerta de llenado de combustible, presione el centro del borde trasero y luego suéltelo.



3. Inserte lenta y completamente la boquilla de llenado de combustible en el sistema de combustible y déjela así para abrir las dos tapas hasta que termine de cargar combustible. Durante la inserción sostenga la manija más alta para facilitar el acceso.



4. Después de que termine de bombear el combustible, quite lentamente la boquilla de llenado de combustible; espere aproximadamente entre cinco y diez segundos después de bombear combustible antes de quitar la boquilla llenado de combustible. Esto permite que el combustible residual regrese al tanque de combustible y que no se derrame sobre el automóvil.

Nota: no llene en exceso el tanque de combustible o puede producirse un derrame de combustible.

140 Combustible y abastecimiento de combustible

Si la entrada de llenado de combustible no se cerró correctamente, es posible que aparezca el mensaje Revisar la entrada de llenado de combustible (Revise entrada de llenado de combustible) en la pantalla de información. Consulte el capítulo *Pantallas de información* para obtener más información.

En la siguiente oportunidad, haga lo siguiente:

1. Salga con cuidado del camino.
2. Apague el motor.
3. Abra la puerta de llenado de combustible y quite cualquier suciedad visible de la apertura de llenado de combustible.
4. Inserte la boquilla de llenado de combustible o el embudo que viene con el vehículo varias veces para desalojar la suciedad que impide un cierre correcto.

Si esta acción corrige el problema, el mensaje podría no restablecerse inmediatamente. Es posible que tarde varios ciclos de manejo para que dicho mensaje se borre. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor (luego de cuatro o más horas con el motor apagado) seguido de un manejo por la ciudad o carretera. Continuar conduciendo con el mensaje encendido podría hacer que también se encienda la luz de servicio del motor a la brevedad.

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Llenado del tanque

La capacidad anunciada es igual a la combinación de la capacidad indicada y la reserva de vacío. La capacidad nominal es la diferencia entre la cantidad de combustible en un tanque lleno y un tanque cuyo indicador de combustible señala vacío. La reserva de vacío es la cantidad de combustible en el tanque después de que el indicador de combustible señala vacío.

Nota: la cantidad de combustible utilizable en la reserva vacía varía y no se debe confiar en ella para aumentar la autonomía de manejo. Al llenar el tanque de combustible de su vehículo después que el indicador de combustible ha señalado vacío, es posible que no pueda llenar la cantidad completa de capacidad anunciada del tanque de combustible debido a la reserva de vacío aun presente en el tanque.

Para obtener resultados concretos al llenar el tanque de combustible:

- Apague el vehículo antes de abastecerlo de combustible; puede producirse un error en la lectura si se deja encendido.
- Use el mismo ajuste de velocidad de llenado (bajo - medio - alto) cada vez que llene el tanque.

Combustible y abastecimiento de combustible 141

- No permita más de dos chasquidos automáticos cuando llene con combustible.

Los resultados son más exactos cuando el método de llenado es consistente.

Cálculo del rendimiento del combustible

No mida el rendimiento del combustible durante los primeros 1,600 kilómetros (1,000 millas) de conducción (este es el período de asentamiento de su motor); se obtendrá una medida más exacta después de 3,200 km a 4,800 km (2,000 millas a 3,000 millas). También, el gasto en combustible, la frecuencia de llenado o las lecturas del indicador de combustible no son buenas medidas del rendimiento del combustible.

1. Llene el tanque por completo y anote la lectura inicial del odómetro.
2. Cada vez que llene el tanque, anote la cantidad de gasolina agregada.
3. Después de llenar al menos tres a cinco veces el tanque, llene el tanque de combustible y registre la lectura actual del odómetro.
4. Reste la lectura inicial del odómetro de la lectura actual.
5. Calcule rendimiento del combustible de la siguiente manera:

Estándar: divida los kilómetros (millas) recorridos entre los litros (galones) utilizados.

Métrico: multiplique los litros utilizados por 100, luego divida entre los kilómetros recorridos.

Mantenga un registro durante al menos un mes y anote el tipo de conducción (ciudad o carretera). Esto proporciona una estimación exacta del rendimiento del combustible del vehículo bajo las condiciones de manejo actuales. Además, mantener registros durante el verano y el invierno muestra la forma en que la temperatura afecta el rendimiento del combustible. En general, las temperaturas bajas disminuyen el rendimiento del combustible.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIÓN DE GASES



ADVERTENCIA: No estacione, ni deje en ralentí ni maneje su vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo que puede iniciar un incendio.



ADVERTENCIA: Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, haga que su distribuidor lo inspeccione de inmediato. No conduzca si percibe olor de gases de escape.

142 Combustible y abastecimiento de combustible

Su vehículo está equipado con diversos componentes de control de emisión de gases y un convertidor catalítico que le permitirán cumplir con las normas de emisión de gases correspondientes. Para asegurarse que el convertidor catalítico y los demás componentes de control de emisión de gases sigan funcionando correctamente:

- Use solo el combustible especificado.
- Evite quedarse sin combustible.
- No apague el encendido mientras su vehículo está en movimiento, especialmente a altas velocidades.
- Lleve a cabo los puntos mencionados en la *Información de mantenimiento programado* de acuerdo con el programa especificado.

Los puntos de mantenimiento programado mencionados en la *Información de mantenimiento programado* son esenciales para la vida útil y el rendimiento del vehículo y de su sistema de emisión de gases.

Si se usan refacciones que no sean Ford, Motorcraft® o que no estén autorizadas por Ford para los reemplazos de mantenimiento o para el servicio de componentes que afecten el control de emisión de gases, dichas refacciones que no son Ford deben ser equivalentes a las refacciones Ford Motor Company originales en cuanto a rendimiento y durabilidad.

El encendido del indicador Servicio del motor a la brevedad, la luz de advertencia del sistema de carga o la luz de advertencia de temperatura, las fugas de líquido, los olores extraños, el humo o la pérdida de potencia del motor, podrían indicar que el sistema de control de emisión de gases no está funcionando correctamente.

Un sistema de escape dañado o con fallas puede permitir que los gases de escape ingresen al vehículo. Lleve a inspeccionar y reparar de inmediato el sistema de escape dañado o con fallas.

No efectúe cambios no autorizados en el vehículo o el motor. Por ley, los propietarios de vehículos y las personas que fabriquen, reparen, revisen, vendan, renten, comercialicen o supervisen una flota de vehículos, no están autorizados para quitar intencionalmente un dispositivo de control de emisión de gases ni para impedir su funcionamiento. En la Calcomanía de información sobre el control de emisión de gases del vehículo, que se encuentra en o cerca del motor, está la información acerca del sistema de emisión de gases de su vehículo. Esta calcomanía también incluye la cilindrada del motor.

Para obtener información completa sobre la garantía del sistema de control de emisiones, consulte la información relacionada con la garantía.

Combustible y abastecimiento de combustible 143

Diagnóstico a bordo (OBD-II)

Su vehículo tiene una computadora que monitorea el sistema de control de emisión de gases del motor. Este sistema se conoce comúnmente como Sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II). El sistema OBD II protege el medio ambiente, asegurando que su vehículo siga cumpliendo con las normas gubernamentales sobre emisión de gases. El sistema OBD-II además ayuda a su distribuidor autorizado a prestar la asistencia adecuada a su vehículo.



Cuando el indicador Servicio del motor a la brevedad se enciende, el sistema OBD-II ha detectado un funcionamiento incorrecto. Los funcionamientos incorrectos temporales pueden causar que el indicador Servicio del motor a la brevedad se ilumine. Por ejemplo:

1. El vehículo se quedó sin combustible: el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente.
2. El combustible es de mala calidad o contiene agua: el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente.
3. Es posible que el orificio de llenado de combustible no se haya cerrado correctamente. Consulte *Sistema de combustible sin tapón Easy Fuel®* en este capítulo.
4. Manejar en agua profunda: el sistema eléctrico podría estar húmedo.

Estos desperfectos temporales se pueden corregir llenando el tanque de combustible con combustible de alta calidad, cerrando firmemente el orificio de llenado de combustible o permitiendo que el sistema eléctrico se seque. Después de tres ciclos de manejo sin que se presenten estos u otros funcionamientos incorrectos temporales, el indicador Servicio del motor a la brevedad debe permanecer apagado la próxima vez que arranque el motor. Un ciclo de manejo consta de un encendido del motor frío seguido de un manejo combinado en carretera y ciudad. No se requiere un servicio adicional del vehículo.

Si el indicador Servicio del motor a la brevedad permanece encendido, haga revisar su vehículo a la primera oportunidad posible. A pesar de que algunos funcionamientos incorrectos detectados por el OBD-II pueden no tener síntomas claros, si continúa manejando con el indicador Servicio del motor a la brevedad encendido puede generar aumentos de las emisiones, reducir el rendimiento de combustible, disminuir la suavidad del motor y de la transmisión y puede conllevar reparaciones más costosas.

144 Combustible y abastecimiento de combustible

Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M)

Algunos gobiernos estatales, provinciales y locales tienen programas de verificación vehicular (VV) para revisar el equipo de control de emisiones del vehículo. No aprobar esta inspección puede impedir que obtenga un registro del vehículo.



Si el indicador Servicio del motor a la brevedad está encendido o si el foco no funciona, es posible que el vehículo necesite revisión. Vea *Diagnóstico a bordo (OBD-II)* en este capítulo.

Es posible que el vehículo no pase la prueba de VV si el indicador Servicio del motor a la brevedad está encendido o no funciona correctamente (el foco está fundido) o si el sistema OBD-II determina que algunos de los sistemas de control de emisiones no se han verificado en forma adecuada. En este caso, el vehículo se considera no listo para la prueba de VV.

Si el motor o la transmisión del vehículo acaban de revisarse o si la batería se ha descargado o se ha reemplazado recientemente, es posible que el sistema OBD-II indique que el vehículo no esté listo para la prueba de VV. Para determinar si el vehículo está listo para la prueba de VV, gire la llave de encendido a la posición ON durante 15 segundos sin arrancar el motor. Si el indicador Servicio del motor a la brevedad destella ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba I/M; si el indicador Servicio del motor a la brevedad permanece encendido, significa que el vehículo está listo para la prueba de I/M.

El sistema OBD-II está diseñado para revisar el sistema de control de emisiones durante la conducción normal. Una revisión completa puede tardar varios días. Si el vehículo no está listo para la prueba VV, debe realizarse el siguiente ciclo de manejo compuesto por un manejo combinado en carretera y ciudad:

15 minutos de manejo sin paradas en una autopista o carretera, seguidos de 20 minutos de conducción con frenadas y arranques por al menos cuatro períodos en ralentí de 30 segundos.

Deje detenido el vehículo por al menos ocho horas sin arrancar el motor. Luego, arranque el motor y complete el ciclo de manejo anterior. El motor debe alcanzar su temperatura normal de funcionamiento. Una vez que haya arrancado el motor, no lo apague hasta completar el ciclo de manejo indicado. Si el vehículo aun no está listo para la prueba de VV, deberá repetirse el ciclo de conducción anterior.

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

ADVERTENCIA: Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y compruebe que la palanca de cambio de velocidades esté asegurada en P (Estacionamiento). Gire el encendido a la posición OFF (Apagado) y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.

Su vehículo ha sido diseñado para mejorar el rendimiento del combustible al disminuir el consumo en condiciones de marcha libre o deceleración. Cuando se quita el pie del pedal del acelerador y el vehículo empieza a bajar la velocidad, el embrague del convertidor de torsión se bloquea y cierra agresivamente el flujo de combustible hacia el motor durante la desaceleración. Esta mejora en el rendimiento del combustible puede percibirse como una sensación de frenado, de ligera a mediana, cuando se retira el pie del acelerador.

P (Estacionamiento)

Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas delanteras.

Para poner el vehículo en una velocidad:

- Presione el pedal del freno
- Mueva la palanca de cambio de velocidades a la velocidad deseada

Para poner su vehículo en P (Estacionamiento):

- Deténgase completamente
- Mueva la palanca de cambios y asegúrela perfectamente en P (Estacionamiento).

R (Reversa)

Con la palanca de cambio de velocidades en R (Reversa), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde R (Reversa).

N (Neutral)

Con la palanca de cambio de velocidades en N (Neutral), el vehículo puede arrancar y desplazarse libremente. Mantenga presionado el pedal del freno mientras está en esta posición.

D (Marcha)

La posición normal de conducción para lograr el máximo rendimiento del combustible. La transmisión funciona en las velocidades de primera a sexta.

**L (baja velocidad)**

El botón de baja está en el extremo del cambiador en la columna de dirección. Activación automática de la velocidad baja (L):

- Suministra frenado máximo del motor.
 - Hará cambios descendentes hasta la velocidad más baja disponible, según la velocidad actual del vehículo; permite cambiar a primera velocidad cuando el vehículo alcanza velocidades más bajas.
- No está diseñado para utilizarse bajo condiciones normales o prolongadas de manejo, ya que tiene como resultado una menor economía de combustible.

Aprendizaje adaptativo de la transmisión automática

Esta estrategia está diseñada para aumentar la durabilidad y proporcionar una sensación uniforme de los cambios durante la vida útil del vehículo. Un vehículo o transmisión nueva puede tener cambios firmes, cambios suaves o ambos. Esta operación se considera normal y no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje de adaptación actualizará por completo el funcionamiento de la transmisión. Adicionalmente, cuando se desconecta la batería del vehículo o cuando se instala una nueva, la estrategia se debe volver a aprender.

Si su vehículo se atasca en lodo o nieve

Nota: no balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.

Nota: no balancee el vehículo por más de un minuto, de lo contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas o bien, se sobrecaliente el motor.

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo cambiando entre velocidades de avance y reversa y haciendo una pausa entre cambios con un patrón constante. Presione levemente el acelerador en cada velocidad.

USO DEL SISTEMA DE TRACCIÓN EN TODAS LAS RUEDAS (AWD)

AWD usa las cuatro ruedas para impulsar el vehículo. Esto aumenta la tracción y permite manejar sobre terrenos y caminos en condiciones que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer. El sistema AWD está activo todo el tiempo y no requiere intervención del usuario.

Nota: su vehículo con AWD no tiene como objetivo el uso a campo traviesa. La característica AWD proporciona a su vehículo ciertas capacidades a campo traviesa limitadas, en las cuales las superficies de manejo son relativamente niveladas, sin obstrucciones, o bien, similares a las condiciones de manejo en camino normal. La operación del vehículo bajo cualquier condición distinta a estas podría someter al vehículo a un esfuerzo excesivo, lo que podría causarle daños, que no los cubre la garantía.

Nota: cuando se presenta una falla en el sistema AWD, en el centro de mensajes aparecerá la advertencia Revisar AWD. El sistema AWD no está funcionando correctamente y pasó automáticamente a tracción en las ruedas delanteras. Cuando aparece esta advertencia, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que lo revisen.

Nota: el mensaje AWD apagado también puede mostrarse en el centro de mensajes si el sistema AWD se ha sobrecalentado y ha ingresado a tracción en las ruedas delanteras. Esta condición puede ocurrir si el vehículo se ha operado en condiciones extremas con derrapes excesivos de las ruedas, como cuando se conduce sobre arena profunda. Para restablecer el funcionamiento normal AWD tan pronto como sea posible, detenga el vehículo en una ubicación segura y apague el motor durante al menos 10 minutos. Después de volver a arrancar el motor y de que el sistema AWD se haya enfriado adecuadamente, el mensaje AWD apagado se apagará y regresará a funcionamiento normal AWD. Si el motor no se detiene, el mensaje AWD apagado se apagará cuando el sistema se enfríe y regrese el funcionamiento normal AWD.

La unidad de transferencia de potencia (PTU) de los vehículos de policía no requiere ningún mantenimiento programado normal. El sistema es monitoreado electrónicamente y notifica al conductor cuándo se necesita servicio, mostrando el mensaje Cambiar AWD Unidad trans. pot. Lubricante en la pantalla de información. Será más probable que el lubricante de la PTU requiera cambio de aceite si el vehículo ha sido manejado por períodos prolongados en condiciones de servicio extremas o severas. No verifique ni cambie el lubricante de la PTU, a menos que la unidad haya sido sumergida en el agua, que tenga signos de fuga o que aparezca un mensaje que indique que se necesita servicio. Visite a su distribuidor autorizado para el servicio y para restablecer el monitor de vida útil del lubricante de la PTU.

148 Tracción en todas las ruedas (AWD) (si está equipado)

Si su vehículo tiene AWD, nunca se debe usar una llanta de refacción de un tamaño distinto al de las llantas habituales. El sistema AWD puede inhabilitarse automáticamente y entrar en el modo de tracción delantera para proteger los componentes de la transmisión si se instala una llanta de menor diámetro. Esta condición puede ser indicada por un mensaje AWD apagado en la pantalla de información. Si hay un mensaje AWD apagado en el centro de mensajes debido al uso de una llanta de refacción que no es del tamaño normal, este indicador debe apagarse después de reinstalar la llanta normal reparada de reemplazo para el camino y ciclar el encendido a apagado y luego a encendido. Se recomienda volver a instalar la llanta reparada o una llanta para camino de reemplazo lo antes posible. El uso de llantas de tamaño diferente entre los ejes delantero y trasero podría hacer que el sistema AWD deje de funcionar y se ajuste en forma predeterminada en la tracción delantera o bien podría dañar el sistema AWD.

En qué se diferencian los vehículos utilitarios de otros vehículos (si está equipado)

Los camiones, camionetas y vehículos utilitarios pueden ser diferentes de otros vehículos. Es posible que su vehículo sea más alto para poder viajar en terreno irregular sin que se golpeen o dañen los componentes de la parte inferior de la carrocería.

Las diferencias que hacen que su vehículo sea tan versátil, también hacen que se maneje en forma diferente a otros vehículos comunes de pasajeros.

Mantenga el control del volante de la dirección en todo momento, especialmente en terreno irregular. Dado que los cambios repentinos en el terreno pueden producir un movimiento abrupto del volante de la dirección, asegúrese de sujetarlo desde la parte exterior. No lo sujete de los rayos.

Maneje cuidadosamente para evitar que el vehículo se dañe con objetos ocultos, como rocas y troncos.

Es recomendable conocer el terreno o examinar los mapas del área antes de manejar en ella. Trace su ruta antes de manejar en el área. Para mantener el control de la dirección y el frenado de su vehículo, debe tener todas las ruedas en el suelo rodando y no patinando o girando velozmente.

Manejo en condiciones especiales con tracción en las cuatro ruedas

Los vehículos con tracción en todas las ruedas (AWD) están especialmente equipados para manejar en arena, nieve, lodo y terrenos irregulares, y tienen características de operación distintas de las de los vehículos convencionales, lo mismo dentro que fuera de la carretera.

Al manejar en una velocidad reducida en arena profunda con temperaturas exteriores altas, utilice una marcha lenta siempre que sea posible. El funcionamiento en una marcha más lenta aumentará la capacidad de enfriamiento del motor y de la transmisión.

Bajo condiciones extremas de funcionamiento, el A/A puede realizar un ciclo de encendido y apagado para evitar que el motor se sobrecaliente.

Principios básicos de operación en condiciones especiales

- Maneje más lento si hay vientos fuertes de costado, ya que éstos pueden afectar el manejo normal del vehículo.
- Tenga mucho cuidado cuando maneje sobre pavimento resbaloso a causa de arena suelta, agua, grava, nieve o hielo.

Si su vehículo se sale del camino

- Si su vehículo se sale del camino, disminuya la velocidad, evitando frenar bruscamente. Vuelva al pavimento solo cuando haya disminuido la velocidad. No gire el volante de la dirección con demasiada brusquedad cuando vuelva al pavimento.
- Puede ser más seguro permanecer en la cuneta o el acotamiento y disminuir en forma gradual la velocidad antes de volver al pavimento. Puede perder el control si no disminuye la velocidad o si gira demasiado el volante de la dirección o lo hace en forma abrupta.
- A menudo, puede ser menos riesgoso golpear pequeños objetos, como reflectores de carreteras, que ocasionarían daños menores a su vehículo, que intentar volver repentinamente al pavimento, ya que esto puede hacer que el vehículo resbale de lado y pierda el control o se vuelque. Recuerde, su seguridad y la de otros debe ser su principal preocupación.

Si el vehículo queda atascado



ADVERTENCIA: Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y compruebe que la palanca de cambio de velocidades esté asegurada en P (Estacionamiento). Gire el encendido a la posición Lock y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.

150 Tracción en todas las ruedas (AWD) (si está equipado)



ADVERTENCIA: Si suelta completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de frenos permanece iluminada, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Consulte con su distribuidor autorizado.



ADVERTENCIA: No gire las ruedas a más de 56 km/h (35 mph). Si lo hace, las llantas pueden estallar y lesionar a alguien.

Nota: no balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.

Nota: no balancee el vehículo por más de unos minutos; de lo contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas o que se sobrecaliente el motor.

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo cambiando entre velocidades de avance y reversa y haciendo una pausa entre cambios con un patrón constante. Presione levemente el acelerador en cada velocidad.

Si el vehículo cuenta con AdvanceTrac® con Roll Stability Control™, puede ser beneficioso desenganchar el sistema AdvanceTrac® con Roll Stability Control™ mientras intenta liberar el vehículo.

Maniobras de emergencia

- En una situación de emergencia inevitable en que se tiene que hacer un viraje brusco, recuerde evitar “las maniobras excesivas” con su vehículo (es decir, gire el volante de la dirección solo con la rapidez y la cantidad necesarias para evitar la emergencia). Hacer movimientos excesivos con la dirección resultará en un menor control del vehículo, no en un mayor control. Además, se deben utilizar variaciones leves de la presión del pedal del acelerador o del freno si se requieren cambios en la velocidad del vehículo. Evite maniobras, aceleraciones o frenadas bruscas que puedan aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales. Use todas las superficies de la carretera disponibles para devolver el vehículo a una dirección segura de viaje.
- En caso de una frenada de emergencia, evite derrapar las llantas y no haga ningún movimiento brusco con el volante de la dirección.
- Si el vehículo pasa de una superficie a otra (es decir, de concreto a grava), habrá un cambio en la forma en que el vehículo responde a una maniobra (viraje, aceleración o frenado). Nuevamente, evite maniobras bruscas.

Arena

Al manejar sobre arena, intente mantener las cuatro ruedas en el área más sólida del trayecto. Evite reducir las presiones de las llantas; pero cambie a una velocidad inferior y maneje uniformemente por el terreno. Presione lentamente el acelerador y evite el derrape excesivo de las ruedas.

No conduzca el vehículo en arenas profundas por un período de tiempo prolongado. Esto podría causar el sobrecalentamiento del sistema AWD y que entre, por omisión, en el modo de tracción delantera. Si esto ocurre, aparecerá **AWD Off (AWD APAG.)** en la pantalla de información.

Para restablecer el funcionamiento normal AWD tan pronto como sea posible, detenga el vehículo en una ubicación segura y apague el motor durante al menos 10 minutos. Después de volver a arrancar el motor y de que el sistema AWD se haya enfriado adecuadamente, el mensaje **AWD desconectado** se apagará y regresará a funcionamiento normal AWD. Si el motor no se detiene, el mensaje **AWD Off (AWD APAG.)** se apagará cuando el sistema se enfríe y regrese el funcionamiento normal AWD.

Al conducir en una velocidad reducida en arenas profundas bajo las altas temperaturas externas, utilice una velocidad baja L cuando sea posible. El funcionamiento en velocidad baja (L) aumentará al máximo la capacidad del motor y la capacidad de enfriamiento de la transmisión.

Bajo condiciones extremas de funcionamiento, el A/A puede realizar un ciclo de encendido y apagado para evitar que el motor se sobrecaliente.

Evite conducir a exceso de velocidad, ya que puede causar que el momento inercial del vehículo vaya en su contra y dañar el vehículo o atascarlo a tal punto que requiera la ayuda de otro vehículo. Recuerde, usted puede ser capaz de salir en reversa por donde entró si procede con cuidado.

Lodo y agua

Si debe manejar en superficies cubiertas de agua, hágalo lentamente. La tracción o la capacidad de frenado se pueden ver limitadas.

Cuando se desplaza por el agua, determine la profundidad; evite pasar por agua cuyo nivel esté por sobre la parte inferior de los rines de las llantas (para los automóviles) o la parte inferior de la tracción delantera (para las camionetas) (si es posible) y maneje lentamente. Si el sistema de encendido se moja, es posible que el vehículo se pare.

Tras pasar por el agua, pruebe siempre los frenos. Los frenos mojados no detienen el vehículo con la eficacia de los frenos secos. El secado se puede acelerar si avanza lentamente con el vehículo mientras pisa levemente el pedal del freno.

152 Tracción en todas las ruedas (AWD) (si está equipado)

Tenga precaución con los cambios bruscos en la velocidad o dirección del vehículo cuando maneje sobre lodo. Incluso los vehículos AWD pueden perder tracción en lodo resbaladizo. Al igual que cuando maneja sobre arena, aplique el acelerador lentamente y evite hacer patinar las ruedas. Si el vehículo se desliza, vire en la dirección del deslizamiento hasta que recobre el control del vehículo.

Después de manejar en lodo, limpie el lodo adherido a los ejes de transmisión giratorios y a las llantas. El exceso de lodo adherido a las llantas y a los ejes de transmisión giratorios produce un desequilibrio que puede dañar los componentes de la transmisión.

Nota: manejar en agua profunda puede dañar la transmisión.

Si el eje delantero o trasero se sumerge en agua, deberá revisar el lubricante del eje y el lubricante de la PTU (unidad de transferencia de poder) y cambiarlo de ser necesario.



"Tread Lightly" (Transitar con cuidado) es un programa educacional diseñado para mejorar el conocimiento público de las leyes y responsabilidades del uso de tierras en las áreas salvajes de nuestra

nación. Ford Motor Company se une al Servicio Forestal de EE. UU. (U.S. Forest Service), a la Oficina de Administración de Tierras (Bureau of Land Management) y a las autoridades de protección ambiental de otros países, instándolo a ayudar a preservar los bosques de la nación y otros terrenos públicos y privados al "transitar con cuidado" ("treading lightly").

Manejo en terrenos montañosos o empinados

Nota: nunca maneje transversalmente ni realice virajes en cuestas o pendientes pronunciadas. Un peligro radica en perder tracción, resbalar de lado y posiblemente volcarse. Cuando maneje en terreno montañoso, determine de antemano la ruta que va a usar. No maneje sobre la cima de una colina sin ver cuáles son las condiciones del otro lado. No maneje en reversa por una colina sin la ayuda de alguien que lo guíe.

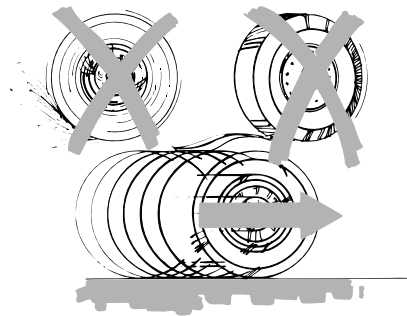
Aunque puede que los obstáculos naturales hagan necesario viajar diagonalmente en subidas y bajadas o pendientes pronunciadas, siempre debe intentar manejar en forma recta.

Al subir una montaña o cuesta empinada, comience en una velocidad baja en lugar de efectuar un cambio descendente desde una velocidad más alta luego de iniciado el ascenso. Esto reduce la tensión del motor y la posibilidad de que el motor se apague.

Tracción en todas las ruedas (AWD) (si está equipado) 153

Si se para, no intente virar ya que podría volcarse. Es mejor intentar retroceder hasta un lugar seguro.

Aplique tan solo la potencia suficiente a las ruedas para subir la cuesta. Usar demasiada potencia puede hacer que las llantas resbalen, giren velozmente o pierdan tracción, resultando en la pérdida del control del vehículo.



Descienda la cuesta en la misma velocidad que usaría para subirla, a fin de evitar el uso excesivo de los frenos y el sobrecalentamiento de estos. No descienda en neutral; desactive la sobremarcha o cambie manualmente a una velocidad inferior. Cuando descienda una cuesta empinada, evite el frenado brusco ya que puede perder el control. Las ruedas delanteras tienen que girar para poder maniobrar el vehículo.

Su vehículo tiene frenos antibloqueo; por lo tanto, aplíquelos uniformemente. No "bombee" los frenos.

Manejo sobre nieve y hielo



ADVERTENCIA: Si conduce en condiciones resbaladizas que requieran el uso de cables o cadenas para llantas, entonces es vital que conduzca con cuidado. Mantenga velocidades bajas, deje una mayor distancia para detenerse y evite mover el volante con agresividad para reducir las posibilidades de perder el control del vehículo, lo que podría dar lugar a lesiones serias o la muerte. Si el extremo posterior del vehículo patina al tomar una curva, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control del vehículo.

Nota: el deslizamiento excesivo de las llantas puede dañar la transmisión.

Los vehículos AWD tienen ventajas sobre los vehículos 2WD en nieve y en hielo, pero pueden derrapar como cualquier otro vehículo.

Si comienza a resbalarse al manejar en caminos con nieve o hielo, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control.

154 Tracción en todas las ruedas (AWD) (si está equipado)

Evite las aplicaciones de potencia repentinas y los cambios rápidos de dirección en nieve y en hielo. Pise el acelerador en forma lenta y uniforme cuando ponga el vehículo en movimiento después de haberse detenido por completo.

Evite también el frenado brusco. A pesar de que los vehículos AWD pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas sobre nieve e hielo, estos no frenan más rápido, ya que al igual que en otros vehículos, el frenado se produce en las cuatro ruedas. No se confíe de las condiciones del camino.

Asegúrese de conservar entre usted y los demás vehículos una distancia suficiente para detenerse. Maneje más lento de lo normal y considere el uso de una de las velocidades inferiores. En situaciones de paradas de emergencia, presione el freno en forma constante. Como el vehículo tiene un sistema de frenos antibloqueo (ABS) en las cuatro ruedas, no “bombee” los frenos. Consulte la sección *Frenos* de este capítulo para obtener información adicional acerca del funcionamiento del sistema de frenos antibloqueo.

Mantenimiento y modificaciones

Los sistemas de suspensión y dirección de su vehículo se han diseñado y probado para proporcionar un rendimiento predecible, ya sea con carga o en vacío, así como también una capacidad duradera de transporte de carga. Por este motivo, Ford Motor Company recomienda no efectuar modificaciones tales como agregar o eliminar piezas (como equipos elevadores o barras estabilizadoras) ni usar refacciones no equivalentes a los equipos originales de fábrica.

Toda modificación al vehículo que eleve el centro de gravedad puede hacer que el vehículo tenga más probabilidades de volcarse como resultado de una pérdida de control. Ford Motor Company recomienda tener precaución con cualquier vehículo equipado con cargas o dispositivos altos (como escaleras o portaequipajes).

Si no mantiene su vehículo adecuadamente, podría anular la garantía, aumentar el costo de reparación, disminuir el rendimiento y las capacidades operativas del vehículo, y afectar en forma adversa la seguridad del conductor y los pasajeros. Se recomienda efectuar inspecciones frecuentes a los componentes del chasis si el vehículo está sujeto a uso a campo traviesa.

INFORMACIÓN GENERAL

Nota: el ruido ocasional de los frenos es normal. Si durante el frenado se produce un sonido de metal contra metal, de chirrido o rechinado continuo, es posible que las balatas estén desgastadas y sea necesario que las inspeccione un distribuidor autorizado. Si el vehículo presenta una vibración o temblor continuo en el volante de la dirección durante el frenado, debe llevarlo a un distribuidor autorizado para que lo revise.

Nota: el polvo de los frenos puede acumularse en las ruedas, incluso en condiciones de manejo normales. La acumulación de polvo en los frenos es inevitable a medida que estos se desgastan y no contribuye a que tengan ruido. Consulte el capítulo *Cuidado del vehículo* para instrucciones de limpieza de las ruedas.

Este vehículo de policía está equipado con patines de freno de disco delanteros para servicio pesado a fin de satisfacer las necesidades cambiantes de los diferentes servicios policiales para pérdida de resistencia y otras exigencias de desempeño.

Las persecuciones policiales implican frenadas duras en condiciones de alta temperatura del sistema de frenos y posible desgaste acelerado de componentes. Ford recomienda hacer una inspección y dar mantenimiento al sistema de frenos, según los procedimientos del manual de servicio, después de realizar persecuciones a alta velocidad con uso intensivo de los frenos.



Consulte el capítulo *Grupo de instrumentos* para obtener información sobre la luz de advertencia del sistema de frenos.

Los frenos mojados reducen la eficiencia de frenado. Pise suavemente el pedal del freno unas cuantas veces después de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles o conducir en agua estancada para secar los frenos.

Frenado sobre aceleración

En caso de que el pedal del acelerador se quedara pegado o atrapado, pise firme y constantemente el pedal del freno para disminuir la velocidad del vehículo y reducir la potencia del motor. Si experimenta esta condición, aplique los frenos y detenga el vehículo por completo. Apague el motor, cambie a la posición **P** y aplique el freno de estacionamiento, luego inspeccione el pedal del acelerador en busca de interferencias. Si no encuentra ninguna y la condición persiste, haga que se remolque su vehículo al distribuidor autorizado más cercano.

Asistencia de frenos

La asistencia de frenos detecta cuando frena bruscamente midiendo la fuerza con la que presiona el pedal del freno. Proporciona la máxima eficiencia de frenado mientras se pisa el pedal. La asistencia de frenos puede reducir las distancias de frenado en situaciones críticas.

Sistema de frenos antibloqueo

Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección durante detenciones de emergencia al impedir el bloqueo de los frenos.



La luz del sistema de frenos antibloqueo se ilumina de manera momentánea cuando se pone el encendido en la posición ON.

Si la luz no se enciende durante el arranque, permanece encendida o destella, es posible que el ABS (frenos antibloqueo) esté desactivado y necesite revisión.



Si el sistema de frenos antibloqueo se desactiva, el frenado normal sigue funcionando. Si se enciende la luz de advertencia de frenos con el freno de estacionamiento desenganchado, haga revisar inmediatamente su sistema de frenos.

SUGERENCIAS DE MANEJO CON FRENOS ANTIBLOQUEO

Cuando el sistema está funcionando, el pedal del freno pulsará y puede viajar aun más. Mantenga la presión sobre el pedal del freno. Es posible que también escuche un ruido proveniente del sistema. Esto es normal.

El sistema de frenos antibloqueo no eliminará los peligros inherentes cuando:

- Conduzca demasiado cerca al vehículo delante de usted.
- Su vehículo se deslice sobre el agua (hidroplaneo).
- Se realiza un viraje demasiado rápido.
- La superficie de la carretera es deficiente.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

ADVERTENCIA: Si suelta completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de frenos permanece iluminada, si maneja el vehículo puede causar una menor capacidad de frenado, mayores distancias de frenado y posible pérdida de los frenos. Visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.



ADVERTENCIA: Ponga siempre el freno de estacionamiento a fondo y asegúrese de que la palanca selectora de la transmisión esté puesta firmemente en la posición **P**. Si no coloca el freno de estacionamiento y acciona el freno, el vehículo podría moverse o podría causar daños materiales o lesiones personales.

Para aplicar el freno de estacionamiento, presione el pedal del freno de estacionamiento hacia abajo al máximo de su extensión.

Para quitar el freno de estacionamiento, presione otra vez el pedal del freno de estacionamiento.

PRINCIPIOS DE OPERACIÓN

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que la rueda motriz patine y pierda tracción.

Si su vehículo comienza a deslizarse, el sistema frena ruedas individuales y, cuando sea necesario, reduce la potencia del motor al mismo tiempo. Si las ruedas patinan al acelerar sobre superficies resbalosas o sueltas, el sistema reduce la potencia del motor para aumentar tracción.

USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN

En ciertas situaciones (por ejemplo, atascado en la nieve o lodo), apagar el control de tracción puede ser beneficioso ya que esto permite que las ruedas giren con toda la potencia del motor.

Apague el sistema de control de tracción a través de la pantalla de información. Consulte el capítulo *Pantallas de información*.

Luces indicadoras y mensajes del sistema

ADVERTENCIA: Si se detecta una falla en el sistema

AdvanceTrac®, la luz del control de estabilidad se encenderá continuamente. Compruebe que el sistema AdvanceTrac® no haya sido inhabilitado manualmente con el control de la pantalla de información. Si la luz del control de estabilidad se enciende continuamente, lleve inmediatamente el vehículo a un distribuidor autorizado para que revisen el sistema. Manejar con AdvanceTrac® desactivado podría implicar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales e incluso la muerte.



La luz del control de estabilidad se ilumina temporalmente durante el arranque del motor y destella cuando una condición de manejo activa el sistema de estabilidad.



La luz del control de estabilidad desactivado se ilumina temporalmente durante el arranque del motor y permanece encendida cuando se apaga el sistema de control de tracción.

Cuando el sistema de control de tracción se desactiva o activa, aparece un mensaje en la pantalla de información mostrando el estado del sistema.

PRINCIPIOS DE OPERACIÓN

ADVERTENCIA: Las modificaciones al vehículo que incluyen sistema de frenos, parrillas portaequipaje de postventa, suspensión, sistema de dirección, fabricación de llantas y tamaño de la rueda o llanta puede cambiar las características de manejo del vehículo y podrían afectar negativamente el rendimiento del sistema AdvanceTrac®. Además, la instalación de bocinas estéreo podría interferir y afectar adversamente el sistema AdvanceTrac®. Dentro de lo posible, instale cualquier bocina estéreo de postventa desde la consola central delantera, el túnel y los asientos delanteros con el fin de reducir el riesgo de interferencia con los sensores AdvanceTrac®. La reducción de la efectividad del sistema AdvanceTrac® podría generar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones personales e incluso la muerte.



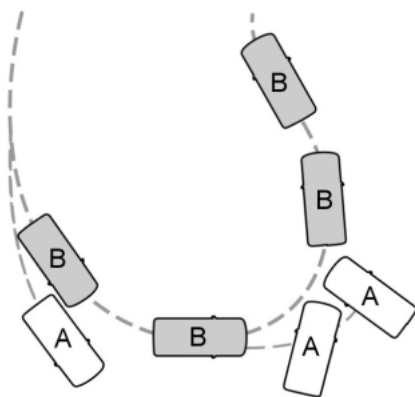
ADVERTENCIA: Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre existe la posibilidad de perder el control de un vehículo debido al análisis incorrecto que hace el conductor respecto de las condiciones. Un manejo agresivo en cualquier condición del camino puede hacerlo perder el control de su vehículo, aumentando el riesgo de sufrir lesiones personales o daños materiales. La activación del sistema AdvanceTrac® es una indicación de que al menos una de las llantas excedió su capacidad de agarre; esto podría reducir la capacidad del usuario de controlar el vehículo, ocasionando posiblemente una pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones personales e incluso la muerte. Si el sistema AdvanceTrac® se activa, REDUZCA LA VELOCIDAD.

El sistema AdvanceTrac® lo ayuda a mantener el control de su vehículo cuando maneja sobre superficies resbalosas. La parte del control electrónico de estabilidad del sistema ayuda a evitar derrapes y deslizamientos laterales. El sistema de control de tracción ayuda a evitar que la rueda motriz patine y pierda tracción. Consulte el capítulo *Control de tracción* para obtener más detalles sobre la operación del sistema de control de tracción.

Nota: en los modelos de vehículos utilitarios, el sistema también incluye un control de curvado. El control de curvado facilita el manejo del vehículo al seguir el camino en caso de maniobras adversas, y el control de estabilidad de balanceo ayuda a evitar que el vehículo se vuelque.

A Vehículo sin AdvanceTrac® derrapando fuera de su ruta destinado.

B Vehículo con AdvanceTrac® manteniendo el control sobre una superficie resbalosa.



USO DEL SISTEMA ADVANCETRAC® CON RSC®

El sistema se activa automáticamente cuando se arranca el motor. No es posible apagar completamente el sistema AdvanceTrac® con RSC®, pero las partes de control de estabilidad electrónica y el control de estabilidad de balanceo del sistema se desactivan cuando la transmisión está en la posición **R** (Reversa). Puede desactivar la parte de control de tracción del sistema independientemente. Consulte el capítulo *Control de tracción*.

SISTEMA DE DETECCIÓN (SI ESTÁ EQUIPADO)

ADVERTENCIA: Para prevenir lesiones personales, lea y entienda las limitaciones del sistema incluidas en esta sección. La detección solo es una ayuda en caso de ciertos objetos (generalmente grandes y fijos) al desplazarse en reversa sobre una superficie plana a velocidades de estacionamiento. Los sistemas de control de tráfico, el clima inclemente, los frenos de aire y los motores y ventiladores externos también pueden afectar la función del sistema de sensores; esto puede incluir un rendimiento reducido o una activación falsa.



ADVERTENCIA: Para prevenir lesiones, tenga siempre precaución cuando la transmisión esté en **R** y al usar el sistema de detección.



ADVERTENCIA: Este sistema no está diseñado para evitar el contacto con objetos pequeños o en movimiento. El sistema está diseñado para proporcionar una advertencia que ayude al conductor a detectar objetos grandes y fijos y evitar dañar el vehículo. Es posible que el sistema no detecte objetos más pequeños, especialmente aquellos que estén cerca del suelo.



ADVERTENCIA: Ciertos dispositivos adicionales, como enganches de remolques grandes, parrillas para bicicletas o tablas de surf y cualquier dispositivo que pueda bloquear la zona de detección normal del sistema, pueden generar pitidos falsos.

Nota: mantenga los sensores (situados en la defensa o su placa protectora [fascia]) libres de nieve, hielo y suciedad. Si los sensores están cubiertos, se puede afectar la precisión del sistema. No limpie los sensores con objetos afilados.

Nota: si el vehículo sufre daños en la defensa o la placa protectora trasera, de modo que se desalineen o curven, la zona de detección se puede alterar y provocar mediciones inexactas de los obstáculos o dar falsas alarmas.

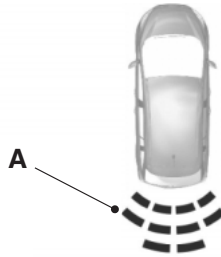
El sistema de detección advierte al conductor de obstáculos dentro de un cierto rango del área de la defensa. El sistema se enciende automáticamente siempre que el encendido se gira a la posición de encendido.

Al recibir una advertencia de detección, el volumen de la radio se reduce a un nivel predeterminado. Después de que la advertencia desaparece, el volumen de la radio regresa al nivel anterior.

El sistema se puede apagar utilizando el control de la pantalla de información. Consulte el capítulo *Pantalla de información*. Si está presente una falla en el sistema, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información y no permitirá que el conductor active el sistema con falla.

Uso del sistema de detección posterior

Los sensores traseros solo se activan cuando la transmisión está en **R** (Reversa). Como el vehículo se acerca al obstáculo, se incrementa la tasa de la advertencia audible. Cuando el obstáculo está a una distancia de menos de 30 cm (12 pulg.), la advertencia suena continuamente. Si se detecta un objeto inmóvil o alejándose a una distancia de más de 30 cm (12 pulg.) del costado del vehículo, el tono suena solamente durante tres segundos. Una vez que el sistema detecta un objeto que se aproxima, la advertencia volverá a sonar.



A. El área de cobertura es de hasta 2 metros (6 pies) a partir de la defensa trasera (con un área de cobertura menor en las esquinas exteriores de la defensa).

El sistema detecta ciertos objetos mientras la transmisión está en **R** (Reversa):

- cuando el vehículo se esté moviendo hacia un objeto estático a una velocidad de 5 km/h (3 mph) o menos.
- cuando el vehículo no está en movimiento pero un objeto se aproxima hacia la parte trasera del vehículo a una velocidad de 5 km/h (3 mph) o menos.

SISTEMA DE CÁMARA RETROVISORA (SI ESTÁ EQUIPADO)

ADVERTENCIA: El sistema de cámara retrovisora es un dispositivo adicional de ayuda de reversa que aun requiere que el conductor lo utilice en conjunto con el espejo interior y los espejos exteriores para tener la máxima cobertura.



ADVERTENCIA: Es posible que no se vean en la pantalla los objetos que están cerca de los extremos de la defensa o bajo la defensa, debido a la cobertura limitada del sistema de cámara retrovisora.



ADVERTENCIA: Retroceda lo más lento que pueda, ya que las velocidades altas pueden limitar su tiempo de reacción para detener el vehículo.



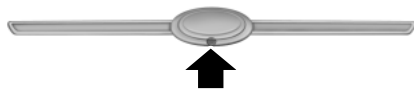
ADVERTENCIA: Sea cauteloso cuando use la cámara retrovisora si la cajuela o compuerta levadiza está entreabierta. Si la cajuela o compuerta levadiza está entreabierta, la cámara estará fuera de posición y la imagen de video podría ser inexacta. Todas las guías (si están activas) desaparecerán si la cajuela o compuerta levadiza está entreabierta.



ADVERTENCIA: Tenga precaución al activar o desactivar las funciones de la cámara cuando esté en "R" (Reversa). Asegúrese de que el vehículo esté inmóvil.

El sistema de cámara retrovisora proporciona una imagen de video del área ubicada detrás del vehículo.

Durante el funcionamiento, aparecen líneas en la pantalla que representan la ruta de su vehículo y la proximidad a objetos detrás del vehículo.



En los modelos sedán, la cámara se ubica en la cajuela, debajo de la insignia de Ford.



En los modelos utilitarios, la cámara se ubica en la compuerta levadiza.

Uso del sistema de cámara retrovisora

El sistema de cámara retrovisora muestra lo que está detrás de su vehículo cuando coloca la transmisión en R (Reversa). El sistema utiliza pautas fijas que muestran el trayecto verdadero en el que se mueve el vehículo al desplazarse en reversa en línea recta. Esto puede ser útil al desplazarse en reversa hacia un espacio para estacionamiento o para alinear el vehículo con otro objeto detrás del vehículo.

Nota: no use el sistema de cámara si la cajuela (sedán) o la compuerta levadiza (vagoneta) está entreabierta.

Nota: si la imagen aparece mientras la transmisión no está en R (Reversa), haga que el distribuidor autorizado revise el sistema.

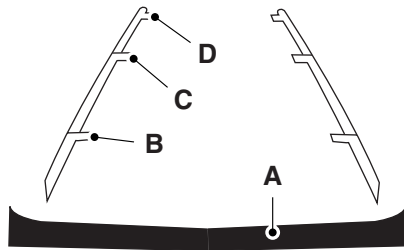
Nota: al arrastrar un remolque, la cámara solo ve lo que se arrastra detrás del vehículo. En esas condiciones, la cobertura no es tan adecuada como en la operación normal y quizás no pueda ver algunos objetos. En algunos vehículos, las guías (si está equipado) pueden desaparecer al enganchar el conector de arrastre de remolques.

Nota: es probable que la cámara no funcione correctamente en las condiciones siguientes:

- En la noche o en áreas oscuras si una o ambas luces de reversa no funcionan.
- La vista de la cámara está obstruida por barro, agua o residuos. Limpie la lente con un paño suave sin pelusas y un limpiador no abrasivo.
- La parte trasera del vehículo está golpeada o dañada, causando que la cámara esté desalineada.

Guías

Nota: las guías solo aparecen cuando la transmisión está en la posición **R**.



- A. Defensa trasera
- B. Pauta fija: zona roja
- C. Pauta fija: zona amarilla
- D. Pauta fija: zona verde

Siempre tenga precaución cuando se desplace en reversa. Los objetos en la zona roja están más cerca de su vehículo y los objetos en la zona verde están lejos. Los objetos se acercan a su vehículo a medida que se mueven de la zona verde a las zonas amarilla o roja. Use los espejos laterales y el espejo retrovisor para obtener una mejor cobertura de los lados y de la parte trasera del vehículo.

Demora de la cámara retrovisora

La imagen de la cámara permanece en el espejo retrovisor por unos segundos para facilitar el estacionamiento o el enganche de un remolque.

PRINCIPIOS DE OPERACIÓN

El control de crucero le permite mantener una velocidad fija sin necesidad de mantener su pie en el pedal del acelerador.

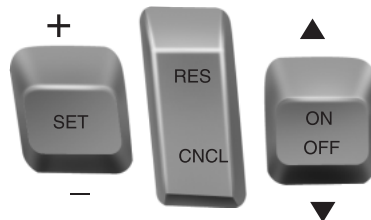
USO DEL CONTROL DE CRUCERO

ADVERTENCIA: No use el control de crucero cuando haya mucho tráfico ni en caminos con curvas, resbalosos o no pavimentados.

Nota: la velocidad del vehículo puede variar por un momento al subir o bajar una colina pronunciada. Frene si la velocidad del vehículo aumenta por sobre la velocidad programada para manejar cuesta abajo.

Nota: el control de crucero se desactivará si la velocidad del vehículo disminuye más de 16 km/h (10 mph) por debajo de la velocidad programada al conducir cuesta arriba.

Los controles de crucero se ubican en el volante de la dirección.

**Activación del control de crucero**

Presione el control **ON** (Encendido) y suéltelo.



El indicador aparecerá en el grupo de instrumentos.

Programación de una velocidad

1. Acelere a la velocidad deseada.
2. Presione el control **SET** (Activado) hacia arriba y suéltelo.
3. Suelte el pedal del acelerador.

El indicador cambiará de color en el grupo de instrumentos.

Modificación de la velocidad programada

Nota: si acelera pisando el pedal del acelerador, la velocidad programada no cambiará. Después de liberar el pedal del acelerador, se recuperará la velocidad programada previamente.

- Presione el control **SET** (Activado) hacia arriba o hacia abajo y mantenga presionado para aumentar o disminuir la velocidad programada. Suelte el control cuando alcance la velocidad deseada.
- Presione el control **SET** (Activado) hacia arriba o hacia abajo y suéltelo. La velocidad programada cambiará en incrementos de aproximadamente 2 km/h (1 mph).
- Presione el pedal del acelerador o el pedal del freno hasta que alcance la velocidad deseada. Presione **SET** (Activado) hacia arriba y suéltelo.

Cómo cancelar la velocidad programada

Presione **CNCL** (Cancelar) o pise el pedal del freno. La velocidad programada no se borrará.

Reanudación de la velocidad programada

Presione y suelte **RES** (Reanudar).

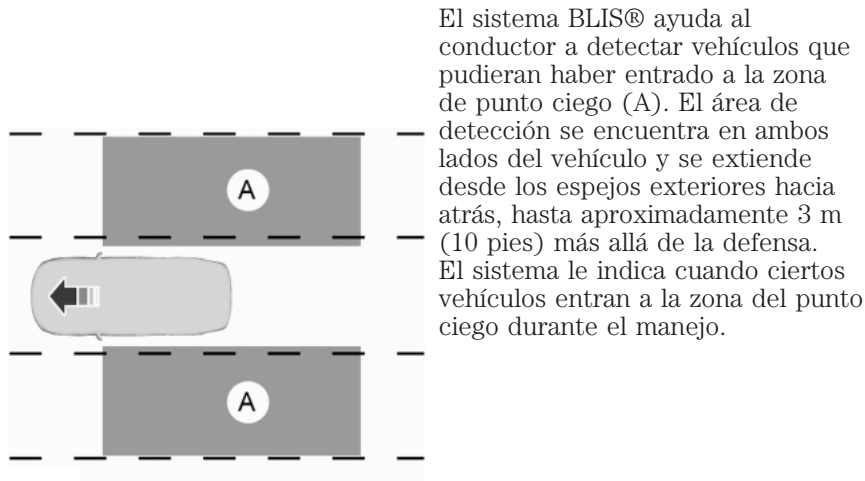
Desactivación del control de crucero

Nota: la velocidad programada se borra al apagar el control de crucero.

Presione el control de **OFF** (Apagado) hacia abajo y suéltelo o gire el encendido a la posición de apagado.

SISTEMA DE INFORMACIÓN DE PUNTOS CIEGOS (BLIS®) CON ALERTA DE TRÁFICO CRUZADO (CTA) (SI ESTÁ EQUIPADO)


ADVERTENCIA: Para evitar lesiones, NUNCA utilice el sistema BLIS® como reemplazo del uso de los espejos laterales y retrovisores, y asegúrese de voltear hacia atrás antes de cambiar de carril. El sistema BLIS® no sustituye prácticas de conducción cuidadosas y solo se debe utilizar como apoyo.



La CTA advierte al conductor de vehículos que se acercan por los lados cuando la transmisión está en R (Reversa).

Nota: el sistema BLIS® no está diseñado para impedir el contacto con otros vehículos u objetos; ni para detectar vehículos estacionados, personas, animales o piezas de infraestructura (vallas, barandas, árboles, etc.). Está diseñado para avisar al conductor de vehículos que entran en las zonas ciegas.

Nota: cuando un vehículo pasa rápidamente por la zona ciega (por lo general, en menos de dos segundos), el sistema no se activa.

Uso de los sistemas

El BLIS® se activa cuando se arranca el motor y el vehículo se conduce hacia adelante a velocidades mayores de 5 km/h (3 mph); se queda encendido mientras la transmisión está en D (Marcha) y en N (Neutro). Si cambió fuera de D (Marcha) o de N (Neutro), el sistema entra en el modo CTA. Al regresar a D (Marcha), el BLIS® se activa nuevamente cuando el vehículo se conduce a velocidades mayores de 5 km/h (3 mph).

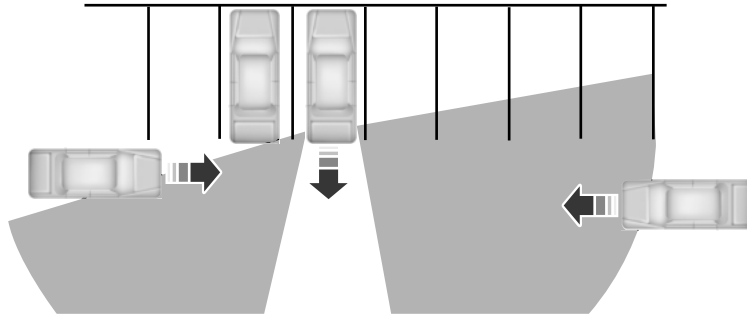
Nota: el BLIS® no funciona en R (Reversa) ni en P (Estacionamiento) ni proporciona ninguna advertencia adicional cuando las direccionales están encendidas.

El sistema detecta vehículos que se aproximan a distancias de hasta 14 metros (45 pies), aunque la cobertura disminuye si los sensores están obstruidos. Manejar en reversa lentamente ayuda a aumentar el área de cobertura y la efectividad.

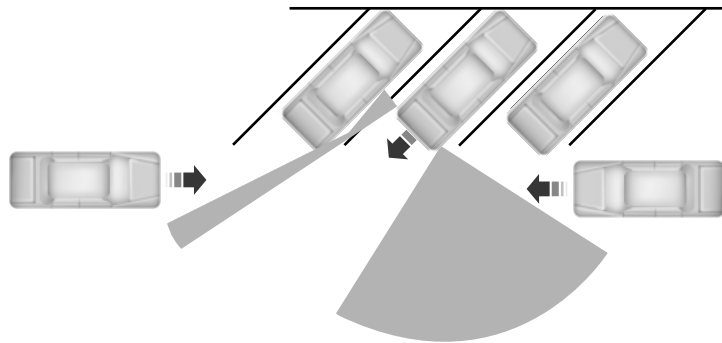


ADVERTENCIA: Para evitar lesiones, NUNCA utilice el sistema CTA como reemplazo del uso de los espejos retrovisores interiores y exteriores, y asegúrese de voltear hacia atrás antes de moverse en reversa para salir de un espacio de estacionamiento. CTA no es un reemplazo para un manejo cuidadoso, solo es una ayuda.

En este primer ejemplo, el sensor izquierdo solo está obstruido parcialmente; la cobertura de la zona está prácticamente maximizada.



La cobertura de la zona también disminuye al estacionarse en ángulos reducidos. Aquí, el sensor izquierdo está obstruido en su mayor parte; la cobertura de la zona en ese lado está limitada considerablemente.



Luces y mensajes del sistema

Los sistemas BLIS® y CTA iluminan un indicador de alerta amarillo en el espejo exterior en el lado del vehículo por donde se aproxima otro vehículo.

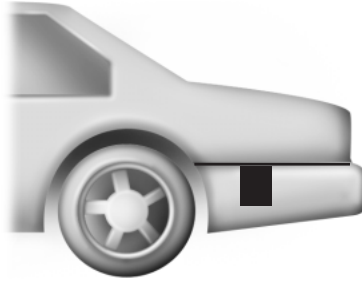
Nota: el indicador de alerta se atenúa cuando se detecta oscuridad nocturna.

La CTA también emite una alarma audible y aparece un mensaje en la pantalla de información indicando que se aproxima un vehículo por el lado derecho o izquierdo. El sistema CTA trabaja junto con el sistema de detección en reversa, que hace sonar su propia alarma audible; consulte el capítulo *Asistencia para estacionamiento*.

Sensores del sistema

ADVERTENCIA: Apenas antes de que el sistema reconozca una condición de bloqueo y alerte al conductor, aumentará el número de objetos no detectados. Para evitar lesiones, NUNCA utilice el sistema BLIS® como reemplazo del uso de los espejos laterales y retrovisores, y asegúrese de voltear hacia atrás antes de cambiar de carril. El sistema BLIS® no sustituye prácticas de conducción cuidadosas y solo se debe utilizar como apoyo.

Nota: es posible que reciba una advertencia de obstrucción aunque no esté presente ninguna obstrucción; esto es raro y se conoce como falsa advertencia de obstrucción. Una condición de advertencia falsa de obstrucción se corrige automáticamente o se borra después de un ciclo de llave.



El sistema utiliza los sensores de radar que están situados detrás de la placa protectora de la defensa en cada lado del vehículo. No permita que estas áreas se obstruyan con barro, nieve o adhesivos para defensa, ya que esto puede causar un rendimiento degradado del sistema.

Si el sistema detecta una condición de rendimiento degradado, aparecerá una advertencia de sensor bloqueado o una advertencia de visibilidad baja en la pantalla de información y el indicador de alerta se iluminará en los espejos pertinentes. La advertencia de la pantalla de información se puede borrar pero el indicador de alerta se quedará iluminado.

Cuando se quite la obstrucción, el sistema se puede restablecer de dos maneras: 1) cuando por lo menos se han detectado dos objetos durante el manejo, o 2) girando la llave de encendido de encendido a apagado, y luego a encendido. Si la obstrucción todavía está presente después del ciclo de llave, el sistema detecta otra vez que está bloqueado después de manejar en el tráfico.

Razones de la aparición de estos mensajes	
La superficie del radar está sucia u obstruida	Limpie el área de la placa protectora delante del radar o quite la obstrucción.
La superficie del radar no está sucia ni obstruida	Conduzca normalmente en tráfico durante algunos minutos para permitir que el radar detecte los vehículos que pasan y pueda borrar el estado de bloqueado.
Nevando o lloviendo muy fuerte interfiere con las señales del radar	No se requiere ninguna acción. El sistema se restablecerá automáticamente al estado desbloqueado una vez que la lluvia torrencial o la nevada muy fuerte disminuyan o se detengan. No utilice el BLIS® ni la CTA en estas condiciones.

Limitaciones del sistema

Los sistemas BLIS® y CTA tienen sus limitaciones; situaciones como condiciones climáticas severas o la acumulación de residuos en el área del sensor pueden limitar la detección del vehículo.

Las siguientes son otras situaciones que pueden limitar el BLIS®:

- Ciertas maniobras de vehículos que ingresan y salen de la zona ciega.
- Los vehículos que pasan por la zona ciega a velocidades muy altas.
- Cuando varios vehículos en caravana pasan por la zona ciega.

Las siguientes son otras situaciones que pueden limitar el sistema CTA:

- Vehículos estacionados adyacentemente u objetos que obstruyen los sensores.
- Vehículos que se aproximan y que pasan a velocidades mayores de 24 km/h (15 mph).
- Conducir en reversa a más de 5 km/h (3 mph).
- Retroceder de un sitio de estacionamiento esquinado.

Alertas falsas

Nota: si conectó un remolque a su vehículo, el sistema BLIS® puede detectar que el remolque y causar una alarma falsa. Para evitar alarmas falsas, se recomienda que apague el sistema BLIS manualmente.

Es posible que en ciertos casos los sistemas BLIS® o CTA iluminen el indicador de alerta sin ningún vehículo en la zona de cobertura; esto se conoce como alerta falsa. Cierta cantidad de alertas falsas es normal; son temporales y se corrigen automáticamente.

Errores del sistema

Si cualquier sistema detecta un problema con el sensor izquierdo o derecho, el indicador BLIS® en la pantalla de información se iluminará y se quedará encendido. Asimismo, aparecerá el mensaje **FALLA EN SISTEMA PUNTO CIEGO o TRÁFICO CRUZA SISTEMA FALLA**. Cuando hay problemas que pueden causar que el indicador izquierdo o derecho no se ilumine, solo aparecerán las fallas en el mensaje de la pantalla de información.

Apagado y encendido de los sistemas

Se pueden apagar temporalmente uno o ambos sistemas utilizando el control de la pantalla de información; consulte el capítulo *Pantalla de información*. Cuando se apaga el BLIS®, el conductor no recibe las alertas y la pantalla de información muestra BLIND SPOT SYS OFF (SISTEMA DE PUNTO CIEGO APAGADO) y/o CTA SYSTEM OFF (SISTEMA DE CTA APAGADO). El sistema cambia a encendido siempre que el encendido se gire a la posición de encendido.

Uno o ambos sistemas también se pueden desactivar permanentemente en su distribuidor autorizado. Una vez que se desactivan, la reactivación también se debe realizar en su distribuidor.

DIRECCIÓN**Dirección hidráulica eléctrica**

ADVERTENCIA: El sistema de dirección hidráulica eléctrica cuenta con verificaciones de diagnóstico que monitorean continuamente el sistema para garantizar su correcto funcionamiento. Cuando se detecte un error de sistema, aparecerá un mensaje sobre la dirección en la pantalla de información.



ADVERTENCIA: El sistema de dirección hidráulica eléctrica cuenta con verificaciones de diagnóstico que monitorean continuamente el sistema para garantizar el funcionamiento correcto del sistema electrónico. Cuando se detecta un error electrónico, se muestra un mensaje en la pantalla de información. Si esto sucede, detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Después de al menos 10 segundos, restablezca el sistema volviendo a arrancar el motor y verifique si vuelve a aparecer un mensaje sobre la dirección en la pantalla de información. Si vuelve a aparecer el mensaje o si aparece mientras está conduciendo, lleve su vehículo con su distribuidor para que lo revise.



ADVERTENCIA: Acuda a servicio inmediatamente si se detecta un error en el sistema. Es posible que no sienta ninguna diferencia en el desempeño de la dirección, pero puede existir una situación grave. No llevarlo a revisión puede resultar en pérdida de control de la dirección.

Su vehículo está equipado con un sistema de dirección eléctrica servoadistida (EPAS). No existe un depósito de líquido que revisar ni rellenar.

Si el vehículo pierde la potencia eléctrica mientras maneja (o si el encendido se gira a OFF [Apagado]), puede maniobrar la dirección del vehículo manualmente, pero con mayor esfuerzo. Las maniobras continuas y extremas pueden aumentar el esfuerzo que se requiere para maniobrar. Esto se produce para evitar el sobrecalentamiento y el daño permanente interno en el sistema de dirección. Si esto ocurriera, no se pierde la capacidad de maniobrar el vehículo en forma manual ni se generan daños permanentes. Las típicas maniobras en la dirección y manejo permitirán que el sistema se enfríe y que la dirección servoadistida vuelva a la normalidad.

Cuando se detecta un error de sistema de dirección, los mensajes de dirección pueden aparecer en la pantalla de información.

Consejos de dirección

Si la dirección se desvía o se pone dura, revise si hay:

- una llanta mal inflada
- desgaste disparejo de las llantas
- componentes de la suspensión sueltos o desgastados
- componentes de la dirección sueltos o desgastados
- alineación del vehículo no adecuada

Una comba alta en el camino o el viento de costado alto también pueden hacer que la dirección parezca desviarse o tirar hacia un lado.

MANEJO DE LA CARGA**Etiqueta de carga segura**

Consulte la etiqueta de la tapa de la cajuela o de la compuerta levadiza, donde encontrará información adicional.

Piso de carga

No desmonte permanentemente la estructura de hule espuma que está debajo del piso de carga que rodea la llanta de refacción. Es necesario para soportar apropiadamente el piso de la carga.

El peso máximo de una carga ubicada sobre el piso de carga, uniformemente distribuida y con una llanta de refacción de tamaño normal instalada, es de:

- Vehículo utilitario: 362 kilogramos (800 libras)
- Sedán: 190 kilogramos (420 libras)

Cámara de la carga (si está equipado)

Use la llave para asegurar y desasegurar la puerta. Gire la manija para abrirla.

Bandeja electrónica utilitaria (si está equipado; solo el sedán)

Nota: asegúrese de que la llave no esté en el receptáculo seguro de la cajuela antes de mover la bandeja hacia atrás.

Nota: debe cerrar y enganchar la bandeja en la posición hacia adelante antes de usar el vehículo. Esto ayuda a prevenir daños al vehículo o a los equipos.



Puede utilizar la bandeja para montar el equipo electrónico. Los pestillos se trabarán en la posición más adelantada o más atrasada. Presione hacia abajo las palancas en ambos lados de la bandeja para liberar los pestillos y mover la bandeja.

PORTAEQUIPAJES DE TOLDO Y REJILLAS DE CARGA (SI ESTÁ EQUIPADO; SOLO EL VEHÍCULO UTILITARIO)



ADVERTENCIA: Al cargar las barras transversales de la parrilla portaequipaje, se recomienda distribuir la carga uniformemente, así como mantener un centro de gravedad bajo. Los vehículos cargados, cuyo centro de gravedad es más alto, se comportan distinto de los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

Nota: la carga máxima recomendada es de 45 kg (100 lb), uniformemente distribuida sobre las barras trasversales.

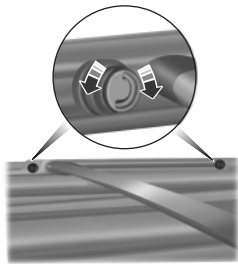
Nota: nunca coloque cargas directamente en el panel del techo. El panel del techo no está diseñado para transportar carga directamente.

Para el funcionamiento apropiado del sistema de la parrilla portaequipaje, debe colocar las cargas directamente sobre barras transversales instaladas en los largueros laterales de la parrilla portaequipaje. Es posible que su vehículo venga equipado con barras transversales de fábrica. También se recomienda que utilice las barras transversales Ford genuinas, pues están diseñadas específicamente para su vehículo, si requiere colocarlas en el sistema de parrilla portaequipaje.

Asegúrese de que la carga esté firmemente sujeta. Asegúrese de que la carga esté bien apretada antes de conducir y verifíquela en cada parada de reabastecimiento de combustible.

Ajuste de las barras transversales (si está equipado)

Nota: el ruido del viento se puede minimizar ya sea retirando o reposicionando las barras transversales cuando no están en uso. Coloque la barra transversal trasera tan atrás como pueda, y la barra transversal delantera a 25 centímetros (10 pulgadas) de la tapa del extremo delantero.



1. Afloje los ganchos de sujeción de ambos lados de la barra transversal girándolos hacia la izquierda. Se puede utilizar un destornillador pequeño o herramienta similar para aligerar el apriete insertándolo en el gancho de sujeción y torciéndolo.

2. Deslice la barra transversal a la posición deseada. Esto puede requerir a una persona en cada lado de la barra transversal.

3. Apriete los ganchos de sujeción en ambos lados de la barra transversal girándolos hacia la derecha hasta que estén apretados. Se puede utilizar un destornillador pequeño o herramienta similar para apretar el gancho media vuelta más.

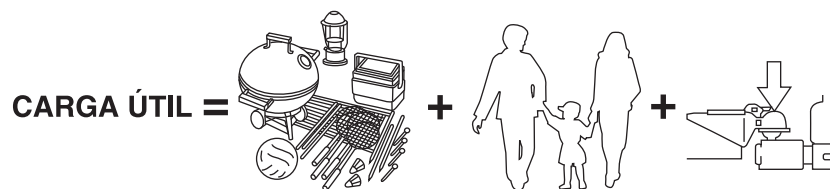
Asegúrese de revisar que los ganchos de sujeción estén apretados cada vez que agregue o retire carga de la parrilla portaequipaje y en forma periódica durante su viaje. Siempre asegúrese de que la carga esté firmemente sujeta antes de viajar.

LÍMITE DE CARGA**Carga del vehículo: con y sin remolque**

Esta sección lo guiará en la forma adecuada de cargar el vehículo y/o el remolque, para mantener el peso del vehículo cargado dentro de su capacidad de diseño, con o sin remolque. La carga adecuada del vehículo le permitirá aprovechar al máximo el diseño de su vehículo. Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los pesos máximos del vehículo, con o sin remolque, que se encuentran en la Etiqueta de llantas y en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad del vehículo:

Peso base listo para rodar: es el peso del vehículo con tanque lleno de combustible y todo su equipamiento estándar. No incluye pasajeros, carga ni equipos opcionales.

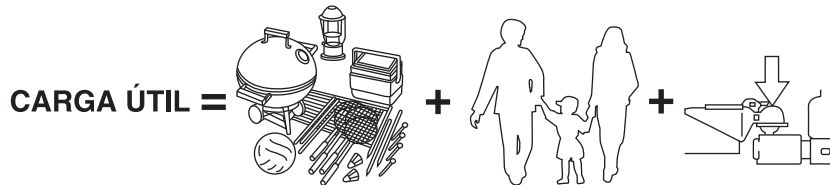
Peso del vehículo listo para rodar: es el peso del vehículo nuevo, al momento de recogerlo con su distribuidor autorizado, más todo su equipamiento optativo y/o de postventa.



Carga útil: es el peso combinado de carga y pasajeros que transporta el vehículo. La carga útil máxima del vehículo se puede encontrar en la Etiqueta de llantas o en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor (es posible que los vehículos exportados fuera de Estados Unidos y Canadá no tengan una Etiqueta de llantas). Busque **"THE COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX kg OR XXX lb."** (**"EL PESO COMBINADO DE OCUPANTES Y CARGA NUNCA DEBE SUPERAR LOS XXX kg O XXX lb"**) para obtener la carga útil máxima. La carga útil señalada en la Etiqueta de llantas es la carga útil máxima para el vehículo según lo determinado en la planta de ensamblaje. Si se ha instalado en el vehículo algún equipo de posventa o instalado por el distribuidor autorizado, el peso de dicho equipo se debe restar de la carga útil señalada en la Etiqueta de llantas para determinar la nueva carga útil.



ADVERTENCIA: La capacidad de carga real de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso puede transportar el vehículo). Una vez que ha alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, incluso si hay espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control del vehículo y ocurra una volcadura.

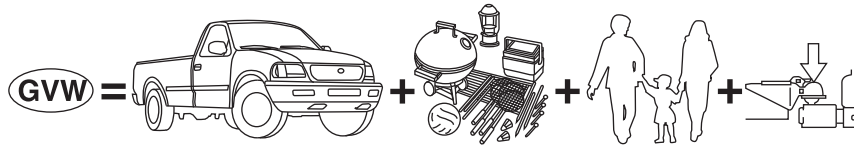


Peso de la carga: es todo el peso agregado al peso base listo para rodar, incluyendo la carga y el equipamiento opcional. Durante el arrastre, el peso de la lanza del remolque también es parte del peso de la carga.

GAW (Peso bruto del eje): es el peso total que se apoya en cada eje (delantero y trasero), incluido el peso del vehículo listo para rodar y toda la carga útil.

GAWR (Peso bruto vehicular del eje): es el peso máximo admisible que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). **Estos números se encuentran en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad. Dicha etiqueta está fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor. La carga total en cada eje nunca debe exceder su GAWR.**

Nota: para obtener mayor información sobre el arrastre de remolques, consulte *Arrastre de remolques* en este capítulo o la *Guía de arrastre de remolques y vehículos recreativos* proporcionada por su distribuidor autorizado.



GVW (Peso bruto vehicular): es el peso del vehículo listo para rodar + la carga + los pasajeros.

GVWR (Peso bruto vehicular máximo): es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, el equipamiento, los pasajeros y la carga). **El GVWR se encuentra en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad.** Dicha etiqueta está fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor. El GVW nunca debe exceder el GVWR.

- Solo ejemplo:

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XX/XX		PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG	
PBV EJE DEL: XXXXLB		PBV EJE TRAS: XXXXLB	
XXXXKG	CON	XXXXKG	CON
XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS	XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS
XXXX.XX	RINES	XXXX.XX	RINES
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXX	
TIPO: US CERT VOID-EXPORT		XXXXX	
PIN FX: XX	CR: XX	ODV: _____	
DE "FRE" "VES IN" "L GEM" "R" "EJE" "TR RE/MUE"			
XXX X XX	X XX	X XX	XXX
HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXXX UTM V2USA-1520472-AA			



ADVERTENCIA: Si excede los límites de peso vehicular del eje que indica la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, puede ocasionar deficiencias en el rendimiento y la maniobrabilidad del vehículo; daños en el motor, la transmisión y/o la estructura del vehículo; graves daños al vehículo; pérdida de control y lesiones personales.



GCW (Peso bruto combinado): es el peso del vehículo cargado (GVW) más el peso del remolque totalmente cargado.

GCWR (Peso bruto vehicular combinado máximo): es el peso máximo admisible del vehículo y del remolque cargado, incluyendo toda la carga y los pasajeros, que el vehículo puede transportar sin riesgo de sufrir daños. (Importante: el sistema de frenos del vehículo de remolque está determinado según el funcionamiento en GVWR, no en GCWR). Los frenos funcionales separados deben usarse para el control de seguridad de los vehículos remolcados y para los remolques cuando el GCW del vehículo para remolque más el remolque sobrepasan el GVWR del vehículo para remolque. **El GCW nunca debe exceder el GCWR.**

Peso máximo del remolque cargado: es el mayor peso de un remolque completamente cargado que el vehículo puede arrastrar. Supone un vehículo equipado solo con las opciones indispensables, sin carga (ni interna ni externa), con un peso de lanza de 10 a 15% (remolque convencional) y solo con el conductor (68 kg [150 lb.]).

Consulte a su distribuidor autorizado (o la Guía de arrastre de remolques y vehículos recreativos proporcionada por su distribuidor autorizado) para obtener información más detallada.



ADVERTENCIA: No exceda el GVWR o el GAWR específicos en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.



ADVERTENCIA: No utilice llantas de refacción con una capacidad de transporte de carga inferior a las originales, porque pueden disminuir las limitaciones del GVWR y del GAWR del vehículo. Las llantas de refacción con un límite mayor que las originales no aumentan las limitaciones del GVWR ni del GAWR.



ADVERTENCIA: Si excede alguna limitación de peso vehicular máximo puede provocar graves daños al vehículo o lesiones personales.

Pasos para determinar el límite correcto de carga:

1. Ubique el mensaje "THE COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX KG OR XXX LBS". ("El peso combinado de ocupantes y carga nunca debe exceder los XXX kg o XXX libras") en la etiqueta del vehículo.
 2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en el vehículo.
 3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX libras.
 4. La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1,400 lb y habrá cinco pasajeros de 150 lb en el vehículo, la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje disponible es 650 lb ($1400 - 750 (5 \times 150) = 650$ lb).
 5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder, sin correr peligro, la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible calculada en el Paso 4.
 6. Si el vehículo va a arrastrar un remolque, la carga del remolque se trasladará al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible del vehículo.
- Esto son algunos ejemplos de cómo calcular la capacidad de transporte de carga y equipaje disponible:

- Suponga que su vehículo tiene una capacidad de carga y equipaje de 635 kg (1,400 libras). Usted decide ir a jugar golf. ¿Hay suficiente capacidad de carga para transportar a sus cuatro amigos y todas las bolsas de golf? Usted y sus amigos tienen un peso promedio de 99 kg (220 lb) cada uno y las bolsas de golf pesan aproximadamente 13.5 kg (30 lb) cada una. El cálculo sería: $1,400 - (5 \times 220) - (5 \times 30) = 1,400 - 1,100 - 150 = 150$ lb. Sí, tiene suficiente capacidad de carga en el

vehículo para transportar a cuatro amigos y sus bolsas de golf. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kg} - (5 \times 99 \text{ kg}) - (5 \times 13.5 \text{ kg}) = 635 - 495 - 67.5 = 72.5 \text{ kg}$.

- Suponga que su vehículo tiene una capacidad de carga y equipaje de 635 kg (1,400 libras). Usted y uno de sus amigos deciden ir a comprar cemento a una tienda local para mejoras en el hogar a fin de terminar ese patio que ha estado planificando durante los dos últimos años. Al medir el interior del vehículo con el asiento trasero plegado, tiene espacio para 12 bolsas de cemento de 45 kg (100 lb). ¿Tiene suficiente capacidad de carga para transportar el cemento hasta su casa? Si usted y su amigo pesan cada uno 220 lb. (99 kg), el cálculo sería: $1,400 - (2 \times 220) - (12 \times 100) = 1,400 - 440 - 1,200 = -240 \text{ lb}$. No, no tiene suficiente capacidad de carga para transportar tanto peso. En unidades métricas, el cálculo sería: $635 \text{ kg} - (2 \times 99 \text{ kg}) - (12 \times 45 \text{ kg}) = 635 - 198 - 540 = -103 \text{ kg}$. Deberá reducir el peso de la carga en al menos 104 kg (240 lb). Si quita 3 bolsas de cemento de 45 kg (100 lb), el cálculo de la carga sería:

$1,400 - (2 \times 220) - (9 \times 100) = 1,400 - 440 - 900 = 60 \text{ lb}$. Ahora posee la capacidad de carga para llevar el cemento y a su amigo a casa. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kg} - (2 \times 99 \text{ kg}) - (9 \times 45 \text{ kg}) = 635 - 198 - 405 = 32 \text{ kg}$.

En los cálculos anteriores también se asume que las cargas se distribuyen de tal forma en el vehículo que no se rebasa el peso bruto vehicular de los ejes delanteros o traseros especificados para su vehículo en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad. Dicha etiqueta está fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor.

Instrucciones especiales de carga para propietarios de camiones o camionetas pickup y vehículos utilitarios



ADVERTENCIA: Los vehículos cargados se comportan de modo distinto a los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

Su vehículo puede transportar más carga y personas que la mayoría de los automóviles de pasajeros. Dependiendo del tipo y ubicación de la carga, el transporte de carga y de personas puede elevar el centro de gravedad del vehículo.

ARRASTRE DE UN REMOLQUE

ADVERTENCIA: No exceda el GVWR o el GAWR especificados en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.



ADVERTENCIA: Arrastrar remolques con un peso superior al peso bruto máximo recomendado para el remolque excede el límite del vehículo y puede producir daños en el motor, en la transmisión y en la estructura, pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales.

Nota: para obtener información sobre elementos eléctricos como fusibles o relevadores, consulte el capítulo *Fusibles*.

La capacidad de carga del vehículo se designa por peso, no por volumen, de modo que no necesariamente podrá usar todo el espacio disponible al cargar un vehículo.

El arrastre de un remolque significa una carga adicional para el motor, la transmisión, el eje, los frenos, las llantas y la suspensión del vehículo. Inspeccione periódicamente estos componentes durante y después de cualquier operación de remolque.

Colocación de la carga

Para ayudar a minimizar el efecto del movimiento del remolque sobre el vehículo al conducir:

- Coloque los artículos más pesados más cerca del piso del remolque.
- Coloque los artículos más pesados de modo que queden centrados entre las llantas izquierdas y derechas del remolque.
- Coloque los artículos más pesados encima de los ejes del remolque o ligeramente hacia adelante, hacia la lanza del remolque. No permita que el peso final de la lanza del remolque esté por arriba o por debajo de un 10–15% del peso con carga del remolque.
- Seleccione una barra de remolque con la elevación o declive correctos. Cuando el vehículo y el remolque cargados están conectados, el bastidor del remolque debe estar nivelado o ligeramente angulado hacia abajo, hacia el vehículo, cuando se ve desde el costado.

Al conducir con un remolque o con carga, puede que exista una vibración de partida leve temblores debido al peso adicional de la carga útil. Puede obtener información adicional sobre la carga adecuada del remolque y la preparación del vehículo que se va a remolcar en *Límite de carga y Transporte de carga* en este capítulo y en la *Guía de arrastre de remolque y RV*, disponible en los distribuidores autorizados.

PESOS DE REMOLQUE RECOMENDADOS

Nota: no arrastre remolques en situaciones de patrullaje o persecución.

Nota: no exceda el peso del remolque para la configuración de su vehículo tal como se indica en la tabla siguiente.

Nota: asegúrese de tomar en consideración el área delantera del remolque. No exceda:

- el área frontal del remolque de 1.11 metros² (12 pies²) en vehículos sedán.
- el área frontal del remolque de 1.86 metros² (20 pies²) en vehículos utilitarios.

Nota: para operaciones a gran altitud, reduzca el GCW un 2 % por cada 300 metros (1,000 pies) a partir del punto de elevación de 300 metros (1,000 pies).

Nota: algunos estados de Estados Unidos exigen la instalación de frenos eléctricos en el remolque cuando éste rebasa un peso especificado. Consulte el reglamento de tránsito del estado para conocer dicho peso especificado. Los pesos máximos del remolque mencionados podrían limitarse al peso especificado, ya que el sistema eléctrico del vehículo puede no incluir el conector de cableado necesario para usar los frenos eléctricos del remolque.

Su vehículo puede arrastrar un remolque Clase I o II siempre y cuando el peso máximo del remolque sea menor o igual al peso máximo del remolque indicado para la configuración de su vehículo en la siguiente tabla.

Sedán	
Tren motriz	Peso máximo del remolque: lb. (kg)
Tracción delantera de TiVCT 3.5 L	1000 (454)
Tracción total de TiVCT 3.5 L	1000 (454)
Tracción total de GTDI 3.5 L	1000 (454)

Sedán	
Tren motriz	Peso máximo del remolque: lb. (kg)
Tracción total de TiVCT 3.7 L	1000 (454)
Vehículo utilitario	
Tren motriz	Peso máximo del remolque: lb. (kg)
Tracción delantera de TiVCT 3.7 L	2500 (1134)
Tracción total de TiVCT 3.7 L	2500 (1134)

COMPROBACIONES ESENCIALES DE REMOLQUE

Siga estas pautas para asegurar un arrastre de remolque seguro:

- No arrastre un remolque hasta que el vehículo haya recorrido por lo menos 1,600 km (1,000 millas).
- Consulte el reglamento local de vehículos motorizados para el arrastre de un remolque.
- Consulte las instrucciones incluidas con los accesorios de arrastre para obtener las especificaciones adecuadas de instalación y ajuste.
- Haga revisar el vehículo con mayor frecuencia si arrastra un remolque. Consulte la información del mantenimiento programado.
- Si usa un remolque arrendado, siga las instrucciones que le dé la agencia de arrendamiento.

Para conocer los términos de las especificaciones de carga que se encuentran en la etiqueta de la llanta y en la etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad y para ver las instrucciones para calcular la carga de su vehículo, consulte *Límite de carga* en el capítulo *Transporte de carga*.

Recuerde considerar el peso de la lanza del remolque como parte de la carga del vehículo cuando calcule el peso total del vehículo.

Enganches de arrastre

No utilice ningún enganche de arrastre que vaya fijo a la defensa o al eje del vehículo de arrastre.

Distribuya la carga del remolque de modo que el 10-15% del peso total del remolque quede en la lanza.

Cadenas de seguridad

Nota: nunca fije cadenas de seguridad en la defensa.

Siempre conecte las cadenas de seguridad a los retenes del gancho de arrastre del vehículo.

Para conectar las cadenas de seguridad, crúcelas debajo de la lanza del remolque dejándolas lo suficientemente holgadas para poder hacer virajes estrechos. No permita que las cadenas se arrastren en el suelo.

Frenos del remolque



ADVERTENCIA: No conecte el sistema de frenos hidráulicos del remolque directamente al sistema de frenos del vehículo. Es posible que su vehículo no tenga suficiente potencia de frenado, por lo que aumenta la posibilidad de sufrir una colisión.

Los frenos eléctricos y los frenos de remolque manuales, automáticos o por impulso son seguros si están instalados adecuadamente y si se ajustan a las especificaciones del fabricante. Los frenos del remolque deben cumplir con la normativa local y federal.

La clasificación para la operación del sistema de frenos del vehículo de remolque está en la clasificación de peso bruto vehicular, y no en la clasificación de peso bruto combinado.

Se requieren sistemas de frenos de funcionamiento independientes para el control seguro de vehículos remolcados y remolques que pesen más de 680 kg (1,500 libras) cuando están cargados.

Luces del remolque



ADVERTENCIA: Nunca conecte el cableado de luces del remolque al cableado de luces traseras del vehículo, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico y provocar un incendio. Consulte al distribuidor autorizado lo más pronto posible para obtener asistencia con la instalación adecuada del cableado de arrastre de remolques. Puede que se requieran equipos eléctricos adicionales.

La mayoría de los vehículos remolcados requieren luces de remolque. Asegúrese que todas las luces de posición, luces de freno, direccionales y luces de emergencia estén funcionando.

Antes de arrastrar un remolque

Practique los virajes, el frenado y echarse en reversa antes de salir de viaje para acostumbrarse a la combinación de vehículo y remolque. Al dar vuelta, haga giros más amplios, de manera que las ruedas del remolque no toquen los bordes de las banquetas ni otros obstáculos.

Al arrastrar un remolque

- No conduzca a más de 113 km/h (70 mph) durante los primeros 800 km (500 millas).
- No arranque con el acelerador a fondo.
- Revise minuciosamente el enganche, las conexiones eléctricas y las tuercas de seguridad de las ruedas del remolque después de haber recorrido 80 kilómetros (50 millas).
- Cuando esté detenido en tráfico pesado en climas cálidos, ponga la palanca de cambios en la posición **P** para ayudar a enfriar el motor y la transmisión y para mejorar el rendimiento del A/A.
- Desactive el control de velocidad con cargas pesadas o en terrenos montañosos. El control de velocidad se puede desactivar automáticamente al arrastrar remolques en pendientes largas y empinadas.
- Cambie a una velocidad más baja cuando descienda una pendiente larga o empinada. No aplique los frenos muy seguido, ya que se pueden sobrecalentar y ser menos eficaces.
- Si su transmisión está equipada con la característica de asistencia en pendientes o de remolque y carga, utilice esta característica durante el remolque. Esta función proporciona frenado con motor y ayuda a eliminar cambios excesivos de la transmisión para optimizar el rendimiento del combustible y el enfriamiento de la transmisión.
- Deje una mayor distancia para detenerse con un remolque enganchado. Anticipe las paradas y frene gradualmente.
- Evite estacionarse en una pendiente. Si se ve obligado a hacerlo:
 1. Gire el volante para que las llantas del vehículo apunten a la dirección contraria del flujo de tráfico.
 2. Ponga el freno de estacionamiento del vehículo.
 3. Coloque la transmisión automática en la posición **P**.
 4. Coloque cuñas enfrente y atrás de las ruedas del remolque. (Las cuñas no vienen incluidas con el vehículo).

Lanzar o recuperar un bote o embarcación personal

Nota: desconecte el cableado del remolque **antes** de moverlo hacia atrás para meterlo en el agua.

Nota: conecte de nuevo el cableado al remolque **después** de sacarlo del agua.

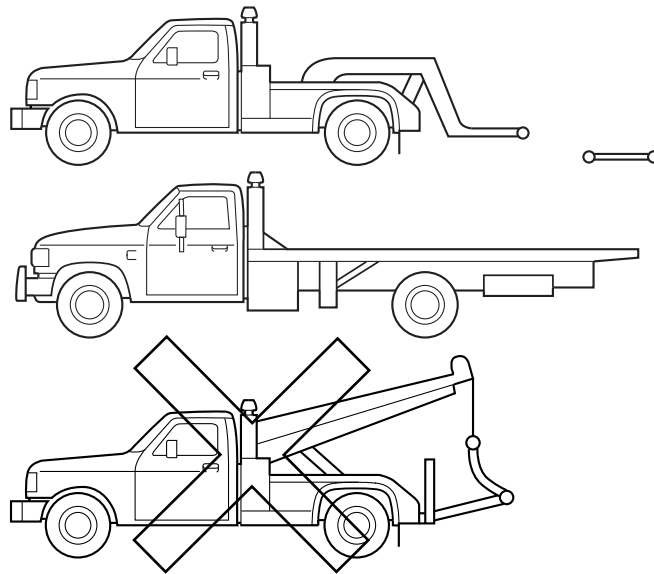
Al retroceder en una rampa durante la botadura o recuperación de un bote:

- No permita que el nivel estático del agua se eleve por encima del borde inferior de la defensa trasera.
- No permita que las olas rompan a más de 15 cm (6 pulg.) sobre el borde inferior de la defensa trasera.

Al exceder estos límites, existe una mayor probabilidad de que entre agua en los componentes del vehículo, lo que podría:

- causar daños internos a los componentes.
- afectar el manejo, las emisiones y la confiabilidad.

Reemplace el lubricante del eje trasero cada vez que éste haya sido sumergido en agua. El agua puede haber contaminado el lubricante del eje trasero, lo que normalmente no requiere revisión o cambio, a menos que gotee o se requiera otra reparación en el eje.

CÓMO TRANSPORTAR EL VEHÍCULO

Si necesita remolcar su vehículo, póngase en contacto con un servicio profesional de arrastre o, si es socio de un programa de asistencia en el camino, con su proveedor de asistencia en el camino.

Recomendamos el uso de un elevador y plataformas rodantes o equipos de plataforma plana para hacer el arrastre de su vehículo. No arrastre su vehículo con una eslinga. Ford Motor Company no ha aprobado el procedimiento de arrastre con eslingas. El vehículo puede dañarse si se arrastra en forma incorrecta o usando otros medios.

Ford Motor Company elabora un manual de arrastre para todos los operadores autorizados de camiones de remolque. Haga que el operador de la grúa de arrastre consulte este manual para que vea los procedimientos adecuados de enganche y arrastre de su vehículo.

Los vehículos con tracción delantera se pueden remolcar por la parte delantera si se utiliza el equipo elevador adecuado para elevar las ruedas delanteras del piso. Al remolcar de esta manera, las ruedas traseras pueden quedar sobre el piso.

Las ruedas delanteras de los vehículos con tracción delantera se deben colocar en una plataforma rodante al remolcar el vehículo desde la parte trasera mediante un equipo elevador de ruedas. Esto evita daños a la transmisión.

Para remolcar un vehículo de tracción total todas las ruedas deben estar separadas del piso, y para hacerlo se debe usar un equipo elevador de ruedas y plataformas rodantes o equipos de plataforma plana. Esto previene daños a la transmisión, al sistema de tracción total y al vehículo.

REMOLQUE DEL VEHÍCULO EN CUATRO RUEDAS

Remolque de emergencia

Si su vehículo se descompone (y no tiene acceso a plataformas rodantes, remolque de transporte de automóviles ni a un vehículo de transporte de plataforma plana), puede remolcarlo en plano con todas las ruedas en el piso independientemente de la configuración del tren de fuerza/transmisión en las siguientes condiciones:

- El vehículo debe estar orientado hacia el frente para que se arrastre en dirección hacia delante.
- Ponga la transmisión en la posición **N**. Si no puede mover la transmisión a la posición **N**, consulte *Transmisión automática* en el capítulo *Transmisión*.
- La velocidad máxima es de 56 km/h (35 mph).
- La distancia máxima es 80 km (50 millas).

Arrastre vacacional

Nota: Ponga el sistema de control de climatización en el modo de aire recirculado para evitar que los gases del escape entren al vehículo. Consulte el capítulo *Control de climatización*.

Siga estas pautas si necesita hacer un arrastre recreativo, como remolcar su vehículo detrás de una casa rodante o un camión. Diseñamos estas pautas para prevenir daños a su vehículo después de engancharlo al vehículo recreativo o a la plataforma rodante de arrastre.

Puede arrastrar el vehículo con tracción delantera con las cuatro ruedas en el suelo o con las ruedas delanteras separadas del piso usando la plataforma rodante de arrastre. Si utiliza un remolque tipo tow dolly, siga las instrucciones especificadas por el proveedor del equipo. Si remolca con las cuatro ruedas en el piso, vea las siguientes instrucciones.

Puede arrastrar su vehículo con tracción total con las cuatro ruedas en el suelo o fuera del suelo, usando un remolque de transporte. No arrastre su vehículo con tracción total con las ruedas delanteras separadas del suelo, (usando una plataforma rodante de arrastre) y las ruedas traseras en el suelo. Esto causa daño a su sistema de tracción total. Si usa un remolque de transporte de vehículos, siga la instrucción especificada por el proveedor del equipo. Si remolca con las cuatro ruedas en el piso, vea las siguientes instrucciones.

Si remolca su vehículo con las cuatro ruedas en el suelo:

- Arrástrelo solo hacia delante.
- Quite el freno de estacionamiento.
- Ponga la transmisión en la posición **N**.
- No exceda los 105 km/h (65 mph).
- Arranque el motor y déjelo en marcha durante 5 minutos al comienzo de cada día, y cada seis horas de ahí en adelante. Con el motor en marcha y su pie en el pedal del freno, cambie a la posición **D** y luego a la posición **R** antes de cambiar nuevamente a la posición **N**.

ASENTAMIENTO

Debe asentar sus llantas nuevas cada 480 kilómetros (300 millas) aproximadamente. Durante este tiempo, su vehículo puede mostrar características de conducción únicas. Evite conducir demasiado rápido durante los primeros 1,600 kilómetros (1,000 millas). Varíe su velocidad con frecuencia y suba los cambios oportunamente. No le aplique mano de obra al motor. No lo remolque antes de los primeros 1,600 kilómetros (1,000 millas).

MANEJO ECONÓMICO

El rendimiento del combustible es afectado por varios factores como su estilo de manejo, las condiciones bajo las que maneja y el mantenimiento de su vehículo.

Para mejorar el rendimiento del combustible, se pueden hacer varias cosas:

- Acelere y desacelere de manera suave y moderada.
- Maneje a velocidades constantes sin detenerse.
- Anticipe las detenciones; una desaceleración puede eliminar la necesidad de detenerse.
- Combine sus actividades y diligencias y minimice el manejo con frenadas y arranques.
- Cierre las ventanas cuando maneje a alta velocidad.
- Al manejar a velocidades razonables (viajar a 88 km/h [55 mph]), se utiliza 15% menos de combustible que cuando se conduce a 105 km/h (65 mph).
- Mantenga las llantas bien infladas y utilice únicamente el tamaño recomendado.
- Utilice el aceite de motor recomendado.
- Realice el mantenimiento programado en forma regular.

También hay algunas cosas que no debe hacer ya que pueden reducir el rendimiento del combustible:

- Aceleraciones repentinas o bruscas.
- Revolucionar el motor antes de apagarlo.
- Dejar el vehículo en marcha mínima más de un minuto.
- Calentar el vehículo por las mañanas.
- Utilizar el aire acondicionado o desempañador delantero.

- Utilizar el control de velocidad en terrenos montañosos.
- Apoyar su pie en el pedal del freno mientras maneja.
- Manejar un vehículo muy cargado o arrastrar un remolque.
- Transportar peso innecesario (se pierden aproximadamente 0,4 km/L [1 mpg] por cada 180 kg [400 lb] de peso transportado).
- Equipar ciertos accesorios en su vehículo (por ejemplo, deflectores de insectos, barras de volcadura/de luces, estribos, portaesquíes).
- Manejar con las ruedas desalineadas.

MANEJO EN CONDICIONES ESPECIALES



ADVERTENCIA: Si el motor del vehículo se apaga mientras conduce a través de un camino inundado, no intente hacerlo arrancar de nuevo. Esto podría causar un mayor daño al motor que no está cubierto por la garantía. Consulte la *Póliza de garantía* para obtener información de contacto.

Si debe manejar en áreas inundadas, hágalo lentamente. Es posible que la tracción esté limitada o los frenos mojados, así que mantenga una distancia de frenado mayor ya que el vehículo no frenará tan rápido como suele hacerlo.

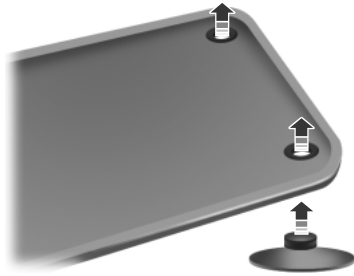
Después de manejar a través de un área inundada, aplique los frenos suavemente varias veces mientras maneja lentamente para secar más rápidamente los frenos.



Nunca conduzca por agua cuyo nivel esté por encima de la parte inferior de las ruedas (rines) de las llantas (si se trata de automóviles) o de la parte inferior de los cubos de las ruedas (en el caso de camiones y camionetas). Podría entrar agua a través de la admisión de aire debido al vacío generado por el motor.

Nota: los daños causados por filtraciones de agua en el motor no están cubiertos por la garantía.

Si el nivel del agua está por arriba de la línea imaginaria indicada anteriormente, no intente atravesar el camino inundado. Si lo hace podría causar graves daños al motor.

TAPETES DEL PISO (SI ESTÁ EQUIPADO)

ADVERTENCIA: Siempre utilice tapetes diseñados para ajustarse al espacio para pies de su vehículo. Únicamente utilice tapetes que no obstruyan el área del pedal. Únicamente utilice tapetes que se aseguren firmemente a los postes de retención de manera que no se desacomoden e interfieran con los pedales ni obstaculicen de otra forma la operación segura de su vehículo.

- Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones personales.
- Siempre asegúrese de que los tapetes estén bien asegurados a los postes de retención en la alfombra que viene con el vehículo. Los tapetes se deben asegurar apropiadamente a ambos postes de retención para garantizar que no se desacomoden.
- Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta en el espacio para pies del vehículo que no se pueda asegurar apropiadamente para evitar que se mueva e interfiera con los pedales o con la capacidad de controlar el vehículo.
- Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta encima de los tapetes que ya están instalados. Los tapetes siempre deben apoyarse en la superficie de la alfombra del vehículo y no en otro tapete ni cubierta. Los tapetes o cualquier otra cubierta adicional reducirán el espacio del pedal y posiblemente interferirán con su operación.
- Verifique regularmente la sujeción de los tapetes. Siempre reinstale y asegure de manera correcta los tapetes que se hayan desmontado para limpieza o reemplazo.

**ADVERTENCIA** *(Continúa)*

- Siempre asegúrese de que no caigan objetos en el espacio para pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Estos objetos pueden quedar atrapados debajo de los pedales causando la pérdida de control del vehículo.
- Si no se siguen correctamente las instrucciones de instalación o sujeción de los tapetes es posible que interfieran con la operación del pedal causando la pérdida de control del vehículo.
- Para instalar los tapetes, colóquelos de manera que el ojal quede sobre el poste de retención y presione para asegurarlos.
- Para quitar el tapete, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

LUCES DE EMERGENCIA

El control de las luces de emergencia está ubicado en el tablero de instrumentos cerca del radio. Úselas cuando su vehículo esté descompuesto y represente un riesgo para la seguridad de los demás conductores.

- Si presiona el control de las luces intermitentes, todas las luces direccionales delanteras y traseras destellarán.
- Presione nuevamente el control de las luces intermitentes para apagarlas.

Nota: con el uso prolongado, las luces intermitentes pueden descargar la batería de 12 voltios.

INTERRUPTOR DE CORTE DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE

ADVERTENCIA: Si no inspecciona y es necesario reparar las fugas de combustible después de una colisión, esto podría aumentar el riesgo de incendio o de sufrir lesiones graves. Ford Motor Company recomienda que el sistema de combustible sea revisado por un distribuidor autorizado después de cualquier colisión.

En caso de colisión moderada a grave, este vehículo cuenta con una característica de desactivación de la bomba de combustible que detiene el flujo de combustible hacia el motor. No todo impacto producirá la desactivación.

En caso de que el vehículo se apague después de una colisión, puede volver a arrancarlo de la siguiente manera:

1. Apague el encendido y espere diez segundos.
2. Active el encendido.
3. Repita los pasos 1 y 2 para reactivar la bomba de combustible.

CÓMO ARRANCAR EL VEHÍCULO CON CABLES PASACORRIENTE

ADVERTENCIA: Los gases que se encuentran alrededor de la batería del vehículo pueden explotar si se exponen a llamas, chispas o cigarrillos encendidos. Una explosión podría ocasionar lesiones personales o daños al vehículo.



ADVERTENCIA: La batería del vehículo contiene ácido sulfúrico, el cual puede quemar la piel, los ojos y la ropa en caso de contacto.

No trate de empujar su vehículo de transmisión automática para arrancarlo. Las transmisiones automáticas no permiten arrancar el motor empujando el vehículo. Intentar empujar un vehículo con transmisión automática para arrancarlo podría provocar daños en la transmisión.

Cuando la batería del vehículo se desconecta o se instala una nueva, la transmisión automática debe volver a aprender su estrategia de cambios. Como resultado, la transmisión puede presentar una combinación de cambios firmes y suaves. Esta operación se considera normal y no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje de adaptación actualizará por completo el funcionamiento de la transmisión.

Preparación del vehículo

Nota: use solo un suministro de 12 voltios para arrancar su vehículo.

Nota: no desconecte la batería del vehículo descompuesto, ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

1. Estacione el vehículo auxiliar cerca del cofre del vehículo descompuesto, asegurándose de que los vehículos no entren en contacto. Ponga el freno de estacionamiento en ambos vehículos y aléjese del ventilador de enfriamiento del motor y otras piezas móviles.
2. Revise todas las terminales de la batería. Desmonte la cubierta de la terminal positiva (si está equipado) y quite cualquier corrosión excesiva antes de conectar los cables de la batería. Asegúrese de que todos los tapones de ventilación estén apretados y nivelados.
3. Encienda el ventilador del calefactor en ambos vehículos para evitar daños causados por descargas de voltaje. Apague todos los demás accesorios.

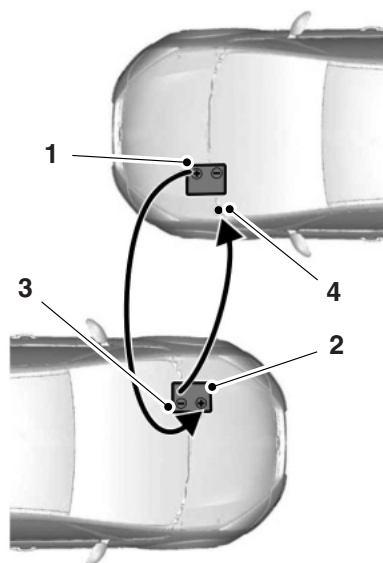
Conexión de los cables pasacorriente



ADVERTENCIA: No conecte el extremo del segundo cable a la terminal negativa (-) de la batería descargada. Una chispa podría provocar una explosión de los gases alrededor de la batería.

Nota: no conecte el cable negativo (-) a las líneas de combustible, a las cubiertas de balanceo del motor, al múltiple de admisión ni a componentes eléctricos como puntos de conexión a tierra.

Nota: en la ilustración, el vehículo de la parte inferior se utiliza para indicar la batería auxiliar (refuerzo).



1. Conecte el cable pasacorriente positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería descargada.
2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería auxiliar.
3. Conecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería auxiliar.
4. Haga la conexión final del cable negativo (-) a una parte metálica expuesta del motor del vehículo descompuesto, lejos de la batería, del carburador y del sistema de inyección de combustible.

Asegúrese que los cables estén alejados de las aspas de ventiladores, bandas, piezas móviles de ambos motores o de cualquier pieza del sistema de suministro de combustible.

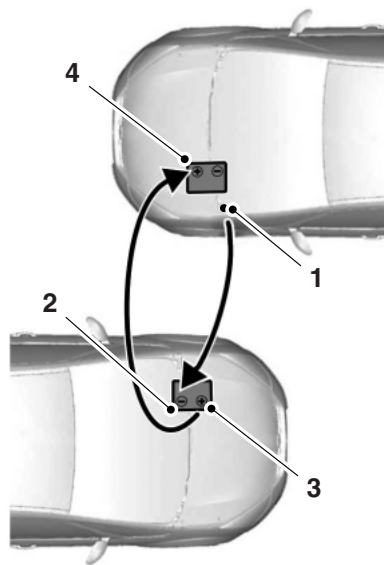
Arranque con cables pasacorriente

1. Arranque el motor del vehículo auxiliar y haga funcionar el motor aumentando la velocidad moderadamente.
2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.
3. Una vez que el vehículo descompuesto arranque, deje funcionar ambos motores durante tres minutos antes de desconectar los cables pasacorriente.

Retiro de los cables pasacorriente

Nota: en la ilustración, el vehículo de la parte inferior se utiliza para indicar la batería auxiliar (refuerzo).

Retire los cables pasacorriente en orden inverso al de conexión.



1. Retire el cable pasacorriente de la superficie metálica de conexión a tierra.

2. Retire el cable pasacorriente de la terminal negativa (-) de la batería del vehículo auxiliar.

3. Retire el cable pasacorriente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo auxiliar.

4. Retire el cable pasacorriente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo descompuesto.

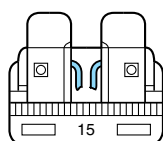
Después de encender el vehículo descompuesto y de retirar los cables pasacorriente, déjelo funcionar en ralentí durante varios minutos, de modo que la computadora del motor pueda reaprender sus condiciones de ralentí.

CÓMO CAMBIAR UN FUSIBLE

Fusibles



ADVERTENCIA: Siempre reemplace un fusible por otro que tenga el amperaje especificado. El uso de un fusible con un amperaje mayor puede causar graves daños al cableado y podría provocar un incendio.



Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan, es posible que se haya fundido un fusible. Los fusibles fundidos se reconocen por tener un alambre roto en su interior. Revise los fusibles

correspondientes antes de reemplazar algún componente eléctrico.

Amperaje y color de los fusibles estándares

COLOR					
Ampe- raje del fusible	Minifusi- bles	Fusibles estándar	Maxifusi- bles	Maxifusi- bles de cartucho	Cartucho con esla- bón fusible
2 A	Gris	Gris	—	—	—
3 A	Violeta	Violeta	—	—	—
4 A	Rosado	Rosado	—	—	—
5A	Canela	Canela	—	—	—
7.5A	Marrón	Marrón	—	—	—
10A	Rojo	Rojo	—	—	—
15A	Azul	Azul	—	—	—
20A	Amarillo	Amarillo	Amarillo	Azul	Azul
25A	Natural	Natural	—	Natural	Natural
30A	Verde	Verde	Verde	Rosado	Rosado
40A	—	—	Anaran- jado	Verde	Verde
50A	—	—	Rojo	Rojo	Rojo
60A	—	—	Azul	Amarillo	Amarillo
70A	—	—	Canela	—	Marrón
80A	—	—	Natural	Negro	Negro

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE FUSIBLES

Caja de distribución eléctrica



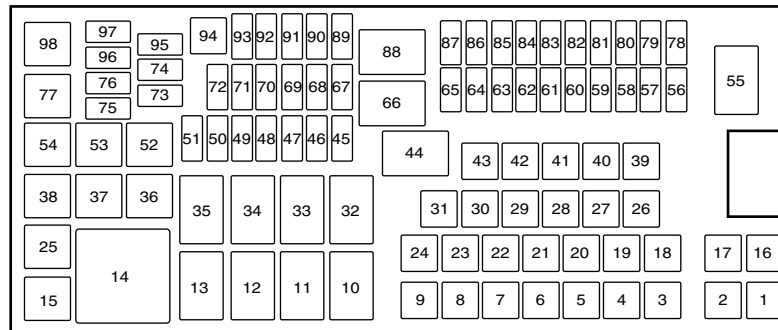
ADVERTENCIA: Siempre desconecte la batería del vehículo antes de trabajar con fusibles de alta potencia.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, siempre vuelva a colocar la cubierta en la caja de distribución de la corriente antes de conectar nuevamente la batería del vehículo o de rellenar los depósitos de líquidos.

La caja de distribución eléctrica se ubica en el compartimiento del motor. Contiene fusibles de alta corriente que protegen a los sistemas eléctricos principales contra sobrecargas.

Si la batería se desconectó y se volvió a conectar, consulte *Cambio de la batería del vehículo* en el capítulo *Mantenimiento*.



Los fusibles de alta potencia están codificados de la siguiente manera:

Número de fusible o de relevador	Amperaje de los fusibles	Componentes protegidos
1	50A**	Alimentación eléctrica 1 del tomacorriente trasero
2	50A**	Alimentación eléctrica 2 del tomacorriente trasero
3	—	No se usa
4	30A**	Relevador del motor del limpiador
5	50A**	Bomba del sistema de frenos antibloqueo
6	40A**	Alimentación eléctrica de 6 conectores B+ 2 de la consola central
7	—	No se usa
8	—	No se usa
9	—	No se usa
10	—	No se usa
11	—	Relevador del desescarchador de la ventana trasera, Relevador del espejo (sedán)
12	—	Relevador de marcha/arranque
13	—	Relevador del motor de arranque
14	—	Relevador de alta velocidad del ventilador de enfriamiento #2 del motor
15	—	Relevador de la bomba de combustible
16	40A**	Alimentación eléctrica de 6 conectores B+ 3 de la consola central
17	—	No se usa

Número de fusible o de relevador	Amperaje de los fusibles	Componentes protegidos
18	40A**	Relevador del motor del ventilador delantero
19	30A**	Relevador del motor de arranque
20	20A**	Tomacorriente de la consola central #2
21	—	No se usa
22	—	No se usa
23	30A**	Asiento eléctrico del conductor
24	40A**	Relevador de marcha/arranque de vehículo de policía
25	—	No se usa
26	40A**	Relevador del desescarchador de la ventana trasera
27	20A**	Tomacorriente de la consola central #1
28	—	No se usa
29	40A**	Alimentación de alta velocidad del ventilador de enfriamiento del motor #1, Fusible principal de baja velocidad de los ventiladores de enfriamiento #1 y #2 del motor
30	40A**	Fusible de alta velocidad del ventilador de enfriamiento #2 del motor
31	25A**	Fusible auxiliar de baja velocidad de los ventiladores de enfriamiento #1 y #2 del motor
32	—	Relevador de motor del ventilador auxiliar (vehículo utilitario)

Número de fusible o de relevador	Amperaje de los fusibles	Componentes protegidos
33	—	Relevador #2 de baja velocidad de los ventiladores de enfriamiento #1 y #2 del motor
34	—	Relevador del motor del ventilador
35	—	Relevador de alta velocidad del ventilador de enfriamiento #1 del motor, Relevador #1 de baja velocidad de los ventiladores de enfriamiento #1 y #2 del motor
36	—	No se usa
37	—	Relevador de las luces de alto/direccionales derechas del sistema de arrastre de remolques
38	—	No se usa
39	40A**	Motor del ventilador auxiliar (vehículo utilitario)
40	40A**	Alimentación eléctrica de 6 conectores B+ 1 de la consola central
41	—	No se usa
42	30A**	Asiento del pasajero (sedán)
43	40A**	Válvulas del sistema de frenos antibloqueo (vehículo utilitario)
	20A**	Válvulas del sistema de frenos antibloqueo (sedán)
44	—	Relevador del lavador trasero (vehículo utilitario)
45	—	No se usa
46	—	No se usa
47	—	No se usa
48	—	No se usa
49	—	No se usa

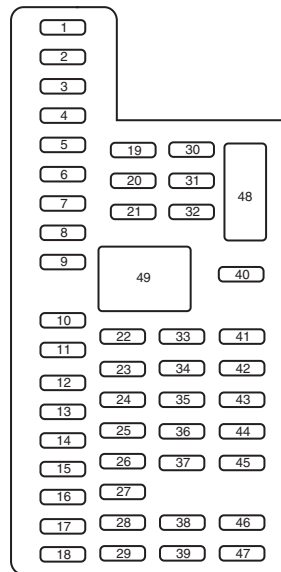
Número de fusible o de relevador	Amperaje de los fusibles	Componentes protegidos
50	15A*	Espejos térmicos
51	—	No se usa
52	—	No se usa
53	—	Relevador de las luces de alto/direccionales izquierdas del sistema de arrastre de remolques
54	—	No se usa
55	—	Relevador del limpiador
56	—	No se usa
57	—	No se usa
58	10A*	Alternador Línea A
59	10A*	Interruptor de activación/desactivación del freno
60	—	No se usa
61	—	No se usa
62	10A*	Relevador del embrague del aire acondicionado
63	15A*	Luces de freno y direccionales del arrastre de remolque (vehículo utilitario)
64	15A*	Limpiadores traseros (vehículo utilitario)
65	30A*	Relevador de la bomba de combustible
66	—	Relevador del módulo de control del tren motriz
67	20A*	Sensor de oxígeno calentado, sensor de flujo de masa de aire, válvula de solenoide de sincronización variable del árbol de levas, solenoide de ventilación del cánister, solenoide de purga del cánister

Número de fusible o de relevador	Amperaje de los fusibles	Componentes protegidos
68	20A*	Bobinas de encendido
69	20A*	Potencia del vehículo 1 (módulo de control del tren motriz)
70	15A*	(Sedán): control del compresor variable del aire acondicionado, Bobinas del relevador de control del ventilador, Compresor variable del aire acondicionado, Calentador auxiliar de la transmisión, Control de la compuerta de salida de gases del turbocargador, Válvula electrónica de derivación del compresor, Módulo de tracción total, Calentador del sistema de ventilación positiva del cárter
	10A*	(Vehículo utilitario): lo mismo que lo anterior
71	—	No se usa
72	—	No se usa
73	20A*	Alimentación eléctrica 1 de marcha/arranque de la consola central
74	20A*	Alimentación eléctrica 2 de marcha/arranque de la consola central
75	—	Diodo
76	—	No se usa
77	—	Luces de estacionamiento de arrastre de remolques (vehículo utilitario)
78	—	No se usa
79	—	No se usa

Número de fusible o de relevador	Amperaje de los fusibles	Componentes protegidos
80	25A*	Circuito de acceso del destellador trasero o la iluminación de la bandeja del paquete de policía (sedán)
81	20A*	Faro localizador
82	15A*	Lavador trasero (vehículo utilitario)
83	—	No se usa
84	20A*	Luces de estacionamiento del arrastre de remolque (vehículo utilitario)
85	—	No se usa
86	7.5A*	Mantenimiento de memoria para el programa de funcionamiento normal del módulo de control del tren motriz, relevador, solenoide de ventilación del cánister
87	5A*	Bobina del relevador de marcha/arranque
88	—	Relevador de marcha/arranque
89	5A*	Bobina del relevador del ventilador delantero, módulo de dirección eléctrica servoasistida
90	10A*	Marcha/arranque del módulo de control del tren motriz
91	—	No se usa
92	10A*	Módulo del sistema de frenos antibloqueo

Número de fusible o de relevador	Amperaje de los fusibles	Componentes protegidos
93	5A*	Relevador del desescarchador de la ventana trasera, Relevador de marcha/arranque, Relevador del dispositivo de apertura de la cajuela
94	30A**	Marcha/Arranque del tablero de fusibles en el compartimiento de pasajeros
95	2A*	Alimentación de arranque de la consola central
96	—	No se usa
97	—	No se usa
98	—	Relevador del embrague del aire acondicionado
*Mini fusibles **Fusibles de cartucho		

Tablero de fusibles del compartimiento de pasajeros



El tablero de fusibles se ubica debajo del tablero de instrumentos a la izquierda del volante de la dirección.

Los fusibles están codificados de la siguiente manera:

Número de fusible o de relevador	Amperaje de los fusibles	Componentes protegidos
1	30A	Ventana delantera del lado del conductor, Ventanas traseras (sedán)
2	15A	Interruptor del asiento del conductor, Alimentación eléctrica de 14 conectores B+ 1
3	30A	No se usa (disponible)

Número de fusible o de relevador	Amperaje de los fusibles	Componentes protegidos
4	10A	Relevador del economizador del acumulador por demanda de luces, Luz de la guantera, Luces de la visera (vehículo utilitario), Luz de trabajo
5	20A	Alimentación eléctrica de 14 conectores B+ 3
6	5A	No se usa (disponible)
7	7.5A	No se usa (disponible)
8	10A	No se usa (disponible)
9	10A	SYNC, Pantallas, Panel electrónico de acabado, Módulo de transceptor de radiofrecuencia (Sedán)
10	10A	Relevador de marcha/accesorios
11	10A	Grupo de instrumentos (vehículo utilitario)
12	15A	LED de iluminación de fondo, Iluminación interior, Alimentación de la iluminación de fondo
13	15A	Luces de freno y direccionales traseras derechas, Luz direccional derecha (sedán), Caja de fusibles y relevadores trasera derecha del vehículo de policía
14	15A	Luces de freno y direccionales izquierdas, Luz direccional izquierda (sedán), Caja de fusibles y relevadores trasera izquierda del vehículo de policía

Número de fusible o de relevador	Amperaje de los fusibles	Componentes protegidos
15	15A	Luz de freno, Luz de reversa, Luz superior de freno (vehículo utilitario)
16	10A	Luz baja delantera derecha
17	10A	Luz baja delantera izquierda
18	10A	Interbloqueo de la palanca selectora, Reactivación del módulo de control del tren motriz
19	20A	Circuito de acceso B+ 8 de la consola central de vehículos de policía, Alimentación eléctrica de 14 conectores B+ 2
20	20A	Relevador de todos los motores de seguros, Relevador del motor del seguro de la puerta del conductor
21	10A	No se usa (disponible)
22	20A	Relevador del claxon
23	15A	Lógica del módulo de control del volante de la dirección, Grupo de instrumentos., Interruptor de los faros (vehículo utilitario)
24	15A	Módulo de control del volante de la dirección, enlace de datos
25	15A	Dispositivo de apertura de la compuerta levadiza (vehículo utilitario)
26	5A	Interruptor de encendido (sedán), Módulo transceptor de radiofrecuencia (vehículo utilitario)
27	20A	No se usa (disponible)

Número de fusible o de relevador	Amperaje de los fusibles	Componentes protegidos
28	15A	Interruptor de encendido (vehículo utilitario)
29	20A	Radio, Módulo GPS
30	15A	Luces de estacionamiento delanteras
31	5A	Señal de freno para equipo policial
32	15A	Interruptor maestro de ventanas y espejos, Iluminación del interruptor de los seguros, Alimentación de accesorios con demora en línea de la consola de policía, Alimentación de accesorios con demora
33	10A	Módulo de clasificación de ocupantes (vehículo utilitario)
34	10A	Módulo de estacionamiento asistido en reversa, Módulo del monitor de puntos ciegos, Videocámara trasera
35	5A	Sensor de humedad motorizado, Interruptor de cancelación de sobremarcha (alimentación del interruptor de baja velocidad), Cambios en la columna, baja velocidad, Interruptor de los faros (vehículo utilitario)
36	10A	No se usa (disponible)
37	10A	Módulo de control de sistemas de sujeción (vehículo utilitario)

Número de fusible o de relevador	Amperaje de los fusibles	Componentes protegidos
38	10A	Espejo con atenuación automática, Espejo con cámara retrovisora
39	15A	Obturadores de luces altas de los faros
40	10A	Luces de estacionamiento traseras, Luces de placa (vehículo utilitario)
41	7.5A	Sensor de clasificación de ocupantes, Módulo de control de sistemas de sujeción (vehículo utilitario), Seguro de interbloqueo de la palanca de cambios y el freno (vehículo utilitario)
42	5A	Módulo de control del volante de la dirección de 4 botones en vehículo de policía
43	10A	No se usa (disponible)
44	10A	No se usa (disponible)
45	5A	No se usa (disponible)
46	10A	Módulo del control de climatización
47	15A	No se usa (disponible)
48	Cortacircuitos de 30A	Interruptores de las ventanas
49	Relevador	Accesorio retardado

INFORMACIÓN GENERAL

Realice el servicio a su vehículo de manera regular para conservar su aptitud para circulación y su valor de reventa. Existe una gran red de distribuidores autorizados Ford que le pueden ayudar con su experiencia de servicio profesional. Creemos que sus técnicos especialmente capacitados están mejor calificados para darle servicio a su vehículo de manera apropiada y con profesionalismo. Ellos utilizan una amplia gama de herramientas altamente especializadas desarrolladas específicamente para darle servicio a su vehículo.

Para ayudarlo con el mantenimiento de su vehículo, le entregamos la *información de mantenimiento programado*, la cual facilita el seguimiento del servicio de rutina.

Si su vehículo requiere servicio profesional, un distribuidor autorizado puede proporcionar las refacciones y el servicio necesarios. Revise la información relacionada con la garantía para saber qué refacciones y servicios están cubiertos.

Use solo los combustibles, lubricantes, líquidos y refacciones recomendados que cumplan con las especificaciones. Las refacciones Motorcraft® están diseñadas y fabricadas para proporcionar el mejor rendimiento en su vehículo.

Precauciones

- No trabaje con el motor caliente.
- Asegúrese que no quede nada atrapado en las partes en movimiento.
- No trabaje en un vehículo con el motor en funcionamiento dentro de un espacio cerrado, a menos que esté seguro que tiene suficiente ventilación.
- Mantenga todas las llamas al descubierto y cualquier otro material incandescente (por ejemplo, cigarrillos) lejos de la batería del vehículo y de todas las piezas relacionadas con el sistema de combustible.

Trabajo con el motor apagado

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a **P** (Estacionamiento).
2. Apague el motor y quite la llave (si está equipado).
3. Bloquee las ruedas.

Trabajo con el motor encendido



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de daño al vehículo o quemaduras personales, no arranque el motor sin el filtro de aire, ni lo desmonte mientras el motor esté funcionando.

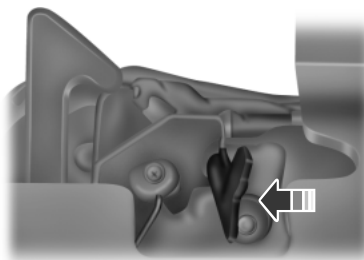
1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a **P** (Estacionamiento).
2. Bloquee las ruedas.

CÓMO ABRIR Y CERRAR EL COFRE

Sedán



1. Desde el interior del vehículo, jale la manija de apertura del cofre que se encuentra debajo de la parte inferior del tablero de instrumentos cerca de la columna de dirección.

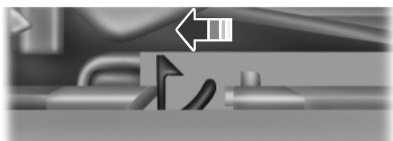


2. Diríjase a la parte delantera del vehículo y desenganche el pestillo auxiliar ubicado bajo la parte central delantera de la tapa del cofre.
3. Levante el cofre.
4. Baje la tapa del cofre y déjela caer los últimos 20 a 30 centímetros (8 a 11 pulgadas).

Nota: Asegúrese de que la tapa del cofre esté perfectamente cerrada.

Vehículo utilitario

1. Desde el interior del vehículo, jale la manija de apertura del cofre que se encuentra debajo de la esquina inferior izquierda del tablero de instrumentos.



2. Diríjase a la parte delantera del vehículo y desenganche el pestillo auxiliar ubicado bajo la parte central delantera de la tapa del cofre.

3. Levante la tapa del cofre y asegúrela con la varilla de soporte.

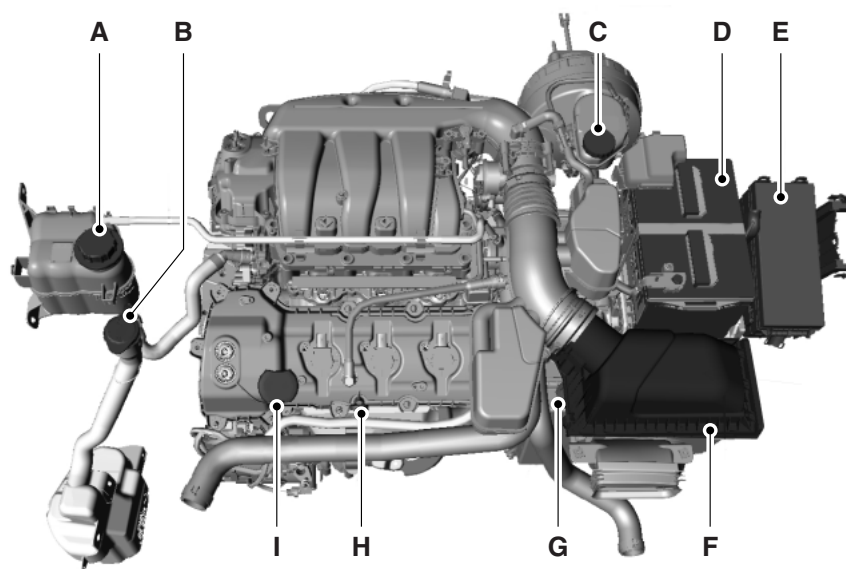
4. Baje la varilla de soporte y asegúrela en la abrazadera.

5. Baje la tapa del cofre y déjela caer los últimos 20 a 30 centímetros (8 a 11 pulgadas).

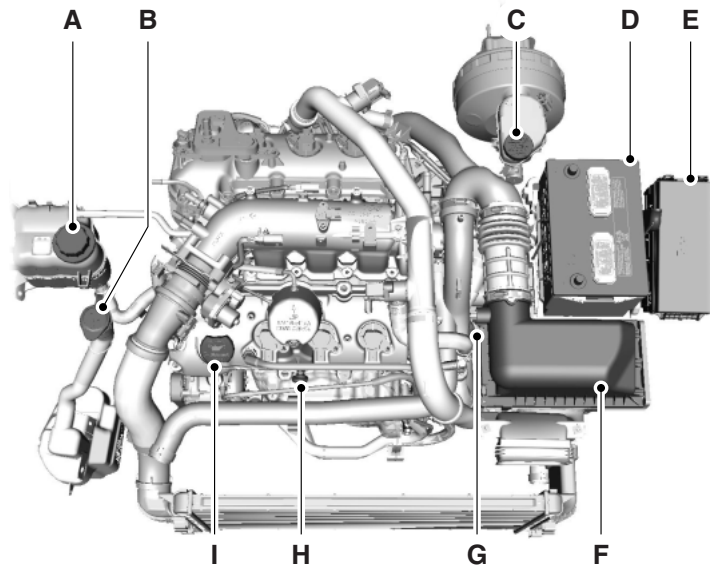
Nota: Asegúrese de que la tapa del cofre esté perfectamente cerrada.

VISIÓN GENERAL DEBAJO DEL COFRE

Motor V6 de 3.5 L

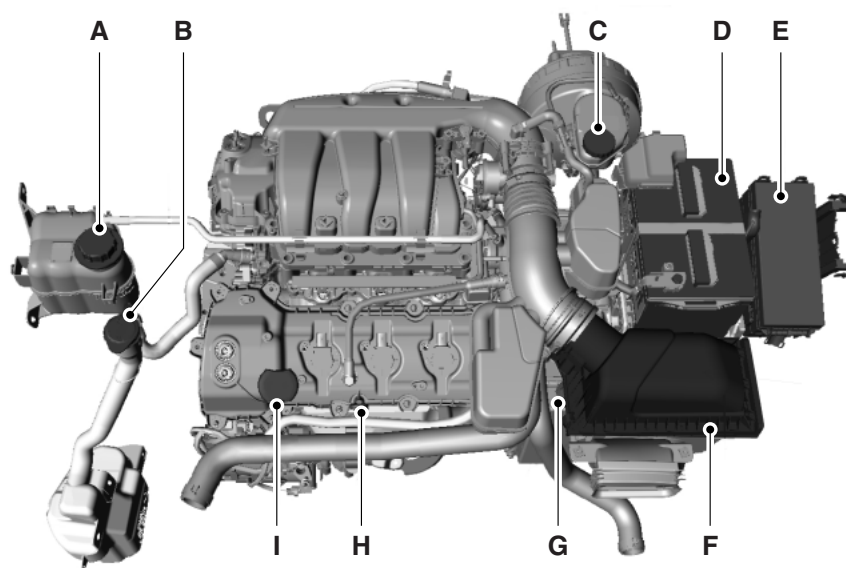


- A. Depósito del líquido refrigerante del motor
- B. Depósito del líquido lavaparabrisas
- C. Depósito del líquido de frenos
- D. Batería (acumulador)
- E. Caja de distribución eléctrica
- F. Conjunto del filtro de aire
- G. Varilla indicadora del nivel de aceite de la transmisión automática
- H. Varilla indicadora del nivel de aceite del motor
- I. Tapón de llenado del aceite del motor

Motor EcoBoost® V6 de 3.5 L

- A. Depósito del líquido refrigerante del motor
- B. Depósito del líquido lavaparabrisas
- C. Depósito del líquido de frenos
- D. Batería (acumulador)
- E. Caja de distribución eléctrica
- F. Conjunto del filtro de aire
- G. Varilla indicadora del nivel de aceite de la transmisión automática
- H. Varilla indicadora del nivel de aceite del motor
- I. Tapón de llenado del aceite del motor

Motor V6 de 3.7 L



- A. Depósito del líquido refrigerante del motor
- B. Depósito del líquido lavaparabrisas
- C. Depósito del líquido de frenos
- D. Batería (acumulador)
- E. Caja de distribución eléctrica
- F. Conjunto del filtro de aire
- G. Varilla indicadora del nivel de aceite de la transmisión automática
- H. Varilla indicadora del nivel de aceite del motor
- I. Tapón de llenado del aceite del motor

VARILLA INDICADORA DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

- A. MÍN.
B. MÁX.

**REVISIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR**

Nota: Revise el nivel antes de arrancar el motor.

Nota: Asegúrese de que el nivel esté entre las marcas MIN y MAX.

1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie plana.
2. Apague el motor y espere 10 minutos para que se drene el aceite en el colector de aceite.
3. Saque la varilla indicadora y límpiela con un trapo limpio que no deje pelusas. Vuelva a insertar la varilla indicadora y sáquela nuevamente para revisar el nivel del aceite.

Si el nivel está en la marca MIN, agregue aceite inmediatamente.

Adición de aceite de motor

Nota: No quite el tapón de llenado con el motor en marcha.

Nota: No agregue aceite de motor por arriba de la marca MAX. Los niveles de aceite por encima de la marca MAX pueden causar daños en el motor.



Utilice exclusivamente aceites para motores de gasolina certificados por American Petroleum Institute (API). Un aceite con esta marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor, y con los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricant Standardization and Approval Committee (ILSAC), conformado por fabricantes de automóviles de los Estados Unidos y Japón.

1. Quite el tapón de llenado.

2. Agregue un aceite de motor que cumpla con las especificaciones de Ford. Para obtener más información, consulte *Capacidades y especificaciones*.

3. Vuelva a colocar el tapón de llenado. Gírelo hasta que sienta una fuerte resistencia.

REVISIÓN DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE DEL MOTOR

Revisión del líquido refrigerante del motor

La concentración y nivel del líquido refrigerante del motor se deben revisar en los intervalos indicados en la *información de mantenimiento programado*.

La concentración del líquido refrigerante se debe mantener dentro del 48% y 50%, lo que equivale a un punto de congelamiento entre -34 °C (-30 °F) y -37 °C (-34 °F).

Nota: Para mejores resultados, la concentración del líquido refrigerante se debe probar con un refractómetro, como la herramienta 300-ROB75240 de Rotunda, disponible con su distribuidor autorizado. Ford no recomienda el uso de hidrómetros ni tiras de prueba de líquido refrigerante para medir la concentración del líquido refrigerante.

Nota: asegúrese de que el nivel esté entre las marcas MIN y MAX en el depósito de líquido refrigerante.

Nota: el refrigerante se expande cuando está caliente. El nivel puede subir más allá de la marca MAX.

Si el nivel está en la marca MIN, agregue líquido refrigerante inmediatamente. Consulte *Llenado de líquido refrigerante del motor* en este capítulo.

Nota: los líquidos de su automóvil no se pueden intercambiar; es decir, no utilice líquido refrigerante del motor/anticongelante ni líquido lavaparabrisas para una función diferente a la especificada, ni en otra ubicación del vehículo.

Adición de líquido refrigerante del motor



ADVERTENCIA: No agregue líquido refrigerante del motor cuando el motor esté caliente. Al salir, el vapor y los líquidos hirvientes de un sistema de enfriamiento caliente pueden producirle graves quemaduras. También puede sufrir quemaduras si derrama líquido refrigerante en las piezas calientes del motor.



ADVERTENCIA: No ponga líquido refrigerante del motor en el depósito del líquido lavaparabrisas. Si se rocía en el parabrisas, el líquido refrigerante del motor puede dificultar la visión a través del parabrisas.



ADVERTENCIA: Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales, asegúrese que el motor esté frío antes de quitar el tapón de descarga de presión del líquido refrigerante. El sistema de enfriamiento está bajo presión, por lo que pueden salir con fuerza vapor y líquido caliente cuando se suelta ligeramente la tapa.



ADVERTENCIA: No agregue líquido refrigerante más allá de la marca MAX.

Nota: no utilice gránulos para detener fugas, selladores del sistema de enfriamiento ni aditivos, ya que pueden dañar los sistemas de enfriamiento o la calefacción del motor. Este tipo de daño no está cubierto por la garantía del vehículo.

Nota: durante la operación normal del vehículo, el color del líquido refrigerante del motor puede cambiar de anaranjado a rosa o rojo claro. Mientras el líquido refrigerante del motor esté transparente y no esté contaminado, este cambio de color no indica que el líquido refrigerante del motor se ha degradado ni tampoco que es necesario drenar el líquido refrigerante del motor, lavar el sistema o reemplazar el líquido refrigerante del motor.

- NO MEZCLE diferentes colores o tipos de líquido refrigerante en su vehículo. Asegúrese de usar el líquido refrigerante correcto. Si mezcla líquidos refrigerantes del motor, el sistema de enfriamiento del motor se puede dañar. El uso de un líquido refrigerante inadecuado puede dañar los componentes del motor y del sistema de enfriamiento e invalidar la garantía.
- En caso de emergencia, se puede añadir una gran cantidad de agua sin líquido refrigerante del motor para llegar al taller de servicio para su vehículo. En este caso, el sistema de enfriamiento se debe drenar, limpiar químicamente con Premium Cooling System Flush (limpiador premium de sistema de enfriamiento) de Motorcraft y rellenar con líquido refrigerante del motor tan pronto como sea posible. Agregar solamente agua (sin líquido refrigerante del motor) puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento.

- No use alcohol, metanol, agua salobre ni ningún líquido refrigerante del motor mezclado con anticongelante (líquido refrigerante) que contenga alcohol o metanol. El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento.
- No agregue inhibidores o aditivos adicionales al líquido refrigerante. Estos pueden ser dañinos y pueden comprometer la protección contra la corrosión del líquido refrigerante del motor.

Desenrosque la tapa lentamente. Al desenroscar el tapón escapará la presión.

Agregue líquido refrigerante del motor prediluido que cumpla con la especificación de Ford. Para obtener más información, consulte *Capacidades y especificaciones*.

Cada vez que se agregue líquido refrigerante, el nivel de éste en el depósito del líquido refrigerante se debe revisar las próximas veces que conduzca el vehículo. Si fuera necesario, agregue suficiente líquido refrigerante del motor prediluido para llevar el nivel del líquido refrigerante al nivel apropiado.

Líquido refrigerante del motor reciclado

Ford Motor Company NO recomienda el uso de un líquido refrigerante reciclado, dado que aun no se encuentra disponible un proceso de reciclaje aprobado por Ford.



El líquido refrigerante del motor usado debe eliminarse de manera apropiada. Siga las normas y reglamentos de su comunidad para reciclar y eliminar los líquidos de automóviles.

Climas extremos

Si conduce en climas extremadamente fríos:

- Quizá sea necesario que el distribuidor autorizado de Ford aumente la concentración del líquido refrigerante sobre el 50%.
- Una concentración del refrigerante de 60% proporcionará una protección mejorada en el punto de congelación. Las concentraciones de líquido refrigerante del motor por encima del 60% disminuyen las características de protección contra el sobrecalentamiento que posee el líquido refrigerante del motor y pueden causar daños en el motor.

Si conduce en climas extremadamente cálidos:

- Quizá sea necesario que el distribuidor autorizado de Ford aumente la concentración del líquido refrigerante sobre el 40%.
- Una concentración del líquido refrigerante del 40% proporcionará mayor protección contra el sobrecalentamiento. Las concentraciones de líquido refrigerante del motor por debajo de 40% disminuyen las propiedades de protección contra corrosión y congelamiento del líquido refrigerante del motor y pueden causar daños en el motor.

Los vehículos que se manejan durante todo el año en climas que no son extremos deben utilizar líquido refrigerante del motor prediluido para un sistema de enfriamiento óptimo y para la protección del motor.

Control de temperatura del líquido del motor (solo motor EcoBoost)



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de colisiones y lesiones, tenga presente que la velocidad del vehículo podría disminuir y que el vehículo podría no ser capaz de acelerar con máxima potencia hasta que disminuya la temperatura del aceite.

Su vehículo está diseñado para jalar un remolque, pero a causa de la carga agregada, el motor del vehículo podría alcanzar temporalmente temperaturas más altas durante condiciones de manejo severo como ascenso de pendientes largas y pronunciadas mientras jala un remolque en temperaturas ambiente calientes.

En este momento, puede notar que la aguja del indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor se mueve hacia la letra H (caliente) y que aparece el mensaje POWER REDUCED TO LOWER TEMP (BAJA POTENCIA MOTOR ENFRIANDO) en el centro de mensajes.

Puede notar una disminución en la velocidad del vehículo causada por una potencia reducida del motor. Su vehículo está diseñado para entrar en este modo si se presentan ciertas condiciones de alta temperatura/carga alta que requieren que se controle la temperatura del aceite del motor. La cantidad de reducción de la velocidad dependerá de la carga del vehículo, del remolque, de la pendiente, de la temperatura ambiente, y de otros factores. Si esto ocurre, no hay necesidad de salirse del camino. El vehículo se puede seguir conduciendo mientras este mensaje está activo.

El aire acondicionado también podría ciclarse en encendido y apagado durante condiciones de manejo severo para evitar que el motor se sobrecaliente. Cuando la temperatura del líquido refrigerante del motor disminuye a una temperatura normal de funcionamiento, el aire acondicionado se activará una vez más.

Si nota algo de lo siguiente:

- el indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor se mueve totalmente hacia el área roja (caliente)
 - la luz de advertencia de temperatura del líquido refrigerante se ilumina
 - el indicador de servicio del motor a la brevedad se ilumina
1. Detenga el vehículo lo más pronto posible en un área segura y ponga el vehículo en P (Estacionamiento).
 2. Deje el motor funcionando hasta que la aguja del indicador de temperatura del líquido refrigerante se aleje del rango H. Si esto no sucede después de varios minutos, realice los demás pasos.
 3. Apague el motor y espere que se enfríe antes de verificar el nivel del líquido refrigerante.



ADVERTENCIA: Nunca quite el tapón del depósito del líquido refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

4. Si el nivel del líquido refrigerante está bien, puede volver a arrancar el motor y seguir conduciendo.
5. Si el nivel del líquido refrigerante está bajo, agregue líquido refrigerante, vuelva a arrancar el motor y lleve su vehículo a un distribuidor autorizado. Para obtener más información, consulte *Llenado del líquido refrigerante del motor* en este capítulo.

Para obtener más información, consulte Sistema de enfriamiento a prueba de fallas.

Lo que debe saber sobre el enfriamiento de seguridad ante fallas

Si se agota el suministro de líquido refrigerante del motor, esta función permite manejar temporalmente el vehículo antes que aumenten los daños en los componentes debido al aumento de la temperatura. El margen de "seguridad ante fallas" depende de las temperaturas ambientales, de la carga del vehículo y del terreno.

Cómo funciona el sistema de enfriamiento a prueba de fallas

Si el motor comienza a sobrecalentarse:

- El indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor se mueve al área roja (caliente).



- Se encenderá el indicador de servicio del motor a la brevedad.

Si alcanza una condición de temperatura excesiva preajustada, el motor cambia automáticamente al funcionamiento alterno de cilindros. Cada cilindro desactivado actúa como una bomba de aire y enfría el motor.

Cuando esto sucede, el vehículo sigue funcionando. Sin embargo:

- La potencia del motor será limitada.
- El sistema de aire acondicionado se desactivará.

El funcionamiento continuo incrementará la temperatura del motor y este se detendrá por completo, provocando un aumento en el esfuerzo de la dirección y del frenado.

Una vez que el motor se enfríe, podrá volver a arrancarlo. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado lo antes posible para minimizar el daño del motor.

Cuando se activa el modo a prueba de fallas

ADVERTENCIA: El modo de seguridad ante fallas solo se debe usar en emergencias. Haga funcionar el vehículo en modo de

seguridad ante fallas solo el tiempo necesario para conducir el vehículo a un lugar seguro y buscar ayuda para reparación inmediatamente.

Cuando el vehículo está en modo de seguridad ante fallas, puede tener potencia limitada, no podrá mantener el funcionamiento a alta velocidad y podría apagarse completamente, sin advertencia previa, provocando pérdida de la potencia en el motor, la asistencia de dirección hidráulica y la asistencia de frenos de potencia, lo que puede incrementar la posibilidad de accidentes con heridas graves.

La potencia del motor es limitada en el modo a prueba de fallas; por lo tanto, maneje con cuidado. El vehículo no podrá mantener el funcionamiento en alta velocidad y el motor funcionará en forma irregular. Recuerde que el motor es capaz de detenerse por completo en forma automática para evitar daños en el motor, por lo tanto:

1. Sálgase del camino lo antes posible y apague el motor.

2. Haga que su vehículo sea trasladado a un distribuidor autorizado.
3. Si esto no es posible, espere un período corto para que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel de líquido refrigerante y llénelo si está bajo.



ADVERTENCIA: Nunca quite el tapón del depósito del líquido refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento. El refrigerante caliente está bajo presión y puede causar quemaduras graves.

5. Vuelva a arrancar el motor y lleve el vehículo a un distribuidor autorizado.

Nota: manejar el vehículo sin reparar el problema del motor aumenta las probabilidades de que el motor se dañe. Lleve su vehículo a un distribuidor autorizado lo antes posible.

REVISIÓN DEL ACEITE DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA



ADVERTENCIA: La tapa de la varilla indicadora y los componentes circundantes pueden estar calientes; se recomienda el uso de guantes.

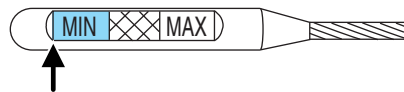
Nota: el aceite de la transmisión automática se expande al calentarse. Para una medición precisa del nivel de aceite, maneje el vehículo hasta que se caliente (aproximadamente 30 km [20 millas]). Si su vehículo ha funcionado por largo tiempo a altas velocidades, en tráfico de ciudad con clima caluroso o arrastrando un remolque, debe apagarlo hasta que el aceite llegue a su temperatura normal de funcionamiento antes de revisarlo. Dependiendo del uso del vehículo, el tiempo de enfriamiento puede ser de 30 minutos o más.

Consulte su *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos programados para revisiones y cambios de aceite. La transmisión no consume aceite. Sin embargo, el nivel de aceite se debe revisar si la transmisión no funciona correctamente; es decir, si se resbala o cambia lentamente o si observa alguna señal de fuga de aceite.

1. Maneje el vehículo durante 30 km (20 millas) o hasta que alcance una temperatura de funcionamiento normal.
2. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y ponga el freno de estacionamiento.

3. Con el freno de estacionamiento puesto y el pie en el pedal del freno, arranque el motor y mueva la palanca de cambio de velocidades por todas las velocidades. Permita un mínimo de 10 segundos de acoplamiento en cada velocidad.
4. Coloque la palanca de cambio de velocidades en P (Estacionamiento) y deje el motor funcionando.
5. Retire la varilla indicadora y límpiela con un trapo limpio, seco y sin pelusas. Si fuera necesario, consulte en este capítulo *Visión general debajo del cofre* para conocer la localización de la varilla indicadora.
6. Inserte la varilla indicadora y asegúrese de que ajuste por completo en el tubo de llenado girándola a la posición de bloqueo.
7. Quite la varilla indicadora e inspeccione el nivel de aceite. El aceite debe estar en las áreas designadas para tener la temperatura de funcionamiento normal.

Nivel bajo de aceite

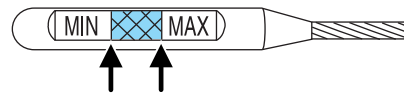


Si el nivel de aceite está por debajo de la marca MIN de la varilla indicadora, agregue aceite hasta llegar al nivel de la marca cuadrículada.

Nota: si el nivel de aceite está por debajo de la marca MIN, no conduzca el vehículo. Una condición de llenado insuficiente puede provocar problemas de cambios y/o de acoplamiento de engranes y/o posibles daños.

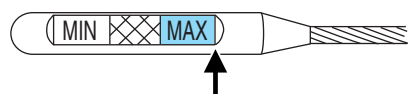
Nivel correcto de aceite

El aceite de la transmisión debe revisarse a la temperatura normal de funcionamiento entre 82 °C y 93 °C (180 °F y 200 °F) en una superficie nivelada. La temperatura normal de funcionamiento se puede alcanzar luego de manejar aproximadamente 30 km (20 millas).



El nivel de aceite de la transmisión debe estar dentro del área cuadrículada si se encuentra a una temperatura normal de funcionamiento de 82 °C a 93 °C (180 °F a 200 °F).

Nivel alto de aceite



Si el nivel de aceite está por arriba de la marca MAX de la varilla indicadora, extraiga aceite hasta llegar al nivel de la marca cuadrículada. **Nota:** un nivel

de aceite por arriba de la marca MAX puede provocar problemas de cambios y/o de acoplamiento de engranes y/o posibles daños.

Los niveles altos de aceite pueden ser producto del sobrecalentamiento. Si su vehículo ha funcionado por largo tiempo a altas velocidades, en tráfico de ciudad con clima caluroso o arrastrando un remolque, debe apagarlo hasta que llegue a su temperatura normal de funcionamiento. Dependiendo del uso del vehículo, el tiempo de enfriamiento puede ser de 30 minutos o más.

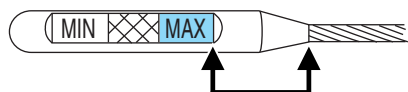
Ajuste de los niveles de aceite de la transmisión automática

Antes de agregar cualquier aceite, asegúrese de usar el tipo correcto. Generalmente, el tipo de líquido utilizado se indica en la varilla indicadora y también en el capítulo *Capacidades y especificaciones*.

Nota: el uso de un aceite de transmisión automática no aprobado puede dañar los componentes internos de la transmisión.



Si fuera necesario, agregue aceite en incrementos de 250 ml (1/2 pinta) a través del tubo de llenado hasta que el nivel sea el correcto.



Si llena la transmisión en exceso, un distribuidor autorizado debe extraer el aceite sobrante.

Nota: una condición de llenado excesivo de aceite de la transmisión puede provocar problemas de cambios y/o acoplamiento o posibles daños.

No utilice aditivos suplementarios para aceite de transmisión, otros tratamientos ni agentes limpiadores. El uso de estos materiales puede afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a los componentes internos de ésta.

REVISIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS

Los niveles del líquido entre las líneas MIN y MAX están dentro de los límites normales de funcionamiento; no es necesario agregar líquido. Si los niveles de los líquidos están fuera de los límites normales de funcionamiento, el rendimiento del sistema puede verse comprometido; busque servicio de inmediato en su distribuidor autorizado.

Nota: las persecuciones policíacas, que requieren frenar con mucha fuerza, provocan temperaturas muy altas en el sistema de frenos, incluso en el líquido de frenos. Con el tiempo, la exposición continua a altas temperaturas en los frenos puede degradar el fluido y, potencialmente, reducir su punto de ebullición. Un punto de ebullición más bajo puede hacer que el pedal del freno se hunda más, con la consiguiente pérdida de confianza en el frenado durante las persecuciones. Ford recomienda que las flotillas de vehículos de policía cambien el líquido de frenos en cada intervalo de servicio a los patines de freno, según el procedimiento de servicio. El líquido de frenos se debe reemplazar en los vehículos que participen en persecuciones a alta velocidad con uso intensivo de los frenos.

REVISIÓN DEL LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA

Su vehículo cuenta con un sistema de dirección hidráulica eléctrica. No existe un depósito de líquido que revisar ni rellenar.

FILTRO DE COMBUSTIBLE

Su vehículo está equipado con un filtro de combustible de por vida que está integrado al tanque de combustible. No es necesario realizar mantenimiento periódico ni reemplazarlo.

REVISIÓN DEL LÍQUIDO LAVAPARABRISAS

ADVERTENCIA: Si hace funcionar el vehículo a temperaturas inferiores a 5 °C (40 °F), use líquido lavaparabrisas con protección anticongelante. No usar líquido lavaparabrisas con protección anticongelante en climas fríos puede producir una visión difusa a través del parabrisas y aumentar el riesgo de lesiones o de accidentes.

Agregue líquido en el depósito si el nivel está bajo. Use solo un líquido lavaparabrisas que cumpla con las especificaciones de Ford. Consulte la tabla de especificaciones técnicas en el capítulo *Capacidades y especificaciones*.

Nota: los sistemas de lavadores delantero y trasero se abastecen desde el mismo depósito.

Es probable que las normas estatales o locales de compuestos orgánicos volátiles restrinjan el uso de metanol, un aditivo anticongelante común para lavaparabrisas. Los líquidos lavaparabrisas que contienen agentes anticongelantes sin metanol solo se deben usar si brindan una protección ante clima frío sin dañar el acabado de la pintura del vehículo, las hojas de los limpiadores ni el sistema del lavador.

CAMBIO DE LA BATERÍA DEL VEHÍCULO



ADVERTENCIA: Las baterías normalmente producen gases explosivos que pueden provocar lesiones personales. Por lo tanto, manténgalas lejos de llamas, chispas o sustancias encendidas. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación adecuada.



ADVERTENCIA: Al levantar una batería con caja de plástico, la presión excesiva en las paredes del extremo puede hacer que el ácido fluya a través de los tapones de ventilación y provoque lesiones personales o daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o con las manos apoyadas en esquinas opuestas.



ADVERTENCIA: Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de la batería para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de contacto del ácido con la piel o los ojos, lávese de inmediato con agua durante 15 minutos como mínimo y consulte a un médico a la brevedad. Si el ácido es ingerido, llame de inmediato a un médico.



ADVERTENCIA: Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. **Nota:** lávese las manos después de manipular.

Nota: si la batería tiene una cubierta o un protector, asegúrese de que se vuelva a instalar después de limpiar o reemplazar la batería.

Para un funcionamiento más prolongado y sin problemas, mantenga la parte superior de la batería limpia y seca. Además, asegúrese que los cables de la batería siempre estén firmemente conectados a las terminales de ésta.

Nota: la incorporación de accesorios o componentes eléctricos o electrónicos al vehículo, sea por parte del distribuidor o del propietario, puede afectar el rendimiento y la durabilidad de la batería.

Normalmente, el acumulador sin mantenimiento Motorcraft® no requiere que se le agregue agua durante su vida útil.

Si observa indicios de corrosión en la batería o en las terminales, quite los cables de las terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

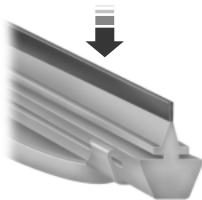
Se recomienda que desconecte la terminal negativa del cable de la batería si su intención es guardar su vehículo por un período de tiempo prolongado. Esto reducirá al mínimo la descarga de la batería durante el tiempo que esté guardado el vehículo.

Debido a que el motor de su vehículo es controlado electrónicamente por una computadora, algunas condiciones de control se mantienen con energía proveniente de la batería. Cuando la batería se desconecta o cuando se instala una batería nueva, el motor debe volver a aprender su estrategia de ajuste de ralentí y combustible para un manejo y rendimiento óptimos. Para iniciar este proceso:

1. Con el vehículo completamente detenido, aplique el freno de estacionamiento.
2. Ponga la palanca de cambio de velocidades en P (Estacionamiento), desactive todos los accesorios y encienda el motor.
3. Ponga en marcha el motor hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento.
4. Deje que el motor funcione en ralentí durante al menos un minuto.
5. Encienda el aire acondicionado y deje que el motor funcione en ralentí durante al menos un minuto.
6. Maneje el vehículo para completar el nuevo proceso de aprendizaje.
 - Es posible que deba manejar el vehículo 16 km (10 millas) o más para reaprender la estrategia de ajuste de ralentí y de combustible.
 - **Nota:** si no permite que el motor vuelva a aprender su ajuste de ralentí, la calidad de ralentí del vehículo puede verse afectada negativamente hasta que vuelva a aprenderla.

Si se desconectó la batería o si se instaló una nueva, el ajuste del reloj y del radio se debe restablecer al volver a conectarla.

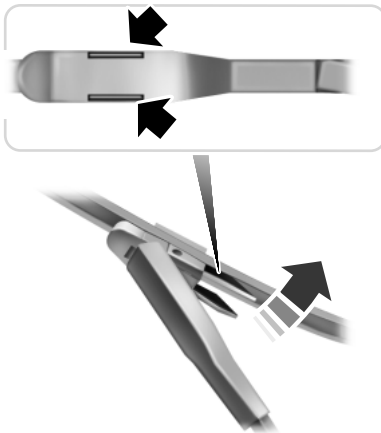
REVISIÓN DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR



Deslice la punta de sus dedos sobre el borde de la hoja para verificar si hay irregularidades.

Limpie las hojas del limpiador con una esponja o un trapo suave humedecidos con líquido lavaparabrisas o agua.

CAMBIO DE LAS HOJAS DE LOS LIMPIADORES



1. Aparte la hoja y el brazo del limpiador del vidrio.
2. Apriete las lengüetas de bloqueo para liberar la hoja del brazo y jálala para quitarla.
3. Coloque la nueva hoja en el brazo y ajústela en su lugar.

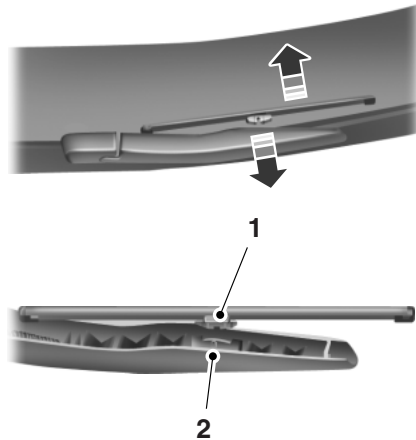
Cambie las hojas de los limpiadores al menos una vez al año para obtener un rendimiento óptimo.

La calidad de los limpiadores puede mejorar si se limpian las hojas de los limpiadores y el parabrisas.

Para prolongar la vida útil de las hojas de los limpiadores, se recomienda encarecidamente raspar el hielo acumulado en el parabrisas antes de encender los limpiadores. La capa de hielo tiene muchos bordes agudos que pueden dañar el micro borde de la hoja de hule del limpiador.

Cambio de la hoja del limpiador trasero (si está equipado)

Para reemplazar la hoja del limpiador trasero:



1. Sostenga la hoja del limpiador contra el cristal con una mano.

2. Jale el brazo del limpiador en dirección opuesta a la hoja del limpiador para separar.

3. Para colocar el limpiador nuevo en el brazo del limpiador, alinee la ranura (1) con el pasador (2) y presione firmemente el brazo del limpiador en la hoja del limpiador hasta que se escuche un clic.

Si considera que este procedimiento es demasiado complicado, consulte a su distribuidor.

REVISIÓN DEL FILTRO DE AIRE

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor sin el filtro de aire, ni lo desmonte mientras el motor esté funcionando.

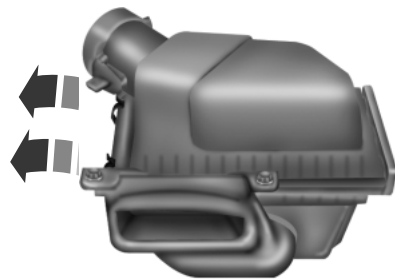
Al cambiar el elemento del filtro de aire, use solo el elemento del filtro de aire indicado. Consulte *Números de refacción Motorcraft®* en el capítulo *Capacidades y especificaciones*.

En los vehículos que cuentan con EcoBoost: al dar servicio al filtro de aire es importante que ninguna materia extraña entre al sistema de inducción de aire. El motor y el turbocargador pueden sufrir daños, incluso con partículas muy pequeñas.

Consulte *Mantenimiento programado* para conocer los intervalos adecuados para cambiar el elemento del filtro de aire.

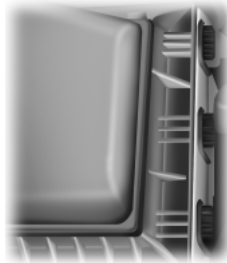
Nota: no usar el elemento del filtro de aire correcto puede causar un grave daño al motor. La garantía del usuario se anulará por cualquier daño al motor si no se usa el elemento del filtro de aire correcto.

Cambio del elemento del filtro de aire



Se muestra el motor V6 de 3.5 L; los motores EcoBoost de 3.5 L y los motores de 3.7 L son similares

1. Suelte las abrazaderas que aseguran la cubierta del compartimiento donde se aloja el filtro de aire.
2. Separe cuidadosamente las dos mitades del alojamiento del filtro de aire.
3. Saque el elemento del filtro de aire del alojamiento.
4. Limpie el alojamiento y la cubierta del filtro de aire para eliminar cualquier suciedad o residuo y garantizar un buen sellado.
5. Instale un nuevo elemento del filtro de aire. Tenga cuidado de no doblar los bordes del elemento del filtro entre el alojamiento y la cubierta del filtro de aire. Esto puede dañar el filtro y permitir que aire no filtrado entre al motor si no está instalado correctamente.



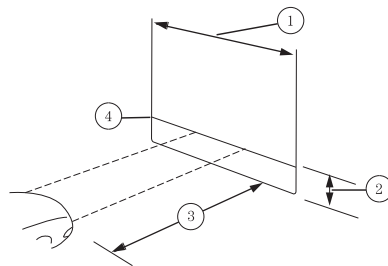
6. Vuelva a instalar la cubierta del alojamiento del filtro de aire y asegure las abrazaderas. Asegúrese de que las lengüetas de la cubierta del filtro de aire estén enganchadas en las ranuras del alojamiento de dicho filtro.

AJUSTE DE LOS FAROS DELANTEROS

Los faros del vehículo se han alineado correctamente en la planta de ensamblaje. Si su vehículo ha tenido algún accidente, un distribuidor autorizado debe revisar la alineación de los faros.

Ajuste del enfoque vertical

1. Estacione el vehículo directamente frente a una pared o pantalla sobre una superficie nivelada, a unos 7.6 metros (25 pies) de distancia.

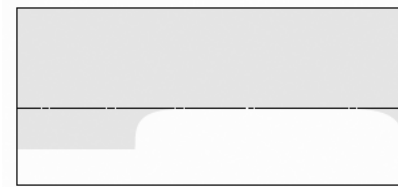


- (1) 2.4 m (8 pies)
- (2) Altura del centro del faro al suelo
- (3) 7.6 m (25 pies)
- (4) Línea horizontal de referencia

2. Mida la altura del piso al centro del faro y ponga, a esa altura, una línea de referencia horizontal de 2.4 m (8 pies) de largo en la pared o la pantalla vertical (un trozo de cinta adhesiva sirve).

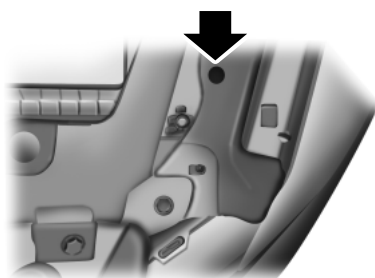
3. Encienda las luces bajas de los faros para iluminar la pared o pantalla y abra el cofre.

Para ver un patrón de luz más claro para el ajuste, es posible que quiera bloquear la luz de un faro mientras ajusta el otro.

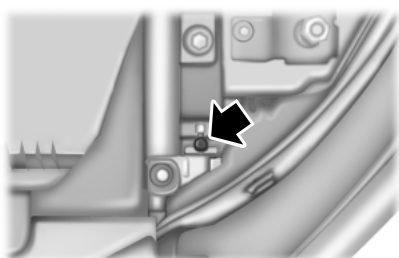


En la pared o pantalla observará una zona plana de luz de alta intensidad ubicada en la parte superior del lado derecho del haz de luz. Si el borde superior de la zona de luz de alta intensidad no está en la línea de referencia horizontal, será necesario ajustar el faro.

Sedán:



Vehículo utilitario:



4. Localice el ajustador vertical de cada faro. Utilizando un destornillador Phillips #2, gire el ajustador hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar el enfoque vertical del faro. El borde horizontal de la luz más brillante debe tocar la línea de referencia horizontal.

5. Cierre el cofre y apague las luces.

ESTE VEHÍCULO NO REQUIERE ENFOQUE HORIZONTAL Y NO ES AJUSTABLE.

CÓMO CAMBIAR UN FOCO**Condensación en los conjuntos de luces**

Las luces exteriores tienen respiraderos para compensar los cambios normales de la presión. La condensación puede ser producto natural de este diseño. Cuando penetra aire húmedo en los conjuntos de luces a través de los respiraderos, existe la posibilidad de que se produzca condensación si la temperatura es fría. Cuando hay condensación normal, se puede formar una delgada película de vaho en el interior de la mica. A la larga, el vaho se despeja y sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal. El tiempo de despeje puede tomar unas 48 horas en condiciones de clima seco.

Estos son ejemplos de condensación aceptable:

- Presencia de vaho (sin rayas, marcas de goteo ni gotitas).
- El vaho cubre menos del 50% de la mica.

Estos son ejemplos de humedad inaceptable (normalmente causada por filtración de agua a la lámpara):

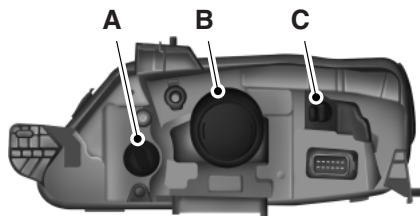
- Acumulación de agua dentro de la lámpara.
- Gotas de agua grandes, marcas de goteo o rayas presentes en el interior de la mica.

Lleve el vehículo al distribuidor para que lo reparen si existe cualquiera de las condiciones anteriores de humedad no aceptable.

Reemplazo de los focos de los faros

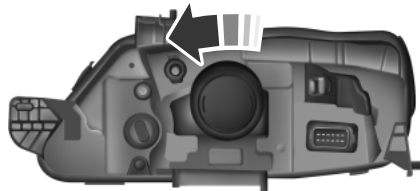
ADVERTENCIA: Manipule los focos de halógeno con cuidado y manténgalos fuera del alcance de los niños. Sujete el foco únicamente por su base plástica y no toque el cristal. El aceite de las manos puede hacer que el foco se quiebre la próxima vez que se usen los faros.

Nota: si el foco se toca accidentalmente, este debe limpiarse con alcohol de fricción antes de su uso.



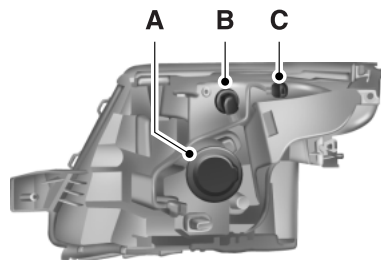
Faro (sedán):

- A. Foco de la luz de estacionamiento y direccional delantera
- B. Foco de luces bajas y altas del faro
- C. Foco de la luz de posición



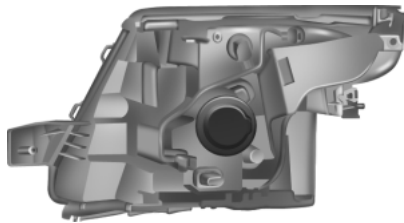
Focos de luces bajas y altas (sedán)

1. Asegúrese de que el interruptor de los faros esté en la posición OFF (Apagado) y luego abra el cofre.
2. Alcance por atrás el conjunto de faros delanteros para acceder a los focos y conectores.
3. Desmonte la tapa de servicio.
4. Retire el foco del conjunto del faro girándolo hacia la izquierda y extrayéndolo en línea recta.



Faro (vehículo utilitario):

- A. Foco de luces bajas y altas del faro
- B. Foco de la luz de estacionamiento y direccional delantera
- C. Foco de la luz de posición



Focos de luces bajas y altas (vehículo utilitario)

1. Asegúrese de que el interruptor de los faros esté en la posición OFF (Apagado) y luego abra el cofre.
2. Alcance por atrás el conjunto de faros delanteros para acceder a los focos y conectores.

3. Desmonte la tapa de servicio.

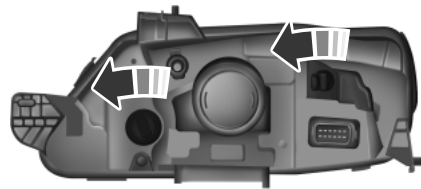


4. Gire la base del foco hacia la izquierda y quítela.

5. Desenchufe el conector eléctrico.

Invierta los pasos para reinstalar el o los focos.

Focos de las luces delanteras de estacionamiento, direccionales y de posición sin destelladores (sedán)



1. Asegúrese de que el interruptor de los faros esté en la posición OFF (Apagado) y luego abra el cofre.

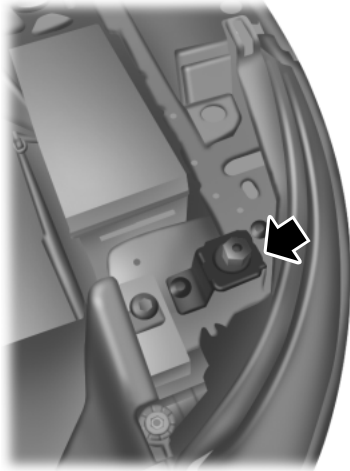
2. Alcance por atrás del conjunto de faros para acceder a los focos y conectores.

3. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo del conjunto de la luz.

4. Jale cuidadosamente el foco para sacarlo del portafocos y coloque el foco nuevo.

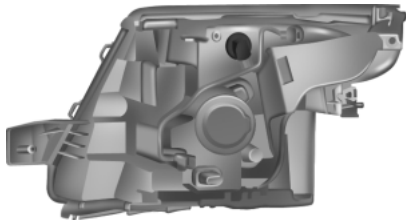
Instale los nuevos focos en el orden inverso al mencionado.

Focos de las luces delanteras de estacionamiento, direccionales y de posición sin destelladores (vehículo utilitario)



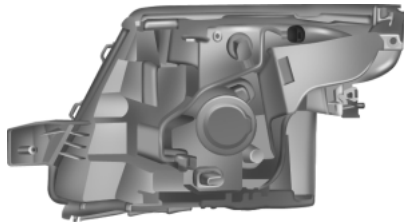
1. Asegúrese de que el control de faros esté en la posición OFF (Apagado).
2. Abra el cofre.
3. Desmonte la torre de tope de cierre de la tapa del cofre para dar servicio a los focos de las luces de estacionamiento, direccionales o de posición (en caso necesario).

Focos de las luces delanteras de estacionamiento, direccionales y de posición sin destelladores (vehículo utilitario)



1. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo del conjunto de la luz.
2. Saque el foco del portafocos tirando en línea recta.

Invierta los pasos para reinstalar el o los focos.

Reemplazo de los focos de las luces de posición (vehículo utilitario)

1. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo del conjunto de la luz.

2. Saque el foco del portafocos tirando en línea recta.

Invierta los pasos para reinstalar el o los focos.

Destelladores de las luces delanteras de estacionamiento y direccionales (destelladores) (si está equipado)

Su vehículo está equipado con destelladores LED en las luces de estacionamiento y direccionales delanteras. Está diseñada para que dure el tiempo que dura el vehículo. Si se requiere reemplazo, se recomienda que consulte con su distribuidor autorizado.

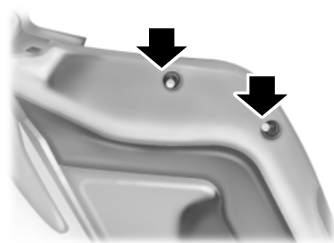
Nota: el uso de los destelladores neutraliza el funcionamiento normal del indicador de luces de estacionamiento y direccionales.

Faros localizadores (si está equipado)

Su vehículo está equipado con un faro localizador fijo en uno o en ambos pilares A. Está diseñada para que dure el tiempo que dura el vehículo. Si se requiere reemplazo, se recomienda que consulte con su distribuidor autorizado.

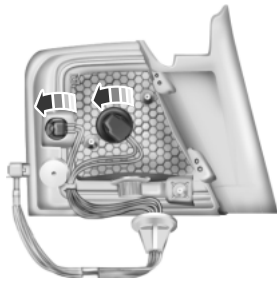
Reemplazo de los focos de las luces de freno, traseras, direccionales y de posición (sedán)

1. Asegúrese de que el interruptor de los faros esté en la posición Off (Apagado) y abra la cajuela.



2. Quite el pasador a presión y el sujetador de la red de carga (si está equipado) y retire cuidadosamente la alfombra para exponer la parte trasera del conjunto de las luces traseras.

3. Retire los conjuntos de tuercas y limpiadores, luego retire el conjunto de luces del vehículo.



A. *Luces de posición*

B. *Luz de freno, trasera y direccional*

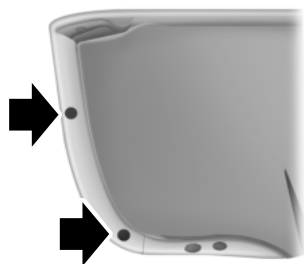
3. Quite el portafocos girándolo hacia la izquierda y deslizándolo fuera del conjunto de la luz.

4. Jale el foco en línea recta para sacarlo del portafocos.

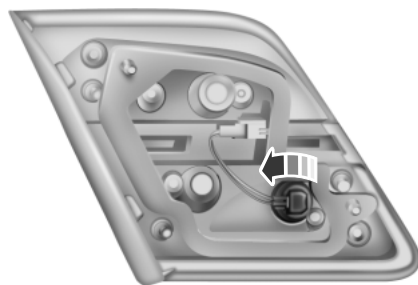
Instale los nuevos focos en orden inverso.

Reemplazo de los focos de luz de reversa (sedán)

1. Asegúrese de que el interruptor de los faros esté en la posición OFF (Apagado).



2. Quite los pasadores de presión del tablero de tapizado de la tapa de la cajuela y retírelo con cuidado para exponer la parte posterior del conjunto de la luz de reversa.



3. Quite el portafocos girándolo hacia la izquierda y extrayéndolo del conjunto de la luz.



4. Jale el foco en línea recta para sacarlo del portafocos.

5. Instale el nuevo foco en orden inverso.

Reemplazo de los focos de la luz superior de freno (sedán)

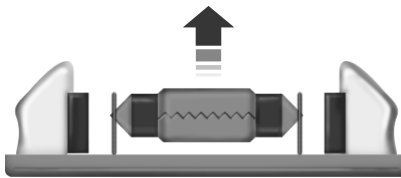
El vehículo está equipado con una la luz superior de freno tipo LED. Está diseñada para que dure el tiempo que dura el vehículo. Si se requiere reemplazo, se recomienda que consulte con su distribuidor autorizado.

Reemplazo de los focos de la luz de placa (sedán)

1. Asegúrese de que el interruptor de los faros esté en la posición OFF (Apagado).



2. Quite los dos tornillos del conjunto de la luz de placa.



3. Extraiga cuidadosamente el foco de los contactos.

Instale los nuevos focos en orden inverso.

Reemplazo de los focos de la luz de estacionamiento complementaria (sedán)

Su vehículo está equipado con una luz de estacionamiento complementaria tipo LED. Las focos de las luces de estacionamiento complementarias tipo LED están ubicadas en el faro y la luz trasera e indican las esquinas del vehículo. Está diseñada para que dure el tiempo que dura el vehículo. Si se requiere reemplazo, se recomienda que consulte con su distribuidor autorizado.

Reemplazo de los focos de las luces direccionales y de reversa (vehículo utilitario)

Los focos de las luces direccionales y de reversa están ubicados en la misma zona que el conjunto de la luz trasera, uno debajo del otro. Siga los mismos pasos para reemplazarlos.



1. Asegúrese de que el interruptor de los faros esté en la posición OFF (Apagado), y luego abra la compuerta levadiza para dejar a la vista los pernos del conjunto de la luz.
2. Quite las dos cubiertas de perno con un destornillador de punta plana estándar.
3. Quite los dos tornillos del conjunto de la luz.
4. Desmonte con cuidado el conjunto de luces del vehículo jalando del conjunto en línea recta hacia afuera para dejar a la vista el portafocos.



5. Retire el portafocos del soporte girándolo hacia la izquierda.
6. Jale el foco en línea recta para sacarlo del portafocos.
7. Instale el nuevo foco en orden inverso.

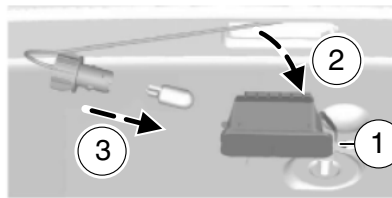
Instale con cuidado el conjunto de la luz trasera en el vehículo asegurándolo con dos pernos. Vuelva a instalar las cubiertas de perno.

Reemplazo de los focos de las luces traseras y de freno (vehículo utilitario)

Para reemplazar el foco, acuda a su distribuidor autorizado.

Reemplazo del foco de la luz superior de freno (vehículo utilitario)

El vehículo está equipado con una luz superior de freno central, tipo LED, ubicada en el estabilizador. Está diseñada para que dure el tiempo que dura el vehículo. Si es necesario efectuar un reemplazo, consulte a su distribuidor autorizado.

Reemplazo del foco de la luz de placa (vehículo utilitario)

1. Libere con cuidado la abrazadera de muelle (1).
2. Quite la luz (2).
3. Desmonte el foco (3).

Invierta los pasos para reinstalar el foco.

Reemplazo de la luz LED del espejo exterior (vehículo utilitario) (si está equipado)

Su vehículo está equipado con una luz estroboscópica tipo LED situada en la tapa del espejo. Está diseñada para que dure el tiempo que dura el vehículo. Si es necesario efectuar un reemplazo, consulte a su distribuidor autorizado.

Reemplazo de la luz LED de la ventilación de la defensa (Sedán) (si está equipado)

Su vehículo está equipado con una luz estroboscópica tipo LED situada en la ventilación de la defensa. Está diseñada para que dure el tiempo que dura el vehículo. Si es necesario efectuar un reemplazo, consulte a su distribuidor autorizado.

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FOCOS

Los focos de reemplazo se especifican en la tabla que aparece a continuación. Los focos de los faros deben tener una marca autorizada "D.O.T." para América del Norte y una "E" para Europa, a fin de asegurar el funcionamiento de la luz, la luminosidad, el patrón de luz y la visibilidad segura. Los focos correctos no dañan el conjunto de luces ni anulan la garantía del conjunto de luces y proporcionan calidad en el tiempo de consumo del foco.

Función	Número de focos	Número comercial
Faros delanteros de luces altas o bajas	2	HIR2 (sedán)
		HB3 (vehículo utilitario)
Luces delanteras de estacionamiento y direccionales (sin destellador)	2	3457AK (ámbar) (sedán)
		3457K (vehículo utilitario)
* Luces delanteras de estacionamiento y direccionales con destellador	2	LED
Luz de posición (delantera)	2	168 (sedán)
		W5W (vehículo utilitario)
Luz de posición (trasera) (sedán)	2	168
Luz de freno, trasera y direccional (sedán)	2	3157K
* Luces traseras y de freno (vehículo utilitario)	2	LED
Luz direccional trasera (vehículo utilitario)	2	WY21W (ámbar)
Luz de reversa	2	921 (sedán)
		W21W (vehículo utilitario)

Función	Número de focos	Número comercial
Luz de placa	2	C5W (sedán)
		W5W (vehículo utilitario)
* Luz superior de freno	1	LED
* Luz de estacionamiento complementaria (sedán)	2	LED
Luz de mapa delantera	2	W5WL (sedán)
		168 (T10) (vehículo utilitario)
Luz de carga de la tercera fila (vehículo utilitario)	1	LED
* Luz del espejo exterior (vehículo utilitario) (si está equipado)	2	LED
* Luz de ventilación de la defensa (sedán) (si está equipado)	2	LED
Todos los focos de reemplazo son transparentes, excepto cuando se indique otra cosa.		
Para reemplazar todas las luces del tablero de instrumentos, consulte a su distribuidor autorizado.		
* Para reemplazar estas luces, acuda a su distribuidor autorizado.		

INFORMACIÓN GENERAL

Su distribuidor autorizado Ford o Lincoln dispone de muchos productos de calidad para limpiar su vehículo y proteger sus acabados.

PRODUCTOS DE LIMPIEZA

Para obtener mejores resultados, use los siguientes productos o alguno de calidad equivalente:

- Motorcraft® Bug and Tar Remover (ZC-42)
- Motorcraft® Custom Bright Metal Cleaner (ZC-15)
- Motorcraft® Custom Clear Coat Polish (ZC-8-A)
- Motorcraft® Detail Wash (ZC-3-A)
- Motorcraft® Dusting Cloth (ZC-24)
- Motorcraft® Engine Shampoo and Degreaser (ZC-20)
- Motorcraft® Premium Windshield Washer Concentrate (ZC-32-A)
- Motorcraft® Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner (ZC-54)
- Motorcraft® Spot and Stain Remover (ZC-14)
- Motorcraft® Ultra-Clear Spray Glass Cleaner (ZC-23)
- Motorcraft® Wheel and Tire Cleaner (ZC-37-A)

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Lave su vehículo regularmente con agua fría o tibia y un champú de pH neutro, como el Motorcraft® Detail Wash.

- Nunca utilice detergentes o jabones caseros fuertes, como los detergentes líquidos para lavavajillas o para la ropa. Estos productos pueden decolorar y manchar las superficies pintadas.
- No lave nunca un vehículo que esté caliente al tacto ni durante la exposición a la luz solar intensa y directa.
- Seque el vehículo con una gamuza o con una toalla de tela suave con el fin de eliminar las manchas de agua.
- Quite de inmediato cualquier residuo de gasolina, combustible diesel, excrementos de aves y de insectos, ya que pueden dañar la pintura y el acabado del vehículo con el tiempo. Utilice Motorcraft® Bug and Tar Remover.
- **Nota:** los bronceadores y los repelentes contra insectos pueden dañar cualquier superficie pintada; si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lávelas lo antes posible.
- Retire cualquier accesorio exterior, antes de ingresar a un lavado de autos.

Rotulación de vinilo o gráfica para interceptor de la policía (si está equipado)

Si bien el lavado a mano es el mejor método de limpieza, se puede lavar con agua a presión en las condiciones siguientes:

- Nunca utilice una presión del agua superior a 14 MPa (2,000 psi).
- Nunca use el agua a una temperatura superior a 82 °C (180 °F).
- Utilice una boquilla rociadora con un ángulo de rociado de 40 grados.
- Mantenga la boquilla a una distancia mínima de 305 mm (12 pulgadas) y en un ángulo de 90 grados respecto de la superficie del vehículo. Si mantiene la boquilla de una lavadora a presión a un ángulo respecto de la superficie del vehículo puede levantar los bordes de la película y causar que ésta se desprenda de la superficie.

Piezas cromadas exteriores

Nota: nunca use materiales abrasivos, como fibras de acero o esponjas de plástico abrasivas, ya que estas podrían rayar la superficie cromada.

Nota: no utilice limpiador de cromo, limpiador de metal ni abrillantador en las ruedas y cubiertas de las ruedas.

- Lave el vehículo primero con agua fría o tibia y utilice un champú con pH neutro, como por ejemplo Motorcraft® Detail Wash.
- Utilice Motorcraft® Custom Bright Metal Cleaner. Aplique el producto tal como lo haría con una cera para limpiar las defensas y otras partes cromadas; deje que el limpiador se seque durante unos minutos, luego limpie con un paño limpio y seco.
- No aplique el producto de limpieza en superficies calientes ni lo deje sobre superficies de cromo por más tiempo de lo que se recomienda.
- **Nota:** utilizar otros limpiadores no recomendados puede provocar daños cosméticos graves y permanentes.

Parte inferior de la carrocería

Lave frecuentemente toda la parte inferior del vehículo. Mantenga los orificios de drenaje de la carrocería y de las puertas libres de suciedad.

Limpieza de partes exteriores de plástico

Use solo productos aprobados para limpiar las piezas plásticas.

- Para limpieza de rutina, utilice Motorcraft® Detail Wash.
- Si hay manchas de grasa o alquitrán, utilice Motorcraft® Bug and Tar Remover.

ENCERADO

Es necesario encerar con frecuencia para proteger la pintura de su automóvil contra los elementos. Recomendamos que lave y encere la superficie pintada un par de veces al año.

Cuando lave y encere su vehículo, estacionelo en un área con sombra fuera de la luz directa del sol. Siempre lave su vehículo antes de aplicar cera.

- Utilice una cera de alta calidad sin abrasivos.
- Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera.
- Aplique una cantidad pequeña de cera con un movimiento ascendente y descendente, no en círculos.
- No permita que la cera entre en contacto con ningún tapizado de color que no sea parte de la carrocería (piezas negras opacas). La cera se decolorará o manchará las piezas con el tiempo, como:
 - Defensas
 - Manijas granuladas de las puertas
 - Molduras laterales
 - Alojamientos de espejos
 - Área del cubretablero del parabrisas.
- No aplique cera a las áreas de cristal.
- Después de encerar, la pintura de su automóvil debe sentirse suave y no tener rayas ni manchas.

REPARACIÓN DE LOS DAÑOS MENORES A LA PINTURA

Su distribuidor autorizado cuenta con pintura para retocar que coincide con el color de su vehículo. Lleve a su distribuidor autorizado el código de color (impreso en la etiqueta autoadhesiva ubicada en la jamba de la puerta del conductor) para asegurarse de obtener el color correcto.

- Elimine las partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árbol, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias antes de reparar los descascarados de la pintura.
- Lea siempre las instrucciones antes de utilizar los productos.

LIMPIEZA DEL MOTOR

Los motores son más eficaces cuando están limpios, ya que la acumulación de grasa y suciedad mantiene el motor más caliente de lo normal.

Cuando lo lave:

- Tenga cuidado al usar un lavador de alta presión para limpiar el motor. El líquido a alta presión podría penetrar en las piezas selladas y provocar daños.

- No rocíe un motor caliente con agua fría para evitar el agrietamiento del bloque del motor o de otros componentes del motor.
- Rocíe Motorcraft® Engine Shampoo and Degreaser en todas las zonas que necesiten limpieza y enjuague a presión. En Canadá, utilice Motorcraft® Engine Shampoo.
- Nunca lave ni enjuague el motor mientras está funcionando, ya que se podría dañar internamente.
- Nunca lave ni enjuague las bobinas de encendido, ni los cables de las bujías ni los pozos de las bujías, ni las áreas alrededor de esos puntos.
- Cubra la batería, la caja de distribución de corriente y el conjunto del filtro de aire para evitar daños causados por el agua durante la limpieza del motor.

LIMPIEZA DE LAS VENTANAS Y DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR

Las ventanas y las hojas del limpiador se deben limpiar regularmente. Si los limpiadores no limpian correctamente, es posible que haya sustancias en el cristal del vehículo o que las hojas del limpiador estén causando chirridos o castañeteos de las hojas, rayas y manchas en el parabrisas. Para limpiar estos elementos, siga estos consejos:

- Las ventanas se pueden limpiar con un limpiador no abrasivo como el Motorcraft Ultra-Clear Spray Glass Cleaner.
- Las hojas del limpiador se pueden limpiar con alcohol isopropílico (para frotar) o Motorcraft Premium Windshield Washer Concentrate with Bitterant en EE. UU., o con Premium Quality Windshield Washer Fluid en Canadá. Asegúrese de reemplazar las hojas del limpiador cuando tengan un aspecto desgastado o no funcionen correctamente.
- No utilice abrasivos, ya que pueden causar ralladuras.
- No utilice combustible, queroseno o diluyente de pintura para limpiar ninguna pieza.

Si no puede eliminar esas marcas después de limpiar con el limpiavidrios o si los limpiadores se mueven de manera entrecortada, limpie la superficie exterior del parabrisas y las hojas de los limpiadores con una esponja o un paño suave con detergente neutro o una solución de limpieza levemente abrasiva. Después de limpiar, enjuague el parabrisas y las hojas de los limpiadores con agua limpia. El parabrisas está limpio si no se forman puntos cuando lo enjuaga con agua.

Nota: no use objetos afilados, como una hoja de afeitar, para limpiar el interior de la ventana trasera o para remover calcomanías, ya que puede dañar las líneas térmicas de la rejilla eléctrica del desescarchador de la ventana trasera.

LIMPIEZA DEL INTERIOR

ADVERTENCIA: No use solventes para limpieza, blanqueadores ni tintura en los cinturones de seguridad del vehículo, ya que pueden aflojar el tejido del cinturón.



ADVERTENCIA: En vehículos equipados con bolsas de aire instaladas en el asiento, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Dichos productos pueden contaminar el sistema de bolsas de aire laterales y afectar su rendimiento en una colisión.

Para telas, alfombras, asientos de tela, cinturones de seguridad y asientos equipados con bolsas de aire laterales:

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Elimine las manchas leves y la suciedad con Motorcraft Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner.
- Si hay grasa o alquitrán en el material, limpie las manchas del área primero con Motorcraft Spot and Stain Remover. En Canadá, utilice Motorcraft Multi-Purpose Cleaner.
- Si se forma un anillo sobre la tela luego de limpiar una mancha, limpie el área completa de inmediato (pero sin saturar en exceso) o el anillo se fijará.
- No use productos de limpieza caseros ni limpiadores de vidrios, ya que pueden decolorar y manchar la tela y afectar la capacidad de retardo de llama de los materiales del asiento.

LIMPIEZA DE LAS MICAS DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS Y DEL GRUPO DE INSTRUMENTOS

ADVERTENCIA: No use solventes químicos ni detergentes fuertes al limpiar el volante de la dirección o el tablero para evitar que se contamine el sistema de la bolsa de aire.

Limpie el panel de instrumentos y del grupo de instrumentos con un paño de algodón blanco, limpio, húmedo, y luego seque estas áreas con un paño de algodón blanco, limpio y seco.

- Evite el uso de limpiadores o pulidores que aumenten el lustre de la parte superior del tablero. El acabado mate en esta área ayuda a proteger al conductor de reflejos molestos del parabrisas.

- Asegúrese de lavar o secar sus manos si ha estado en contacto con ciertos productos, tales como, repelente contra insectos o loción bronceadora, a fin de evitar posibles daños a las superficies pintadas del interior.
- No use limpiadores caseros o limpiavidrios, puesto que estos podrían dañar el acabado del tablero de instrumentos, las vestiduras interiores y la mica del grupo de instrumentos.
- No permita derrames de desodorantes ambientales y desinfectantes para manos en las superficies interiores. Si hay un derrame, límpielo inmediatamente. Los daños de este tipo pueden no estar cubiertos por su garantía.

Si se derrama un líquido que manche, como café o jugo, en las superficies del tablero de instrumentos o tapizado interior, límpielo de la siguiente forma:

1. Recoja el líquido derramado con un paño de algodón blanco y limpio.
2. Limpie la superficie con un paño de algodón limpio y húmedo. Para una limpieza más profunda, utilice una solución de jabón neutro y agua. Si no puede limpiar el área por completo siguiendo este método, le conviene limpiarla con un producto de limpieza diseñado para el interior de los automóviles.
3. De ser necesario, aplique un poco más de solución de agua y jabón neutro o un producto de limpieza sobre un paño de algodón blanco y limpio, presione el paño sobre el área sucia y déjelo así por 30 minutos a temperatura ambiente.
4. Retire el paño impregnado y, si no se encuentra demasiado sucio, úselo para limpiar el área con un movimiento de fricción durante 60 segundos.
5. A continuación, seque el área con un paño de algodón blanco y limpio.

LIMPIEZA DE LOS ASIENTOS DE PIEL (SI ESTÁ EQUIPADO)

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Limpie derrames y manchas lo más rápido posible.
- Para la limpieza rutinaria, limpie la superficie con un paño húmedo y suave. Para una limpieza más profunda, limpie la superficie con una solución de agua y jabón suave. En Canadá, use Motorcraft® Vinyl Cleaner. Seque el área con un paño suave.
- Si la piel no puede limpiarse por completo con una solución de agua y jabón neutro, podría limpiarla con un producto de limpieza para piel disponible comercialmente, diseñado para interiores automotrices.

- Para verificar la compatibilidad, pruebe primero cualquier limpiador o quitamanchas en una parte que no sea visible de la piel.
- No utilice productos de limpieza, soluciones de alcohol, acondicionadores para piel a base de aceites o petróleo o solventes o limpiadores para hule, vinilo y plástico. Estos productos pueden causar desgaste prematuro o daños a la piel.

LIMPIEZA DE LAS RUEDAS DE ALEACIÓN

Nota: no utilice limpiador de cromo, limpiador de metal ni abrillantador en las ruedas y cubiertas de las ruedas.

Las ruedas (o rines) de aluminio y los tapones de las ruedas se revisten con un acabado de pintura transparente. Para mantener su condición:

- Limpie semanalmente con Motorcraft Wheel and Tire Cleaner. Utilice una esponja para quitar los depósitos de suciedad difíciles y la acumulación de polvo en los frenos. Enjuague a fondo con un chorro fuerte de agua cuando haya finalizado el proceso de limpieza.
- Para quitar alquitrán y grasa, use Motorcraft Bug and Tar Remover.
- Nunca aplique ningún producto químico de limpieza a los rines o tapones de las ruedas cuando estén calientes o tibios.
- Algunos lavados automáticos de autos pueden producir daño al acabado de las ruedas o los tapones de las ruedas. Los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza, junto con la agitación del cepillo para quitar el polvo de los frenos y la suciedad, con el tiempo pueden desgastar el acabado de pintura transparente.
- No use limpiadores para ruedas a base de ácido fluorhídrico ni de sustancias cáusticas, ni tampoco fibras metálicas, combustibles o detergentes fuertes de uso casero.
- Si piensa estacionar su vehículo por un período prolongado después de limpiar las ruedas con un limpiador para ruedas, maneje el vehículo unos minutos antes de hacerlo. Esto reducirá el riesgo de mayor corrosión en los discos de los frenos.

PARA GUARDAR EL VEHÍCULO

Si planea guardar su vehículo durante un período prolongado (30 días o más), consulte las siguientes recomendaciones de mantenimiento para garantizar que su vehículo permanezca en buenas condiciones de operación.

Todos los automóviles motorizados y sus componentes fueron diseñados y probados para un manejo confiable y regular. El almacenamiento a largo plazo bajo diversas condiciones podría provocar que los componentes se degraden o fallen a menos que se tomen en cuenta precauciones específicas para preservar los componentes.

General

- Almacene todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Protéjalos de la luz del sol, si es posible.
- Si los vehículos se almacenan en el exterior, se requiere mantenimiento regular para protegerlos contra óxido y daños.

Carrocería

- Lave el vehículo perfectamente para eliminar suciedad, grasa, aceite, alquitrán o lodo de las superficies exteriores, del alojamiento de las ruedas traseras y de la parte inferior de las salpicaderas delanteras.
- Lave periódicamente los vehículos almacenados en ubicaciones expuestas.
- Retoque el metal al natural o imprimado para prevenir el óxido.
- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóvil para prevenir la decoloración. Vuelva a poner cera según sea necesario cuando lave el vehículo.
- Lubrique el enganche del cofre, todos los enganches de las puertas y las bisagras de la tapa de la cajuela con aceite de grado ligero.
- Cubra la vestidura interior para evitar que se decolore.
- Mantenga todas las partes de hule libres de aceite y solventes.

Motor

- El aceite del motor y el filtro se deben cambiar antes del almacenamiento, ya que el aceite del motor usado contiene contaminantes que podrían dañar el motor.
- Arranque el motor cada 15 días. Hágalo funcionar en ralentí acelerado hasta que alcance su temperatura normal de funcionamiento.
- Con el pie en el pedal del freno, cambie a todas las velocidades mientras el motor está funcionando.

Sistema de combustible

- Llene el tanque de combustible con combustible de alta calidad hasta el primer corte automático de la boquilla de la bomba de combustible.

Nota: durante períodos prolongados de almacenamiento del vehículo (30 días o más), el combustible podría deteriorarse debido a la oxidación. Agregue al sistema de combustible del vehículo un buen producto estabilizador de gasolina si los períodos de almacenamiento reales o esperados exceden de 30 días. Siga las instrucciones de la etiqueta del aditivo. El vehículo se debe operar a velocidad de ralentí para que circule aditivo por todo el sistema de combustible.

Sistema de enfriamiento

- Proteja contra temperaturas de congelación.
- Cuando saque el vehículo de almacenamiento, verifique el nivel de líquido refrigerante. Confirme que no haya fugas en el sistema de enfriamiento y que el líquido esté en el nivel recomendado.

Batería (acumulador)

- Compruebe y recargue según sea necesario. Mantenga limpias las conexiones.
- Si el vehículo estuvo almacenado más de 30 días sin recargar la batería, podría ser conveniente desconectar los cables de la batería para garantizar que se mantenga la carga de la batería para un arranque rápido.

Nota: si se desconectan los cables de la batería, será necesario restablecer las funciones de la memoria.

Frenos

- Asegúrese de que los frenos y el freno de estacionamiento estén totalmente liberados.

Llantas

- Mantenga la presión de aire recomendada.

Otros puntos misceláneos

- Asegúrese de que todos los varillajes, cables, palancas y clavijas debajo del vehículo están cubiertos con grasa para prevenir el óxido.
- Mueva los vehículos a al menos 8 metros (25 pies) cada 15 días para lubricar las piezas funcionales y prevenir la corrosión.

Cómo retirar el vehículo del almacenamiento

Si el vehículo ya no va a estar almacenado, haga lo siguiente:

- Lave el vehículo para eliminar cualquier suciedad o capa de grasa acumulada en las superficies de las ventanas.
- Verifique si los limpiaparabrisas están deteriorados.
- Verifique debajo del cofre para ver si hay materias extrañas que pudieran haberse acumulado durante el almacenamiento (nidos de ratones/ardillas).
- Verifique el escape en busca de cualquier materia extraña que pudiera haberse acumulado durante el almacenamiento.
- Verifique la presión de las llantas y ajuste de acuerdo a la Etiqueta de las llantas.
- Verifique el funcionamiento del pedal del freno. Maneje el vehículo 4.5 metros (15 pies) hacia delante y en reversa para eliminar el óxido acumulado.
- Verifique los niveles de líquidos (incluyendo el líquido refrigerante, el aceite y la gasolina) para asegurarse de que no haya fugas y de que los líquidos estén en los niveles recomendados.
- Si se desmontó la batería, limpie los extremos de los cables de la batería e inspeccione.

Consulte a su distribuidor autorizado si tiene cualquier duda o problema.

INFORMACIÓN GENERAL**Aviso para propietarios de vehículos utilitarios, furgonetas y camionetas**

ADVERTENCIA: Los vehículos utilitarios se vuelcan con más frecuencia que otros tipos de vehículos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o muerte a raíz de una volcadura u otra colisión, usted debe:

- Evitar las vueltas cerradas y las maniobras bruscas
- Manejar a velocidades seguras para las condiciones
- Mantener las llantas infladas correctamente
- Evitar sobrecargar o cargar incorrectamente su vehículo y
- Asegurarse de que cada pasajero esté apropiadamente asegurado.



ADVERTENCIA: En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva. Todos los ocupantes deben usar los cinturones de seguridad. Los niños deben usar sistemas de seguridad adecuados para minimizar el riesgo de lesiones o expulsión.



Los vehículos utilitarios, las furgonetas y las camionetas se manejan en forma diferente a los vehículos de pasajeros en las diversas condiciones de manejo que pueden encontrarse en las calles, en las carreteras y a campo traviesa. Los vehículos utilitarios, las furgonetas y las camionetas no están diseñados para tomar curvas a velocidades tan altas como los automóviles de

pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones a campo traviesa.

Tracción total (si está equipado)

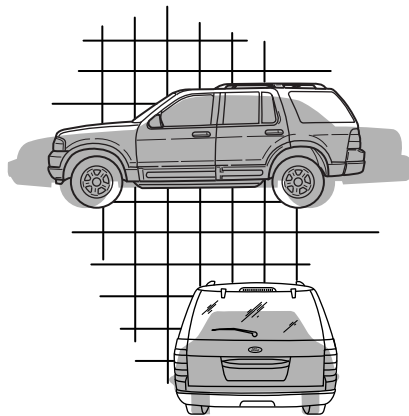
ADVERTENCIA: No se confíe demasiado en la capacidad de los vehículos de tracción total. A pesar de que un vehículo con tracción total puede acelerar mejor que uno con tracción en dos ruedas en situaciones que requieran poca tracción, no frena más rápido que los vehículos con tracción en dos ruedas. Siempre maneje a una velocidad segura.

Nota: su vehículo con tracción total no está pensado para manejo a campo traviesa. Esta función le proporciona al vehículo algunas capacidades limitadas de conducción a campo traviesa en lugares cuyas superficies de manejo están relativamente niveladas, sin obstrucciones, y más o menos similares a las condiciones de manejo en carreteras normales. La operación del vehículo bajo cualquier condición distinta a estas podría someter al vehículo a un esfuerzo excesivo, lo que podría causarle daños, que no los cubre la garantía.

Con la opción de tracción total, la alimentación se entregará a las ruedas delanteras y distribuirá a las ruedas traseras según sea necesario. Esto aumenta la tracción y puede permitirle manejar con seguridad sobre terrenos y caminos en condiciones que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer. El sistema está activo todo el tiempo y no requiere la intervención del usuario.

Para vehículos con tracción total, nunca se debe usar una llanta de refacción de un tamaño distinto al de las llantas habituales. El uso de una llanta de refacción de diferente tamaño (distinto al de las llantas originales) o de llantas de tamaño muy diferente en los ejes delantero y trasero puede hacer que el sistema deje de funcionar y quede bloqueado, por omisión, en la tracción en las ruedas delanteras.

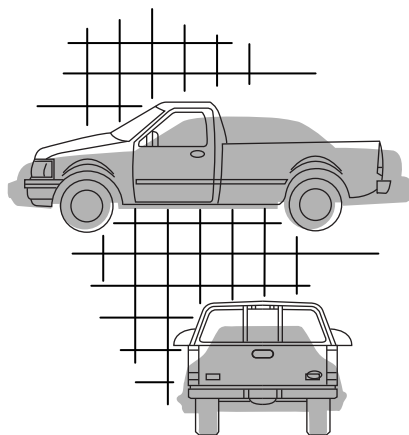
En qué se diferencia su vehículo de los demás



Las camionetas livianas, camionetas y utilitarios deportivos pueden presentar algunas diferencias perceptibles en comparación con otros vehículos. Su vehículo puede ser:

- Más alto: para permitir una capacidad de transporte de carga superior y para permitir que viaje sobre terrenos irregulares sin quedar atrapado o dañar los componentes de la parte baja.
- Más corto: para otorgar la capacidad de aproximarse a las pendientes y sobrepasar la cima de una colina sin quedar atrapado

o dañar los componentes de la parte baja. Aunque hay igualdad en todos los demás aspectos, una distancia entre ejes más corta puede hacer que su vehículo responda más rápido a la dirección que un vehículo con una distancia entre ejes más larga.



- Más angosto: para proporcionar mayor maniobrabilidad en espacios estrechos, especialmente en uso a campo traviesa.

Como resultado de las diferencias dimensionales anteriores, los vehículos utilitarios deportivos, las furgonetas y las camionetas suelen tener un centro de gravedad más alto y una mayor diferencia en el centro de gravedad entre las condiciones con y sin carga.

Estas diferencias que hacen que su vehículo sea tan versátil también provocan que se manibre en forma diferente a otros vehículos comunes de pasajeros.

CUIDADO DE LAS LLANTAS**Información acerca del grado de uniformidad de la calidad de las llantas**

Los grados de calidad de las llantas se aplican a llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. Los grados de calidad de llantas se pueden encontrar, donde sea aplicable, en el costado de la llanta entre el rebordo de la banda de rodadura y el ancho máximo de sección. Por ejemplo:

- **Treadwear 200, Traction AA, Temperature A**

Estos grados de calidad de las llantas se determinan según normas que ha establecido el Departamento de Transportes de los Estados Unidos.

Los grados de calidad de las llantas se aplican a llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. No se aplican a rodaduras profundas, llantas para la nieve de tipo invierno, llantas de refacción economizadoras de espacio o para uso provisional, llantas para camioneta o tipo LT, llantas con diámetros de rin nominal de 25 a 30 cm (10 a 12 pulgadas) o llantas de producción limitada según se define en el Título 49 del Código de normas federales, Parte 575.104(c)(2).

Grados de calidad de llantas del Departamento de Transporte de Estados Unidos (DOT): el DOT exige que Ford Motor Company le proporcione a usted la siguiente información acerca de los grados de las llantas, exactamente como el gobierno la ha redactado.

Índice de desgaste (Treadwear)

El índice de desgaste es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de prueba gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media (1½) veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100. El rendimiento relativo de las llantas depende, sin embargo, de sus condiciones reales de uso y puede apartarse significativamente de la norma debido a variaciones en hábitos de conducción, prácticas de servicio y diferencias en las características del camino y el clima.

Tracción (Traction) AA, A, B y C

ADVERTENCIA: El grado de tracción asignado a esta llanta se basa en pruebas de tracción de frenado en línea recta y no incluye características de aceleración, curqueo, hidroplaneo o tracción máxima.

Los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detenerse sobre pavimento mojado, según mediciones efectuadas en condiciones controladas sobre superficies de prueba gubernamentales específicas de asfalto y concreto. Una llanta tipo C puede tener un desempeño de tracción deficiente.

Temperatura A B C

ADVERTENCIA: El grado de temperatura para esta llanta se establece con la llanta debidamente inflada y no sobrecargada. La velocidad excesiva, la falta de aire o la carga excesiva, ya sea por separado o en combinación, pueden causar el calentamiento progresivo y una posible falla de las llantas.

Las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, las cuales representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada. Una temperatura alta prolongada puede hacer que el material de la llanta se degrade, reduciendo su vida útil. Una temperatura excesiva puede provocar fallas repentinas de la llanta. La clase C corresponde a un nivel de rendimiento que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros de acuerdo con la Norma federal de seguridad para vehículos motorizados No. 139. Las clases B y A representan niveles más altos de rendimiento de la rueda en pruebas de laboratorio que el mínimo exigido por la ley.

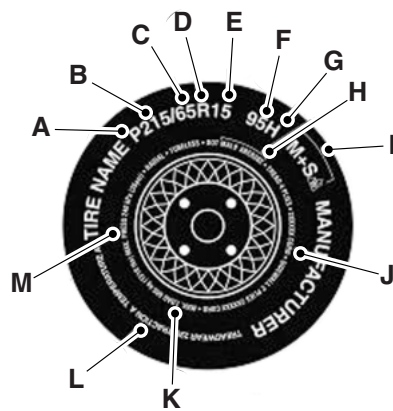
Glosario de terminología sobre llantas

- **Etiqueta de llantas:** una etiqueta que muestra los tamaños de llantas del OE (Equipamiento original), la presión de inflado recomendada y el peso máximo que puede transportar el vehículo.
- **Número de identificación de llanta (TIN):** un número en el costado de cada llanta que entrega información acerca de la marca de la llanta y de la planta del fabricante, el tamaño de la llanta y la fecha de fabricación. Conocido también como código DOT.
- **Presión de inflado:** una medida de la cantidad de aire en la llanta.

- **Carga estándar:** un tipo de llantas P-metric o Metric diseñadas para transportar una carga máxima a 35 psi (37 psi [2.5 bares] para llantas Metric). Si aumenta la presión de inflado más allá de esta presión, no aumentará la capacidad de transporte de carga de las llantas.
- **Carga extra:** un tipo de llantas P-metric o Metric diseñadas para transportar una carga máxima más pesada a 41 psi (43 psi [2.9 bares] para llantas Metric). Si aumenta la presión de inflado más allá de esta presión, no aumentará la capacidad de transporte de carga de las llantas.
- **kPa:** kilopascales, unidad métrica de presión de aire.
- **PSI:** libras por pulgada cuadrada, una unidad estándar de presión de aire.
- **Presión de la llanta en frío:** presión de la llanta cuando el vehículo ha estado quieto y no expuesto directamente al sol durante una hora o más y antes de que el vehículo se maneje por 1.6 km (1 milla).
- **Presión de inflado recomendada:** la presión de inflado en frío está en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor) o en la Etiqueta de llantas situada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor.
- **Pilar B:** la barra estructural al costado del vehículo detrás de la puerta delantera.
- **Ceja de la llanta:** área de la llanta que hace contacto con la rueda (rin).
- **Costado de la llanta:** área entre la ceja y el área de rodamiento de la llanta.
- **Área de rodamiento de la llanta:** área perimetral de la llanta que hace contacto con el camino una vez montada en el vehículo.
- **Rueda (rin):** soporte metálico de la llanta, o de un conjunto de llanta y cámara, sobre el cual se apoya la ceja de la llanta.

INFORMACIÓN INCLUIDA EN EL COSTADO DE LA LLANTA

Las normas federales de Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en un costado de las llantas. Esta información identifica y describe las características fundamentales de la llanta y también proporciona un Número de identificación de la llanta DOT de Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

Información en llantas tipo "P"

P215/65R15 95H es un ejemplo de un tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad. A continuación, se enumeran las definiciones de estos elementos. (Tome en cuenta que el tamaño de la llanta, índice de carga y régimen de velocidad de su vehículo pueden diferir de los de este ejemplo.)

A. **P:** indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, que se puede usar para servicio en automóviles, vehículos todo terreno, minivanes y camionetas.

Nota: si el tamaño de la llanta no comienza con una letra, esto puede significar que fue diseñada por la European Tire and Rim Technical Organization o la Japan Tire Manufacturing Association.

B. **215:** indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del costado. En general, cuanto mayor es el número, más ancha es la llanta.

C. **65:** indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta.

D. **R:** indica una llanta de tipo "radial".

E. **15:** indica el diámetro de la rueda o rin en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir llantas nuevas que coincidan con el diámetro de la rueda nueva.

F. **95:** indica el índice de carga de la llanta. Es un índice que se relaciona con el peso que puede transportar una llanta. Puede encontrar esta información en su Manual del propietario. Si no es así, comuníquese con un distribuidor local de llantas.

Nota: es posible que no encuentre esta información en todas las llantas ya que la ley federal no la exige.

G. **H:** indica la calificación de velocidad de la llanta. El régimen de velocidad indica la velocidad a la que se puede someter una llanta por

períodos prolongados, bajo condiciones estándar de carga y presión de inflado. Es posible que las llantas de su vehículo funcionen en condiciones diferentes para carga y presión de inflado. Puede que deba ajustar estos regímenes de velocidad a la diferencia en las condiciones. Las calificaciones van de 130 km/h (81 mph) a 299 km/h (186 mph). Estos regímenes se enumeran en el siguiente cuadro.

Nota: es posible que no encuentre esta información en todas las llantas ya que la ley federal no la exige.

Rotulación del régimen	Calificación de velocidad: km/h (mph)
M	81 (130)
N	87 (140)
Q	99 (159)
R	106 (171)
S	112 (180)
T	118 (190)
U	124 (200)
H	130 (210)
V	149 (240)
W	168 (270)
Y	186 (299)

Nota: para llantas con una capacidad de velocidad máxima superior a 240 km/h (149 mph), los fabricantes de llantas, a veces, usan las letras ZR. Para aquellas que tienen una capacidad de velocidad máxima superior a 299 km/h (186 mph), los fabricantes de llantas siempre usan las letras ZR.

H. Número de identificación de llanta (TIN) DOT de EE. UU.: este comienza con las letras "DOT" e indica que la llanta cumple con todas las normas federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir del 2000, los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 del 2001. Los números del medio son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se usa para contactar a los clientes si un defecto en las llantas exige su retiro del mercado.

I. **M+S o M/S:** lodo y nieve, o

AT: todo terreno o

AS: toda estación.

J. Composición de las bandas de las llantas y material usado:

indica el número de bandas o el número de capas de la tela revestida de hule en la banda de rodadura y costados de las llantas. Los fabricantes de llantas también deben indicar los materiales de las bandas y del costado, que incluyen acero, nylon, poliéster y otros.

K. **Carga máxima (Maximum Load):** indica la capacidad de carga máxima, en kilogramos y libras, que la llanta puede transportar. Consulte la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad (fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor), para ver la presión de inflado correcta para las llantas de su vehículo.

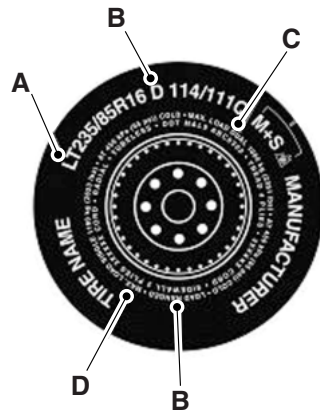
L. Grados de calidad por Índice de desgaste, Tracción y Temperatura

- **Índice de desgaste (Treadwear):** el índice de desgaste es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de prueba gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media (1½) veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100.
- **Tracción (Traction):** los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detenerse sobre pavimento mojado, según medidas hechas en condiciones controladas sobre superficies de prueba gubernamentales específicas de asfalto y concreto. Una llanta tipo C puede tener un desempeño de tracción deficiente.
- **Temperatura (Temperature):** las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, las cuales representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada.

M. **Presión de inflado máxima:** es la presión máxima permitida por el fabricante de la llanta o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Normalmente, esta presión es más alta que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante del vehículo, la cual se encuentra en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad (fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor) o en la Etiqueta de llantas situada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta del vehículo.

Los proveedores de llantas pueden aplicar indicaciones, notas o advertencias adicionales, tales como carga estándar o radial sin cámara.

Información adicional contenida en el costado de la llanta para llantas tipo "LT"



Las llantas tipo LT poseen información adicional en comparación con las llantas tipo P. Estas diferencias se describen a continuación.

Nota: los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llanta.

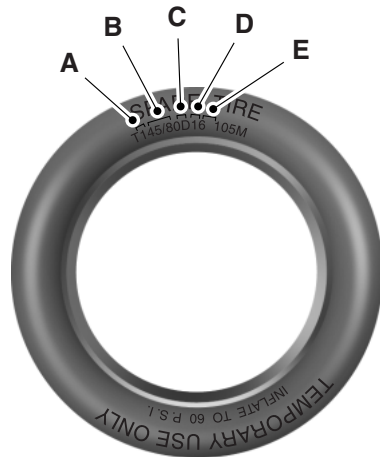
A. **LT:** indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, para servicio en camionetas.

B. **Límites de carga/inflado para carga:** indica las capacidades de transporte de carga de las llantas y sus límites de inflado.

C. **Carga máxima dual en kg (lb) a kPa (psi) en frío:** indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa en pares; un par es cuando se instalan cuatro llantas en el eje trasero (un total de seis o más llantas en el vehículo).

D. **Carga máxima sencilla en kg (lb) a kPa (psi) en frío:** indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa sola; se define así cuando se ponen dos llantas (en total) en el eje trasero.

Información en llantas tipo "T"



Las llantas tipo T poseen información adicional en comparación con las llantas tipo P. Estas diferencias se describen a continuación.

T145/80D16 es un ejemplo de un tamaño de llanta.

Nota: el tamaño de la llanta provisional para su vehículo puede ser diferente al de este ejemplo. Los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llantas.

A. **T:** indica un tipo de llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, para servicio provisional en automóviles, vehículos todo terreno, minivanes y camionetas.

B. **145:** indica el ancho nominal de la llanta en milímetros desde un borde del costado hasta el otro borde. En general, cuanto mayor es el número, más ancha es la llanta.

C. **80:** indica la proporción dimensional que entrega la relación de altura y ancho de la llanta. Números de 70 o menos indican un costado corto.

D. **D:** indica una llanta de tipo "diagonal". **R:** indica una llanta de tipo "radial".

E. **16:** indica el diámetro de la rueda (rin) en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir llantas nuevas que coincidan con el diámetro de la rueda nueva.

Localización de la etiqueta de las llantas

En el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor encontrará una Etiqueta de llantas que contiene la presión de inflado de las llantas de acuerdo a su tamaño y otra información importante. Consulte la descripción y gráfico de carga útil en el capítulo *Transporte de carga*.

CÓMO INFLAR LAS LLANTAS

Para una operación segura del vehículo, es necesario que las llantas estén infladas correctamente. Recuerde que una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada.

Revise sus llantas todos los días, antes de empezar a manejar. Si una parece estar más baja que las otras, use un manómetro para llantas para revisarlas y ajustarlas según sea necesario.

Al menos una vez al mes y antes de emprender viajes largos, inspeccione cada llanta y revise la presión de aire con un manómetro para llantas (incluyendo la llanta de refacción, si está equipado). Infle todas las llantas según la presión de inflado recomendada por Ford Motor Company.



ADVERTENCIA: El inflado insuficiente es la causa más común de fallas en las llantas y puede tener como consecuencia un agrietamiento severo de la llanta, la separación de la banda de rodamiento o un "reventón", con la pérdida inesperada del control del vehículo y un mayor riesgo de lesiones. El inflado insuficiente aumenta la deformación del costado y la resistencia de rodamiento, teniendo como consecuencia la acumulación de calor y daños internos a la llanta. También puede ocasionar tensión innecesaria en la llanta, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. ¡Una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada!

Es muy importante que adquiera un manómetro de llantas confiable, ya que los manómetros automáticos de las estaciones de servicio pueden ser inexactos. Ford recomienda el uso de manómetros de llantas digitales o analógicas en lugar de los manómetros de varilla.

Use la presión de inflado en frío recomendada para conseguir un rendimiento y desgaste óptimo de las llantas. El inflado insuficiente o excesivo puede causar patrones de desgaste disparejo.

Siempre infle sus llantas según la presión de inflado recomendada por Ford, incluso si ésta es menor a la información de presión de inflado máxima que aparece en la llanta. La presión de inflado recomendada por Ford se encuentra en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad (fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor) o en la Etiqueta de llantas situada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría crear patrones de desgaste disparejo y afectar la forma de manejo de su vehículo.

Presión de inflado máxima es la presión máxima permitida por el fabricante de la llanta o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Normalmente, esta presión es más alta que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante, la cual se encuentra en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad (fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor) o en la Etiqueta de llantas situada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser más baja que la presión recomendada en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o en la Etiqueta de llantas.

Cuando se producen cambios de temperatura en el ambiente, las presiones de inflado de las llantas también cambian. Una caída de temperatura de 6 °C (10 °F) puede causar una disminución correspondiente de 7 kPa (1 psi) en la presión de inflado. Revise la presión de las llantas con frecuencia y ajústela hasta obtener la presión correcta, la cual se puede encontrar en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o en la Etiqueta de llantas.

Para revisar la presión de las llantas:

1. Asegúrese que las llantas estén frías; es decir, que no hayan rodado ni siquiera 1.6 km (1 milla).

Nota: si revisa la presión de la llanta cuando la llanta está caliente (es decir, después de haber conducido más de 1.6 km [1 milla]), nunca reduzca la presión del aire. Las llantas están calientes debido al uso y es normal que la presión aumente sobre el nivel recomendado en frío. Una llanta caliente cuya presión de inflado sea igual o menor que la presión recomendada en frío, puede estar considerablemente desinflada.

Nota: si debe conducir a cierta distancia para conseguir aire para las llantas, verifique y registre la presión primero y agregue la presión de aire correcta cuando llegue a la bomba. Es normal que las llantas se calienten y que la presión del aire aumente mientras conduce.

2. Retire el tapón de la válvula de una llanta; luego presione firmemente el manómetro de llantas contra la válvula para medir la presión.

3. Agregue suficiente aire hasta alcanzar la presión de aire recomendada.

Nota: si infla la llanta en exceso, libere aire presionando el vástago metálico en el centro de la válvula. Luego, vuelva a revisar la presión con el manómetro.

4. Vuelva a colocar la tapa de la válvula.

5. Repita este procedimiento para cada llanta, incluida la de refacción.

Nota: algunas llantas de refacción operan a mayor presión de inflado que las demás llantas. Para llantas de refacción tipo T/mini vea la sección *Información sobre conjuntos de rueda y llanta de refacción desiguales*. Almacene y mantenga en 60 psi (4.15 baras). Para llantas de refacción de tamaño normal y llantas distintas, vea la sección *Información sobre conjuntos de rueda y llanta de refacción desiguales* bajo *Cómo cambiar una rueda de carretera* en este capítulo. Guarde y mantenga a la presión de inflado más alta delantera y trasera, como se muestra en la Etiqueta de las llantas.

6. Inspeccione visualmente las llantas para asegurarse que no haya clavos u otros objetos incrustados que pudieran perforar la llanta y provocar una fuga de aire.

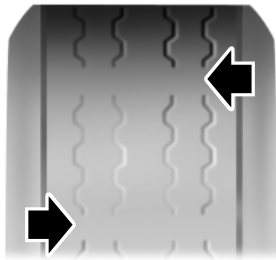
7. Verifique los costados para asegurarse que no tengan grietas, cortes ni protuberancias.

Inspección de las llantas y de los vástagos de las válvulas de las ruedas

Inspeccione periódicamente si las bandas de rodamiento de las llantas están disparejas o excesivamente gastadas y quite objetos como piedras, clavos o vidrio que se puedan haber incrustado en las ranuras de la banda de rodamiento. Verifique si hay agujeros, grietas o cortes en las llantas y los vástagos de las válvulas por donde pudiera fugarse el aire, y repare o reemplace la llanta y reemplace el vástago de la válvula.

Inspeccione el costado de la llanta por si presenta fisuras, cortes, magulladuras u otras señales de daño o desgaste excesivo. Si sospecha que hay daño interno en la llanta, desmóntela e inspecciónela por si fuera necesario repararla o reemplazarla. Por su seguridad, no use llantas que estén dañadas o que muestren signos de desgaste excesivo, porque es más probable que estallen o fallen.

El mantenimiento incorrecto o inadecuado del vehículo puede provocar que las llantas se desgasten en forma anormal. Inspeccione frecuentemente todas las llantas, incluida la de refacción, y reemplácelas si encuentra una o más de las siguientes condiciones:

Desgaste de las llantas

Cuando la banda de rodamiento se desgasta hasta que solo queden 2 mm (1/16 pulg.) de espesor, se deben reemplazar las llantas para evitar que su vehículo derrape y se deslice sobre el agua (hidroplaneo). Los indicadores de desgaste o "barras de desgaste" incorporados, que se ven como bandas angostas de hule suave a lo largo de la banda de rodamiento, aparecerán en la

llanta cuando la banda de rodamiento se desgasta hasta que solo queden 2 mm (1/16 pulg.) de espesor.

Cuando la banda de rodadura de la llanta se desgasta a la misma altura que estas barras de desgaste, la llanta está gastada por lo que se debe reemplazar.

Daño

Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura y los costados de las llantas para detectar daños (como protuberancias en las bandas de rodadura o costados, grietas en las ranuras de las bandas de rodadura y separación en las bandas de rodadura o costados). Si observa daños o sospecha que los hay, solicite a un profesional que inspeccione las llantas. Las llantas se pueden dañar durante el uso a campo traviesa, por eso se recomienda la inspección posterior a este uso.

**ADVERTENCIA: Envejecimiento**

Las llantas se degradan con el paso del tiempo, dependiendo de muchos factores, como el clima, las condiciones de almacenamiento y las condiciones de uso (carga, velocidad, presión de inflado, etc.) que experimentan durante su vida útil.

En general, las llantas se deben reemplazar cada seis años, independientemente del desgaste de la banda de rodadura. Sin embargo, el calor presente en los climas calurosos o las condiciones de carga frecuente pueden acelerar el proceso de envejecimiento y podría ser necesario reemplazar las llantas con mayor frecuencia.

Debe reemplazar la llanta de refacción cuando cambie las llantas para el camino o después de seis años debido al envejecimiento, incluso si no se ha utilizado.

Número de identificación de llanta (TIN) DOT de EE. UU.

Las normas federales de Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en un costado de las llantas. Esta información identifica y describe las características fundamentales de la llanta y también proporciona un Número de identificación de la llanta DOT de Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

Éste comienza con las letras DOT e indica que la llanta cumple todos los estándares federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir del 2000, los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 del 2001. Los números del medio son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se usa para contactar a los clientes si un defecto en las llantas exige su retiro del mercado.

Requisitos para el reemplazo de llantas

ADVERTENCIA: Solo use llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad y tipo (como P-metric en vez de LT-metric, o toda estación [All-Season] en vez de todo terreno [All-Terrain]) de las proporcionadas originalmente por Ford. La presión de inflado y el tamaño de la llanta recomendado se encuentra en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad (fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor) o en la Etiqueta de llantas situada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en estas etiquetas, deberá ponerse en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte. De manera adicional, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría causar que la dirección, la suspensión, el eje, la caja de transferencia o la unidad de transferencia de energía fallen. Si tiene dudas acerca del reemplazo de llantas, póngase en contacto con su distribuidor lo antes posible.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones graves, cuando monte la llanta en la rueda de refacción, no supere la presión máxima que se indica en el costado de la llanta para asentar la ceja en la rueda metálica sin necesidad de observar las precauciones adicionales que se detallan a continuación. Si la ceja no asienta a la presión máxima indicada, lubríquela una vez más y vuelva a intentarlo.

Si se va a inflar la llanta a presiones de montaje de hasta 20 psi (1.38 bares) por arriba de la presión máxima indicada en el costado de la llanta, se deben tomar las siguientes precauciones para proteger a la persona que va a instalar la llanta:

1. Cerciórese de que la llanta y la rueda sean del tamaño correcto.
2. Vuelva a lubricar la ceja y el área de asentamiento de la ceja en la rueda.
3. Colóquese al menos a 3,66 metros (12 pies) de distancia del conjunto de llanta y rueda.
4. Utilice protección para los ojos y los oídos.

Para presiones de montaje de más de 20 psi (1.38 bares) por arriba de la presión máxima, la instalación la debe realizar un distribuidor de Ford u otro servicio de llantas profesional.

Siempre infle las llantas con canal de acero con un inflador remoto; la persona que las infle debe estar al menos a 3,66 m (12 pies) de distancia del conjunto de llanta y rueda.

Su vehículo está equipado con llantas diseñadas para proporcionarle conducción segura y buen control del vehículo.

Importante: recuerde reemplazar los vástagos de las válvulas de aire de las llantas cuando reemplace las llantas del vehículo.

En general, se recomienda reemplazar por pares las llantas delanteras o traseras.

Los sensores de presión de las llantas montados en las ruedas (que vienen originalmente en su vehículo) no están diseñados para uso en ruedas de posventa.

El uso de ruedas o llantas no recomendadas por Ford Motor Company puede afectar el funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS).

Si la luz indicadora del sistema de monitoreo de presión de las llantas parpadea, el sistema no está funcionando bien. La llanta de reemplazo puede ser incompatible con el sistema de monitoreo de presión de las llantas o algún componente del sistema puede estar dañado.

Prácticas de seguridad

ADVERTENCIA: Si su vehículo está atascado en la nieve, lodo, arena, etc., no haga patinar las llantas. Esto puede provocar la ruptura de una llanta y causar una explosión. Una llanta puede explotar en apenas tres a cinco segundos.



ADVERTENCIA: No gire las ruedas a más de 56 km/h (35 mph). Si lo hace, las llantas pueden estallar y lesionar a alguien.

Los hábitos de conducción tienen mucho que ver con el kilometraje y la seguridad de las llantas.

- Respete los límites de velocidad anunciados.
- Evite hacer arranques, paradas y virajes rápidos.
- Evite baches y objetos en el camino.
- No pase sobre los bordes de las banquetas ni golpee las llantas contra estos al estacionarse.

Riesgos en las carreteras

No importa lo cuidadoso que sea al conducir, siempre existe la posibilidad de que se desinfla una llanta en la carretera. Conduzca lentamente hasta el área más segura posible, lejos del tráfico vehicular. Esto puede dañar aun más la llanta desinflada, pero su seguridad es lo más importante.

Si siente una vibración o alteración repentina de la maniobrabilidad mientras conduce, o sospecha que una llanta o el vehículo se han dañado, reduzca inmediatamente la velocidad. Conduzca con precaución hasta que pueda salirse en forma segura del camino. Pare y revise si hay daño en las llantas. Si una llanta está desinflada o dañada, desínflala, desmonte la rueda y reemplácela con la llanta y rueda de refacción. Si no puede encontrar una causa, haga remolcar el vehículo hasta el taller de reparaciones o distribuidor de llantas más cercano para que revisen el vehículo.

Alineación de ruedas y llantas

Una mala sacudida por golpear el borde de las banquetas o un bache, puede provocar que la parte delantera de su vehículo pierda la alineación o se dañen las llantas. Si su vehículo se va hacia un lado mientras conduce, es posible que las ruedas estén desalineadas. Haga que un distribuidor autorizado revise periódicamente la alineación de las ruedas.

La desalineación de las ruedas delanteras o traseras puede provocar un desgaste disperejo y rápido de las llantas y la debe corregir un distribuidor autorizado. Los vehículos de tracción en las ruedas delanteras (FWD) y aquellos con suspensión trasera independiente requieren alineación de las cuatro ruedas.

Las llantas se deben balancear periódicamente. Un conjunto de llanta y rueda desbalanceado puede tener como resultado el desgaste irregular de la llanta.

Rotación de las llantas

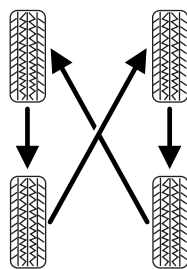
Nota: si las llantas muestran un desgaste disperejo, solicite a un distribuidor autorizado que revise y corrija la desalineación de las ruedas, el desequilibrio de las llantas o cualquier problema mecánico relacionado antes de rotar las llantas.

Nota: es posible que su vehículo esté equipado con una rueda o llanta de refacción distinta. Una llanta o rueda de refacción distinta se define como una llanta y/o rueda de refacción de otra marca, tamaño o apariencia que las llantas y ruedas normales. Si tiene una llanta o rueda de refacción distinta, debe usarla solo temporalmente y no incluirla en la rotación de llantas.

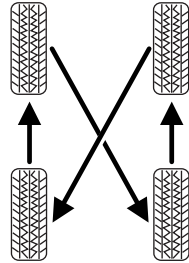
Rotar las llantas en los intervalos recomendados (como se indica en la información del mantenimiento programado) ayudará a que el desgaste de las llantas sea más uniforme, lo que mejora el Rendimiento y aumenta la vida útil de las llantas.

Nota: después de rotar sus ruedas, revise y ajuste la presión de inflado según los requisitos del vehículo.

Vehículo utilitario:

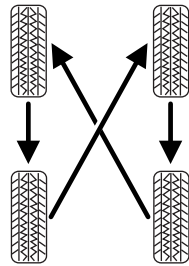


- Vehículos con tracción en las ruedas delanteras (llantas delanteras en la parte superior de la ilustración)



- Vehículos con tracción total (llantas delanteras en la parte superior de la ilustración)

Sedán:



- Vehículos con tracción en las ruedas delanteras o total (llantas delanteras en la parte superior de la ilustración)

En ocasiones, el desgaste irregular de las llantas se puede corregir rotándolas.

LLANTAS PARA VEHÍCULOS DE POLICÍA

Ruedas metálicas (rines): vehículos de policía

Para responder a las demandas impuestas a los vehículos operados en condiciones de servicio pesado, Ford Motor Company instala ruedas para servicio pesado.

Llantas: vehículo de policía

Las llantas (incluida la refacción) son radiales de velocidad nominal para uso policial. Use solo el tamaño de llanta y el régimen de velocidad recomendados.

En regiones con hielo y nieve durante los meses de invierno, puede ser preferible instalar llantas para la nieve. Las llantas para la nieve, generalmente, muestran una pérdida en el manejo en pavimento seco, pero muchos muestran un aumento en la tracción en el hielo y la nieve. Cuando se usan llantas para la nieve, se deben instalar en las cuatro ruedas, nunca en las ruedas de tracción solamente.

Llantas: almacenamiento por largo tiempo

La mayoría de las llantas de alto rendimiento están hechas con una sobrecapa de nylon.

Debe seguir estos pasos, tal como se indica, para evitar puntos planos cuando el vehículo no se usa por mucho tiempo.

- Las flotillas deben almacenar los vehículos con 44 PSI (303 kPa) en las llantas.
- Si el vehículo permanece guardado por más de 30 días, debería moverlo varios metros al menos una vez durante cada período de 30 días, de modo que una parte diferente de la banda de rodadura esté en contacto con el suelo.
- Debe reducir la presión de las llantas a la presión recomendada en la etiqueta de certificación del vehículo antes de poner el vehículo nuevamente en servicio.

USO DE CADENAS PARA NIEVE

ADVERTENCIA: Las llantas para nieve deben ser del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad que aquellas proporcionadas originalmente por Ford. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte. De manera adicional, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría generar fallas en la dirección, suspensión, eje, caja de transferencia o unidad de transferencia de potencia.

Nota: el aislamiento de la suspensión y las defensas ayudará a evitar que el vehículo se dañe. No quite estos componentes de su vehículo al usar llantas y cadenas para la nieve.

Las llantas de su vehículo tienen bandas de rodadura para todas las condiciones climáticas con el fin de proporcionar tracción con lluvia y con nieve. Sin embargo, en algunos climas puede ser necesario utilizar llantas para nieve y cables. Si necesita usar cables, se recomienda el uso de ruedas de acero (del mismo tamaño y especificaciones), ya que los cables pueden rayar las ruedas de aluminio.

Siga estas pautas al usar llantas y cadenas para la nieve:

- Si es posible, evite cargar el vehículo al máximo.
- En el caso del sedán de policía, no use cadenas ni cables para nieve, ya que podrían dañarlo y contribuir a la pérdida de control del vehículo.
- En el caso del vehículo utilitario de policía, use solamente cadenas para nieve Clase S de la SAE, cables para nieve o sus equivalentes en el eje delantero de los vehículos equipados con llantas 245/55R18. El uso de cadenas para nieve, cables para nieve u otros dispositivos de asistencia de tracción más grandes que los de la Clase S de la SAE, puede dañar el cubo de las ruedas, la suspensión y/o la carrocería del vehículo.
- No instale cadenas para llantas, cables o dispositivos de tracción opcionales en las llantas traseras. Esto podría provocar daño a la caja de rueda o a la carrocería del vehículo.
- Instale las cadenas de cable de manera segura, verificando que no toquen ningún cableado, líneas de frenos o de combustible.
- No exceda los 48 km/h (30 mph) con cables para llantas en el vehículo.
- Maneje con precaución. Si siente que los cables rozan o se golpean contra el vehículo, deténgase y vuelva a apretarlos. Si esto no funciona, quite los cables para evitar que el vehículo se dañe.
- Quite los cables de las llantas cuando ya no los necesite. No los use en caminos secos.

TIRE PRESSURE MONITORING SYSTEM (Sistema de monitoreo de presión de las llantas)



ADVERTENCIA: El sistema de monitoreo de presión de las llantas NO sustituye la revisión manual de la presión de las llantas. La presión de las llantas se debe revisar periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro de presión para llantas. Consulte *Inflado de las llantas* en este capítulo. Si no se mantiene correctamente la presión de las llantas, puede aumentar el riesgo de una falla de las llantas, de pérdida de control, de volcadura del vehículo y de lesiones personales.



Cada llanta, incluida la de refacción (si la tiene), se debe revisar mensualmente en frío y debe tener la presión de inflado recomendada por el fabricante, la que se encuentra en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas. (Si su vehículo tiene llantas de distinto tamaño al que se indica en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas, debe determinar la presión de inflado de las llantas adecuada.)

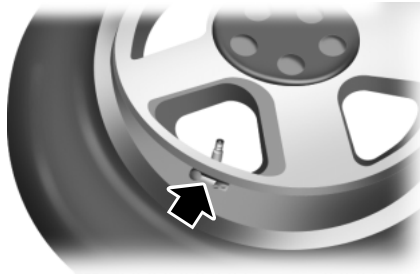
Como una función de seguridad adicional, su vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS), el cual enciende un indicador de llanta con baja presión cuando una o más llantas están considerablemente desinfladas. Por consiguiente, cuando se enciende el indicador de presión de neumático baja, debe detenerse y revisar el neumático lo antes posible para inflarlo hasta obtener la presión correcta. Si maneja con llantas desinfladas, hará que estas se sobrecalienten, lo que puede provocar una falla de las llantas. Las llantas desinfladas también reducen la eficiencia del combustible y la vida de las bandas de rodamiento de las llantas y puede afectar la capacidad de manejo y detención del vehículo.

Observe que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento de llantas adecuado, y que es responsabilidad del conductor mantener la presión de inflado correcta, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador de llanta con baja presión del TPMS.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando en forma adecuada. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión de neumático baja. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido en forma continua. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla.

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema no podrá detectar o señalar una presión de neumático baja, como es su objetivo. Las fallas del TPMS pueden obedecer a diversas razones, como la instalación de llantas o ruedas de reemplazo o alternativas en el vehículo, que impiden que el TPMS funcione como corresponde. Siempre revise el indicador de falla del TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas en el vehículo, para asegurarse de que estas permitan el correcto funcionamiento del TPMS.

El sistema de monitoreo de presión de las llantas cumple con la Parte 15 del reglamento de la Federal Communications Commission (FCC) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Cambiar las llantas con un sistema de monitoreo de presión

Nota: cada llanta para carretera y llanta de refacción de tamaño completo está equipada con un sensor de presión de inflado situado dentro de la cavidad de la rueda y llanta. El sensor de presión está unido al vástago de la válvula. El sensor de presión está cubierto por la llanta por lo que no se puede ver, a menos que quite la llanta. Tenga cuidado cuando cambie las llantas para evitar dañar el sensor.

Siempre repare sus llantas con un distribuidor autorizado.

Verifique la presión de la llanta periódicamente (al menos cada mes), usando un manómetro de precisión para llantas. Consulte *Inflado de las llantas* en este capítulo.

Cómo funciona el sistema de monitoreo de presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas mide la presión de las cuatro llantas de carretera y envía las lecturas de la presión de las llantas al vehículo. La luz de advertencia de presión de neumático baja se iluminará si la presión del neumático es significativamente baja. Una vez que la luz se enciende, las llantas no están suficientemente infladas y es necesario inflarlas a la presión recomendada por el fabricante. Incluso si la luz se enciende y luego se apaga, sigue siendo necesaria la revisión de la presión de las llantas.

Cuando se instala un nuevo conjunto de rueda y llanta

Cuando una de las llantas de carreteras se reemplaza con una nueva llanta y rueda, se debe restablecer el sensor del sistema situado en la nueva llanta y rueda del vehículo.

Sistemas de restablecimiento del sistema

Las herramientas de restablecimiento del sistema de monitoreo de presión están disponibles en el catálogo de Rotunda o a través de un distribuidor de Ford. A continuación se describen los pasos para restablecer los sensores.

Procedimiento de restablecimiento del sensor del sistema

Nota: para disminuir las posibilidades de interferencia de otro vehículo, el restablecimiento del sistema debe realizarse al menos a un metro (3 pies) de distancia de otro vehículo de Ford Motor Company que esté realizando al mismo tiempo el procedimiento de restablecimiento del sistema.

Nota: no espere más de dos minutos entre el restablecimiento de cada sensor de llanta, o el tiempo del sistema se agotará y será necesario repetir todo el proceso en las cuatro ruedas.

Un sonido de claxon doble indica la necesidad de repetir el procedimiento.

Procedimiento de restablecimiento del sistema

Nota: se recomienda leer el procedimiento completo antes de comenzar a ejecutarlo.

Nota: para ingresar al modo de preparación, los pasos 1 a 6 deben realizarse en menos de 60 segundos.

1. Coloque el encendido en la posición OFF (Apagado) y mantenga la llave en el encendido.
2. Presione y suelte el pedal de freno.
3. Realice tres ciclos de encendido de apagado a encendido, finalizando en la posición de encendido: no arranque el motor.
4. Mantenga presionado el pedal del freno por dos segundos, y luego suéltelo.
5. Ponga el encendido en apagado: no saque la llave.
6. Realice tres ciclos de encendido de apagado a encendido, finalizando en encendido: no arranque el motor.

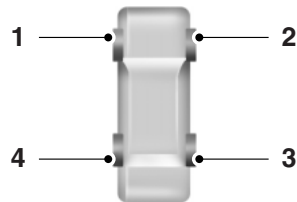
Si se ha ingresado de manera exitosa al modo de restablecimiento, el claxon sonará una vez, el indicador del sistema destellará y la pantalla de información mostrará el mensaje TRAIN LF TIRE (RESTABLECER NEUMÁTICO IZQ).

Si después de varios intentos de ingresar al modo de restablecimiento el claxon no suena, el indicador del sistema no destella y la pantalla de información no muestra TRAIN LF TIRE (RESTABLECER NEUMÁTICO IZQ), acuda a su distribuidor autorizado.

Procedimiento de restablecimiento

Nota: el sensor de presión de las llantas puede tardar hasta seis segundos en activarse. Durante este lapso, la herramienta debe permanecer en su sitio en el vástago de la válvula.

1. Coloque la herramienta sobre el costado de la llanta delantera izquierda, en el vástago de la válvula. Presione y suelte el botón de prueba de la herramienta. El claxon sonará brevemente para indicar que el módulo a bordo reconoció el sensor de presión de las llantas.
2. En menos de dos minutos después de que el claxon suene, coloque la herramienta sobre el costado de la llanta delantera izquierda en el vástago de la válvula, y presione y suelte el botón de prueba para restablecer el sensor de presión de la llanta.



Nota: no deje pasar más de dos minutos entre el restablecimiento de cada sensor, o el tiempo del módulo se agotará y tendrá que repetir todo el procedimiento.

3. Repita el Paso 2 en las llantas trasera derecha y trasera izquierda. El procedimiento concluye después de restablecer la última llanta. Al concluir el procedimiento de restablecimiento, la pantalla de información (si está equipado) mostrará NEUMÁTICOS HABILITADOS. En el caso de los vehículos no equipados con pantalla de información, la conclusión adecuada del procedimiento de restablecimiento se verifica cuando el claxon no suena al poner el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado). Si el claxon suena dos veces al poner el interruptor en la posición OFF (Apagado), el procedimiento de restablecimiento no fue adecuado.

Cuando piense que el sistema no está funcionando correctamente

La función principal del sistema de monitoreo de presión de las llantas es avisarle cuando estas necesitan aire. También podría avisarle en caso de que el sistema ya no pudiera funcionar como se espera. Para más información relacionada con el sistema de monitoreo de presión de las llantas, consulte la siguiente tabla:

Luz de advertencia de presión de neumático baja	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
Luz de advertencia encendida	Llantas desinfladas	1. Asegúrese de que las llantas estén a la presión adecuada. Consulte <i>Inflado de las llantas</i> en este capítulo. 2. Después de inflar las llantas a la presión de inflado recomendada por el fabricante que se muestra en la Etiqueta de llantas (ubicada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B), el vehículo se debe manejar cuando menos dos minutos a más de 32 km/h (20 mph) para que se apague la luz.
	Intercambio de ruedas y llantas sin restablecimiento	Restablezca los sensores conforme al vehículo. Consulte el <i>Procedimiento de restablecimiento</i> del TPMS en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas están infladas, instaladas y restablecidas correctamente y la luz se queda encendida, acuda a su distribuidor autorizado tan pronto como pueda.

Luz de advertencia de presión de neumático baja	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
Luz de advertencia destellando	Intercambio de ruedas y llantas sin restablecimiento	Restablezca los sensores conforme al vehículo. Consulte el <i>Procedimiento de restablecimiento</i> del TPMS en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas están infladas correctamente, pero la luz se queda encendida, acuda a su distribuidor autorizado tan pronto como pueda.

Al inflar las llantas

Al poner aire a las llantas (como por ejemplo, en una estación de gasolina o en el garaje), es posible que el sistema de monitoreo de presión de las llantas no responda inmediatamente.

Una vez que las llantas se inflan a la presión recomendada, deberá manejar aproximadamente dos minutos a más de 32 km/h (20 mph) para que la luz se apague.

Cómo la temperatura afecta la presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas monitorea la presión de inflado de cada una de las llantas. Mientras maneja en forma normal, la presión habitual de inflado de una llanta para transporte de pasajeros puede aumentar de unas 14 a 28 kPa (2 a 4 psi) desde una situación de arranque en frío. Si el vehículo permanece estacionado durante la noche con una temperatura exterior considerablemente menor a la del día, la presión de la llanta puede disminuir unos 21 kPa (3 psi) por cada descenso de 17 °C (30 °F) en la temperatura ambiente. Este valor de presión más bajo podría ser detectado por el TPMS si fuera significativamente menor que la presión de inflado recomendada y se activaría la luz de advertencia del sistema para presión de neumático baja. Si se enciende la luz de advertencia de presión de los neumáticos baja, compruebe visualmente todos los neumáticos para verificar que no estén desinflados. Si una o más llantas están desinfladas, repárelas según sea necesario. Revise la presión de aire de las llantas para el camino. Si hubiera alguna llanta desinflada, maneje con cuidado al lugar más cercano donde pueda poner aire a las llantas. Infle todas las llantas a la presión recomendada.

CÓMO CAMBIAR UNA RUEDA DE CARRETERA

ADVERTENCIA: El uso de selladores de llantas puede dañar el sistema de monitoreo de presión de llantas, por lo que no debe usarlos. Sin embargo, si tiene que utilizar un sellador, el sensor del sistema de monitoreo de presión en llantas y el vástago de la válvula de la rueda se deben reemplazar en un distribuidor Ford autorizado.



ADVERTENCIA: Consulte *Sistema de monitoreo de presión de las llantas* en este capítulo para obtener información importante. Si se daña, el sensor del monitor de presión de las llantas no volverá a funcionar.

Nota: la luz indicadora del sistema de monitoreo de presión de las llantas se encenderá cuando la llanta de refacción está en uso hasta que el sensor del sistema de monitoreo de presión de la llanta de refacción se haya restablecido.

Si se desinfla una llanta mientras conduce, no frene en forma brusca. Disminuya la velocidad en forma gradual. Sujete con firmeza el volante de la dirección y trasládese lentamente hasta una zona segura a un costado del camino.

Pida a un distribuidor autorizado que repare la llanta desinflada para evitar que se dañen los sensores del sistema. Consulte *Sistema de monitoreo de presión de las llantas* descrito anteriormente en el capítulo. Durante la reparación o reemplazo de la llanta desinflada, pida al distribuidor autorizado que revise si el sensor sistema está dañado.

Procedimiento de cambio de llantas

ADVERTENCIA: Cuando una de las ruedas delanteras está separada del suelo, la transmisión por sí sola no impedirá que el vehículo se mueva o se resbale del gato, incluso si la palanca selectora de la transmisión está en la posición **P**.



ADVERTENCIA: Para evitar que el vehículo se mueva mientras cambia una llanta, asegúrese de colocar la palanca selectora de la transmisión en la posición **P**, aplicar el freno de estacionamiento y bloquear (en ambas direcciones) la rueda diagonalmente opuesta (la del otro lado y extremo del vehículo) a la llanta que va a cambiar.



ADVERTENCIA: Nunca trabaje debajo de un vehículo que está soportado únicamente por un gato. Si el vehículo se resbala del gato, usted o alguien podría sufrir lesiones graves.



ADVERTENCIA: No intente cambiar una llanta en el costado del vehículo cercano al tráfico en movimiento. Saque el vehículo del camino para evitar el peligro de ser golpeado al manejar el gato o al cambiar la rueda.



ADVERTENCIA: Siempre utilice el gato proporcionado como equipo original con su vehículo. Si utiliza un gato distinto al proporcionado como equipo original con su vehículo, asegúrese de que la capacidad del gato es adecuada para el peso del vehículo, incluyendo cualquier carga o modificación al vehículo.

Nota: los pasajeros no deben permanecer en el vehículo al levantarlo con el gato.

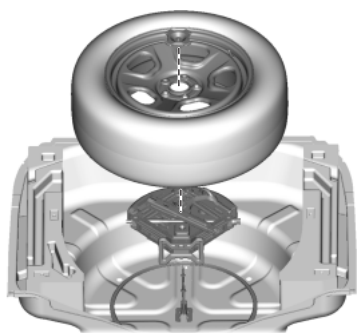
Nota: en el caso del sedán, solo la llanta del equipo original o una llanta 245/55R18 con diámetro exterior inferior a 725 mm entrará en el espacio para la llanta de refacción.

Vehículo utilitario:

1. Estacionese en una superficie nivelada, accione el freno de estacionamiento y active las luces intermitentes de emergencia.
2. Coloque la palanca selectora de la transmisión en la posición **P** y apague el motor.

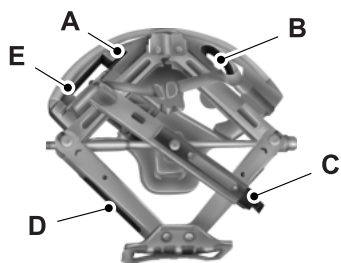


3. Gire las dos perillas de la cubierta del piso hacia la izquierda, luego desmonte la cubierta del piso y el tablero de piso alfombrado que se encuentra en la parte trasera del vehículo.



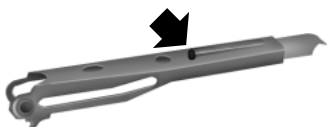
4. Suelte la tuerca de mariposa que asegura la llanta de refacción girándola a la izquierda.

5. Eleve y saque la llanta de refacción del espacio para llanta de refacción.



6. Quite el perno de mariposa que asegura el juego del gato girándolo a la izquierda.

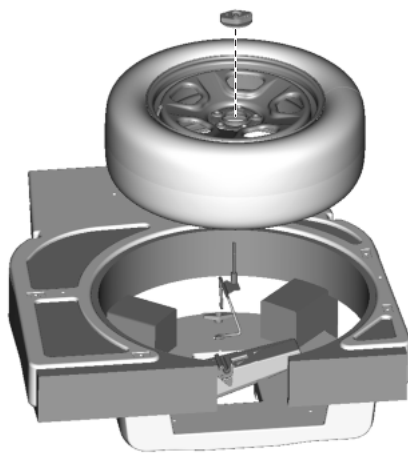
7. Saque el juego de gato, que incluye gato (D), llave de ruedas (cruceta) (C), cuña de rueda (E), perno en forma de "L" (A) y gancho de recuperación de arrastre de remolques (B).



8. Gire el tornillo de avance (donde se sujeta la cruceta) del gato manualmente para liberar la llave de ruedas del gato. Presione el botón en la llave para extender la manija. Doble hacia abajo el cubo de la llave.

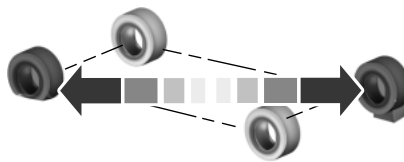
Sedán:

1. Estacionese en una superficie nivelada, accione el freno de estacionamiento y active las luces intermitentes de emergencia.
2. Coloque la palanca selectora de la transmisión en la posición **P** y apague el motor.



3. Levante la cubierta de carga de la cajuela y retire la tuerca de mariposa que asegura la llanta de refacción girándola hacia la izquierda.
4. Levante y retire la llanta de refacción desde la cajuela.
5. Retire la segunda tuerca de mariposa que asegura el soporte de retención del gato girándola hacia la izquierda, luego retire el juego del gato del vehículo.
6. Retire el gato y la llave de la bolsa de fieltro. Pliegue el dado de la llave para aflojar las tuercas de seguridad y hacer funcionar el gato.

Levantamiento del vehículo con un gato



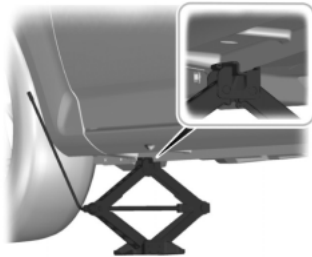
1. Bloquee la rueda diagonalmente opuesta.
2. Afloje todas las tuercas de seguridad de la rueda girándolas media vuelta hacia la izquierda, pero no las quite hasta que la rueda se haya levantado del suelo.

3. Aquí se muestran los puntos de apoyo para el gato en el vehículo, así como en la etiqueta de advertencia amarilla adherida al gato.

Nota: apoye el gato en los puntos indicados para evitar daños al vehículo.



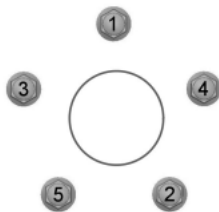
4. Los puntos de apoyo del gato están señalados con marcas en forma de flechas pequeñas en el estribo.



5. Quite las tuercas de seguridad con la llave de rueda.

6. Reemplace la llanta desinflada con la llanta de refacción, asegurándose de que el vástago de la válvula quede hacia fuera. Vuelva a instalar las tuercas de seguridad hasta que la rueda quede ajustada contra el cubo. No apriete completamente las tuercas de seguridad sino hasta después de haber bajado la rueda.

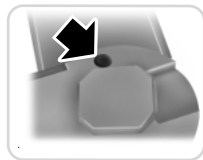
7. Baje la rueda girando la manivela del gato hacia la izquierda.



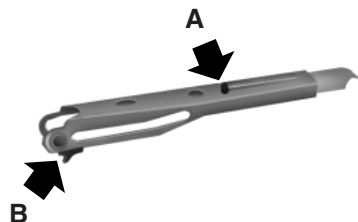
8. Quite el gato y apriete completamente las tuercas de seguridad en el orden que se indica. Consulte las *Especificaciones de apriete de las tuercas de seguridad de las ruedas* en este capítulo, para las especificaciones adecuadas de apriete de las tuercas de seguridad.

Almacenamiento de la llanta de refacción y el gato (vehículo utilitario)

1. Vuelva a colocar la cuña de ruedas en la bandeja de espuma.



2. Ajuste el gato a la altura adecuada para instalar la llave. Gire el tornillo de avance del gato hasta que la flecha en la articulación superior esté ligeramente debajo del indicador de círculo que aparece en la articulación inferior.



Presione el botón (A) para retraer la manija de la llave y coloque la llave sobre la lengüeta elevada en la articulación inferior y deje caer la espiga (B) por el orificio en la articulación superior diagonalmente opuesta. Gire el tornillo de avance del gato hacia la derecha hasta que la flecha quede alineada con el indicador de círculo para sujetar la llave en el gato.

3. Coloque el gato en la bandeja de espuma y sujételo con la correa adherida a la bandeja.

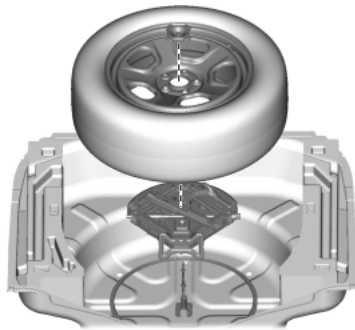
4. Coloque la bandeja de espuma sobre el soporte de montaje en el piso del espacio para llanta de refacción.

5. Vuelva a colocar la llanta de refacción sobre el gato y asegúrela con la tuerca de mariposa.

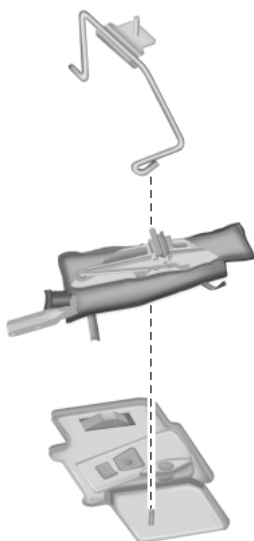
Almacenamiento de la llanta desinflada

Vehículo utilitario:

1. Coloque la llanta desinflada en el espacio para la llanta de refacción.
2. Asegure la llanta desinflada con la tuerca de mariposa.



Sedán:



1. Inserte el extremo del soporte de retención del gato a través del ojal del soporte angulado y gire el soporte de retención sobre el gato. Con el gato en su lugar, coloque el extremo del soporte de retención sobre la clavija enroscada en el piso de la cajuela y asegúrela con la tuerca plástica de mariposa.

2. Atornille el perno de extensión en la clavija enroscada del soporte de retención del gato.



3. Coloque la llanta desinflada en el espacio para la llanta de refacción con la rueda hacia arriba.

4. Asegure bien la rueda, atornillando la tuerca de mariposa grande en el perno de extensión.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**Especificaciones de apriete de las tuercas de seguridad de las ruedas**

ADVERTENCIA: Cuando instale una rueda, elimine siempre la corrosión, la tierra o los materiales extraños de las superficies de montaje de la rueda o de la superficie del cubo de la rueda, el tambor o el disco de los frenos donde hacen contacto con la rueda. Verifique que todos los sujetadores que fijan el rotor al cubo están asegurados, de manera que no interfieran con las superficies de montaje de la rueda. La instalación de las ruedas sin el contacto metal con metal correcto en las superficies de montaje de las ruedas puede hacer que las tuercas de las ruedas se suelten y la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, resultando en una pérdida del control.

Vuelva a apretar las tuercas al par especificado a los 160 km (100 millas), y nuevamente a los 800 km (500 millas) de funcionamiento del vehículo nuevo, y después de cualquier modificación a las ruedas (como rotación de llantas, cambio de una llanta desinflada, desmontaje de una rueda).

Tamaño del dado para tuercas de seguridad y tamaño del birlo	Par de apriete de las tuercas de seguridad de las ruedas*	
	lb-pie	N•m
1/2 x 20	110	149
* Las especificaciones de apriete son para roscas de pernos y tuercas sin suciedad ni óxido. Solo utilice los sujetadores de repuesto que recomienda Ford.		



Nota: inspeccione el orificio de guía de la rueda y la superficie de montaje antes de la instalación. Elimine cualquier corrosión visible o partículas sueltas.

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR

Motor	Motor V6 de 3.5 L	Motor EcoBoost™ V6 de 3.5 L	Motor V6 de 3.7 L
Pulgadas cúbicas	214	214	227
Combustible requerido	87 octanos (mínimo)	87 octanos (mínimo)	87 octanos (mínimo)
Orden de encendido	1-4-2-5-3-6	1-4-2-5-3-6	1-4-2-5-3-6
Sistema de encendido	Bobina en la bujía	Bobina en la bujía	Bobina en la bujía
Separación entre los electrodos de las bujías	1.32 a 1.42 mm (0.052 a 0.056 pulg.)	0.84 a 0.94 mm (0.033 a 0.037 pulg.)	1.25 - 1.35 mm (0.049 - 0.053 pulg.)
Relación de compresión	10.3:1	10.0:1	10.5:1

Trayectoria de las bandas impulsoras del motor

Motores V6 de 3.5 L/3.7 L



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Elementos	Capacidad	Nombre de la refacción Ford o equivalente	Número de refacción Ford / Especificación Ford
Líquido de frenos ¹	Entre Min y Max en el depósito	Líquido de frenos para vehículo de motor de alto rendimiento Motorcraft® DOT 4 LV	PM-20 / WSS-M6C65-A2 e ISO 4925 Clase 6
Pestillo de la puerta, seguro del cofre, seguro auxiliar del cofre, rieles de asientos, pestillos de la cajuela y la compuerta levadiza	—	Grasa de usos múltiples (grasa de litio)	XG-4 o XL-5 o equivalente/ ESA-M1C93-B
Cilindros de las cerraduras	—	Motorcraft® Penetrating and Lock Lubricant	XL-1 / Ninguno
Aceite para transmisión automática (6F50) ^{2,3}	10.3 L (10.9 cuartos de galón) (6F50)	Motorcraft® MERCON® LV ATF	XT-10-QLV / MERCON® LV
	11.0 L (11.6 cuartos de galón) (6F55)		

Elementos	Capacidad	Nombre de la refacción Ford o equivalente	Número de refacción Ford / Especificación Ford
Aceite del diferencial trasero	1.15L (2.4 pintas)	Motorcraft® SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant	XY-80W90-QL / WSP-M2C197-A
Sedán			
Aceite de la unidad de transferencia de potencia (AWD) ⁴	0.53 L (18 onzas)		
Vehículo utilitario			
Aceite de la unidad de transferencia de potencia (4WD) ⁴	0.35 L (12 onzas)	Motorcraft® SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant	XY-75W140-QL / WSL-M2C192-A
Aceite del motor ^{5,6}	Motor V6 de 3.5 L 5.7 L (6.0 cuartos de galón)	Motorcraft® Super Racing Premium SAE 5W-30 Premium	MXO-5W30-QSP B WSS-M2C946-A con marca de certificación API
	Motor V6 de 3.7 L 5.7 L (6.0 cuartos de galón)		
	Motor EcoBoost V6 de 3.5 L 5.7 litros (6,0 cuartos de galón)		

Elementos	Capacidad	Nombre de la refacción Ford o equivalente	Número de refacción Ford / Especificación Ford
Líquido refrigerante del motor ⁷	(Motores V6 de 3.5 L V6 de 3.7 L) 10.9 L (11.5 cuartos de galón)	Anticongelante/líquido refrigerante prediluido Motorcraft® Orange	•VC-3DIL-B (EE. UU.) / WSS-M97B44-D2
	(Motor EcoBoost V6 de 3.5 L) 11.2 litros (11.8 cuartos de galón)		
Líquido lavaparabrisas	Llene según sea necesario	Motorcraft® Premium Windshield Washer Concentrate (EE. UU.)	ZC-32-A (EE. UU.) / WSB-M8B16-A2/- -
Tanque de combustible	Sedán 72 L (19.0 galones) Vehículo utilitario 70 L (18.6 galones)	—	—
¹ Utilice solo líquido de frenos para vehículo de motor de alto rendimiento Motorcraft® DOT 4 LV o un equivalente que cumpla con WSS-M6C65-A2 e ISO 4925 Clase 6. El uso de cualquier líquido distinto del recomendado puede causar daños al sistema de frenos.			

Elementos	Capacidad	Nombre de la refacción Ford o equivalente	Número de refacción Ford / Especificación Ford
² Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real puede variar durante los cambios de líquido.			
³ Las transmisiones automáticas que requieren MERCON® LV solo deben usar aceite MERCON® LV. Consulte la <i>información de mantenimiento programado</i> para determinar el intervalo correcto de servicio. El uso de cualquier aceite distinto del recomendado puede causar daño en la transmisión.			
⁴ Consulte a su distribuidor autorizado para la revisión del nivel de combustible o llenado.			
⁵ No es obligatorio el uso de aceite de motor sintético o de mezcla sintética. Basta con que el aceite del motor cumpla con los requisitos de la especificación Ford WSS-M2C946-A (motor EcoBoost V6 de 3.5 L motor) o WSS-M2C945-A (motores V6 de 3.5 L/3.7 L) y que ostente la marca de certificación del API.			
⁶ Su motor fue diseñado para usar aceite de motor Ford, el cual mejora el rendimiento del combustible a la vez que mantiene la durabilidad del motor. Utilizar otros aceites distintos al especificado puede provocar períodos mayores de arranque del motor, rendimiento reducido del motor, menor rendimiento del combustible y mayores niveles de emisión de gases.			
⁷ Agregue el tipo de líquido refrigerante que venía originalmente en su vehículo.			

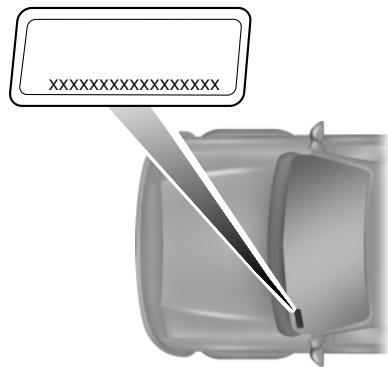
304 Capacidades y especificaciones

Números de refacciones Motorcraft

Componente	Motor V6 de 3.5 L	Motor EcoBoost™ V6 de 3.5 L	Motor V6 de 3.7 L
Elemento del filtro de aire	FA-1884	FA-1884	FA-1884
Batería (acumulador)	BXT-59	BXT-65-650	BXT-59
Filtro de aceite	FL-500-S	FL-500-S	FL-500-S
Bujías	SP-534 ¹	SP-534 ¹	SP-520 ¹
Filtro de aire de la cabina	FP68	FP68	FP68
Pluma del limpiaparabrisas	Sedán WW-2601-PF (lado del conductor) WW-2001-PF (lado del pasajero) Vehículo utilitario WW-2206 (lado del conductor) WW-2600 (lado del pasajero) WW-1106 (hoja del limpiador trasero)		
¹ Consulte los intervalos adecuados de cambio de bujías en <i>Información de mantenimiento programado.</i>			

Nota: reemplace las bujías por otras que cumplan con los materiales y especificaciones de diseño de Ford para su vehículo, como las refacciones Motorcraft® o equivalentes. La garantía al usuario se puede anular por cualquier daño al motor si no se usan tales bujías.

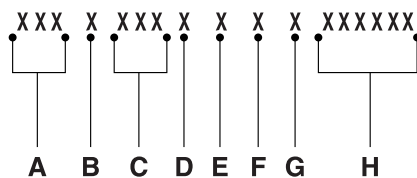
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



El número de identificación del vehículo se ubica en el tablero de instrumentos en el lado del conductor.

Tenga en cuenta que, en la ilustración, XXXX representa el número de identificación del vehículo.

El número de identificación del vehículo (VIN) contiene la siguiente información:



A B C D E F G H

A. Identificador de fabricante mundial

B. Sistema de frenos / Peso bruto vehicular máximo (GVWR) / Dispositivos de sujeción y su ubicación

C. Modelo, línea de vehículo, serie, tipo de carrocería

D. Tipo de motor

E. Dígito de verificación

F. Año modelo

G. Planta de ensamblaje

H. Número de secuencia de producción.

ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.

FECHA: XX/XX

PBV EJE DEL: XXXXLB

XXXXKG

CON

XXXX/XXXXXXXX

XXXX.XX

A XXX kPa/XX

LB EN FRIO

PBV:XXXXXXLB/XXXXXXKG

PBV EJE TRAS: XXXXLB

XXXXKG

CON

XXXX/XXXXXXXX

XXXX.XX

A XXX kPa/XX

LB EN FRIO

#ID: XXXXXXXXXXXXXXXX

TIPO: US CERT VOID-EXPORT

XXXXX

XXXXX

PIN FX: XX

CR: XX

ODV:

DE "FRE" "VES IN" "L GEM" "R" "EJE" "TR" "RE/MUE"

XXX X XX X XX X XX XXX

HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXXX UTM 2USA-1520472-AA

Los reglamentos de la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras (NHTSA) exigen que se adhiera una Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad y establecen el lugar en que esta etiqueta debe estar ubicada. La Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad está fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor.

DESIGNACIONES DE CÓDIGOS DE LA TRANSMISIÓN

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.

FECHA: XX/XX

PBV EJE DEL: XXXXLB

XXXXKG

CON

XXXX/XXXXXXXX

XXXX.XX

A XXX kPa/XX

LB EN FRIO

PBV:XXXXXXLB/XXXXXXKG

PBV EJE TRAS: XXXXLB

XXXXKG

CON

XXXX/XXXXXXXX

XXXX.XX

A XXX kPa/XX

LB EN FRIO

#ID: XXXXXXXXXXXXXXXX

TIPO: US CERT VOID-EXPORT

XXXXX

XXXXX

PIN FX: XX

CR: XX

ODV:

DE "FRE" "VES IN" "L GEM" "R" "EJE" "TR" "RE/MUE"

XXX X XX X XX X XX XXX

HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXXX UTM 2USA-1520472-AA

Puede encontrar el código de transmisión en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. El siguiente cuadro le indica qué transmisión representa cada código.

Descripción	Código
Transmisión automática de 6 velocidades (6F50)	J
Transmisión automática de 6 velocidades (6F55)	C

INFORMACIÓN GENERAL**Frecuencias de radio y factores de recepción**

La Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (Federal Communications Commission [FCC]) y la Comisión de Radio y Telecomunicaciones de Canadá (Canadian Radio and Telecommunications Commission [CRTC]) establecen las frecuencias AM y FM. Estas frecuencias son:

AM: 530, 540 a 1700, 1710 kHz

FM: 87.9 a 107.7, 107.9 MHz

Factores de la recepción de radio	
Distancia y potencia	Mientras más se aleja de una estación FM, más débil es la señal y la recepción.
Terreno	Los cerros, montañas, edificios altos, puentes, túneles, pasos elevados en autopistas, estacionamientos de varios pisos, follajes densos de árboles y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
Sobrecarga de estaciones	Cuando pasa por una torre de radiodifusión terrestre, una señal más potente puede superar a una más débil y generar un silencio del sistema de audio.

Información del CD y el reproductor de CD

Nota: las unidades de CD se diseñaron solo para reproducir discos compactos de audio originales de 12 cm (4.75 pulg.). Debido a incompatibilidad técnica, ciertos discos compactos grabables y regrabables podrían no funcionar correctamente cuando se usan en reproductores de CD Ford.

Nota: no introduzca CD con etiquetas caseras de papel (adhesivas) en el reproductor, ya que pueden desprenderse y hacer que el disco se atasque. Debe utilizar un marcador permanente en lugar de las etiquetas adhesivas en sus CD caseros. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Para obtener más información, comuníquese con el distribuidor autorizado.

Nota: no utilice discos de forma irregular, ni discos con película protectora antirrayaduras.

Siempre manipule los discos solo por sus bordes. Limpie el disco solo con un limpiador de CD aprobado. Limpie desde el centro del disco hacia el borde. No limpie haciendo un movimiento circular.

No exponga los discos directamente a la luz del sol, ni a otras fuentes de calor, por períodos prolongados.

Estructura de canciones y carpetas MP3

Los sistemas de audio capaces de reconocer y reproducir canciones individuales y estructuras de carpetas MP3 funcionan de la siguiente manera:

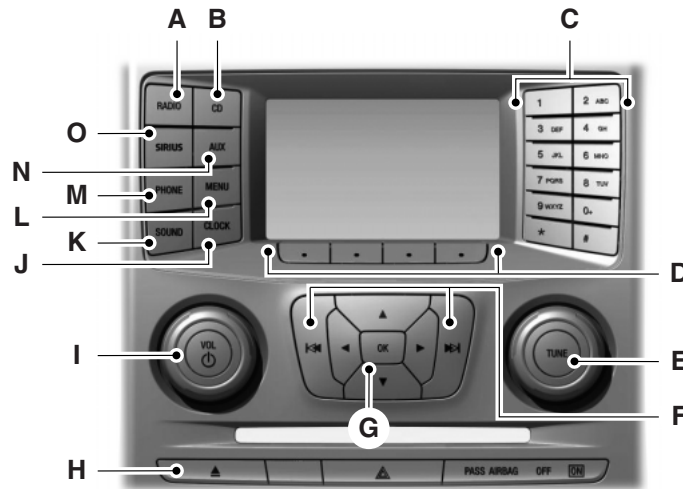
- Existen dos modos diferentes para reproducir discos MP3: modo de canción MP3 (sistema predeterminado) y modo carpeta MP3.
- El modo de canción MP3 ignora cualquier estructura de carpetas en el disco MP3. El reproductor enumera cada canción MP3 en el disco (señaladas con la extensión de archivo .mp3) desde T001 hasta un máximo de T255. **Nota:** es posible que el número máximo de archivos MP3 reproducibles sea menor según la estructura del CD y el modelo exacto del radio.
- El modo carpeta MP3 representa una estructura de carpeta que consta de un nivel de archivos. El reproductor de CD enumera todas las canciones MP3 en el disco (señaladas con la extensión de archivo .mp3) y todas las carpetas que contienen archivos MP3, desde F001 (carpeta) T001 (canción) hasta F253 T255.
- La creación de discos con un solo nivel de carpetas facilita la navegación a través de los archivos del disco.

Si graba sus propios discos MP3, es importante que comprenda la manera en que el sistema lee las estructuras que usted crea. Aunque pueden estar presentes varios tipos de archivos (archivos con extensiones distintas de .mp3), solo se reproducen los que tienen la extensión .mp3; el sistema ignora los otros archivos. Esto le permite usar el mismo disco MP3 para diversas tareas en la computadora de su trabajo, de su casa y del sistema de su vehículo.

En el modo de canción, el sistema muestra y reproduce la estructura como si tuviese un solo nivel (reproducirá todos los archivos .mp3, sin importar que se encuentren en una carpeta específica). En el modo carpeta, el sistema solo reproduce los archivos mp3 de la carpeta actual.

SISTEMA MyFord®

Se muestra el sedán; el vehículo utilitario es semejante



ADVERTENCIA: Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, una colisión y lesiones. Ford le recomienda enfáticamente que tenga extrema precaución mientras utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando conduce. Su principal responsabilidad es la operación segura de su vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al conducir; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de que conoce todas las leyes locales pertinentes que pueden afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Nota: interceptores utilitarios de policía; para mejorar el sonido de los altavoces traseros en unidades equipadas con cubiertas de altavoces traseros, siga las instrucciones de la *Guía para modificadores*.

A. **RADIO:** presione este botón para escuchar la radio o cambiar las bandas de frecuencia de radio. Presione los botones de función debajo de la pantalla de la radio para seleccionar diferentes funciones.

B. **CD:** presione este botón para escuchar un CD. Presione los botones de función debajo de la pantalla de la radio para seleccionar las opciones en pantalla Repeat (Repetir) o Shuffle (Reproducción aleatoria).

C. **Memoria:**

- En el modo de radio, almacene sus estaciones de radio predilectas. Para almacenar una emisora, sintonice la estación y, luego, presione y mantenga presionado el botón hasta que vuelva el sonido.
- En el modo de CD, presione uno de estos botones para seleccionar una canción.

D. **Botones de función:** seleccione las diferentes funciones del sistema de audio según el modo en el que esté (como modo de Radio o modo de CD).

E. **TUNE (Sintonizar):**

- En el modo de radio, gire el control para buscar manualmente la banda de frecuencia.
- En el modo de radio satelital, gire el control para sintonizar el canal siguiente o anterior.

F. **Reversa y Avance rápido; Buscar AM/FM/CD:**

- En el modo de radio, seleccione una banda de frecuencia y presione uno de estos botones. El sistema se detiene en la primera estación que encuentra en esa dirección. Presione y mantenga oprimidos estos botones para moverse rápidamente en esa dirección hasta la siguiente estación de radio potente o en memoria.
- En el modo Sirius, presione uno de estos botones para seleccionar el canal anterior o siguiente. Si selecciona una categoría específica, (como jazz, rock o noticias) use estos botones para buscar el canal anterior o siguiente en la categoría seleccionada. Presione y mantenga oprimidos estos botones para moverse rápidamente en esa dirección hasta el siguiente canal o categoría.
- En el modo CD, presione uno de estos botones para seleccionar la canción anterior o siguiente. Presione y mantenga oprimidos estos botones para moverse rápidamente en esa dirección dentro de la canción actual.

G. **Botones OK y de flecha:**

- Oprime los botones de flecha hacia arriba y abajo o hacia la izquierda y derecha para revisar las selecciones del menú.
- Presione **OK** para confirmar las selecciones del menú.

H. **Eject** (Expulsar): presione este botón para expulsar un CD.

I. Encender y volumen:

- Presione este botón para cambiar el sistema a encendido y apagado.
- Gírelo para ajustar el volumen.

J. **CLOCK** (Reloj): presione este botón para acceder a la configuración del reloj. Utilice los controles de flecha centrales para cambiar las horas y los minutos.

K. **SOUND** (Sonido): presione este botón para ajustar los agudos, bajos, medios, balance y atenuación.

L. **MENU** (Menú): presione este botón para conseguir acceso a las diferentes funciones en el sistema de audio. Consulte *Estructura del menú* más adelante en esta sección.

M. **PHONE** (Teléfono): presione este botón para acceder a las funciones del teléfono en su sistema SYNC. Consulte el capítulo *SYNC®* para obtener más información.

N. **AUX** (Auxiliar): presione este botón para acceder a conseguir acceso al enchufe de entrada o interruptor entre los dispositivos que enchufa en el enchufe de entrada o el puerto USB. Consulte *Enchufe de entrada auxiliar* más adelante en este capítulo.

O. **SIRIUS**: este botón no es funcional.

Estructura del menú

Nota: dependiendo de su sistema, algunas opciones pueden parecer ligeramente diferentes.

Presione **MENU** (Menú).

Presione los botones de flecha hacia arriba y abajo para recorrer las opciones.

Presione la flecha derecha para entrar a un menú. Presione la flecha izquierda para salir de un menú.

Presione **OK** para confirmar una selección.

Configuraciones del radio	
Exploración	Seleccione para obtener una breve muestra de todos los canales disponibles.
Establecer categoría	Seleccione para hacer que el sistema busque ciertas categorías musicales (rock, pop o country).
Texto RBDS/RDS	Seleccione para ver datos de difusión adicionales, si están disponibles. La configuración predeterminada de esta función es Inactiva. RBDS debe estar encendido para que pueda fijar una categoría.
Configuraciones del audio	
Vol. comp. vel.	Ajusta automáticamente el volumen para compensar la velocidad y el ruido del viento. Puede ajustar el sistema entre 0 y + 7.
Sonido	Seleccione para ajustar las configuraciones de agudos, graves, medios, atenuación y balance.
Modo de ocupación	Seleccione para optimizar calidad del sonido para la posición de asiento seleccionada.
Configuraciones del CD	
Explorar todo	Seleccione para explorar todas las selecciones del disco.
Explorar carpeta	Seleccione para explorar toda la música en la carpeta MP3 actual.
Compresión de CD	Seleccione para integrar los pasajes suaves y fuertes para obtener un nivel de audición más uniforme.
Configuraciones del reloj	
Configurar la hora	Seleccione para ajustar la hora.
Configurar la fecha	Seleccione para ajustar la fecha del calendario.
Modo de 24h	Seleccione para ver la hora del reloj en el modo de 12 horas o 24 horas.

Configuración de la pantalla	
Atenuación	Seleccione para cambiar el brillo de la pantalla.
Idioma	Seleccione para mostrar el idioma en inglés, francés o español.
Configuración de temperatura	Seleccione para mostrar la temperatura exterior en grados Celsius o Fahrenheit.

ENCHUFE DE ENTRADA AUXILIAR

ADVERTENCIA: Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, una colisión y lesiones. Ford le recomienda enfáticamente que tenga extrema precaución mientras utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando conduce. Su principal responsabilidad es la operación segura de su vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al conducir; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de que conoce todas las leyes locales pertinentes que pueden afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.



ADVERTENCIA: Por razones de seguridad, no conecte ni ajuste las configuraciones de su reproductor de música portátil mientras el vehículo esté en movimiento.



ADVERTENCIA: Cuando el vehículo esté en movimiento, guarde el reproductor de música portátil en un lugar seguro; por ejemplo, en la consola central o en la guantera. Estos objetos podrían transformarse en proyectiles en un choque o frenada repentina, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves. El cable de extensión del sistema de audio debe ser lo suficientemente largo para permitir que el reproductor de música se guarde en forma segura mientras el vehículo está en movimiento.

El enchufe de entrada auxiliar le permite conectar y reproducir música desde su reproductor de música portátil mediante los altavoces del vehículo. Puede usar cualquier reproductor de música portátil diseñado para uso con auriculares. Su cable de extensión de audio debe tener conectores macho de 3.5 mm (1/8 pulg.) en ambos extremos.

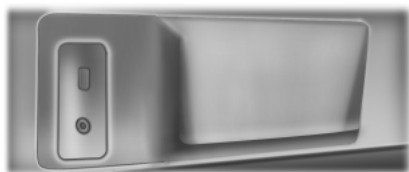
1. Apague el motor, el radio y el reproductor portátil de música. Ponga el freno de estacionamiento y ponga la transmisión en posición **P**.
2. Enchufe el cable de extensión del reproductor de música portátil en el enchufe de entrada auxiliar.
3. Encienda el radio. Seleccione una estación de FM con buena recepción o un CD.
4. Ajuste el volumen como lo desee.
5. Encienda el reproductor de música portátil y ajuste el volumen a la mitad del nivel máximo.
6. Presione **AUX** (Auxiliar) hasta que aparezca **LINE** (Entrada) o **LINE IN** (Entrada de audio) en la pantalla. Debe oír la música de su dispositivo, aunque sea a bajo volumen.
7. Ajuste el volumen en su reproductor de música portátil hasta que alcance el nivel de volumen de la estación de FM o del CD. Haga esto conmutando entre "AUX" y los controles de FM o CD.

PUERTO USB (SI ESTÁ EQUIPADO)



ADVERTENCIA: Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, una colisión y lesiones. Ford le recomienda enfáticamente que tenga extrema precaución mientras utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando conduce. Su principal responsabilidad es la operación segura de su vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al conducir; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de que conoce todas las leyes locales pertinentes que pueden afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

El puerto USB le permite conectar dispositivos de reproducción de medios, tarjetas de memoria USB y cargadores eléctricos (si son compatibles). Consulte el capítulo *SYNC* para obtener más información.

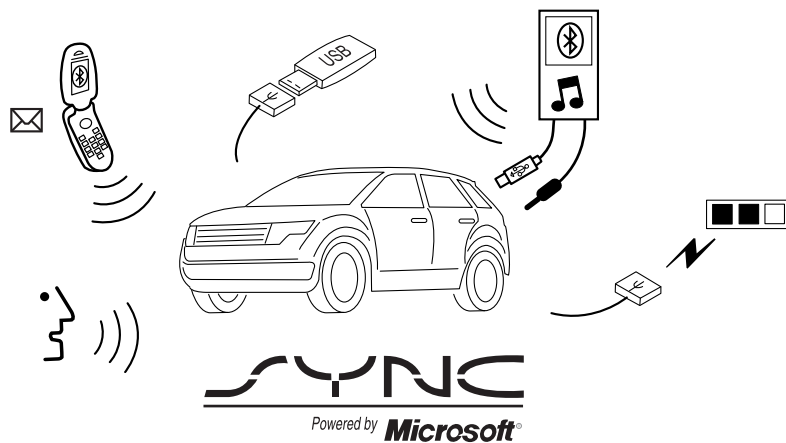


En los modelos sedán está en el tablero de instrumentos.



ADVERTENCIA: No inserte tarjetas de memoria que pudieran tener un borde afilado dirigido hacia atrás del vehículo, ya que podrían dañar la bolsa de aire del pasajero si esta se despliega.

En los modelos utilitarios está en la consola central o en la parte inferior central del tablero de instrumentos.



SYNC es un sistema de comunicaciones dentro del vehículo que funciona en conjunto con su teléfono celular con tecnología Bluetooth y con el reproductor de medios portátil. Esto le permite:

- Hacer y recibir llamadas.
- Acceder y reproducir música de su reproductor de música portátil.
- Acceder a los contactos de su agenda y a su música mediante comandos de voz.
- Reproducir flujos de música desde su teléfono conectado.
- Enviar y recibir mensajes de texto.
- Usar el sistema de reconocimiento de voz avanzado.
- Carga de dispositivos USB (si su dispositivo los admite).

INFORMACIÓN GENERAL

Asegúrese de revisar el manual del dispositivo antes de utilizarlo con SYNC.

Servicios de soporte

El equipo de soporte técnico de SYNC está a su disposición para ayudarle a responder cualquier pregunta que no pueda aclarar por su cuenta.

De lunes a sábado, de 8:30 a.m. a 8:00 p.m., hora del este (EST).

En México, llame al 01-800-7198-466.

Los horarios están sujetos a cambios debido a los días festivos.

Restricciones de manejo

Por su seguridad, ciertas características son dependientes de la velocidad y quedan restringidas cuando el vehículo viaja a más de 5 km/h (3 mph).

Información de seguridad

ADVERTENCIA: Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, una colisión y lesiones. Ford le recomienda enfáticamente que tenga extrema precaución mientras utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando conduce. Su principal responsabilidad es la operación segura de su vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al conducir; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de que conoce todas las leyes locales pertinentes que pueden afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Cuando use SYNC:

- No haga funcionar dispositivos de juegos si los cables de corriente están rotos, separados o dañados. Coloque fuera del alcance a los cables, para que no interfieran con el funcionamiento de pedales, asientos, compartimentos o con las capacidades de manejo seguro.
- No deje los dispositivos de juego en el vehículo en condiciones extremas, ya que podría ocasionar daños a los dispositivos. Consulte el manual del dispositivo para obtener información adicional.
- No intente revisar o reparar el sistema. Consulte con su distribuidor autorizado.

Para su seguridad, algunas funciones de SYNC dependen de la velocidad. Su uso está limitado cuando su vehículo viaja a velocidades menores de 5 km/h (3 mph).

Asegúrese de revisar el manual del dispositivo antes de utilizarlo con SYNC.

Información de privacidad

Cuando un teléfono celular se conecta a SYNC, el sistema crea un perfil dentro de su vehículo que se vincula a ese teléfono celular. Este perfil se crea para ofrecerle más funciones de celular y para una operación más eficiente. Entre otras cosas, este perfil puede contener datos acerca de la agenda del teléfono celular, mensajes de texto (leídos y sin leer) y el historial de llamadas, incluyendo el historial de llamadas de cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema. Además, si conecta un dispositivo de medios, el sistema crea y conserva un índice del contenido de los medios compatibles. El sistema también graba un breve registro de aproximadamente 10 minutos de toda la actividad reciente del sistema. El perfil del registro y otros datos del sistema también se pueden utilizar para mejorar el sistema y para ayudar a diagnosticar cualquier problema que pudiera presentarse.

El perfil del celular, el índice del dispositivo de medios y el registro de desarrollo permanecerán en el vehículo a menos que los borre y por lo general solo se pueden acceder en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor de medios está conectado. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice una reinicio total para borrar toda la información almacenada.

No se puede acceder a los datos del sistema sin equipos especiales ni acceso al módulo SYNC del vehículo. Ford Motor Company y Ford of Canada no ingresan a los datos del sistema para otros fines que no sean los ya descritos sin el consentimiento correspondiente o sin un mandato judicial o según lo requiera la ley, autoridades gubernamentales u otros terceros que actúen como autoridad legal. Otras terceras partes pueden solicitar acceso a la información en forma independiente de Ford Motor Company y Ford of Canada. Para obtener información adicional sobre privacidad, consulte las secciones sobre 911 Assist, Informe de mantenimiento del vehículo y Tráfico, indicaciones e información.

USO DE EL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Este sistema lo ayuda a controlar muchas características que utilizan comandos de voz. Esto le permite mantener las manos en el volante y concentrarse en lo que hay delante de usted.

Inicio de una sesión de voz



Presione el ícono de voz; un tono suena y Listening (Escuchando) aparece en la pantalla. Diga cualquiera de los siguientes comandos:

Diga:	Si desea:
“Teléfono” (Teléfono)	Hacer llamadas.
“USB”	Acceder al dispositivo conectado a su puerto USB.
“Audio Bluetooth” (Audio Bluetooth)	Reproducir audio desde su teléfono.
“Entrada de audio” (Entrada de audio)	Acceder al dispositivo conectado en el enchufe de entrada auxiliar.
“Cancelar” (Cancelar)	Cancelar la acción solicitada.
“SYNC”	Volver al menú principal.
“Configuración de voz” (Configuración de voz)	Ajustar el nivel de interacción de voz y comentarios.
“Vehicle Health Report” (Reporte de condición vehicular)	Realizar un reporte de condición vehicular.*
“Services” (Servicios)	Acceder al portal de servicios SYNC.*
“Mobile apps” (Aplicaciones móviles)	Acceder a las aplicaciones móviles.*
“Ayuda” (Ayuda)	Escuchar una lista de los comandos de voz disponibles en el modo actual.

*Si está equipado, solo en Estados Unidos.

Interacción y comentarios del sistema

El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y del nivel de interacción elegido (configuración de voz). Puede personalizar el sistema de reconocimiento de voz para que le proporcione más o menos instrucciones y comentarios.

La configuración por omisión está en un nivel más alto de interacción para ayudarle a aprender cómo se usa el sistema. Puede cambiar esta configuración en cualquier momento.

Configuración del nivel de interacción



Presione el ícono de voz; cuando se le indique, diga “Configuración de voz” (Configuración de voz), luego cualquiera de los siguientes comandos:

Cuando dice:	El sistema:
“Modo de interacción estándar” (Modo de interacción estándar)	Proporciona interacción y orientación más detalladas.
“Modo de interacción avanzado” (Modo de interacción avanzado)	Proporciona menos interacción audible y más indicadores de tono.

Por omisión, el sistema está en el modo de interacción estándar.

Los mensajes de confirmación son preguntas cortas que el sistema hace cuando no está seguro de su petición o cuando la petición tiene varias respuestas posibles. (Por ejemplo, el sistema puede preguntar: “Phone, is that correct?” (¿Teléfono, es correcto?)) Si está desactivado, el sistema hace simplemente su mejor suposición en cuanto a lo que usted solicitó y le pedirá, de vez en cuando, que confirme la configuración.

“Indicaciones de confirmación activadas” (activar mensajes de confirmación)
“Indicaciones de confirmación desactivadas” (desactivar mensajes de confirmación)

El sistema crea listas de candidatos cuando tiene el mismo nivel de confianza en varias opciones basadas en su comando de voz. Cuando está activo, usted puede recibir hasta cuatro posibles indicadores para mayor claridad.

Por ejemplo, "Diga 1 después del tono para llamar a Juan Pérez a la casa. Diga 2 después del tono para llamar a Juanito Pérez al teléfono móvil. Diga 3 después del tono para llamar a Juana Pérez en la casa". O bien: "Diga 1 después del tono para reproducir a Juan Pérez; Diga 2 después del tono para reproducir a Juanito Pérez".

"Listas de teléfonos similares activadas" (activar listas de candidatos de teléfonos)
"Listas de teléfonos similares desactivadas" (desactivar listas de candidatos de teléfonos)
"Listas de opciones similares activadas" (activar lista de candidatos de medios)
"Listas de opciones similares desactivadas" (desactivar lista de candidatos de medios)

Sugerencias útiles

- Asegúrese de que el interior del vehículo esté lo más silencioso posible. Es posible que las vibraciones del camino y el ruido del viento que entra por las ventanas abiertas impidan que el sistema reconozca en forma correcta los comandos que diga.
- Después de presionar el ícono de voz, espere hasta que suene el tono y aparezca Listening (Escuchando) antes de decir un comando. Cualquier comando que se diga antes de esto no se registra en el sistema.
- Hable con naturalidad, sin hacer pausas largas entre palabras.
- Mientras el sistema habla, puede interrumpirlo en cualquier momento presionando el ícono de voz.

USO DE SYNC CON SU TELÉFONO

La llamada de manos libres es una de las principales características de SYNC. Aunque el sistema es compatible con una variedad de características, muchas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular. La mayoría de los teléfonos celulares con tecnología inalámbrica Bluetooth admiten, al menos, las siguientes funciones:

- Responder una llamada entrante
- Finalizar una llamada
- Uso del modo de privacidad
- Marcar un número
- Volver a marcar un número
- Aviso de llamada en espera
- Identificación de quien llama.

Otras características, como los mensajes de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda, son características que dependen del teléfono. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del usuario de su teléfono y visite www.SYNCMYRide.com.

Asociación de un teléfono por primera vez

Nota: SYNC soporta la descarga de hasta 1,000 entradas por cada teléfono celular con tecnología Bluetooth.

Nota: asegúrese de que el encendido del vehículo y la radio estén prendidos y que la transmisión esté en la posición **P**.

Nota: para recorrer los menús, presione las flechas hacia arriba y abajo de su sistema de audio.

Asociar de modo inalámbrico su teléfono con SYNC® le permite hacer y recibir llamadas de manos libres.

1. Presione el botón del teléfono; cuando la pantalla indique que ningún teléfono está asociado, presione **OK**.
2. Cuando **Buscar SYNC** aparezca en la pantalla, presione **OK**.
3. Ponga su teléfono en el modo de detección de Bluetooth. Si fuera necesario, consulte la guía del usuario del teléfono.
4. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese en la pantalla del radio el número PIN de seis dígitos que SYNC le proporcionó.
5. La pantalla indica cuando la asociación tiene éxito.

Dependiendo de la capacidad del teléfono y del mercado, el sistema podría preguntarle si configura el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC trata de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo), descarga su agenda de teléfonos, etc.

Asociación de teléfonos subsiguientes

Nota: para recorrer los menús, presione las flechas hacia arriba y abajo de su sistema de audio.

Nota: asegúrese de que el encendido del vehículo y la radio estén prendidos y que la transmisión esté en la posición **P**.

1. Presione el botón del teléfono y recorra las opciones hasta seleccionar Configuración del sistema (Configuración del sistema).
2. Presione OK y recorra las opciones hasta seleccionar Dispositivo Bluetooth (Dispositivo Bluetooth) y presione OK.
3. Recorra las opciones hasta seleccionar Agregar dispositivo Bluetooth (Agregar dispositivo Bluetooth) y presione OK.
4. Cuando aparezca Buscar SYNC (Buscar SYNC) en la pantalla, presione OK.
5. Ponga su teléfono en el modo de detección de Bluetooth. Si fuera necesario, consulte la guía del usuario del teléfono.
6. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese en la pantalla del radio el número PIN de seis dígitos que SYNC le proporcionó. La pantalla indica cuando la asociación tiene éxito.
7. Luego, el sistema le hace preguntas como si le gustaría configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC trata de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo), descargar su agenda, etc.

Comandos de voz del teléfono



Presione el ícono de voz y diga “Teléfono” (Teléfono). Diga cualquiera de los siguientes comandos:

“PHONE” (Teléfono)
“Llamar a <Nombre>” ^{1,2} (llamar a <nombre>)
“Llamar a <Nombre> al celular / teléfono móvil” ^{1,2} (llamar a <nombre> al celular / teléfono móvil)
“Llamar a <Nombre> a otro teléfono” ^{1,2} (llamar a <nombre> a otro)
“Mostrar en agenda número de casa de <Nombre>” ² (mostrar en agenda número de casa de <nombre>)
“Mostrar en agenda número de celular de <Nombre> / teléfono móvil de <Nombre>” ² (mostrar en agenda número de celular de <Nombre> / teléfono móvil de <nombre>)
“Historial de llamadas salientes” ² (historial de llamadas salientes)
“Mostrar en agenda otro número de <Nombre>” ² (mostrar en agenda otro número de <nombre>)

“PHONE” (Teléfono)
“Historial de llamadas perdidas” ² (historial de llamadas perdidas)
“Menu” ^{2,3} (Menú)
“Conectar” (Conectar)
“Llamar a <Nombre> a la casa” ^{1,2} (llamar a <nombre> a la casa)
“Llamar a <Nombre> al trabajo” (Llamar a <nombre> al trabajo) O “Llamar a <Nombre> al oficina” ^{1,2} (Llamar a <nombre> a la oficina)
“Marcar” ^{1,4} (marcar)
“Mostrar en agenda número de <Nombre>” ² (mostrar en agenda número de <nombre>)
“Mostrar en agenda número del trabajo de <Nombre>” (mostrar en agenda número del trabajo de <nombre>) O “Mostrar en agenda número del oficina de <Nombre>” ² (mostrar en agenda número del oficina de <nombre>)
“Historial de llamadas entrantes” ² (historial de llamadas entrantes)
“Connections” ² (conexiones)
“Ir a Privacidad” (ir a privacidad)
“En espera” (en espera)

¹Estos comandos no requieren que diga “Phone” (Teléfono) primero.

²Estos comandos no están disponibles hasta que la información del teléfono se transfiera completamente mediante Bluetooth.

³Consulte la tabla “MENU” (Menú) más adelante.

⁴Consulte la tabla “DIAL” (Marcar) más adelante.

“MENU” (Menú)
“Conexiones (telefónicas) (de teléfono)”* (Conexiones (telefónicas))
“Aviso de (mensaje de) configuración (telefónica) desactivado”* (Aviso de (mensaje de) configuración (telefónica) desactivado)
“Aviso de (mensaje de) configuración (telefónica) activado”* (Aviso de (mensaje de) configuración (telefónica) activado)
“Configuración (telefónica) (definir) timbre”* (Configuración (telefónica) (definir) timbre)
“Configuración (telefónica) (definir) timbre 1”* (Configuración (telefónica) (definir) timbre 1)
“Configuración (telefónica) (definir) timbre 2”* (Configuración (telefónica) (definir) timbre 2)

“MENU” (Menú)
“Configuración (telefónica) (definir) timbre 3” (Configuración (telefónica) (definir) timbre 3)*
“Configuración (telefónica) (definir) timbre desactivado” (Configuración (telefónica) (definir) timbre desactivado)*
“Batería” (Batería)
“Nombre del teléfono” (Nombre del teléfono)
“Señal” (Señal)
“Bandeja de entrada de mensajes de texto” (Bandeja de entrada de mensajes de texto)

*Las palabras entre () son opcionales y no tiene que decirlas para que el sistema entienda el comando.

Comandos de agenda: cuando le solicita a SYNC® acceder a un nombre, número, etc. de la agenda, la información solicitada aparece en la pantalla. Presione el botón del teléfono y diga “Call” (Llamar) para llamar al contacto.

“DIAL” (Marcar)
“411” (cuatro uno uno), “911” (nueve uno uno)
“700 (setecientos)” (setecientos)
“800 (ochocientos)” (ochocientos)
“900 (novecientos)” (novecientos)
“#” (tecla de número)
“<number> 0-9” (<número> 0-9)
“Asterisco” (Asterisco) (*)
“Borrar” (Limpiar) (elimina todos los dígitos ingresados)
“Quitar” (Eliminar) (elimina un dígito)
“Más” (Más)
“Estrella” (Asterisco)

Nota: para salir del modo de marcar, mantenga presionado el botón del teléfono o presione MENU (Menú) para ir al menú PHONE (Teléfono).

Cómo hacer llamadas

Presione el ícono de voz y cuando se le indique, diga:

1. Diga “Llamar a <Nombre>” (Llamar a <nombre>) O “Marcar” (Marcar), luego el número deseado.
2. Cuando el sistema confirme el número, diga otra vez “Marcar” (Marcar) para iniciar la llamada.

Para borrar el último dígito que dijo, diga “Quitar” (Eliminar) o presione el botón de la flecha izquierda. Para borrar todos los dígitos que dijo, diga “Borrar” (Limpiar) o mantenga presionado el botón de la flecha izquierda.

Para finalizar la llamada, mantenga presionado el botón del teléfono.

Cómo recibir llamadas

Al recibir una llamada, puede:

- Contestar la llamada oprimiendo el botón del teléfono.
- Rechazar la llamada manteniendo oprimido el botón del teléfono.
- Ignorar la llamada no realizando ninguna acción.

Opciones de teléfono durante una llamada activa

Durante una llamada activa, tiene características adicionales del menú que quedan a su disposición, como poner una llamada en espera, unir llamadas, etc. Utilice los botones de las flechas para recorrer las opciones del menú.

Para acceder:

1. Presione MENU (Menú) durante una llamada activa.
2. Cuando seleccione Menu' llamada active (Menú de llamada activa), presione OK.
3. Recorra el menú para ver las opciones siguientes:

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Activar teléfono en silencio? (¿Activar teléfono en silencio?)	Silenciar la llamada.
Privacidad	Cambiar una llamada de un ambiente de manos libres activo a su teléfono celular para una conversación más privada. Presione OK cuando aparezca Privacy on/off (activar/desactivar privacidad). (La pantalla indica En Privacidad (En privacidad) y el sistema transfiere su llamada).

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Llamada en espera	Poner una llamada activa en espera. Presione OK cuando aparezca Place Call on Hold? (¿Colocar llamada en espera?) en la pantalla. Para contestar otra llamada en este momento, presione el botón del teléfono.
Conectar llamadas	Unir dos llamadas separadas. 1. Presione el botón del teléfono. 2. Acceda al contacto deseado mediante SYNC, o use comandos de voz para hacer la segunda llamada. Una vez activa la segunda llamada, presione MENÚ. 3. Recorra las opciones hasta que aparezca Conectar llamadas (Añadir llamadas) y presione OK. Presione OK nuevamente cuando aparezca Conectar llamadas? (¿Añadir llamadas?) en la pantalla. Nota: SYNC® admite un máximo de tres llamadas en una llamada multipartita/de conferencia.
Ingresar tonos	Ingresar "tonos" como números para contraseñas. Recorra las opciones hasta que el número deseado aparezca en la pantalla, luego presione OK; un tono suena como confirmación. Repita cuantas veces sea necesario.
Agenda	Acceder a sus contactos de la agenda. 1. Presione OK para seleccionar, luego recorra sus contactos de la Agenda. 2. Presione OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. 3. Presione el botón del teléfono.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Historial de llamadas	Acceder al registro de su Historial de llamadas. 1. Presione OK para seleccionar, luego recorra sus opciones del Historial de llamadas (entrantes, salientes o perdidas). 2. Presione OK cuando la selección que desee aparezca en la pantalla. 3. Presione el botón del teléfono para llamar a la selección.
Volver	Salir del menú actual.

Acceso a las características del menú Teléfono

El menú Teléfono del sistema SYNC le permite volver a marcar un número, acceder a su historial de llamadas y su agenda, mandar mensajes de texto, y acceder a la configuración del teléfono y el sistema.

1. Presione el botón del teléfono para entrar al Menú Teléfono (Menú del teléfono).
2. Desplácese entre:

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Volver a marcar	Volver a marcar el último número al que llamó (si está disponible). Presione OK para seleccionar, luego presione OK otra vez para confirmar.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Historial de llamadas* (Historial de llamadas)	Le permite acceder a cualquier llamada previamente marcada, recibida o perdida mientras su teléfono estaba conectado al sistema. 1. Presione OK para seleccionar. 2. Recorra las opciones para seleccionar entre Historial de llamadas entrantes (Historial de llamadas entrantes), Historial de llamadas salientes (Historial de llamadas salientes) o Historial de llamadas perdidas (Historial de llamadas perdidas). Presione OK para hacer su selección. 3. Presione OK o el botón del teléfono para llamar a la selección deseada. Nota: el sistema intentará volver a descargar automáticamente su agenda o historial de llamadas cada vez que el teléfono se conecte a SYNC (si la característica de descarga automática está activa y su teléfono celular con tecnología Bluetooth admite esta característica).
Agenda** (Agenda)	Le permite acceder a su Agenda descargada. 1. Presione OK para confirmar y entrar. Si su Agenda tiene menos de 255 contactos, estos aparecen alfabéticamente en el modo de archivo simple. Si hay más, estos son organizados por categorías alfabéticas. 2. Recorra las opciones hasta que el contacto deseado aparezca, luego presione OK. 3. Presione OK o el botón del teléfono.
Mensaje de texto* (Mensaje de texto)	Le permite mandar, descargar y borrar mensajes de texto.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Configuración de teléfono* (Configuración del teléfono)	Le permite ver el estado de su teléfono, configurar los timbres, seleccionar su aviso de mensaje, cambiar las entradas de su Agenda y descargar automáticamente su teléfono celular, entre otras funciones.
Configuración del sistema	Acceso a las listas del menú Dispositivo Bluetooth (Dispositivos Bluetooth) (agregar, conectar, configurar como principal, activar/desactivar, borrar) así como a las listas del menú Opciones avanzadas (indicadores, idiomas, configuración por omisión, reinicio total, instalación de aplicaciones e información del sistema).
Salir del menú Teléfono	Salga del menú Teléfono oprimiendo OK.

*Esta es una característica que depende del teléfono.

**Esta es una característica que depende de la velocidad y del teléfono.

Text Messaging (Mensajes de texto)

Nota: esta es una característica que depende del teléfono.

SYNC le permite recibir, mandar, descargar y eliminar mensajes de texto. El sistema también puede leer los mensajes de texto entrantes, de modo que no tenga que quitar los ojos del camino.

Receiving a Text Message (Recibir un mensaje de texto)

Nota: esta es una característica que depende del teléfono. Su teléfono debe soportar la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes.

Nota: reenviar un mensaje de texto es una característica que depende de la velocidad y solo se puede realizar cuando el vehículo viaja a 5 km/h (3 mph) o menos.

Nota: solo se permite un destinatario por mensaje de texto.

Cuando llega un nuevo mensaje, un tono audible suena y la pantalla indica que tiene un nuevo mensaje. Tiene estas opciones:

1. Presione el botón de voz, espere la indicación y diga “Leer mensaje” (Leer mensaje) para que SYNC lea el mensaje.
2. Presione OK para recibir y abrir el mensaje de texto o no realice ninguna acción y el mensaje queda en la bandeja de entrada de mensajes de texto. Presione OK nuevamente y SYNC lee su mensaje en voz alta, dado que no podrá verlo. También puede elegir si quiere responder o reenviar el mensaje.
3. Presione OK y recorra el menú para escoger entre:
 - Responder a msj de texto: presione OK para acceder y recorra la lista de mensajes predefinidos que puede mandar.
 - Reenviar msj de texto: presione OK para reenviar el mensaje a cualquier contacto en su Agenda (Agenda) o Historial de llamadas (Historial de llamadas). También puede elegir Ingresar número (Ingresar número).

Enviar, descargar y borrar mensajes de texto

La mensajería de texto es una característica que depende del teléfono. Si su teléfono es compatible, el sistema SYNC le permite recibir, mandar, descargar y eliminar mensajes de texto.

1. Presione el botón del teléfono.
2. Recorra las opciones hasta que aparezca Mensaje de texto (Mensaje de texto) y presione OK.
3. Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

Enviar mensaje de texto? le permite mandar un nuevo mensaje de texto basado en un juego de 15 mensajes predefinidos.

Descargar mensajes no leídos (Descargar mensajes no leídos) le permite descargar a SYNC sus mensajes sin leer (solamente). Para descargar los mensajes, presione OK para seleccionar. La pantalla indica que sus mensajes están siendo descargados. Al terminar, SYNC® le lleva a su bandeja de entrada.

Quitar todos los mensajes? Le permite eliminar los mensajes de texto actuales de SYNC (no de su teléfono). Para eliminar los mensajes, presione OK para seleccionar. La pantalla indica cuándo se borraron todos sus mensajes de texto y SYNC regresa al menú de mensajes del texto.

Nota: SYNC no descarga automáticamente todos sus mensajes de texto sin leer en cada ciclo de encendido (como lo hace con el historial de llamadas y la agenda si la opción de descarga automática está activada).

Volver (Volver) le saca del menú actual al oprimir OK.

Si selecciona **Enviar mensaje de texto?** (¿Enviar mensaje de texto?):

1. Presione OK para seleccionar. Si el sistema detecta que su teléfono no es compatible con esta característica, aparece "No compatible" en la pantalla y SYNC® regresa al menú principal.
2. Desplácese para cambiar entre las opciones de mensajes de la siguiente tabla.
3. Presione OK cuando la selección que desee esté en la pantalla. Ahora, el sistema necesita saber a quién mandar el mensaje.
4. Recorra las entradas de Agenda (Agenda) o Historial de llamadas (Historial de llamadas). También puede seleccionar Ingresar número (Ingresar número) para entrar de forma audible el número deseado.
5. Presione OK para entrar al menú deseado y recórralo para seleccionar el contacto específico.
6. Presione OK cuando el contacto aparezca, y presione de nuevo OK como confirmación cuando el sistema le pregunte si desea enviar el mensaje. Cada mensaje de texto se manda con la firma siguiente: "Este mensaje fue enviado desde mi <Ford o Lincoln>".

Opciones de mensajes de texto predefinidos
No puedo hablar ahora
Lláname
Te llamo más tarde
Llegaré en 10 minutos
Llegaré en 20 minutos
Sí
No
¿Por qué?
Gracias
¿Dónde estás?
Necesito más indicaciones
Te quiero mucho
Qué gracioso
No puedo esperar a verte
Estoy en un atasco

Acceso a la configuración del teléfono

Estas características son dependientes del teléfono. La configuración del teléfono le permite acceder y configurar características como tono del timbre, aviso de mensajes de texto, modificar la agenda y configurar la descarga automática.

1. Presione el botón del teléfono.
2. Recorra las opciones hasta que aparezca Configuración de teléfono (Configuración de teléfono), luego presione OK.
3. Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Estado del teléfono	Vea el proveedor, nombre, potencia de la señal, carga de la batería y estado de "roaming" de su teléfono conectado. Presione OK para seleccionar y recorra el texto para ver la información. Cuando termine, presione otra vez OK para volver al menú de estado del teléfono.
Configurar timbre	Seleccione cuál tono de timbre suena durante una llamada entrante (uno del sistema o de su teléfono). 1. Presione OK para seleccionar y recorra las opciones para oír Timbre 1, Timbre 2, Timbre 3 y Timbre del teléfono. 2. Presione OK para seleccionar. Nota: si su teléfono es compatible con timbres en banda, el timbre de su teléfono suena al escoger Timbre del teléfono.
Aviso de mensaje	Tenga la opción de oír un tono audible que le avise cuándo llega un mensaje de texto. 1. Presione OK para seleccionar y elija entre Aviso de mensaje activado (Aviso de mensaje activado) o Aviso de mensaje desactivado (Aviso de mensaje desactivado). 2. Presione OK para seleccionar.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Modificar agenda/historial llamadas	Modifique el contenido de su Agenda (por ejemplo, agregar, borrar, descargar). Presione OK para seleccionar y escoja entre:
	Agregar contactos?: presione OK para agregar más contactos de su agenda. Presione el (o los) contacto(s) deseado(s) en su teléfono. Consulte la guía del usuario del teléfono para ver cómo se envían los contactos.
	Quitar agenda: presione OK para eliminar la agenda y el historial de llamadas actuales. Cuando aparezca Quitar agenda (Eliminar agenda), presione OK para confirmar. SYNC le lleva de regreso al menú Configuración de teléfono.
	Descargar agenda: presione OK para seleccionar y presione OK otra vez cuando aparezca Confirmar descarga? (¿Confirmar descarga?)nuevamente.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Descarga automática	Descargue automáticamente su Agenda cada vez que su teléfono se conecte a SYNC®. Presione OK para seleccionar. Cuando aparezca Descarga automática activada? (¿Descarga automática activada?) presione OK para que su Agenda se descargue automáticamente en cada ocasión. Seleccione Desactivar si NO desea descargar su agenda cada vez que su teléfono se conecte a SYNC. Solamente puede acceder a su agenda, historial de llamadas y mensajes de texto cuando el teléfono específico está conectado a SYNC. Nota: los tiempos de descarga dependen del teléfono y la cantidad de entradas. Nota: cuando la descarga automática está activada, los cambios, adiciones o eliminaciones guardados a partir de la última descarga se borrarán.
Volver	Salir del menú actual.

System Settings (Configuración del sistema)

Configuración del sistema proporciona acceso a su Dispositivo Bluetooth y a las características del menú Opciones avanzadas. Utilice los botones de flechas para recorrer las opciones del menú.

El menú Dispositivo Bluetooth le permite agregar, conectar, quitar y configurar un teléfono como principal, así como activar y desactivar la característica Bluetooth.

El menú Opciones avanzadas le permite acceder a, y configurar indicadores, idiomas, configuraciones de fábrica, realizar un reinicio total, instalar una aplicación y ver Información del sistema.

Opciones del menú Dispositivos Bluetooth

Este menú le permite agregar, conectar, borrar, configurar un teléfono como principal y activar o desactivar Bluetooth.

1. Presione el botón del teléfono para entrar al Menú Teléfono (Menú del teléfono).
2. Recorra las opciones hasta que aparezca Configuración del sistema (Configuración del sistema) y presione OK.
3. Recorra las opciones hasta que aparezca Dispositivo Bluetooth (Dispositivo Bluetooth) y seleccione OK.
4. Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

Si selecciona:	Usted puede:
Agregar dispositivo Bluetooth (Agregar dispositivo Bluetooth)*	Consulte <i>Uso de SYNC con su teléfono</i> en este capítulo ver las instrucciones de asociación.
Conectar dispositivo Bluetooth	Conecte un teléfono compatible con Bluetooth previamente asociado. 1. Presione OK para seleccionar y ver una lista de teléfonos previamente asociados. 2. Recorra el menú hasta seleccionar el dispositivo deseado, luego presione OK para conectar el teléfono. Nota: solo se puede conectar un dispositivo a la vez. Cuando otro teléfono esté conectado, el anterior se desconecta.
Set Primary Phone (Configurar teléfono principal)	Configure un teléfono previamente asociado como su teléfono principal. Presione OK para seleccionar y recorra las opciones hasta seleccionar el teléfono deseado. Presione OK para confirmar. Nota: SYNC® intenta conectarse con el teléfono principal en cada ciclo de encendido del vehículo. Cuando un teléfono se selecciona como principal, aparece primero en la lista y está marcado por un asterisco (*).

Si selecciona:	Usted puede:
Desactivar Bluetooth?	Activa o desactiva la característica Bluetooth. Presione OK y elija entre Activar y Desactivar. Una vez que seleccione la opción deseada, presione OK. Nota: desactivar Bluetooth desconecta todos los dispositivos Bluetooth y desactiva todas las características Bluetooth.
Quitar dispositivo	Borra un teléfono asociado. Presione OK y recorra las opciones para seleccionar el dispositivo. Presione OK para confirmar.
Quitar todos los dispositivos	Borre todos teléfonos previamente asociados (y toda la información que se guardó originalmente con esos teléfonos). Presione OK para seleccionar.
Volver	Salir del menú actual.

*Esta es una característica que depende de la velocidad.

Opciones avanzadas del menú

Este menú le permite acceder y configurar indicadores, idiomas, configuraciones de fábrica, realizar un reinicio total, instalar una aplicación y ver Información del sistema.

1. Presione el botón del teléfono para entrar al Menú Teléfono (Menú del teléfono).
2. Recorra las opciones hasta que aparezca Configuración del sistema (Configuración del sistema) y presione OK.
3. Recorra el menú hasta que aparezca Opciones avanzadas y seleccione OK.
4. Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

Si selecciona:	Usted puede:
Indicadores	Consiga ayuda de SYNC® mediante preguntas, sugerencias útiles o pidiéndole que realice una acción específica. Para activar o desactivar estos indicadores: 1. Presione OK para seleccionar y elija entre Activar o Desactivar. 2. Presione OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. SYNC® le lleva de regreso al menú Opciones avanzadas.
Idiomas	Escoja entre English, Español y Français. Una vez seleccionado, todas las pantallas y los indicadores de la radio de SYNC® están en el idioma seleccionado. 1. Presione OK para seleccionar y recorra los idiomas. 2. Presione OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. Si cambia la configuración de idioma, la pantalla indica que el sistema se está actualizando. Al terminar, SYNC® le lleva de regreso al menú Opciones avanzadas.

Si selecciona:	Usted puede:
Configuración de fábrica	Regresar a la configuración predeterminada de fábrica. Esta selección no borrará su información indexada (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados). 1. Presione OK para seleccionar, y presione otra vez OK cuando aparezca Restaurar config? (¿Restaurar valores de fábrica?) en la pantalla. 2. Presione OK para confirmar.
Reconfig total	Borre completamente toda la información almacenada en SYNC® (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados) y regrese a la configuración predeterminada de fábrica. Presione OK para seleccionar. La pantalla indica cuándo termina y SYNC® le lleva de regreso al menú Opciones avanzadas.
Install Application (Instalar aplicación)	Instale las aplicaciones que haya descargado. Presione OK y recorra las opciones para seleccionar una. Presione OK para confirmar.
Información del sistema	Acceda al número de Versión automática, así como al número FPN. Presione OK para seleccionar.
Perfil MAP	Este es un componente de Bluetooth que puede ayudar aun más a su teléfono con el intercambio de mensajes de texto.
Volver	Salir del menú actual.

USO DE SYNC CON SU REPRODUCTOR DE MEDIOS

Puede acceder a música y reproducirla desde su reproductor de música digital, mediante el sistema de bocinas del vehículo, utilizando el menú de reproducción de medios o los comandos de voz del sistema. También puede ordenar y reproducir su música por categorías específicas como artistas, álbumes, etc.

SYNC es compatible prácticamente con todos los reproductores de medios digitales, como: iPod, Zune™, reproductores que tocan desde el dispositivo y la mayoría de las unidades USB. SYNC® también es compatible con formatos de audio como MP3, WMA, WAV y ACC.

Conexión de un reproductor de medios digitales mediante el puerto USB

Nota: si su reproductor de medios digitales tiene un interruptor de encendido, asegúrese de que el dispositivo esté encendido.

Para conectarlo mediante comandos de voz:

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.
2. Presione el icono de voz y cuando se le indique, diga "USB".
3. Ahora puede escuchar música diciendo cualquiera de los comandos apropiados. Consulte los comandos de voz de medios.

Para conectarlo mediante el menú del sistema:

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.
2. Presione AUX y luego MENÚ para entrar al Menú Medios.
3. Recorra las opciones hasta que aparezca Seleccionar fuente (Seleccionar fuente) y presione OK.
4. Desplácese para seleccionar USB y presione "OK".
5. Dependiendo de cuántos archivos de medios digitales contenga su dispositivo conectado, podría aparecer Indexando en la pantalla de la radio. Cuando la indexación concluye, la pantalla vuelve a Menú Tocar.
6. Presione OK y recorra las selecciones de:
 - Tocar todo
 - Artists (Artistas)
 - Álbumes
 - Géneros
 - Playlists
 - Canciones
 - Explorar USB
 - Música similar
 - Volver

Cuando aparezca la selección deseada en la pantalla, presione OK para crear la selección de música deseada.

¿Qué es esto?

En cualquier momento durante la reproducción de una canción, puede oprimir el ícono de voz y preguntar al sistema, "¿Qué es esto?". El sistema lee las etiquetas de metadatos (si contienen información) de la canción que está reproduciendo.

Comandos de voz de reproducción de medios

Presione el ícono de voz y, cuando se le indique, diga "USB" y luego cualquiera de los siguientes comandos:

"USB"
"Autoplay desactivado" (desactivar la reproducción automática)
"Autoplay activado" (activar la reproducción automática)
"Conexiones (telefónicas) (de medios) (Bluetooth)" (Conexiones (Teléfono) (Medios) (Bluetooth))
"Pausa" (pausar)
"Tocar" (reproducir)
"Tocar álbum <Nombre>" ^{1,3} (reproducir álbum <nombre>)
"Tocar todo" (reproducir todo)
"Tocar artista <Nombre>" ^{1,3} (reproducir artista <nombre>)
"Tocar género <Nombre>" ^{1,3} (reproducir género <nombre>)
"Tocar la carpeta siguiente" ² (reproducir la carpeta siguiente)
"Tocar La siguiente canción" (reproducir la siguiente pista)
"Tocar playlist <Nombre>" ^{1,3} (reproducir lista de reproducción <nombre>)
"Tocar la carpeta anterior" ² (reproducir la carpeta anterior)
"Tocar La canción anterior" (reproducir la canción anterior)
"Reproducir canción <nombre>" ^{1,3} (reproducir canción <nombre>)
"Tocar canción <Nombre>" ^{1,3} (reproducir pista <nombre>)
"Redefinir álbum <Nombre>" ^{1,3} (delimitar por álbum <nombre>)
"Redefinir artista <Nombre>" ^{1,3} (delimitar por artista <nombre>)
"Refine song <nombre>" ^{1,3} (delimitar por canción <nombre>)
"Redefinir canción <Nombre>" ^{1,3} (delimitar por pista <nombre>)
"Repetir desactivado" (desactivar repetir)
"Repetir [activado]" (activar repetir)

“USB”
“Buscar álbum <Nombre>” ^{1,3} (buscar álbum <nombre>)
“Buscar artista <Nombre>” ^{1,3} (buscar artista <nombre>)
“Buscar género <Nombre>” ^{1,3} (buscar género <nombre>)
“Search song <nombre>” ^{1,3} (buscar canción <nombre>)
“Buscar canción <Nombre>” ^{1,3} (buscar canción <nombre>)
“Mezclar desactivado” (desactivar reproducción aleatoria)
“Mezclar [activado]” (activar reproducción aleatoria)
“Música similar” (música similar)
“¿Qué es esto?” (¿qué es esto?)

¹“<nombre>” es una lista dinámica, es decir, que puede ser el nombre de cualquier grupo, artista, etc.

²Comandos de voz que solo están disponibles en el modo de carpeta.

³Comandos de voz que no están disponibles hasta que se completa la indexación.

Guía de comandos de voz	
“Autoplay”	Actívela para escuchar en forma aleatoria la música previamente indexada durante el proceso de indexación. Al desactivarla, el sistema no empieza a reproducir la música sino hasta que termina de indexar todos los medios. Los tiempos de indexación pueden variar de un dispositivo a otro, y también según el número de canciones que se indexen.
“Search/Play Genre” (Buscar/Reproducir Género)	El sistema busca todos los datos de la música indexada y, si está disponible, empieza a reproducir el tipo de música escogido. Puede reproducir únicamente los géneros de música que estén presentes en las etiquetas de metadatos de GÉNERO del reproductor de medios digitales.

Guía de comandos de voz	
“Similar Music” (Música similar)	El sistema recopila una lista de reproducción (playlist) y luego reproduce la música similar presente en el puerto USB mediante la información de metadatos indexada.
“Search/Play Artist/Track/Album” (Buscar/reproducir artista/canción/álbum)	El sistema busca un artista/canción/álbum específico entre la música indexada mediante el puerto USB.
“Refine” (Redefinir)	Esto le permite hacer más específico su comando anterior. Por ejemplo, si pidió buscar y reproducir toda la música de cierto artista, podría decir también “Redefinir álbum” y escoger un álbum específico de la lista para verlo. Si luego selecciona Reproducir, el sistema reproduce únicamente la música de ese álbum específico.

Presione el ícono de voz y, cuando se le indique, diga “Audio Bluetooth” (audio Bluetooth) y luego cualquiera de los siguientes comandos:

“BLUETOOTH AUDIO” (AUDIO BLUETOOTH)
“Conexiones (teléfónicas) (de medios) (Bluetooth)” (Conexiones (Teléfono) (Medios) (Bluetooth))
“Pausa” (pausar)
“Tocar” (reproducir)
“Tocar La siguiente canción” (reproducir la siguiente pista)
“Tocar La canción anterior” (reproducir la canción anterior)

Características del Menú Medios

El Menú Medios le permite seleccionar su fuente de medios, cómo reproducir su música (por artista, género, mezcla, repetición, etc.), y también agregar, conectar o borrar dispositivos.

1. Presione AUX y luego MENÚ para entrar al Menú Medios.
2. Desplácese entre:

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Menú Tocar	Reproducir su música por artista, álbum, género, listas de reproducción (playlists), canciones, música similar, o simplemente, reproduzca todo. También puede escoger Explorar USB para ver qué archivos de música digital soporta su dispositivo reproductor. Consulte Menú Tocar (reproducir menú) más adelante en esta sección, donde encontrará más información.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Seleccionar fuente	Seleccione y reproduzca música desde el puerto USB, el enchufe de entrada auxiliar (entrada de audio) o los flujos de música de su teléfono con tecnología Bluetooth. Presione OK para seleccionar, luego recorra las opciones para escoger entre:
	USB: presione OK para acceder a su música mediante el puerto USB. También puede conectar dispositivos para cargarlos (si son compatibles con su dispositivo). Una vez conectado, el sistema indexa todos los archivos de medios legibles. (El tiempo necesario para completar esta tarea depende del tamaño del contenido de medios que se indexe.) Si Autoplay (reproducción automática) está activado, puede acceder al azar a los archivos de medios mientras se indexan. Si está desactivado, los medios indexados no estarán disponibles sino hasta que termine el proceso de indexado. SYNC® puede indexar miles de archivos de medios de tamaño promedio y avisa cuando alcanza el límite de indexado de archivos.
	Audio BT: esta es una característica dependiente del teléfono que le permite reproducir flujos de música desde su teléfono con tecnología Bluetooth. Si es compatible con su dispositivo, puede oprimir SEEK (Buscar) para reproducir la canción anterior o la siguiente.
	Entrada de audio: presione OK para seleccionar y reproducir la música de su reproductor de música portátil mediante las bocinas del vehículo. Nota: si ya tiene conectado un dispositivo en el puerto USB, no podrá acceder a la característica de entrada de audio. Algunos reproductores de medios digitales requieren puertos USB y puertos de entrada de audio para recibir flujos de datos y de música por separado.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Configuración de medios	Seleccione esta opción para reproducir al azar o repetir su música y seleccionar sus configuraciones de Autoplay (reproducción automática). Una vez que estas selecciones están activadas, se quedan así hasta que las desactive. Nota: algunos reproductores de medios digitales requieren puertos USB y de Entrada de audio para recibir flujos de datos y música en forma separada. Presione OK para seleccionar, y luego recorra la pantalla para seleccionar entre:
	Reproducción aleatoria: presione "OK" para mezclar los archivos de medios disponibles en la lista actual. Nota: para reproducir al azar todas las canciones, debe seleccionar <i>Reproducir todo</i> en el Menú Tocar, y luego seleccionar Reproducción aleatoria.
	Repetir: presione OK para repetir cualquier canción.
	Autoplay: le permite escuchar la música indexada en forma aleatoria durante el proceso de indexación.
	Presione SEEK (buscar) para reproducir la canción anterior o la siguiente.
Configuración del sistema	Acceda a las listas del menú Dispositivo Bluetooth (agregar, conectar, configurar como principal, activar/desactivar, borrar) así como a las listas del menú Opciones avanzadas (indicadores, idiomas, configuración por omisión, reinicio total, instalación de aplicaciones e información del sistema). Nota: consulte Configuración del sistema, donde encontrará más información.
Salir del menú Medios	Presione OK para salir del Menú Medios.

Acceso al Menú Reproducir

El Menú Reproducir le permite seleccionar y reproducir sus medios por artista, álbum, género, lista de reproducción (playlist), canción o música similar, e incluso explorar lo que hay en su dispositivo USB.

1. Asegúrese de que su dispositivo esté conectado en el puerto USB y que esté encendido.
2. Presione AUX y luego MENÚ para entrar al Menú Medios.
3. Recorra las opciones para seleccionar Menú Tocar y presione OK.

Si no hay archivos de medios a los que se pueda acceder, la pantalla indica que no hay medios. Si hay archivos de medios, tiene las opciones siguientes, que puede recorrer y seleccionar:

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Play All (Reproducir todo)	Reproduzca todos los medios indexados (canciones) de su dispositivo reproductor en el modo archivo simple, de uno en uno, por orden numérico. Presione OK para seleccionar. El título de la primera canción aparece en la pantalla.
Artistas	Ordene todos los medios indexados por artista. Una vez que seleccionado, el sistema enumera y luego reproduce todos los artistas y las canciones en orden alfabético. Si hay menos de 255 artistas indexados, se les ordena en orden alfabético en el modo de archivo simple. Si hay más, se les organiza por categorías alfabéticas. 1. Presione OK para seleccionar. Puede seleccionar reproducir Todos o cualquier artista indexado. 2. Recorra el menú hasta seleccionar el artista deseado y presione OK.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Álbumes	Ordene todos los medios indexados por álbum. Si hay menos de 255 álbumes indexados, se les ordena en orden alfabético en el modo de archivo simple. Si hay más, estos son organizados por categorías alfabéticas. 1. Presione OK para ingresar al menú Álbumes y seleccione entre reproducir todos los álbumes o solo uno de los álbumes indexados. 2. Recorra el menú hasta seleccionar el álbum deseado y presione OK.
Géneros	Ordene la música indexada por tipo de género (categoría). SYNC® enumera los géneros alfabéticamente en el modo de archivo simple. Si hay más de 255, SYNC® los organiza automáticamente por categorías alfabéticas. Presione OK para seleccionar, luego recorra las opciones para seleccionar el género deseado y presione OK.
Playlists	Acceda a sus listas de reproducción (playlists) (en formatos como ASX, .M3U, .WPL, .MTP.). El sistema enumera sus listas de reproducción en orden alfabético en el modo de archivo simple. Si hay más de 255, son organizadas por categorías alfabéticas. Presione OK para seleccionar. Luego, recorra el menú para seleccionar la lista de reproducción deseada y presione OK.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Canciones	Busque y reproduzca una canción específica que haya sido indexada. SYNC® enumera las canciones en orden alfabético en el modo de archivo simple. Si hay más de 255, SYNC® los organiza automáticamente por categorías alfabéticas. Presione OK para seleccionar. Luego, recorra el menú para seleccionar la canción deseada y presione OK.
Explore USB (Explorar USB)	Explore todos los medios digitales compatibles de su dispositivo de medios conectado al puerto USB. Solamente puede ver el contenido de medios compatibles con SYNC®; los otros archivos guardados no son visibles. Presione OK para seleccionar. Luego, recorra el menú para explorar los medios indexados en su dispositivo de memoria Flash.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Similar Music (Música similar)	Reproduzca música similar a la que se está reproduciendo desde el puerto USB. El sistema usará la información de metadatos de cada canción para crear una lista de reproducción. Presione OK para seleccionar. El sistema crea una nueva lista de canciones similares y empieza a reproducirlas. Las etiquetas de metadatos deben contener información para que esta función incluya cada canción. Nota: con ciertos dispositivos de reproducción, si las etiquetas de metadatos no están completas, las canciones no estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz ni en los menús reproducir o música similar. No obstante, si pone estas canciones en su dispositivo de reproducción en el "modo de dispositivo de almacenamiento masivo", estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz y en los menús de reproducción selectiva o música similar. Las canciones desconocidas se colocan en cualquier etiqueta de metadatos sin información.
Volver	Salir del menú actual.

System Settings (Configuración del sistema)

La configuración del sistema proporciona acceso a su Dispositivo Bluetooth y a las funciones del menú Opciones avanzadas.

El menú Dispositivo Bluetooth le permite agregar, conectar y quitar un dispositivo, así como activar o desactivar la característica Bluetooth.

El menú Opciones avanzadas le permite acceder a: configurar indicadores, idiomas y configuraciones de fábrica, y realizar un reinicio total.

Opciones del menú Dispositivos Bluetooth

Este menú le permite agregar, conectar y quitar dispositivos, así como activar y desactivar la característica Bluetooth.

1. Presione AUX y luego MENÚ para entrar al Menú Medios.
2. Recorra las opciones hasta que aparezca Configuración del sistema y seleccione OK.
3. Recorra las opciones hasta que aparezca Dispositivo Bluetooth.
4. Presione OK y luego recorra las opciones para seleccionar entre:

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Agregar dispositivo Bluetooth*	Asociar dispositivos adicionales al sistema. 1. Presione OK para seleccionar y vuelva a oprimirlo cuando aparezca Buscar SYNC (buscar SYNC) en la pantalla. 2. Siga las instrucciones de la guía del usuario de su teléfono para poner el teléfono en modo de detección. Un PIN de seis dígitos aparece en la pantalla. 3. Cuando se le indique en la pantalla de seis dígitos del teléfono, ingrese el PIN.
Conectar dispositivo Bluetooth	Conecte un teléfono compatible con Bluetooth previamente asociado. 1. Presione OK para seleccionar y ver una lista de dispositivos. 2. Recorra el menú hasta seleccionar el dispositivo deseado, y presione OK para conectarlo.
Desactivar Bluetooth?	Activa o desactiva la característica Bluetooth. Presione OK y elija entre Activar y Desactivar. Una vez que seleccione la opción deseada, presione OK. Desactivar Bluetooth desconecta todos los dispositivos Bluetooth y desactiva las características Bluetooth.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Quitar dispositivo	Quitar un dispositivo de medios asociado. Presione OK y recorra las opciones para seleccionar el dispositivo. Presione OK para confirmar.
Quitar todos los dispositivos	Quitar todos los dispositivos previamente asociados. Presione OK para seleccionar.
Volver	Salir del menú actual.

*Esta es una característica que depende de la velocidad

Opciones avanzadas del menú

Este menú le permite acceder a la configuración de indicadores e idioma, así como realizar un reinicio total y volver a la configuración de fábrica.

1. Presione AUX y luego MENÚ para acceder al Menú Medios.
2. Recorra las opciones hasta que aparezca Configuración del sistema y seleccione OK.
3. Recorra el menú hasta que aparezca Opciones avanzadas.
4. Presione OK, y luego recorra el menú para seleccionar entre las siguientes opciones:

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Indicadores	Hacer que SYNC® le guíe mediante preguntas y sugerencias útiles o le pida realizar una acción específica. 1. Presione OK para seleccionar y elija entre Activar o Desactivar. 2. Presione OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. SYNC® le lleva de regreso al menú Opciones avanzadas.

Cuando se selecciona:	Usted puede:
Idiomas	Seleccionar entre English, Francais y Español. Las pantallas y los indicadores están en el idioma seleccionado. 1. Presione OK para seleccionar y recorra los idiomas. 2. Presione OK cuando la selección que desee aparezca en la pantalla. 3. Si cambia la configuración de idioma, la pantalla indica que el sistema se está actualizando. Al terminar, SYNC® le lleva de regreso al menú Opciones avanzadas.
Configuración de fábrica	Regresar a la configuración predeterminada de fábrica. Esta selección no borrará su información indexada (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados). 1. Presione OK para seleccionar, y presione otra vez OK cuando aparezca Restaurar config? (¿Restaurar valores de fábrica?) en la pantalla. 2. Presione OK para confirmar.
Reconfig total	Borrar completamente toda la información almacenada en SYNC® (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados) y regrese a la configuración predeterminada de fábrica.
Application (aplicación)	Descargar nuevas aplicaciones de software (si las hubiera) y luego cargar las aplicaciones deseadas mediante el puerto USB. Consulte el sitio web para más información .
Volver	Salir del menú actual.

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Su sistema SYNC® es fácil de usar. No obstante, si surgieran preguntas, consulte las tablas a continuación.

Visite el sitio web en cualquier momento para verificar la compatibilidad de su teléfono, registrar su cuenta y configurar sus preferencias, y para comunicarse en línea con un representante de atención al cliente (en ciertos horarios). Visite www.SYNCMyRide.com, para obtener más información.

Problemas del teléfono		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Ruido de fondo excesivo durante una llamada telefónica.	La configuración del control de audio de su teléfono puede estar afectando el desempeño de SYNC®.	Consulte la guía del usuario de su teléfono para ver la configuración de audio.
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme.	Posible falla del teléfono.	Pruebe apagar el dispositivo, restablecer el dispositivo, desmontar la batería del dispositivo, y luego trate otra vez.
SYNC® no puede descargar mi agenda.	• Esta es una característica que depende del teléfono O • Posible falla del teléfono.	• Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. • Intente apagar el dispositivo, restableciéndolo o quitándole la batería, luego intente otra vez. • Intente enviar los contactos de su agenda a SYNC® mediante la función Agregar contactos. • Use la función SYNCmyphone disponible en el sitio web.

Problemas del teléfono		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
El sistema dice Agenda descargada, pero mi agenda en SYNC® aparece vacía o le faltan contactos.	Limitaciones en la capacidad de su teléfono.	• Intente enviar los contactos de su agenda hacia SYNC® mediante la función Agregar contactos. • Si los contactos que faltan están almacenados en su tarjeta SIM, trate de moverlos a la memoria del dispositivo. • Elimine las imágenes o tonos de timbre especiales asociados con el contacto faltante.
Tengo problemas para conectar mi teléfono a SYNC®.	• Esta es una característica que depende del teléfono O • Posible falla del teléfono.	• Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. • Intente apagar el dispositivo, restableciéndolo o quitándole la batería, luego intente otra vez. Intente borrar su dispositivo de SYNC, eliminar SYNC de su dispositivo e intente otra vez. • Verifique la configuración de seguridad y de "aceptar automáticamente/indicar siempre" de la conexión Bluetooth SYNC® de su teléfono. • Actualice la aplicación oficial del fabricante de su dispositivo. • Desactive la configuración de descarga automática de la agenda.
Los mensajes de texto no funcionan en SYNC®.	• Esta es una característica que depende del teléfono O • Posible falla del teléfono.	• Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. • Intente apagar el dispositivo, restableciéndolo o quitándole la batería, luego intente otra vez.

Problemas con el USB y los medios		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Tengo problemas para conectar mi dispositivo.	Posible falla del dispositivo.	• Pruebe apagar el dispositivo, restablecer el dispositivo o desmontar la batería del dispositivo, y luego trate otra vez. • Asegúrese de utilizar el cable del fabricante. • Asegúrese de que el cable USB esté insertado correctamente en el dispositivo y en el puerto USB del vehículo. • Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de auto instalación ni configuraciones de seguridad activas.
SYNC® no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.	Ésta es una limitación del dispositivo.	Asegúrese de no dejar el dispositivo dentro de su vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.
Audio Bluetooth no fluye.	• Esta es una función que depende del teléfono, O • El dispositivo no está conectado.	Asegúrese de que el dispositivo esté conectado a SYNC® y de haber presionado Reproducir en su dispositivo.

Problemas con el USB y los medios		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
SYNC® no reconoce la música que hay en mi dispositivo.	• Es probable que sus archivos de música no contengan la información apropiada de artista, título de canción, álbum o género, O • El archivo pueden estar corrupto, O La canción puede tener una protección de derechos de autor que no permite reproducirla.	• Asegúrese de que todos los detalles de la canción tengan información. • En algunos dispositivos es necesario cambiar la configuración de USB de almacenamiento masivo a clase MTP.

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
SYNC® no entiende lo que digo.	• Puede estar usando comandos de voz equivocados, O • Puede estar hablando demasiado pronto o a destiempo.	• Revise los Comandos de voz del teléfono y los Comandos de voz de reproducción de medios al principio de sus respectivos capítulos. • Recuerde que el micrófono de SYNC está en el espejo retrovisor o el forro del techo, justo encima del parabrisas.
SYNC® no entiende el nombre de una canción o un artista.	• Puede estar usando comandos de voz equivocados, O • Puede no estar diciendo el nombre exactamente como está guardado, O • El sistema puede no estar leyendo el nombre de la misma manera que usted los dice.	• Revise los comandos de voz de reproducción de medios al principio del capítulo correspondiente. • Diga o pronuncie el nombre de la canción o el artista tal como aparece en la lista. Si dice: "Reproducir artista Prince", el sistema no reproduce la música que dice "Prince and the Revolution" ni "Prince and the New Power Generation". • Asegúrese de decir el título completo, por ejemplo: "Remix de California con Jennifer Nettles". • Si guardó las canciones con letras MAYÚSCULAS, tendrá que deletrearlas. Para LOLA tendrá que decir: "Llamar a L-O-L-A". • No utilice caracteres especiales en el título pues el sistema no los reconoce.

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
SYNC® no entiende, o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada.	• Puede estar usando comandos de voz equivocados, O • Puede no estar diciendo el nombre exactamente como está guardado, O • Los contactos de su agenda pueden ser muy cortos y parecidos o contener caracteres especiales, O • Los contactos de su agenda pueden ser guardados en MAYÚSCULAS.	• Revise los comandos de voz del teléfono al principio de la sección correspondiente. • Asegúrese de decir los contactos exactamente como están enumerados. Por ejemplo, si guardó un contacto como José Gutiérrez, diga: "Llamar a José Gutiérrez". • El sistema funciona mejor si escribe los nombres y apellidos; por ejemplo, "José Gutiérrez" en vez de "José". • No utilice caracteres especiales como 123 ni abreviaturas como SEP, pues el sistema no los reconoce. • Si guardó los contactos con letras MAYÚSCULAS, tendrá que deletrearlos. Para JAIME tendrá que decir: "Llamar a J-A-I-M-E".

INFORMACIÓN GENERAL**Acuerdo de licencia del usuario final (EULA) de SYNC®**

- Usted ha adquirido un dispositivo ("DISPOSITIVO") que incluye software licenciado por Ford Motor Company y sus afiliados ("FORD MOTOR COMPANY") de un afiliado de Microsoft Corporation ("MS"). Estos productos de software instalados de MS, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE MS") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE MS se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE MS puede interactuar con y/o comunicarse con, o puede actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY. Los sistemas y programas de software adicionales de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE FORD") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE FORD se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE MS y/o el SOFTWARE FORD pueden interactuar con y/o comunicarse con, o pueden actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por otros proveedores de software y servicios. El software adicional y los servicios de terceros, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE DE TERCEROS") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE DE TERCEROS se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- En adelante, se hará referencia colectiva e individual al SOFTWARE MS, al SOFTWARE FORD y al SOFTWARE DE TERCEROS simplemente como "SOFTWARE".

SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL ("EULA"), NO USE EL DISPOSITIVO NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DEL DISPOSITIVO, PERO NO LIMITADO A ÉSTE, IMPLICARÁ SU ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO ANTERIOR).

DERECHOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE: este EULA otorga la siguiente licencia:

- Puede utilizar el SOFTWARE tal como está instalado en el DISPOSITIVO y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas y/o servicios proporcionados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores externos de software y servicios.

DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y LIMITACIONES:

- **Reconocimiento de voz:** si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento de voz, usted debe comprender que el reconocimiento de voz es un proceso inherentemente estadístico y que los errores de reconocimiento son inherentes a dicho proceso. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores serán responsables por ningún daño ocasionado por errores en el proceso de reconocimiento de voz.
- **Limitaciones a la modificación de ingeniería, descompilación y desmontaje:** usted no puede modificar la ingeniería, descompilar o desmontar ni permitir a otros modificar la ingeniería, descompilar o desmontar el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación.
- **Limitaciones de distribución, copiado, modificación y creación de obras derivadas:** usted no puede distribuir, copiar, modificar ni crear obras derivadas que se basen en el SOFTWARE, excepto cuando tal actividad esté expresamente permitida por las leyes vigentes, y solo hasta donde éstas lo permitan, a pesar de esta limitación.
- **Un solo EULA:** la documentación para el usuario final del DISPOSITIVO y sistemas y servicios relacionados puede contener varios EULA, como varias traducciones y/o varias versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, solo podrá usar una (1) copia del SOFTWARE.

- **Transferencia de SOFTWARE:** usted puede transferir en forma permanente sus derechos otorgados por este EULA solo como parte de una venta o transferencia del DISPOSITIVO, siempre y cuando no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si corresponde, los Certificados de autenticidad), y el receptor acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Terminación:** sin perjuicio de cualquier otro derecho, FORD MOTOR COMPANY o MS pueden terminar este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA.
- **Administración de actualizaciones de seguridad/derechos digitales:** los propietarios del contenido utilizan la tecnología WMDRM incluida en el DISPOSITIVO para proteger su propiedad intelectual, incluido el contenido con derechos de autor. Parte del SOFTWARE del DISPOSITIVO utiliza un software WMDRM para acceder al contenido protegido por WMDRM. Si el software WMDRM no logra proteger el contenido, los propietarios de éste pueden solicitar a Microsoft la revocación de la capacidad del SOFTWARE para usar WMDRM para reproducir o copiar el contenido protegido. Esta acción no afecta el contenido no protegido. Cuando el DISPOSITIVO descarga licencias para contenido protegido, usted acepta que Microsoft pueda incluir una lista de revocaciones con las licencias. Los propietarios del contenido pueden requerir que se actualice el SOFTWARE en el DISPOSITIVO para acceder a su contenido. Si no realiza una actualización, no podrá acceder al contenido que requiere la actualización.
- **Consentimiento para el uso de datos:** usted acepta que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan recopilar y usar información técnica obtenida de cualquier manera como parte de servicios de soporte de productos relacionados con el SOFTWARE o servicios relacionados. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados pueden usar esta información solamente para mejorar sus productos o para proporcionar tecnologías o servicios personalizados. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados pueden revelar esta información a otros, pero no en una forma que lo identifique.

- **Componentes de servicios basados en Internet:** el SOFTWARE puede contener componentes que permitan y faciliten el uso de ciertos servicios basados en Internet. Usted reconoce y acepta que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que usted está utilizando y puedan proporcionar actualizaciones o suplementos al SOFTWARE, que pueden ser descargados automáticamente a su DISPOSITIVO.
- **Software/servicios adicionales:** el SOFTWARE puede permitir que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados proporcionen o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes de complementos o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo su copia inicial del SOFTWARE ("Componentes suplementarios").

Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores externos de software y servicios proporcionan o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA junto con los Componentes suplementarios, entonces se aplicarán los términos de este EULA.

Si MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados ponen a su disposición Componentes suplementarios, y no se proporcionan otros términos de EULA, entonces se aplicarán los términos de este EULA, excepto que MS, Microsoft Corporation o la entidad afiliada que proporcione los Componentes suplementarios sea quien otorgue la licencia de los Componentes suplementarios.

FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados se reservan el derecho a suspender sin responsabilidad alguna cualquier servicio basado en Internet proporcionado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

- **Vínculos a sitios de terceros:** el SOFTWARE MS puede proporcionarle la capacidad de acceder a sitios de terceros a través del uso del SOFTWARE. Los sitios de terceros no están bajo el control de MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados. Ni MS, Microsoft Corporation, sus afiliados ni sus agentes designados son responsables de (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier vínculo contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización en sitios de terceros, o (ii) las difusiones por Web o

cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona vínculos a sitios de terceros, estos vínculos se proporcionan solo para su conveniencia, y la inclusión de cualquier vínculo no implica una aprobación del sitio de terceros por parte de MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados.

- **Obligación de manejar responsablemente:** usted reconoce la obligación de manejar responsablemente y mantener la atención en el camino. Usted leerá y se atenderá a las instrucciones de funcionamiento del DISPOSITIVO, debido a que son parte de la seguridad, y asume cualquier riesgo asociado al uso del DISPOSITIVO.

ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN: si el SOFTWARE lo proporciona FORD MOTOR COMPANY separado del DISPOSITIVO en medios como un chip ROM, discos CD ROM o a través de descarga vía Internet u otros medios, y está etiquetado "Solo para actualización" o "Solo para recuperación", usted puede instalar una (1) copia del SOFTWARE en el DISPOSITIVO como copia de reemplazo del SOFTWARE existente, y usarlo de acuerdo con este EULA, incluido cualquier término de EULA adicional que acompañe al SOFTWARE de actualización.

DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL: todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del SOFTWARE (lo que incluye, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y "applets" incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos, y cualquier copia del SOFTWARE, son propiedad de MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY o sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos incluidos con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no otorga derechos para usar este tipo de contenidos. Todos los derechos no otorgados específicamente por este EULA están reservados por MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y proveedores. El uso de servicios en línea a los cuales se puede acceder a través del SOFTWARE puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada solo en forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación.

RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN: usted reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción de exportación de EE. UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las regulaciones de administración de exportaciones de Estados Unidos, así como las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE. UU. y otros estados. Para obtener información adicional, visite <http://www.microsoft.com/exporting/>.

MARCAS REGISTRADAS: este EULA no otorga derechos relacionados con marcas registradas o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados o proveedores.

SOPORTE DEL PRODUCTO: MS, su corporación matriz Microsoft Corporation o sus afiliados o subsidiarias no proporcionan soporte del producto para el SOFTWARE. Para obtener soporte del producto, consulte las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación del DISPOSITIVO. Si tiene dudas relacionadas con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por alguna otra razón, consulte la dirección proporcionada en la documentación del DISPOSITIVO.

Exención de responsabilidad por daños determinados: EXCEPTO QUE SE PROHIBA POR LEY, FORD MOTOR COMPANY Y CUALQUIER PROVEEDOR EXTERNO DE SOFTWARE Y SERVICIOS, MS, MICROSOFT CORPORATION Y SUS AFILIADOS NO TENDRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O INCIDENTAL CAUSADO POR O RELACIONADO CON EL USO O EJECUCIÓN DEL SOFTWARE. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO SI CUALQUIER SOLUCIÓN FALLA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL. EN NINGÚN CASO MS, MICROSOFT CORPORATION Y/O SUS AFILIADOS SERÁN RESPONSABLES POR NINGÚN MONTO QUE EXCEDA LOS DOSCIENTOS CINCUENTA DÓLARES ESTADOUNIDENSES (U.S. \$250.00).

- NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

Adobe

Contiene tecnología Adobe® [Flash® Player] o [AIR®] de Adobe Systems Incorporated. Este [producto licenciado] contiene software [Adobe® Flash® Player] [Adobe® AIR®] bajo licencia de Adobe Systems Incorporated, Copyright © 1995-2009 Adobe Macromedia Software LLC. Todos los derechos reservados. Adobe, Flash y AIR son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated.

Aviso para el usuario final**Información de seguridad importante de Microsoft® Windows® Mobile for Automotive**

Este sistema Ford SYNC™ contiene software licenciado para FORD MOTOR COMPANY por un afiliado de Microsoft Corporation según un acuerdo de licencia. Cualquier remoción, reproducción, modificación de ingeniería u otro uso no autorizado del software de este sistema que contravenga el acuerdo de licencia queda estrictamente prohibido y puede estar sujeto a acciones legales.

Lea y siga las instrucciones

Antes de usar el sistema basado en Windows Automotive, lea y siga todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionada en este manual del usuario final ("Guía del usuario"). No seguir las precauciones que se encuentran en esta Guía del usuario puede conducir a un accidente u otras consecuencias graves.

Mantenga la Guía del usuario en el vehículo

Al mantenerla en el vehículo, la Guía del usuario será una referencia para usted y otros usuarios poco familiarizados con el sistema basado en Windows Automotive. Asegúrese de que antes de usar el sistema por primera vez, todas las personas tengan acceso a la Guía del usuario y lean con atención las instrucciones y la información de seguridad.



ADVERTENCIA: Utilizar ciertas partes del sistema mientras maneja puede distraer su atención del camino y, posiblemente, causar un accidente u otras consecuencias graves. No cambie la configuración del sistema ni ingrese datos en forma no verbal (usando las manos) mientras maneja. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones. Esto es importante debido a que la configuración o el cambio de algunas funciones pueden requerir que distraiga su atención del camino y retire sus manos del volante.

Funcionamiento general**Control de comandos de voz**

Las funciones del sistema basado en Windows Automotive pueden ejecutarse solo mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras maneja le permite operar el sistema sin quitar las manos de volante.

Visión prolongada de la pantalla

No acceda a funciones que requieran una visión prolongada de la pantalla mientras maneja. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera una atención prolongada. Incluso mirar rápidamente la pantalla puede ser perjudicial si su atención se desvía en un momento crítico de su tarea de manejar.

Configuración de volumen

No aumente el volumen de forma excesiva. Mantenga el volumen en un nivel en que puede escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras maneja. Manejar sin poder escuchar estos sonidos puede ocasionar un accidente.

Uso de las funciones de reconocimiento de voz

El software de reconocimiento de voz es inherentemente a un proceso estadístico que está sujeto a errores. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema y corregir los errores.

Funciones de navegación

Todas las funciones de navegación incluidas en el sistema tienen como objetivo proporcionar instrucciones detalladas para llevarlo a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que utilicen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones e información de seguridad en su totalidad.

Peligro de distracción

Toda función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Al intentar realizar dicha configuración o insertar datos mientras maneja puede distraer seriamente su atención y causar un accidente u otras consecuencias graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.

Deje que su criterio prevalezca

Cualquier función de navegación se entrega solo como ayuda. Tome sus decisiones de manejo según sus observaciones de las condiciones locales y reglamentos de tráfico existentes. Cualquiera de estas funciones no sustituye su criterio personal. Toda sugerencia de ruta entregada por este sistema nunca debe reemplazar a ninguna reglamentación de tráfico local o a su criterio personal o conocimiento de las prácticas seguras de manejo.

Seguridad en la ruta

No siga las sugerencias de la ruta si hacerlo pudiera generar una maniobra no segura o ilegal, si implicara quedar en una situación poco segura o si fuera dirigido a un área que considere no segura. El conductor es el responsable final de utilizar en forma segura el vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las indicaciones sugeridas.

Posible imprecisión de mapa

Los mapas que este sistema utiliza pueden ser imprecisos debido a cambios en los caminos, controles de tráfico o condiciones de manejo. Siempre aplique un buen criterio y sentido común al seguir las rutas sugeridas.

Servicios de emergencia

No confíe en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencia. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le indiquen estas ubicaciones. No todos los servicios de emergencia como policía, bomberos, hospitales y clínicas se incluyen en la base de datos del mapa para dichas funciones de navegación.

A

ABS (consulte Frenos)	156
Acceder al historial de llamadas o libreta de teléfonos durante una llamada activa	327
Acceso a las funciones del Menú Medios	345
Acceso a las funciones del Menú Teléfono	329
Aceite del motor	
capacidades de llenado	300
especificaciones	300
filtro, especificaciones	304
revisión y llenado	222
varilla indicadora de nivel de aceite	222
Acuerdo de licencia de usuario final	361
Agua, manejo en	195
Aire acondicionado	116
sistema de aire acondicionado y calefacción manual	116
Alerta de tráfico cruzado	168
Alerta SOS post-impacto	50
Anticongelante (vea Líquido refrigerante del motor)	223
Apoyacabezas	121
Arranque con cables	198
Arranque del motor	131
Arranque del vehículo	
arranque con cables pasacorrente	198
Asientos	
asientos delanteros	123–125 125

asientos de seguridad para niños	23
Asientos de seguridad para niños	
modo de seguro automático (retractor)	39
sistema LATCH	28
sujeción con correas	31
Asientos de seguridad para niños - asientos elevados	21
Asientos elevados	21
Asociación del teléfono por primera vez	323
Asociando otros teléfonos	324
Aviso especial	
transformación de vehículos en ambulancia	13
vehículos tipo utilitarios	13

B

Barredor de nieve	13
Batería	233
ácido, tratamiento de emergencias	233
libre de mantenimiento	233
pasar corriente a una batería descargada	198
reemplazo, especificaciones	304
servicio	233
Bolsa de aire de la caracortina	57
Bujías, especificaciones	299, 304

C

Caja de distribución de la corriente (vea Fusibles)	203
Cajuela	76, 78
desenganche control remoto	75

Calefacción	116	si se queda sin combustible ..	136
Cambio de llantas	289	tapón	139
Capacidades de líquido	300	Computadora de combustible y	
Capacidades de llenado de		distancia	107
líquidos	300	botón de desconexión/	
Carga de vehículo	178	restablecimiento	107
CD	310	distancia del viaje	107
Centro de mensajes	105	indicador de distancia hasta	
mensajes de advertencia	108	tanque vacío	107
Centro de mensajes		indicador de temperatura	
electrónicos	105	exterior	107
Cinturones de seguridad (vea		Consola	128
Restricciones de seguridad)	37	toldo	129
Cinturones de seguridad (vea		Control de aire acondicionado	
Sistemas de seguridad)	37, 42	y calefacción (consulte Aire	
Cofre	217	acondicionado o Calefacción) ..	116
Colocar una llamada en espera		Control de cruce	166
y retomarla	327	Control de estabilidad de	
Comandos de voz en el modo		balanceo	160
de medios	342	Control de temperatura (vea	
Comandos de voz en el modo		Control de aire acondicionado	
de teléfono	324	y calefacción)	116
Combustible		Control de tracción	158
calidad	136	Control electrónico de	
capacidad	300	estabilidad	160
desactivación de la bomba de		D	
combustible	198	Desempañador de	116
elección del combustible		ventana trasera	118
adecuado	136	Desempañador de la ventana	
embudo de llenado	136	trasera	116
filtro, especificaciones	232, 304	Direccional	90
información de seguridad		Dirección hidráulica	174
relacionada con combustibles		líquido, capacidad de	
automotrices	134	llenado	300
llenado del vehículo con		líquido, especificaciones	300
combustible	139		
nivel de octanaje	136, 299		

E

Emergencias, camino sin combustible	136
Emergencias, en el camino arranque con cables pasacorriente	198
Encendido	131, 299
Enchufe de entrada auxiliar (Línea de entrada)	314
Enfriamiento a prueba de fallas	227
Enlazar dos llamadas (llamada multipartita/de conferencia)	327
Especificaciones del lubricante	300
Espejo de visera iluminado	98
Espejos	96, 98
espejos laterales (eléctricos) ...	96
plegables	96
Espejos automáticos	96
Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad	306

F

Faros alineación	238
especificaciones sobre los focos	248
luces altas	87
reemplazo de focos	240
Faros delanteros destello para pasar	88
Filtro de aire	236–237, 304
Filtro de aire, cabina	118

Freno de emergencia (vea Freno de estacionamiento)	157
Freno de estacionamiento	157
Frenos	155
antibloqueo	156
especificaciones sobre el lubricante	300
estacionamiento	157
líquido, capacidades de llenado	300
líquido, especificaciones	300
líquido, revisión y llenado	232
luz de advertencia de freno ...	156
luz de advertencia de Sistema de antibloqueo de frenos (ABS)	156
remolque	188
Fusibles	202–203

G

Gases de escape	133
Gato	289
almacenamiento	289
posicionamiento	289
Grabación de datos de eventos	11

I

Indicadores	100
odómetro	107
odómetro de viaje	107
Información de privacidad	319
Información de seguridad	318
Instrucciones de carga	184

L

Límites de carga	178

Limpieza del vehículo	251	Luces	
compartimiento del motor	253	cuadro de especificaciones	
encerado	253	para reemplazo de focos	248
hojas del limpiador	254	faros delanteros, destello para	
interior	255	rebasar	88
lavado	251	interiores	91–92
piezas de plástico	252	reemplazo de focos	240
ruedas	257	Luces, de advertencia e	
tablero	255	indicadoras	100
Líquido de lavaparabrisas y		Luces de advertencia	
limpiadores	84	(vea Luces)	100
reemplazo de las hojas de los		Luces intermitentes de	
limpiadores	235–236	emergencia	198
revisión y llenado de			
líquido	232–233		
Líquido lavador	232–233	M	
Líquido refrigerante	223	Manejo bajo condiciones	
capacidades de llenado	300	especiales	146, 149, 152
especificaciones	300	agua	151, 195
revisión y llenado	223	arena	151
Llantas	264–265, 289	nieve e hielo	153
alineamiento	278	Mantenimiento del cinturón de	
cambio	289	seguridad	46
clases de llantas	265	Mensajes de texto	331
cuidado	264	Mensajes de texto (enviar,	
etiqueta	271	descargar, borrar)	332, 334
inflado	272	Motor	299
información del costado de la		capacidades de llenado	300
llanta	266	control de velocidad de	
llantas y cadenas para la		ralentí	233
nieve	281	enfriamiento a prueba de	
prácticas de seguridad	278	fallas	227
reemplazo	276	especificaciones de	
revisión de la presión	274	lubricación	300
rodadas	264, 275	limpieza	253
rotación	279	líquido refrigerante	223
terminología	265	puntos de servicio	220
vehículos policiales	280		
Llaves	72		
posiciones de encendido	131		

N

Número de identificación del
vehículo (VIN) 305

O

Octanaje 136

Opciones avanzadas del
menú 339, 353

Opciones avanzadas del menú
(indicadores, idiomas, valores
de fábrica, reconfiguración
total, instalación de
aplicaciones) 339

Opciones de medios del menú
Bluetooth (agregar, conectar,
borrar, encender/apagar) 352

Opciones de menú de llamada
activa 327

Opciones de teléfono del menú
Bluetooth (agregar, conectar,
borrar, encender/apagar) 337

P

Pantalla de cámara con
retrovisión 163

Pantallas de información 105

Paquetes de ambulancia 13

Portaequipajes 177

Prueba de
inspección/mantenimiento
(I/M) 144

Puerta trasera 76

Puerto USB 315

Puesta en hora del reloj 310

R

Radio
CD de un disco 310

Radio Satelital 310

Radio satelital SIRIUS® 310

Recepción de radio 308

Recibir un mensaje de texto 331

Recomendaciones para
sistemas de sujeción para
niños 23

Refacciones
Motorcraft® 251, 304

Refacciones (vea refacciones
Motorcraft®) 304

Relevadores 202–203

Reloj 310

Remolque 185, 191–192
remolque 192
remolque con grúa de
auxilio 191
remolque de trailer 185

Remolque con grúa de
auxilio 191

Reproducir música (por artista,
álbum, género, lista, canciones,
otros) 348

Reproductor de CD 308

Restricciones de
seguridad 37–39, 42
ensamblaje de extensión 41
luz de advertencia y
campanilla 43
mantenimiento del cinturón
de seguridad 46
para adultos 37, 39
para niños 23

recordatorio de cinturón de seguridad	43	reemplazo/transmisores adicionales	71
Sensor de Clasificación de Peso	53	Sistema de estabilidad	160
Retardo de accesorios	95	Sistema de frenos antibloqueo (consulte Frenos)	156
S		Sistema de información de puntos muertos	168
Seguros		Sistema de manejo de carga	176
a prueba de niños	34	Sistema de sujeción suplementario de bolsa de aire	50
puertas	73	asientos de seguridad para niños	52
Seguros eléctricos de las puertas	73	bolsa de aire del conductor	50
Seleccionar fuente de medios (USB, entrada de audio, audio BT)	345	bolsa de aire del pasajero	50
Sensor de Clasificación de Peso de los Pasajeros	53	bolsa de aire lateral	50, 56
Sistema antirrobo		descripción	50
armado del sistema	79	eliminación	68
desarmado de un sistema activado	79	Sistema de sujeción suplementario (SRS) (vea Bolsa de aire)	50
Sistema de audio	310	Sistemas de seguridad	
CD de un disco	310	Belt-Minder®, desactivación y activación	45
Sistema de audio (consulte Radio)	310	mantenimiento de cinturones de seguridad	46
Sistema de bolsas de aire de cortina laterales	57	Sistemas de seguridad para niños	28, 31
Sistema de control de emisión	141	Sistemas de seguridad - sujetadores de soporte	28
Sistema de detección de reversa	162	Soporte al cliente para SYNC®	318
Sistema de entrada a control remoto		Sujetadores de soporte	28
apertura de la cajuela	75	T	
cierre/apertura de puertas	74	Tabla de especificaciones, lubricantes	300
entrada iluminada	75		
reemplazo de baterías	70		

Tablero limpieza	255	Tuercas de candado	297
Tablero de instrumentos grupo	100	U	
Tapetes	196	Usar el modo de privacidad	327
Tapón de la gasolina (vea Tapón del combustible) ...	139	Uso de teléfono celular	14
Tomacorriente	127	V	
Tomacorrientes auxiliar	127	Varilla indicadora de nivel de aceite	
Tracción en todas las ruedas (AWD), manejo a campo travesía	147	aceite del motor	222
Transeje especificaciones de lubricante	300	líquido para transmisión automática	229
líquido, capacidades de llenado	300	Vehículos con tracción en las cuatro ruedas	
Transmisión líquido, revisión y llenado (automático)	229	manejo campo travesía	149
Transmisión automática	145	Ventanas	
líquido, añadido	229	eléctricas	94
líquido, capacidades de llenado	300	lavador y limpiador traseros	85
líquido, especificación	300	Ventilación del vehículo	133
líquido, revisión	229	Volante de la dirección	80
		controles	81
		inclinación	80
		Volante de la dirección de inclinación	80
		Volver a marcar teléfono	329